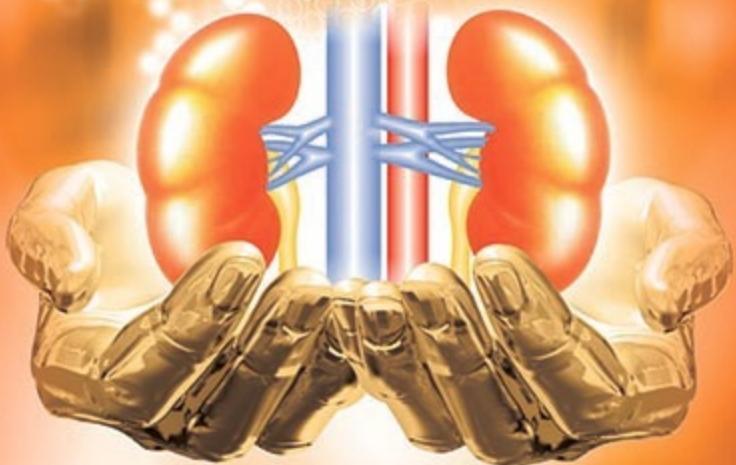


# حافظ على كلبيك



## دليل كامل لمرضى الكلى

د. دولت حسين ساني  
د. سانجاي بانديا

دليل إرشادى كامل لمرضى الكلى

## حافظ على كلبيك

معلومات شاملة عن الوقاية وطرق العلاج لأمراض الكلى  
د. دولت حسين ساني

### هل تعلم؟

- هناك زيادة مقلقة في أعداد مرضى الكلى؟
- تتجاوز تكاليف علاج مرض الكلى في المراحل النهائية نظيرتها في حالات جراحات القلب المفتوح؟
- إن المعلومات البسيطة المتعلقة بأمراض الكلى تساعدك في الوقاية من الإصابة بتلك الأمراض؟

### أهم ما يحتويه هذا الكتاب

- تمت كتابة هذا الكتاب بطريقة مبسطة، ويهدف إلى توفير أحدث المعلومات المتعلقة بأمراض الكلى.
- يتضمن الكتاب أهم الخطوط الإرشادية التي ينبغي أن يكون الاقرداد على دراية بها للحفاظ على كلى صحية وسليمة.
- نصائح بسيطة للتعرف على علامات التحذير الخاصة بأمراض الكلى وعمل تشخيص مبكر.
- العلاج العملي والمفصل لمرضي الكلى المزمن لتأخير الحاجة للغسيل الكلوى أو تجنب الحاجة للغسيل.
- شرح مفصل لاختيار الاتقمة الغذائية والقيود الخاصة بمرضى الكلى.

امرجع الآمل طرفي الـلـى  
**حافظ على كـليـتـيـك**

معلومات شاملة عن طرق  
حماية وعلاج أمراض الكلى

Free!! Kidney Guide in 25+ Languages at

**[www.KidneyEducation.com](http://www.KidneyEducation.com)**

Free access to read, download and print  
200+ paged kidney guide in following languages



د. سانجاي بانديا

دبلوما اللجنة الوطنية للممتحنين الأطباء  
(طب الكلى) - أخصائى الكلى

د. دولت حسين ساني

أستاذ مساعد أمراض الباطنة والكلى

جامعة عين شمس - القاهرة - جمهورية مصر العربية

### **International Languages**

English, Arabic, Bangla, Chinese,  
French, German, Hindi, Italian,  
Japanese, Nepali, Portuguese,  
Russian, Spanish, Swahili, Urdu

### **Indian Languages**

Assamese, Gujarati, Kannada,  
Kutchi, Malayalam, Marathi, Oriya,  
Punjabi, Sindhi, Tamil, Telugu

## **حافظ على كليتيك**

الناشر

مؤسسة سمريان الكلى

مستشفى سمريان، بهوتخانة تشوك

راJKوت ٣٦٠٠٢ (جواجرات، الهند)

إيميل: saveyourkidney@yahoo.co.u

هذا الكتاب إهداء إلى  
جميع مرضى الكلى

© Samarpan Kidney Foundation

All rights are reserved. No part of this book may be reproduced in any form or by any electronic or mechanical means, including information storage and retrieval systems without written permission of publisher. In case of dispute all legal matter to be settled under Rajkot (India) jurisdiction only.

الطبعة الأولى ٢٠١٤

الناشر:

د. دولت حسين ساني

درجة: أستاذ مساعد أمراض الكلى

العنوان: جامعة عين شمس - القاهرة

وسهلة. ويتضمن هذا الكتاب أيضاً تفاصيل الاختيار والاحتياطات بشأن توصيات النظام الغذائي بالنسبة لأمراض الكلى المختلفة. ونحن نحتاج بشدة وبدون مواربة أن نذكر هنا أن المعلومات الواردة في هذا الكتاب لا تمثل مشورة طبية بل هي لأغراض معلوماتية فقط. قد تكون المداواة الذاتية أو تعديل النظام الغذائي عن طريق قراءة الكتاب بدون مشورة الطبيب خطيرة وبالتالي لا يوصى بها هنا.

سوف يكون دليل الكلى هذا مفيداً ليس فقط لمرضى الكلى وعائلاتهم ولكن لأولئك أيضاً المعرضين لخطر الإصابة بأمراض الكلى وتطورها. وفي الواقع، سوف يكون هذا الكتاب أيضاً ذو أهمية تثقيفية لجميع أولئك الأفراد الذين يقدرون قيمةوعي. إن طلبة كليات الطب والأطباء ومساعدو الأطباء على يقين من أن هذا الكتاب هو دليل مرجعي ملائم للاستعمال.

أنا ممتن لـ (اذكر اسم من ترغب في أن تشكره مثل فريقك وعائلتك ومتراكك، الخ). فهذا الكتاب لن يكون له وجود بدون مساعدتهم القيمة.

أتمنى أن يجد القراء هذا الكتاب مفيداً وغني بالمعلومات. وهناك دعوة لتقديم اقتراحات لإجراء مزيد من التحسينات على الكتاب.

**أتمنى لكم جميعاً دوام الصحة والعافية ، ،**

د. دولت حسين ساني

د. سانجاي بانديا

## لنقي أنفسنا من أمراض الكلى.....

يمثل كتاب "حافظ على كليتيك" باللغة الفصحى جهداً لنقدم الفهم والمبادئ التوجيهية الأساسية للوقاية من أمراض الكلى الشائعة. في العقود القليلة الماضية، كان هناك زيادة كبيرة ومنذرة بالخطر في معدل انتشار أمراض الكلى. ويعتبر مرض الكلى المزمن مرض شائع لا أمل في شفائه. وتعود الوعي بالأسباب والأعراض والتدابير للوقاية من أمراض الكلى هذه هي الطريقة الأفضل لمواجهة هذه الزيادة المزعجة. ويمثل هذا الكتاب محاولة متواضعة منا لتقديم المعلومات الهامة للمواطن العادي بكلمات بسيطة.

يعتبر التشخيص والعلاج المبكر لهذا المرض مفيداً وهو يقدم فوائد طويلة الأجل بتكلفة منخفضة. ونظراً لقلة الوعي، يدرك القليل جداً من الناس العلامات والأعراض التي تشير إلى احتمالية الإصابة بمرض الكلى مما يؤدي إلى تأخر خطير في التشخيص المبكر. ويعتبر علاج المرحلة المتقدمة لمرض الكلى المزمن مثل الغسيل الكلوي وزرع الكلى باهظ ومرهق. وبالتالي، يظل التشخيص والعلاج المبكر الخيار الوحيد المجدى لتنقيل الأسباب المتزايدة للإصابة بمرض الكلى المزمن.

عندما يوضح التشخيص أن هناك شخص يعاني من مرض الكلى، يصبح المريض وعائلته بشكل طبيعي قلقين على محمل الجد. حيث يرغب مرضى الكلى وأفراد عائلاتهم في معرفة كل شيء عن المرض. ولكن ليس من الممكن للطبيب المعالج أن يوفر حجم كبير من المعلومات التفصيلية. ونحن نأمل في أن هذا الكتاب سوف يعالج هذه الحلقة المفقودة بين المريض والطبيب. وعلى أية حال، من المفيد بدلًا من ذلك الحصول على كتاب تثقيفي لقراءته في أوقات الراحة والرجوع إليه في كثير من الأحيان وفقاً للحاجة. فهذا الكتاب يقدم كافة المعلومات الأساسية عن أمراض وتشخيص الوقاية من علاج أمراض الكلى المختلفة بلغة بسيطة

## الفهرس

### الجزء الأول: معلومات أساسية عن الكلى

الفصل الأول: المقدمة .....	1
الفصل الثاني: الكلية ووظيفتها .....	٣
الفصل الثالث : أعراض أمراض الكلى.....	١٠
الفصل الرابع : تشخيص أمراض الكلى .....	١٢
الفصل الخامس: أمراض الكلى الرئيسية.....	١٩
الفصل السادس: أساطير وحقائق عن أمراض الكلى.....	٢٥
الفصل السابع: الوقاية من أمراض الكلى .....	٣٠

### الجزء الثاني: أمراض الكلى الرئيسية وطريقة الوقاية منها

#### الفشل الكلوي

الفصل الثامن: ما هو الفشل الكلوي .....	٣٨
الفصل التاسع : الفشل الكلوي الحاد .....	٤٠
الفصل العاشر: ما هو مرض الكلى المزمن: الأسباب .....	٤٥
الفصل الحادى عشر: مرض الكلى المزمن: الأعراض والتشخيص .....	٤٧
الفصل الثاني عشر: علاج مرض الكلى المزمن .....	٥٤
الفصل الثالث عشر: الاستئفاء الدموي (غسيل الكلى) .....	٦٢
الفصل الرابع عشر: زرع الكلى.....	٨٢

### نبذة عن المؤلفين

د. دولت حسين ساني – أستاذ مساعد أمراض الباطنة والكلى  
جامعة عين شمس – القاهرة – جمهورية مصر العربية

عضو الجمعية المصرية لأمراض وزراعة الكلى ولها العديد من الأبحاث  
الدولية والإقليمية والعديد من الأبحاث المنشورة في مجلات دولية  
وإقليمية في طرق العلاج والوقاية من أمراض الكلى وزراعة الكلى  
والإشراف على العديد من الرسائل العلمية لطلاب الدراسات العليا –  
بجامعة عين شمس.

د. سانجاي بانديا – دبلوما اللجنة الوطنية للممتحنين الأطباء  
(طب الكلى)

#### أخصائي الكلى

د. سانجاي بانديا هو كبير أخصائيي الكلى الممارس للمهنة في راجكوت  
(جوجارات – الهند). ويشارك د. بانديا بنشاط في التثقيف حول أمراض  
الكلى. وقد قام د. بانديا بتأسيس "المؤسسة التربوية للكلى" مع مهمة نشر  
الوعي بين عدد كبير من الناس في جميع أنحاء الكرة الأرضية من أجل  
الوقاية من مرض الكلى ورعاية مرضى الكلى.

وقد قام د. بانديا جنباً إلى جنب مع أصدقاءه من أطباء الكلى من مختلف  
أنحاء العالم بإعداد دليل تثقيفي أساسى وموقع الكترونی  
(www.kidneyeducation.com) لمرضى الكلى بأكثر من ١٠ لغات.

## كيف تستخدم هذا الكتاب؟

### هذا الكتاب من جزأين

#### الجزء الأول:

في هذا الجزء، تم سرد التفاصيل الأساسية عن الكلى والوقاية من أمراض الكلى. وينصح كل شخص بقراءة هذا الجزء من الكتاب. وقد تحدث المعلومات المقدمة في هذا الكتاب فرقاً حيث يجهز المريض المستلقي للكشف والوقاية المبكرة من أمراض الكلى.

#### الجزء الثاني:

- تتم مناقشة معلومات عن أمراض الكلى الرئيسية وأعراضها وتشخيصها والوقاية منها وعلاجها.
- الأمراض المضرة للكلى (مثال: داء السكري وارتفاع ضغط الدم ومرض الكلى متعدد الكيسات، الخ).
- مناقشة تفصيلية للنظام الغذائي بالنسبة لأمراض الكلى المزمن.

## أمراض أخرى للكلى

الفصل الخامس عشر: مرض الكلى السكري.....	١٠١
الفصل السادس عشر: مرض الكلية متعددة الكيسات .....	١١١
الفصل السابع عشر: العيش بكلية واحدة.....	١١٧
الفصل الثامن عشر: عدوى المسالك البولية.....	١٢١
الفصل التاسع عشر: مرض الحصيات.....	١٢٩
الفصل العشرون: فرط تنفس "ورم" البروستاتا الحميد.....	١٤٥
الفصل الحادى والعشرين: العقاقير ومشاكل الكلى .....	١٥٩
الفصل الثاني والعشرين: المتلازمة الكلائية (الكلوية).....	١٦٥
الفصل الثالث والعشرين: عدوى المسالك البولية عند الأطفال.....	١٨٠
الفصل الرابع والعشرين: التبول الإلارادي .....	١٩٣

## النظام الغذائي لمرضى الكلى

الفصل الخامس والعشرين: النظام الغذائي في مرض الكلى المزمن ....	١٩٩
مفاهيم ومصطلحات.....	
قائمة الإختصارات .....	
تحاليل الدم المتبرعة لمرضى الكلى .....	
الفهرس.....	

لا تمثل المعلومات المقدمة في هذا الكتاب مشورة طبية حيث يمكن أن تكون الأدوية بدون مشورة الطبيب.

## الجزء الأول

# المعلومات الأساسية عن الكلى

- بنية ووظائف الكلى.
- أعراض وتشخيص أمراض الكلى.
- أساطير وحقائق عن أمراض الكلى.
- تدابير للوقاية من أمراض الكلى.

سوف تمثل الصفحة التالية الفصل الأول

## الفصل الأول: المقدمة

.... أو تأجيل الغسيل الكلوي وحتى زرع الكلي. وقد تم أيضا تقديم معلومات منفصلة عن معلومات مفيدة مفصلة عن الغسيل الكلوي وزراعة الكلي وزراعة كلية المتوفى.

لجعل الكتاب دليلاً كاملاً لمرضى الكلي، فإنه يتضمن معلومات عن مشاكل الكلي الشائعة (بخلاف الفشل الكلوي) وخرافات وحقائق عن أمراض الكلي والقواعد المثلية لتجنب أمراض الكلي والوقاية منها ونصائح بخصوص الأدوية الأكثر استخداماً من قبل مرضى الكلي وأكثر من هذا بكثير.

نظراً لكون النظام الغذائي مجال هام جداً يثير قلق وارتباك المرضى المصابين بمرض الكلي المزمن، تم تخصيص فصل منفصل لهذا الموضوع. وينصح المرضى باتخاذ الاحتياطات واختيار النظام الغذائي السليم والملايين. وفي نهاية الكتاب سرور يجعل من السهل فهم وتفسير جميع الاختصارات والمصطلحات الفنية.

### تنويه :

ال المعلومات المقدمة في هذا الدليل الخاص بالكلى للأغراض التعليمية فقط. لذا، يرجى عدم الانغماس في القيام بأي تشخيص أو علاج ذاتي على أساس المعرفة المكتسبة من هذا الكتاب. حيث يجب عليك دائماً استشارة طبيبك أو من هم في مجال الصحة عند تلقي العلاج.

## الفصل الأول المقدمة

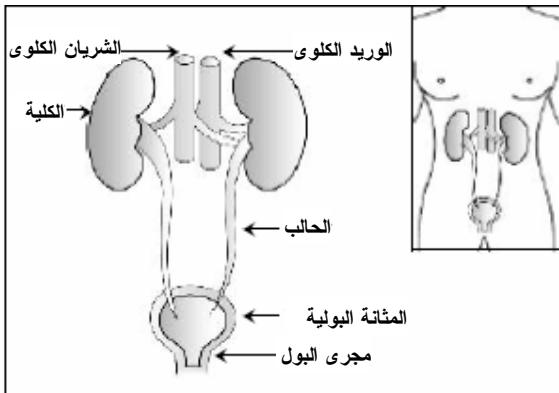
إن الكلية عضو مدهش يلعب دوراً رئيسياً في الحفاظ على أجسامنا نظيفة وصحية عن طريق طرد وإفراغ المواد السامة وغير المرغوب فيها. وعلى الرغم من أن وظيفتها الأساسية تتتمثل في تخليل الجسم من السوؤم، فهي ليست الوظيفة الوحيدة لها. حيث تلعب الكلية أيضاً دوراً حاسماً في تنظيم ضغط الدم وحجم السوائل والكهارل في الجسم. وعلى الرغم من أن معظمنا يولد بـكليتين، يكفي واحدة فقط للقيام بفعالية بأداء جميع المهام.

في السنوات الأخيرة، هناك زيادة مقلقة في المرضى الذين يعانون من مرض داء السكري وارتفاع ضغط الدم والذي يؤدي إلى زيادة ملحوظة في عدد المرضى الذين يعانون من مرض الكلي المزمن. وهذا يدعو إلى الوصول إلىوعي وفهم أفضل لأمراض الكلي والوقاية منها والعلاج المبكر لها، لذا يحاول هذا الكتاب تناول هذا الموضوع. فيهدف هذا الكتاب إلى مساعدة المريض على فهم الأمراض المرتبطة بالكلى ويكون على استعداد أفضل للتعامل مع الكليتين. ويحاول الكتاب أيضاً تقديم إجابات للأسئلة الشائعة. وفي الجزء الأول من الكتاب، يقوم بتعريف القراء بالكلى – التي تمثل عضو حيوى في الجسم البشري ويقترح تدابير الوقاية من أمراض الكلي. ومع ذلك، يتم تكريس جزء كبير من الكتاب للمسائل المتعلقة بالأخص بمرضى الكلي وعائلاتهم. ويناقش الكتاب أسباب وأعراض وتشخيص هذا المرض اللعين ويقدم معلومات أيضاً للقراء عن خيارات العلاج المتاحة.

تم تخصيص فصل للتركيز على الرعاية المطلوبة خلال المراحل المبكرة لأمراض الكلي المزمنة وكيفية القيام بمحاولة مدرورة لتجنب ....

اعرف كليتك – واعمل على الوقاية من أمراض الكلي

## الفصل الثاني: الكلية ووظيفتها



### موقع الكليتين والجهاز البولي

- ... الجزء السفلي والأمامي من البطن. وهي تعمل كمستودع للبول.
- تستطيع المثانة في البالغين أن تستوعب ٤٠٠-٥٠٠ مل من البول وعندما تمتئي سعتها، يشعر الشخص بالرغبة في التبول.
- يتم استخراج البول في المثانة عن طريق الإحليل أثناء التبول. وفي الإناث، يكون الإحليل قصير نسبياً في حين يكون أطول بكثير عند الذكور.

### لماذا تعتبر الكلية حيوية بالنسبة للجسم؟

- نحن نقوم باستهلاك كمية ونوع طعام مختلف كل يوم.
- تنوع أيضاً كمية الماء والأملاح والأحماض داخل الجسم يومياً.
- تنتج العملية المستمرة لتحويل الطعام إلى طاقة مواد سامة ضارة.
- تؤدي هذه العوامل إلى تغيير في كمية السوائل والكهارل والأحماض بالجسم.
- وقد يكون تراكم هذه المواد السامة غير المرغوب فيها مهدداً للحياة.

تقوم الكليتين بمهمة التطهير الضرورية للغاية تتعلق بطرد المواد الحمضية الضارة والسامة. وهي تقوم في نفس الوقت بتنظيم والمحافظة على التوازن الصحيح ومستويات الماء والكهارل والقاعدة الحمضية.

-٤-

## الفصل الثاني الكلية ووظيفتها

تعد الكلية من بين الأعضاء الأكثر حيوية في الجسم البشري. وقد يؤدي وجود خلل وظيفي بها إلى الإصابة بأمراض خطيرة أو حتى الموت. ولها بنية ووظيفة معقدة جداً.

تتمثل أهم وظائفها في وظيفتين: طرد الفضلات الضارة والسامة والحفاظ على توازن الماء والسوائل والمعادن والمواد الكيميائية.

### بنية الكلية

تقوم الكلية بإنتاج البول عن طريق طرد المواد السامة والماء الزائد من الجسم. ويمر البول المتشكل في الكلية عبر الحالب ثم يتدفق إلى المثانة قبل أن يستخرج في النهاية عن طريق الإحليل.

- يمتلك معظم الناس (الذكور والإإناث) كليتين.

تقع الكلى في الجانب العلوي والخلفي من البطن وعلى جانبي العمود الفقري (انظر إلى الرسم البياني). والكلى محمية من التلف عن طريق الأضلاع السفلية.

تستقر الكليتين في عمق البطن وعادة لا يشعر بهما.

تمثل الكليتين زوج من الأعضاء في شكل حبة الفاصوليا. وفي البالغين، يصل طول الكلية إلى حوالي ١٠ سم وعرض ٦ سم وسمك ٤. ووزن ما يقرب من ١٥٠-١٧٠ جرام.

يتدفق البول المتشكل في الكليتين نازلاً إلى المثانة البولية عبر الحالب. ويصل طول الحالب إلى حوالي ٢٥ سم وشكله عبارة عن أنبوب مجوف مثل البنية المشكّلة منها العضلات الخاصة.

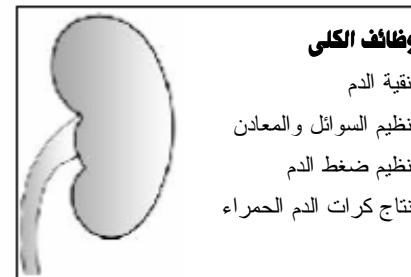
تمثل المثانة البولية عضو أجوف مصنوع من العضلات التي تستقر في ...  
بالنسبة للذكور والإإناث، تكون بنية وظائف الكليتين واحدة

-٣-

## الفصل الثاني: الكلية ووظيفتها

### ما هي وظائف الكلى؟

تتمثل المهمة الرئيسية للكلى في إنتاج البول وتنقية الدم، وتقوم الكلية بالتخالص من الفضلات والأملاح الزائدة والمواد الكيميائية الأخرى غير المرغوب في تواجدها بالجسم. وفيما يلي الوظائف الهامة التي تقوم بها الكليتين.



الشكل: وظائف الكلى، تنقية الدم، تنظيم السوائل والمعادن، التحكم في ضغط الدم وإنتاج خلايا الدم الحمراء

### ١. التخلص من الفضلات

تمثل عملية تنقية الدم عن طريق التخلص من الفضلات الوظيفية الأكثر استخداماً للكلية.

يحتوي الطعام الذي نستهلكه على البروتين. والبروتين ضروري لنمو وإصلاح الجسم. لكن كبروتين، فإنه يستخدم من قبل الجسم الذي ينتج الفضلات. ويعتبر تراكم هذه الفضلات مثل السم بالنسبة للجسم. وتقوم الكلى بترشيح الدم ويتم استخراج الفضلات السامة في البول.

يعتبر الكرياتينين والبيوريا من الفضلات الهامة ويمكن أن تمقس كميتها في الجسم البشري بسهولة. وتعكس قيمهم في الدم وظيفة الكلى. فعندما تفشل الكليتين، ترتفع قيمة الكرياتينين والبيوريا في اختبارات الدم.

## الفصل الثاني: الكلية ووظيفتها

### ٢. التخلص من السوائل الزائدة

تتمثل الوظيفة الثانية الأكثر أهمية للكلى في تنظيم توازن السوائل عن طريق استخراج الكميات الزائدة من الماء والبول والاحتفاظ ...



... في الجسم بالكمية الضرورية من الماء. لذا، تحتفظ الكلية

بكمية مناسبة من الماء في الجسم. وعندما تفشل الكلى، فهي تفقد قدرتها على التخلص من هذه الكمية الزائدة من الماء كالبول. و يؤدي الماء الزائد في الجسم إلى التورم.

### ٣. توازن المعادن والمواد الكيميائية

تلعب الكليتين دوراً هاماً آخر يتمثل في تنظيم المعادن والمواد الكيميائية مثل الصوديوم والبيوتاسيوم والهييدروجين والكالسيوم والفسفور والمغنيسيوم والبيكربونات وتحافظ على تركيبة طبيعية من سوائل الجسم.

## الفصل الثاني: الكلية ووظيفتها

### الفصل الثاني: الكلية ووظيفتها

#### كيف تتم تنقية الدم وتكون البول؟

بالنسبة لعملية تنقية الدم، تحتفظ الكلية بجميع المواد الضرورية وتقوم بشكل انتقائي بإفراغ السوائل والمعادن والفضلات الزائدة. دعونا نفهم هذه العملية العقدة والمذلة الخاصة بتكون البول.

- هل تعرف؟ في كل دقيقة، يدخل ١٢٠٠ مل من الدم إلى الكليتين للتنقية وهذه النسبة تمثل ٢٠٪ من إجمالي كمية الدم التي يضخها القلب. لذا، يتم في يوم واحد تنقية ١٧٠٠ لتر!
- تحدث عملية التنقية هذه داخل وحدات ترشيح وتصفية صغيرة تعرف بـ "كليون".
- تحتوي كل كلية على حوالي مليون من الكليونات. ويُصنع كل كليون من الكبيبات والنبيبات.
- الكبيبات عبارة عن مشرحات بمسام صغيرة جداً ولها خاصية الترشيح الانتقائي. حيث يتم من خلالها بسهولة تصفية الماء والمواد صغيرة الحجم. لكن لا تستطيع خلايا الدم الحمراء كبيرة الحجم وخلايا الدم البيضاء والصفائح الدموية والبروتين، الخ المرور خلال هذه المسام. وبالتالي، تكون المواد كبيرة الحجم غائبة في البول في الأشخاص الأصحاء.
- تحدث الخطوة الأولى لتكون البول داخل الكبيبات حيث يتم ترشيح ١٢٥ مل من البول كل دقيقة. ومن المدهش أنه في خلال ٢٤ ساعة،

تتمثل الوظيفة الأساسية للكلى في التخلص من الفضلات الضارة والمياه الزائدة التي تفرغ خارج الجسم على هيئة بول

يمكن أن يؤثر التغير في مستوى الصوديوم على المحس (المركز الحسي) في حين يمكن أن يؤثر التغير في مستوى البوتاسيوم بشكل خطير على نظم القلب وأداء العضلات. ويمثل الحفاظ على المستوى الطبيعي للكالسيوم والفسفور أمراً ضرورياً لصحة العظام والأسنان.

#### ٤. التحكم في ضغط الدم

تنتج الكلى هرمونات مختلفة (الرينين والأنجيوتنسين والألدosterون والبروستاجلاندين) وتنظم الماء والأملاح في الجسم التي تلعب دوراً حيوياً في التحكم في ضغط الدم. وتسبب الاضطرابات في إنتاج الهرمون وتنظيم الماء والأملاح في المرضى المصابين بالفشل الكلوي ارتفاع ضغط الدم.

#### ٥. إنتاج خلايا الدم الحمراء

يلعب الإريثروبويتين المنتج في الكلى دوراً هاماً في إنتاج خلايا الدم الحمراء. وفي حالة الفشل الكلوي، يكون إنتاج الإريثروبويتين أقل وهذا بدوره يؤدي إلى انخفاض إنتاج خلايا الدم الحمراء مما يتربّط عليه انخفاض الهيموجلوبين (فقر الدم).

بسبب انخفاض إنتاج الإريثروبويتين في المرضى المصابين بالفشل الكلوي، لا يتحسن مستوى الهيموجلوبين بالرغم من تناول مكمّلات الحديد والفيتامينات.

#### ٦. للحفاظ على العظام في حالة صحية

تقوم الكلية بتحويل فيتامين "د" إلى شكله النشط الضروري لامتصاص الكالسيوم من الطعام ونمو العظام والأسنان والحفاظ على العظام في حالة صحية. وفي حالة الفشل الكلوي، بسبب انخفاض فيتامين "د" النشط، يقل نمو العظام وتصبح العظام ضعيفة. وقد يكون تأخر النمو العلامة الأولى على الإصابة بالفشل الكلوي في الأطفال.

## الفصل الثاني: الكلية ووظيفتها

### الفصل الثالث أعراض أمراض الكلى

تنوع أعراض أمراض الكلى من شخص لأخر. ويعتمد كثير منها على نوع المرض الكامن وشدة. غالباً ما تكون الأعراض عامة وغامضة وبالنالي يكون التشخيص غالباً في المرحلة المبكرة.

#### الأعراض الشائعة لأمراض الكلى:

##### • تورم في الوجه

يعتبر تورم الوجه والقدمين والبطن من الأعراض المتكررة لمرض الكلى. وتنتمي سمة التورم نتيجة لمرض الكلى في انه يبدأ من الوجه تحت الجفون ويكون أكثر لفتاً للانتباه في الصباح.

يعتبر الفشل الكلوى أحد الأسباب الشائعة والهامة للتورم. لكن يحتاج المرء أن يضع في اعتباره أن التورم ليس بالضرورة أن يشير إلى الإصابة بالفشل الكلوى. وفي بعض أمراض الكلى، يحدث التورم بالرغم من أن وظائف الكلى تكون طبيعية (مثال: التلازمه الكلائية). ويجب أيضاً مراعاة حقيقة بنفس القدر من الأهمية تتمثل في أن التورم قد لا يلاحظ على الإطلاق في عدد قليل من المرضى الذين يعانون من الفشل الكلوى الملحوظ.

##### • فقد الشهية والغثيان والقيء

يُعد فقدان الشهية والطعم غير الطبيعي في الفم وسوء التغذية من المشكلات الشائعة التي تواجه المرضى المصابين بالفشل الكلوى. ومع تفاقم الفشل الكلوى ونتيجة لزيادة الماء السامة، يتتطور لدى الشخص الغثيان والقيء والفواق.

##### • ارتفاع ضغط الدم - فرط ضغط الدم

في المرضى المصابين بالفشل الكلوى، يكون ارتفاع ضغط الدم شائعاً. وفي حالة حدوث ارتفاع ضغط الدم في سن صغيرة (أقل من ٣٠ عام) أو أن ضغط الدم يكون مرتفعاً جداً وقت التشخيص، قد يكون السبب مشكلة في الكلى.

يعتبر تورم الوجه تحت الجفون من الأعراض الشائعة لأمراض الكلى

يتشكل ١٨٠ لتر من البول! وهو لا يحتوي فقط على الفضلات والمعادن والماء السامة ولكنه يحتوي أيضاً على الجلوكوز والماء الأخرى المفيدة.

• تقوم الكلى بأداء عملية إعادة امتصاص بذكاء كبير. ومن أصل ١٨٠ لتر من السوائل التي تدخل إلى النبيبات، يعاد امتصاص ٩٩٪ من السوائل بشكل انتقائي ويبقى فقط ١٪ من السوائل التي يتمك إفراغها في شكل بول.

من خلال هذه العملية الذكية، يعاد امتصاص جميع المواد الضرورية ١٧٨ لتر من السوائل في النبيبات ويتم فقط إفراغ ٢-١ لتر من الماء والفضلات والمعادن الزائدة والماء الأخرى الضارة.

• يتدفق البول المتكوين في الكلى إلى الحالب ويمر من خلال المثانة البولية ويفرغ في النهاية عبر الإحليل (مجري البول).

هل هناك اختلاف في حجم البول في الأشخاص ذوي الكلى الصحية؟  
نعم، تعتبر كمية الماء المتناولة ودرجة حرارة الغلاف الجوي من العوامل الرئيسية التي تحدد حجم البول في الشخص الطبيعي.

• عندما يقل تناول المياه، يكون البول مركزاً ويقل حجمه (حوالي ٥٠٠ مل) ولكن عند استهلاك كميات كبيرة من الماء، يتكون حجم أكبر من البول.

• بسبب العرق الناجم عن ارتفاع درجة الحرارة في الصيف، ينخفض حجم البول. ويحدث العكس في فصل الشتاء حيث تنخفض درجة الحرارة ويقل العرق فينخفض حجم البول.

• بالنسبة للشخص العادي الذي يتناول كمية طبيعية من الماء، إذا كان حجم البول المتكوين أقل من ٣٠٠ مل أو أكثر من ٣٠٠ مل، فإن ذلك إشارة واضحة على أن الكلية تحتاج إلى عناية وفحص.

يشير تكون البول بحجم أقل أو أكثر من اللازم إلى احتياج الكلى إلى العناية والفحص

## الفصل الرابع

### تشخيص أمراض الكلى

يعتبر هذا المثل القائل "درهم وقاية خير من قنطرة علاج" حقيقة في علاج أمراض الكلى. فرض مثل مرض الكلى المزمن من الأمراض غير القابلة للشفاء وتكلفة علاج مرض الكلى في مراحله الأخيرة باهظة. وقد يكون الشخص المصاب بهذا المرض اللعين عديم الأعراض! أي: لا يكون هناك أعراض واضحة للمرض. وفي حالة التشخيص المبكر لمرض الكلى، يمكن علاجه بسهولة مع العلاج الطبي. لذا، متى تم الاشتباه في وجود مشكلة بالكلى، ينصح بالذهاب فوراً لإجراء الفحص والتشخيص المبكر. من الذين يجب عليهم فحص كلتيهم؟ ومن الذي يتعرض لخطر كبير لتطور مشكلات الكلى؟

يمكن لأي شخص أن تتطور لديه مشكلة الكلى لكن تزداد المخاطر إذا:

- شخص يعاني من أعراض مرض الكلى.
- شخص يعاني من داء السكري.
- شخص يعاني من عدم التحكم في ارتفاع ضغط الدم.
- التاريخ العائلي لمرض الكلى وداء السكري وارتفاع ضغط الدم.
- شخص يعاني من التدخين أو البدانة وأو العمر أكبر من ٦٠ عام.
- علاج على المدى الطويل مع مسكنات الألم.
- تاريخ وجود عيوب خلقية في المسالك البولية.

يساعد الفحص بالنسبة لهؤلاء الأشخاص المعرضين لمخاطر عالية على التشخيص المبكر لمرض الكلى.

كيفية يتم تشخيص مشاكل الكلى؟ وما هي الاختبارات التي تجري عادةً؟  
لتشخيص المشكلات المختلفة بالكلى، يقوم الطبيب بأخذ التاريخ الطبي المفصل.

عادةً ما تكون المراحل المبكرة لمرض الكلى المزمن بدون أعراض  
والاختبارات العملية هي الطريقة الوحيدة لكشف عن ذلك

#### • فقر الدم والضعف

يُعد الضعف العام والتعب المبكر وقلة التركيز في العمل والشحوب من الشكاوى العامة للشخص المصاب بفقر الدم (انخفاض مستوى الهيموجلوبين). وفي بعض الأحيان، قد تكون هذه الشكاوى فقط للشخص بالفشل الكلوي المزمن في مراحله المبكرة. فإذا لم يستجيب فقر الدم للعلاج القياسي، فمن الضروري استبعاد الإصابة بالفشل الكلوي.

#### • الشكاوى غير المحدد

تعتبر آلام أسفل الظهر وأوجاع الجسم والحكمة وتشنجات الساق من الشكاوى المتكررة في أمراض الكلى. ويعتبر تأخر النمو وقصر القامة وانحسار عظام الساق من الأعراض الشائعة في الأطفال المصابين بالفشل الكلوي.

#### • الشكاوى البولية

تتمثل الشكاوى البولية الشائعة في:

١. يعتبر انخفاض حجم البول الذي يسبب التورم من الأعراض الشائعة جداً في أمراض الكلى المختلفة.

٢. يعتبر حرقان في البول وكثرة التبول ووجود دم أو صديد في البول من أعراض عدوى المسالك البولية.

٣. يمكن أن تؤدي عرقلة تدفق البول إلى صعوبة وتعب في "إفراج" (عيور البول) وضعف تيار البول أو الإفراج نقطة بقطة. وعلى الرغم من أنه في الظروف الشديدة، يعتبر العجز الكامل في مرور البول من الأعراض غير الشائعة.

بالرغم من الشخص قد يعاني من بعض الأعراض والعلامات المذكورة أعلاه، ليس بالضرورة أن يعني هذا أن الشخص يعاني من مرض بالكلى. ومع ذلك، ففي وجود هذه الأعراض، يُنصح استشارة طبيب واستبعاد أي احتمال لمرض الكلى عن طريق أداء الاختبارات والفحوصات.

من المهم أن تذكر أن مشاكل الكلى الخطيرة قد تتوارد بصمت لمدة طويلة بدون أعراض وعلامات ملحوظة.

استبعاد مشاكل الكلى في حالة اكتئاف ارتفاع ضغط الدم في عمر مبكر

## الفصل الرابع: تشخيص أمراض الكلى

### الفصل الرابع: تشخيص أمراض الكلى

#### اختبارات البول الأخرى

١. اخذ عينة البول طوال ٢٤ ساعة لتقدير نسبة الألبومين: في المرضى الذين يعانون من وجود بروتين في البول، يكون هذا الاختبار ضروري لتحديد كمية البروتين الكلية المفقودة خلال ٢٤ ساعة. ويعتبر هذا الاختبار مفيداً لتقدير شدة المرض وأيضاً تأثير العلاج على فقد البروتين.
٢. اختبار المزرعة والحساسية: يستغرق هذا الاختبار من الوقت ما يقرب من ٤٨ - ٧٢ ساعة ويقدم معلومات قيمة عن نوع البكتيريا المسببة لعدوى المسالك البولية وشدة العدوى واختيار المضاد الحيوي المناسب لعلاجهما.
٣. اختبار البول لمعرفة العصيات صامدة للحمض: يعتبر هذا الاختبار مفيداً لتشخيص تدرن المسالك البولية.

#### ٢. اختبارات الدم

تُعد اختبارات الدم المتنوعة ضرورية لتأكيد التشخيص السليم لمشكلات الكلى المختلفة.

##### • الكرياتينين والبيوريا

يعكس مستوى الكرياتينين والبيوريا في الدم وظيفة الكليتين. ويمثل الكرياتينين والبيوريا اثنين من الفحوصات التي يتم التخلص منها من الدم عن طريق الكليتين. وعندما تنخفض وظائف الكلى، يرتفع مستوى الكرياتينين والبيوريا في الدم. حيث تكون القيمة الطبيعية لمستوى الكرياتينين في الدم ٠,٩ إلى ١,٤ مجم/ديسليتر والقيمة الطبيعية لمستوى البيوريا في الدم ٢٠ إلى ٤٠ مجم/ديسليتر. وتقترب قيمهم العالية تلف أكبر بالكلية. وبعد مستوى الكرياتينين في الدم الدليل الأكثر موثوقية لوظائف الكلى عن مستوى البيوريا في الدم.

##### • الهيموغلوبين

تساعد الكلى الصحية في إنتاج خلايا الدم الحمراء التي تحتوي على الهيموغلوبين. وفي اختبار الدم عندما يكون الهيموغلوبين منخفضاً، يطلق على ذلك "فقر الدم". حيث يعتبر فقر الدم علامة شائعة وهامة لأمراض الكلى المزمنة.

يعتبر قياس مستوى الكرياتينين في الدم من اختبارات الدم القياسية المستخدمة بشكل روتيني لفحص ورصد الفشل الكلوي

... وإجراء الفحوصات الشاملة وقياسات ضغط الدم ثم بعد ذلك ينصح المريض بإجراء الاختبارات المناسبة. وتنتمي الاختبارات التي تؤدي بشكل روتيني والمفيدة بشكل أكبر في اختبارات البول واختبارات الدم والاختبارات الإشعاعية.

#### ١. اختبارات البول

تقدم اختبارات البول المختلفة دلائل مفيدة لتشخيص أمراض الكلى المختلفة.

##### اختبار البول الروتيني

- انه بسيط وغير مكلف ويمثل اختبار تشخيصي مفيد جداً.
- تقدم التشوّهات التي تتم رؤيتها في اختبارات البول دلائل تشخيصية هامة لكن لا يستبعد تقرير البول الطبيعي وجود مشاكل بالكلى.
- تتم رؤية وجود البروتين في البول (بيلة بروتينية) في أمراض الكلى المختلفة. ولا يجب أبداً تجاهلها. ويمكن أن يكون وجود البروتين في البول العلامة الأولى والمبكرة والتحذيرية للإصابة بمرض الكلى المزمن (وحتى أمراض القلب). فعلى سبيل المثال، تعتبر البيلة البروتينية العلامة الأولى لمشاركة الكلى في داء السكري.
- يشير وجود خلايا صديدية (قيحية) في البول إلى عدوى المسالك البولية.
- يقدم وجود البروتين وخلايا الدم الحمراء دليلاً تشخيصياً على مرض الكلى الالتهابي (أي: التهاب كبيبات الكلى).

##### بيلة ألبومينية زهيدة

يُقصد بـ بيلة ألبومينية زهيدة كمية صغيرة جداً من البروتين في البول. ويقدم هذا الاختبار الدليل الأول والمبكر لتشخيص مشاركة الكلى في داء السكري. وعند هذه المرحلة، قد يكون المرض قابلاً للإصلاح مع العلاج المناسب والدقيق. ويكون البروتين (ألبومين) خائباً في اختبار البول الروتيني في هذه المرحلة.

يُعد اختبار البول هام جداً من أجل التشخيص المبكر لأمراض الكلى

## الفصل الرابع: تشخيص أمراض الكلى

عادة لا يوصى بذلك في حالة الفشل الكلوى لأن الصبغة التي يتم حقنها يمكن أن تختلف بشدة أداء الكليتين. ويكون إفراط الصبغة في حالة الفشل الكلوى غير كافٍ، لذا لا يتم تحقيق الغرض من الاختبار المتمثل في إظهار الجهاز البولى. ويجب تجنب هذا الاختبار أثناء الحمل. وبسبب توافر الفحص بالمواجات فوق الصوتية والأشعة المقطعة، يستخدم هذا الاختبار بشكل أقل تكراراً هذه الأيام.

### • تجنب تصوير المثانة والإحليل

غالباً ما يتم تجنب اختبار تصوير المثانة والإحليل (المعروف في السابق بتصوير المثانة والإحليل التبويلى) عند تقييم عدوى المسلط البولية في الأطفال. فمن خلال اختبار الأشعة السينية الخاص هذا، تماماً المثانة بوسط تباين (أشعة) عن طريق القسطرة تحت احتياطات تعقيمية. وبعد املاء المثانة، يتم نزع القسطرة ويطلب من المريض التبول. وتتبين صور الأشعة السينية التي يتم أخذها على فترات فاصلة أثناء التبول مخطط تمهدى للمثانة والإحليل. ويعتبر هذا الاختبار مفيداً لتشخيص تدفق البول الرا�ع إلى الحالب وصولاً إلى الكلية (المعروف بالجزر المثانى الحالى) والتشوهات البنوية للمثانة والإحليل.

### • الاختبارات الإشعاعية الأخرى

لتثسيص مشكلات معينة بالكلى، هناك اختبارات خاصة مثل تصوير الكلى والمسلط البولى بالأشعة المقطعة وتصوير الجهاز البولى بدوبлер والدراسة النوبية الإشعاعية وتصوير الأوعية الكلوية وتصوير الحويضة بالحقن المباشر وبالطريق الرا�ع، الخ والتي تعتبر جميعها مفيدة.

### ٤. اختبارات خاصة أخرى

تُعد خزعة الكلى وتنظير المثانة من الاختبارات الخاصة الضرورية للتشخيص الدقيق لبعض مشكلات الكلى.

### خزعة الكلى

تمثل خزعة الكلى اختبار هام مفيد في تشخيص بعض أمراض الكلى.

يعتبر تصوير الكلى بالمواجات فوق الصوتية اختبار بسيط وآمن يستخدم لتقدير حجم وشكل وموقع الكليتين

ومع ذلك، يمكن أن يحدث فقر الدم بشكل متكرر في أمراض أخرى. لذا، لا يعتبر فقر الدم من الاختبارات المحددة لأمراض الكلى.

### • اختبارات الدم الأخرى

تتمثل اختبارات الدم المختلفة التي مراراً ما تؤدى بالنسبة لمرضى الكلى: قياس السكر في الدم وقياس البروتين في الدم والكوليستروл والكمارال (الصوديوم والبوتاسيوم والكلوريد) والكالسيوم والفسفور والبيكربونات وتحليل ASO (لقياس كمية أجسام مضادة معينة في الدم) والتممات، الخ

### ٣. الاختبارات الإشعاعية

#### • فحص الكلى بالمواجات فوق الصوتية

يعتبر الفحص بالمواجات فوق الصوتية اختبار بسيطة ومفيض وسريع وآمن والذي يقدم معلومات قيمة مثل حجم الكلية وجود الكيسات والاحصوات والأورام. ويستطيع الفحص بالمواجات فوق الصوتية الكشف عن انسداد في تدفق البول في أي مكان في الكلية أو الحالب أو المثانة. وبالنسبة للفشل الكلوى المزمن، عادةً ما تكون كلتا الكليتين صغيرتين.

#### • الأشعة السينية على البطن

من أجل تشخيص حصوات الكلى في الجهاز البولى، يعتبر هذا الاختبار مفيداً.

#### • التصوير الوريدي للجهاز البولى

يمثل التصوير الوريدي للجهاز البولى (المعروف أيضاً بتصوير الحويضة الوريدي) اختبار أشعة سينية خاص. وفي هذا الاختبار، يتم الحقن باليود المحتوى على صبغة ظليلة للأشعة (السائل الذي يمكن رؤيته من خلال أفلام الأشعة السينية) داخل الوريد في الذراع. ويتم الحقن بهذه الصبغة في مجرى الدم عبر الكلى ويفرغ مع البول. ولذا، يصبح البول مутم للبود وهذا يعمل على تصوير المجرى البولى أي: الكلى والحالب والمثانة. وتؤخذ سلاسل صور الأشعة السينية على فترات زمنية محددة والتي تعطي رؤية شاملة لعلم التشريح ووظائف الجهاز البولى. ويكشف التصوير الوريدي للجهاز البولى عن مشكلات مثل الحصوات والانسداد والأورام والتشوهات في بنية ووظيفة الكليتين.

تتمثل اختبارات التصوير الأكثر أهمية لأمراض الكلى في اختبار البول ومستوى الكرياتينين في الدم وفحص الكلى بالمواجات فوق الصوتية

## الفصل الرابع: تشخيص أمراض الكلى

### ما هي خزعة الكلى؟

بالنسبة لخزعة الكلى، يتم اخذ قطعة صغيرة من نسيج الكلى عن طريق إبرة ويتم فحصها تحت الميكروسكوب. وتؤدي خزعة الكلى لتشخيص الطبيعة الدقيقة لأمراض معينة بالكلى.

### متى يُنصح بأداء خزعة الكلى؟

بالنسبة للتاريخ المفصل لأمراض معينة بالكلى، لا يكون الفحص والاختبارات قادرة على أداء تشخيص دقيق. فالنسبة لهؤلاء المرضى، قد تكون خزعة الكلى هي الاختبار الوحيد الذي يمكنه حسم واثبات التشخيص الدقيق.

### كيف تكون خزعة الكلى مفيدة؟

تؤكد خزعة الكلى على تشخيص محدد لبعض أمراض الكلى غير المفسرة. وفيما يتعلق بهذه المعلومة، يكون طبيب الكلى قادرًا على وضع خطة لإستراتيجية علاج فعالة وإرشاد المريض وعائلته عن شدة المرض وتطوره.

### بأي تقنية تؤدي خزعة الكلى؟

هي الطريقة الأكثر شيوعاً المستخدمة لإبرة بطريق الجلد والتي من خلالها يتم تمرير إبرة م giof فة عبر الجلد إلى الكلى. وتمثل الطريقة الأخرى التي نادرًا ما تستخدم في الخزعة المفتوحة التي تحتاج إلى تدخل جراحي.

### كيف تؤدي خزعة الكلى؟

- يتم حجز المريض بالمستشفى والحصول على موافقة.
- قبل الخزعة، يجب التأكد من أن ضغط الدم طبيعي وان اختبار الدم يؤكد أن تخثر الدم طبيعي. ويتم إيقاف الأدوية المانعة لتخثر الدم (مثال: الأسبرين) لمدة ٢-١ أسبوع قبل الخزعة.
- يتم أداء الفحص بالموجات فوق الصوتية لمعرفة حالة الكليتين ولتحديد ....

**يؤدي اختبار خزعة الكلى لتأكيد التشخيص الدقيق لبعض أمراض الكلى**

## الفصل الرابع: تشخيص أمراض الكلى

... موقع الخزعة بالضيبي. وفي الجزء الخلفي، تكون هذه النقطة

- أسفل الأضلاع وفي الجزء العلوي من الخصر بالقرب من عضلات الظهر.
- يطلب من المريض الاستلقاء ووجهه لأسفل – مستلقى على معدته وتكون البطن مدعاة بـ وسادة/منشفة. ويكون المريض مستيقظاً تماماً أثناء الإجراء. وفي الأطفال، يتم أداء خزعة الكلى تحت التخدير لذا فإن الطفل لا يكون مستيقظاً.
- بعد التنظيف السليم للجلد، يتم تخدير موقع الخزعة بتخدير موضعي لتقليل الألم إلى أقصى حد ممكن.
- بمساعدة إبرة الخزعة الم giof فة، يتم الحصول من الكلى على ٢ أو ٣ خيوط مثل القطع. وترسل هذه العينة إلى اختصاصي الباثولوجيا لإجراء الفحص الميستوباثولوجي.
- بعد الخزعة، يتم الضغط على موقع الخزعة لوقف النزيف. ويُطلب من المريض أخذ راحة لمدة ١٢-٦ ساعة وعادة ما يخرج من المستشفى في اليوم التالي.
- يُنصح المريض بتجنب الأعمال أو التمارين الرياضية الشاقة لما يقرب من ٤-٢ أسابيع بعد الخزعة.

### هل هناك مخاطر من خزعة الكلى؟

مثل أي إجراء جراحي، يمكن أن تحدث مضاعفات في عدد قليل من المرضى بعد خزعة الكلى. وليس من الأعراض الشائعة أن يكون الإحساس بالآلام خفيفة واحمرار في البول مرة أو مرتين ولكنه عادة ما يتوقف من تلقاء نفسه. وفي حالات نادرة حيث يستمر النزيف، يكون هناك حاجة لنقل الدم. وفي حالات نادرة جداً حيث يكون هناك نزيف حاد مستمر، قد يكون إجراء جراحة إزالة الكلى أمر لا مفر منه. في بعض الأحيان، قد يكون الحصول على نسيج الكلى غير كافي للتشخيص (حوالي ١ في ٢٠). وهناك حاجة إلى تكرار الخزعة في بعض الحالات.

عادةً ما تؤدي خزعة الكلى بإبرة رفيعة في حالة استيقاظ تامة

## الفصل الخامس: أمراض الكلى الرئيسية

وللحفاظ على توازن الكهارل هو ما يعرف بالفشل الكلوي. ويقترح ارتفاع مستوى الكرياتينين في الدم واليوريا في الدم في اختبار الدم الإصابة بالفشل الكلوي. ويقسم الفشل الكلوي بصورة رئيسية إلى نوعين: مرض الفشل الكلوي الحاد ومرض الكلى المزمن (الفشل).

### الفشل الكلوي الحاد

انخفاض أو فقدان مفاجئ لوظائف الكلى يطلق عليه الفشل الكلوي الحاد أو الإصابة الكلوية الحادة. وينخفض حجم البول في غالبية المرضى المصابين بالفشل الكلوي الحاد. وتتمثل الأسباب الهاامة وراء الإصابة بالفشل الكلوي الحاد في الإسهال والقيء والمalaria المنجلية وانخفاض ضغط الدم والإنتان وبعض الأدوية (مثبط الإنزيم المحول للأنجيوتنسين وأدوية مضادات الالتهابات غير الستيرويدية)، الخ. ومع العلاج الطبيعي المناسب (والذي تمثل في بعض الأحيان في الغسيل الكلوي)، تعود وظائف الكلى إلى طبيعتها في معظم الحالات.

### مرض الكلى المزمن

يُطلق على فقدان التدريجي والمتقدم والذي لا رجعة فيه لوظائف الكلى على مدار شهور عديدة قد تصل إلى سنوات بمرض الكلى المزمن (الفشل الكلوي المزمن). وفي المرض الكلوي المزمن، تنخفض وظيفة الكلى ببطء وبشكل مستمر. وبعد فترة طويلة، تنخفض وظائف الكلى لتصل إلى مرحلة تتوقف فيها الكلى في الغالب عن العمل تماماً. ويُطلق على هذه المرحلة المتقدمة والتي تهدد حياة المريض المرحلة النهائية للمرض الكلوي.

يمثل مرض الكلى المزمن مرض صامت وغالباً لا تتم ملاحظته. وفي المراحل المبكرة من مرض الكلى المزمن، تكون العلامات والأعراض قليلة. وتتمثل الأعراض العامة لمرض الكلى المزمن في الضعف وفقدان الشهية والغثيان والقيء والتورم وارتفاع ضغط الدم، الخ. وتتمثل اثنين من أهم الأسباب وراء مرض الكلى المزمن في داء السكري وارتفاع ضغط الدم.

يُطلق على فقدان التدريجي والمتقدم والذي لا رجعة فيه لوظائف الكلى على مدى فترة زمنية طويلة: مرض الكلى المزمن

## الفصل الخامس أمراض الكلى الرئيسية

يتم تقسيم أمراض الكلى إلى مجموعتين:

- **الأمراض الطبية:** يتم التعامل مع أمراض الكلى الطبية مثل الفشل الكلوى وعدوى المسالك البولية والمتلازمة الكلائية بالأدوية الموصوفة من قبل أخصائي الكلى. ويحتاج مرضى الفشل الكلوى المتقدم إلى العلاج بالغسيل الكلوى وزرع الكلى.
- **الأمراض الجراحية:** يقوم طبيب المسالك البولية بعلاج أمراض الكلى الجراحية مثل مرض الحصوات ومشاكل البروستاتا وسرطان الجهاز البولى عن طريق الجراحة والتنظير وتقطيت الحصوات.
- **كيف يختلف طبيب الكلى عن طبيب المسالك البولية؟**

أطباء الكلى هم أطباء وأطباء المسالك البولية جراحين متخصصين في أمراض الكلى.

أمراض الكلى الرئيسية	
طبي	جراحي
مرض الحصوات	الفشل الكلوى الحاد
مشاكل البروستاتا	مرض الكلى المزمن
التشوهات البولية الخلقية	عدوى المسالك البولية
السرطان	المتلازمة الكلائية

### الفشل الكلوي

انخفاض قدرة الكليتين على ترشيح وإخراج الفضلات.

يتمثل الفشل الكلوي الحاد في فقدان السريع لوظائف الكلى ومع مدة علاج صغيرة، عادةً ما تتحسن الكلى

## الفصل الخامس: أمراض الكلى الرئيسية

يعتبر زرع الكلى هو الخيار الأفضل لعلاج المرحلة النهائية لمرض الكلى (المرحلة المتقدمة لمرض الكلى المزمن). حيث يمثل زرع الكلى طريقة العلاج الأكثر فعالية وطريقة العلاج الوحيدة الشافية للمرحلة النهائية لمرض الكلى.

### عدوى المسالك البولية

يمثل حرقان في البول وكثرة التبول وألم في الجزء السفلي من البطن وحمى الأعراض الشائعة لعدوى المسالك البولية. وفي اختبار البول، يقترح وجود الخلايا القيحية الإصابة بعدوى المسالك البولية.

يستجيب معظم المرضى المصابين بعدوى المسالك البولية بشكل جيد للعلاج بالمضادات الحيوية. وتحتاج عدوى المسالك البولية في الأطفال إلى عناية خاصة. حيث يمكن أن يؤدي التأخير في العلاج أو العلاج غير المناسب لعدوى المسالك البولية إلى أضرار لا رجعة فيها للكلى المتنامية. بالنسبة للمرضى الذين يعانون من عدوى المسالك البولية المتكررة، من المهم استبعاد انسداد المسالك البولية ومرض الحصوات وتشوهات بالمسالك البولية وسل تناصلي بولي عن طريق الفحص السليم. ويتمثل السبب الأهم لتكرار عدوى المسالك البولية في الأطفال في الجزر المثاني الحاليي. حيث يمثل الجزر المثاني الحاليي تشوه خلقي يتدفع البول من خلاله عائداً إلى المثانة ومنه إلى واحد أو اثنين من الحالبين وصولاً إلى الكلى.

### الملازمة الكلائية

تمثل الملازمة الكلائية مرض كلوبي يمكن رؤيته بشكل متكرر أكثر في الأطفال مقارنةً بالبالغين. حيث عادة تمثل الهجمات المتكررة من التورم (الوذمة) العرض الأكثر شيوعاً. وجود البروتين في البول (أكثر من ٣,٥ جرام يومياً) وانخفاض مستويات الألبومين (نقص الألبومين في الدم) وارتفاع مستويات الكولسترول وضغط الدم الطبيعي ووظائف الكلى الطبيعية سمات هذا المرض.

يمكن أن يتسبب التأخير في العلاج والعلاج غير الكافي لعدوى المسالك البولية في الأطفال إلى تلف لا رجعة فيه بالكلى المتنامية

يعتبر وجود البروتين في فحص البول وارتفاع مستوى الكرياتينين في اختبار الدم والكلى الصغيرة المنكمشة وفقاً للتوصير بالموجات فوق الصوتية من أهم الدلائل التشخيصية للإصابة بمرض الكلى المزمن. ويعكس مستوى الكرياتينين في الدم شدة الفشل الكلوي حيث يزيد مستوى الكرياتينين في الدم مع التقدم في سير هذا المرض.

في المرحلة المبكرة لمرض الكلى المزمن، يحتاج المريض إلى الأدوية المناسبة والتعديلات على النظام الغذائي. وليس هناك علاج يمكنه شفاء المريض من هذا المرض. لكن الهدف من العلاج هو إبطاء تطور المرض ومنع المضاعفات وبالتالي إبقاء المريض في حالة جيدة لفترة طويلة بالرغم من شدة المرض.

عندما يتتطور المرض إلى مرحلة متقدمة (المرحلة النهائية لمرض الكلى) – تقدر أكثر من ٩٠٪ من وظائف الكلى (عادةً ما تكون نسبة الكرياتينين في الدم أكثر من ١٠-٨ مجم/ديسليتر). وتتمثل خيارات العلاج الوحيدة لهذه المرحلة في الغسيل الكلوي (الغسيل الكلوي الدموي والغسيل الكلوي الصناعي) وزرع الكلى.

يمثل الغسيل الكلوي عملية ترشيح للتخلص من الفضلات والسوائل الزائدة من الجسم والتي تترافق في الجسم عندما تتوقف الكلى عن العمل. ولا يعد الغسيل الكلوي علاجاً لمرض الكلى المزمن. ففي المرحلة المتقدمة لمرض الكلى المزمن، يحتاج المريض إلى العلاج بالغسيل الكلوي المنتظم على مدى الحياة (ما لم يتم زرع الكلى بنجاح). وتتمثل طريقي الغسيل الكلوي في الغسيل الكلوي الدموي والغسيل الكلوي الصناعي.

الغسيل الكلوي الدموي هو الشكل الأكثر استخداماً للغسيل الكلوي. فمن خلال الغسيل الكلوي الدموي وبمساعدة ماكينة خاصة، يتم التخلص من الفضلات والسوائل والأملاح الزائدة. والغسيل الكلوي الصناعي الجوال المستمر هو شكل آخر للغسيل الكلوي الذي يمكن تفيذه في البيت أو في مكان العمل بدون مساعدة الماكينة.

يمثل الغسيل الكلوي طريقة صناعية للتخلص من الفضلات والسوائل الزائدة من الدم عندما تفشل الكلى في القيام بذلك

## الفصل الخامس: أمراض الكلى الرئيسية

نظراً لارتفاع خطورة تكرر الحصوات بنسبة تصل إلى ٥٠-٨٠٪، يكون من الضروري تناول الكثير من السوائل وتقيد النظام الغذائي وإجراء الفحص الدوري.

### تضخم البروستاتا الحميد

أن غدة البروستاتا موجودة فقط في الذكور. وهي تقع تحت المثانة وتحيط بالجزء الأولي من الإحليل. وتبدأ غدة البروستاتا في التضخم بعد عمر الخمسين. حيث تضغط البروستاتا المتضخمة على الإحليل وتسبب مشكلات في التبول في الذكور كبار السن.

تتمثل الأعراض الأساسية لتضخم البروستاتا الحميد في التبول المتكرر (خصوصاً الليل) وتقاطر البول في نهاية التبول. ويُعد الفحص عن طريق وضع الإصبع في المستقيم (الفحص الرقمي للمستقيم) والفحص بالموجات فوق الصوتية من أهم الطرق التشخيصية للكشف عن تضخم البروستاتا الحميد.

يمكن علاج عدد كبير من المرضى الذين يعانون من أعراض خفيفة إلى معتدلة لتضخم البروستاتا الحميد بشكل فعال ولدة طويلة بالأدوية. يحتاج العديد من المرضى الذين يعانون من أعراض شديدة وبروستاتا متضخمة بشكل كبير إلى استئصال البروستاتا تنظيرياً عبر الإحليل.

يمكن أن تتوارد حصوات الكلى بدون أعراض حتى سنوات

يبين هذا المرض استجابة جيدة للعلاج. ويظل يزور المرضى أحياناً بعد التوقف عن العلاج ولكن يتكرر المرض في معظم الحالات. وبهذه الطريقة المتعلقة بدورة الاستجابة للعلاج، تعتبر فترة هدأة المرض والانتكاسات المتكررة المسببة للتورم من سمات الملازمة الكلائية. ونظراً لتكرر دورة الشفاء والانتكاسات لفترة طويلة (سنوات)، يصبح هذا المرض مسألة مقلقة للطفل والعائلة. لكن من المهم تذكر أن النتائج تكون ممتازة على المدى الطويل في الأطفال المصابين بالمتلازمة الكلائية. فهم يعيشون حياة صحية مع وظائف كلية طبيعية.

### حصوات الكلى

تمثل حصوات الكلى أحد مشكلات الكلى الشائعة. حيث تعتبر الكلى والحالب والمثانة من الأماكن الشائعة لتكون الحصوات. وتتمثل أعراض حصوات الكلى في الألم الشديد الذي لا يتحمل والغثيان والقيء ودم في البول، الخ. ومع ذلك، قد لا يشعر بعض الناس الذين لديهم حصوات في الكلى حتى لفترات طويلة بآية أعراض (الحصوات الصامتة) على الإطلاق.

بالنسبة لتشخيص حصوات الكلى، يعتبر فحص البطن بالأشعة السينية والموجات فوق الصوتية من أهم الفحوصات التي يتم إجراؤها. تمر معظم الحصوات صغيرة الحجم بطريقة طبيعية مع البول عن طريق تناول الكثير من السوائل. وإذا ما تسببت الحصوات في الم شديد مزمن أو عدوى متكررة أو انسداد في المجرى البولي أو تلف الكلى، فإنه من الضروري إزالتها. ويتوقف الأسلوب الأمثل لإزالة الحصوات على حجم ومكان ونوع الحصاة. وتتمثل معظم الطرق الشائعة لإزالة الحصوات في تفتيت الحصاة والتنظير الداخلي (استخراج حصاة الكلية بطريق الجلد وتنظير المثانة وتنظير الحالب) والجراحة المفتوحة.

يعتبر تضخم البروستاتا الحميد السبب الأكثر شيوعاً للمشاكل البولية في الذكور كبار السن

## الفصل السادس: أساطير وحقائق عن أمراض الكلى

**الأسطورة:** يجب أن يقوم جميع المرضى المصابين بمرض الكلى بشرب كميات كبيرة من الماء.

**الحقيقة:** لا، يعتبر انخفاض كمية البول المفرغة من الجسم التي تؤدي إلى التورم ملحاً هاماً في العديد من أمراض الكلى. لذا، يعتبر تقييد الماء ضروري للحفاظ على توازن الماء في هؤلاء المرضى المصابين. ومع ذلك، ينصح المرضى الذين يعانون من مرض الحصوات وعدوى المسالك البولية مع وظائف كلى طبيعية بشرب كميات كبيرة من الماء.

**الأسطورة:** أنا بخير، لذلك اعتقادني لا أعاني من مشكلة بالكلى.

**الحقيقة:** لا يعاني معظم المرضى من أي أعراض في المراحل المبكرة لمرض الكلى المزمن. وتعتبر القيم الطبيعية للاختبارات المعملية هي الدليل الوحيد على وجود تلك الأعراض في هذه المرحلة.

**الأسطورة:** أشعر أنتي على ما يرام، لذا لا احتاج للاستمرار في علاج مشكلة الكلى خاصتي.

**الحقيقة:** يشعر العديد من المرضى المصابين بمرض الكلى المزمن بأنهم بخير مع العلاج المناسب لذلك لا يستمرون في تناول الأدوية والالتزام بتنقية النظام الغذائي. وقد يكون عدم الاستمرار في علاج مرض الكلى المزمن خطيراً. ويمكن أن يؤدي إلى تفاقم سريع يتمثل في الإصابة بالفشل الكلوي وفي وقت قصير، قد يصل هؤلاء المرضى إلى مرحلة تحتاج إلى الغسيل الكلوي / زرع الكلى.

**الأسطورة:** مستوى الكرياتينين في الدم لدى فوق المعدل الطبيعي قليلاً. لكنني بخير تماماً لذلك لا يوجد شيء يدعو للقلق.

**الحقيقة:** تعتبر حتى الزيادة الخفيفة في مستوى الكرياتينين في الدم مؤشراً على ضعف الكلى ويحتاج إلى عناية. فقد تؤدي مجموعة متنوعة من أمراض الكلى إلى تلف الكليتين، لذا يجب على

## الفصل السادس

### أساطير وحقائق عن أمراض الكلى

**الأسطورة:** جميع أمراض الكلى غير قابلة للشفاء

**الحقيقة:** لا، ليست جميع أمراض الكلى غير قابلة للشفاء. فمع التشخيص والعلاج المبكر، يمكن الشفاء من العديد من أمراض الكلى. وفي العديد من أمراض الكلى، يعمل العلاج على إبطاء أو إيقاف تطور المرض.

**الأسطورة:** يمكن أن يحدث الفشل الكلوي في حالة فشل أحد الكليتين.

**الحقيقة:** لا، يحدث الفشل الكلوي فقط عند فشل الكليتين. فعادةً، لا يعني الناس من أي مشاكل في حالة فشل أحد الكليتين كلياً. وفي هذه الحالات، يكون مستوى البيوريا والكرياتينين في الدم. لكن عند فشل كلا الكليتين، يقترح نراكم الفضلات في الجسم وارتفاع مستوى البيوريا والكرياتينين في الدم حدوث الفشل الكلوي.

**الأسطورة:** في أمراض الكلى، يقترح وجود الوذمة حدوث الفشل الكلوي.

**الحقيقة:** لا، تكون الوذمة حاضرة في بعض أمراض الكلى لكن تكون وظيفة الكلى طبيعية تماماً (مثال: المتلازمة الكلائية).

**الأسطورة:** تكون الوذمة حاضرة في جميع المرضى المصابين بالفشل الكلوي.

**الحقيقة:** تكون الوذمة حاضرة في معظم المرضى المصابين بالفشل الكلوي لكن ليس في جميع المرضى. ولا يعني عدد قليل من المرضى من الوذمة حتى في مرحلة الفشل الكلوي. لذا، لا يستبعد غياب الوذمة حدوث الفشل الكلوي.

## الفصل السادس: أساطير وحقائق عن أمراض الكلى

يمثل الفشل الكلوي الحاد نوع من الفشل الكلوي المؤقت القابل للإصلاح. ويحتاج عدد قليل من المرضى المصابين بالفشل الكلوي الحاد إلى دعم الغسيل الكلوي لفترة زمنية قصيرة فقط. فمع العلاج السليم والقليل من جلسات الغسيل الكلوي، عادةً ما تشفى الكلى تماماً من الفشل الكلوي الحاد. وقد يكون التأخير في الغسيل الكلوي بسبب الخوف من الغسيل الكلوي الدائم مهدداً للحياة. ويمثل مرض الكلى المزمن نوع من الفشل الكلوي الذي يتتطور تدريجياً ولا رجعة فيه. حيث تحتاج المرحلة المتقدمة من مرض الكلى المزمن (المرحلة النهائية لمرض الكلى) إلى دعم الغسيل الكلوي على مدى الحياة.

### الأسطورة: يشفى غسيل الكلى الفشل الكلوي

الحقيقة: لا، لا يشفى غسل الكلى الفشل الكلوي. حيث يمثل الغسيل الكلوي بالنسبة للفشل الكلوي علاجاً فعالاً ومنقذاً للحياة حيث يقوم بالتخلص من الفضلات والمياه الزائدة ويعمل على تصحيح الكهارل وكذلك اضطرابات قاعدة الحمض. ويقوم الغسيل الكلوي بتنفيذ الوظيفة التي لم تعد الكلى قادرة على أدائها. ويحافظ الغسيل الكلوي على المرضى بدون أعراض حيث يكونوا بصحة جيدة بدلًا من الفشل الكلوي الشديد.

الأسطورة: بالنسبة لرجل الكلى، لا يستطيع الذكور والإثاث التبیر بكليتهم للجنس الآخر.

الحقيقة: يستطيع الذكور والإثاث التبیر بكليتهم للجنس الآخر طالما أن بنية ووظائف الكلى واحدة في كلا الجنسين.

الأسطورة: يؤثر التبیر الكلي على الصحة والوظيفة الجنسية.

الحقيقة: يعتبر التبیر آمناً جداً ولا يوجد أي تأثير على الصحة والوظيفة الجنسية. حيث يعيش المتبirون بالكلية حياة طبيعية بما في ذلك الحياة الزوجية وإنجاب الأطفال.

الفور استشارة طبيب الكلى. دعونا نفهم أهمية ارتفاع مستوى الكرياتينين في الدم (حتى ولو كان قليلاً) في المراحل المختلفة من أمراض الكلى المزمنة. فعادةً ما تكون المرحلة المبكرة من مرض الكلى المزمن بدون أعراض وقد يكون ارتفاع مستوى الكرياتينين في الدم هو الدليل الوحيد لتحديد مرض الكلى الكامن. حيث يعني مستوى الكرياتينين في الدم بواقع ٦١ مجم/ديسليتر أن ما يزيد على ٥٠٪ من وظائف الكلى قد فقدت بالفعل، وهو أمر خطير. وبعد اكتشاف مرض الكلى المزمن والبدء في تلقي العلاج المناسب في هذه المرحلة هو الإجراء السليم. ويساعد العلاج تحت رعاية طبيب الكلى في هذه المرحلة من مرض الكلى المزمن في الحفاظ على وظيفة الكلى لفترة زمنية طويلة. وعندما يصل مستوى الكرياتينين في الدم إلى ٥٠ مجم/ديسليتر، فهذا يعني أن ٨٠٪ من وظائف الكلى قد فقدت. وتقترح هذه القيمة ضعف خطير في وظائف الكلى. فيكون العلاج المناسب في هذه المرحلة مفيداً للحفاظ على وظائف الكلى. لكن من المهم تذكر أن هذه مرحلة متاخرة من مرض الكلى المزمن. وللأسف تفقد فرصة ٢٥٪ للحصول على نتائج العلاج الأفضل. فعندما يصل مستوى الكرياتينين في الدم إلى ١٠٠ مجم/ديسليتر، فهذا يعني أن ٩٠٪ من وظائف الكلى قد فقدت وتقترح هذه النسبة الوصول إلى المرحلة النهائية لمرض الكلى. في هذه المرحلة من مرض الكلى المزمن، تكون فرصة علاج المريض بالأدوية تقريباً مفقودة. حيث يحتاج معظم المرضى في هذه المرحلة إلى الغسيل الكلوي.

الأسطورة: سوف يصبح الغسيل الكلوي المؤدى لمرة في المرضى المصابين بالفشل الكلوي احتياج دائم.

الحقيقة: لا، تعتمد طول المدة التي يحتاج فيها المريض المصاب بالفشل الكلوي إلى الغسيل الكلوي على نوع الفشل الكلوي. حيث

## الفصل السادس: أساطير وحقائق عن أمراض الكلى

### الفصل السابع الوقاية من أمراض الكلى

تمثل أمراض الكلى قتلة صامتين. وقد تسبب فقدان تدريجي لوظائف الكلى مما يؤدي إلى الفشل الكلوي ويتنبأ به في نهاية المطاف الخضوع للغسيل الكلوي أو زرع الكلى لكي يعيش المريض حياة صحية. وبسبب التكلفة العالية لمشكلات التوازن، نجد في البلدان النامية فقط ٥-١٠٪ من مرضى الفشل الكلوي يحصلون على العلاج مثل الغسيل الكلوي وزرع الكلى في حين يموت باقي المرضى بدون الحصول على أي علاج حاسم. ويمثل مرض الكلى المزمن أحد الأمراض الأكثر شيوعاً والتي ليس لها شفاء لذا فالوقاية منها هي الخيار الوحيد. وفي كثير من الأحيان، يستطيع الكشف والعلاج المبكر الحفاظ على عدم تفاقم مرض الكلى المزمن وقد يقي أو يؤخر الحاجة إلى الغسيل الكلوي أو زرع الكلى.

كيف تقي نفسك من أمراض الكلى؟

لا تتتجاهل أبداً كليتيك حيث تتم مناقشة الأوجه الهامة للوقاية من أمراض الكلى من خلال فئتين.

١. احتياطات من أجل الأشخاص الأصحاء.
٢. احتياطات من أجل مرضى الكلى.

#### احتياطات من أجل الأشخاص الأصحاء

فيما يلي سبع طرق فعالة للحفاظ على الكلى صحية:

١. حافظ على لياقتك البدنية ونشاطك وقم بمارسة التمارين الرياضية بانتظام حيث يحافظ النشاط البدني اليومي على ضغط الدم الطبيعي ويساهم في السكر في الدم. بهذه الأنشطة البدنية تقي من مخاطر داء السكري وارتفاع ضغط الدم وبالتالي تحد من خطر الإصابة بمرض الكلى المزمن.

الأسطورة: بالنسبة لزرع الكلى، من المستحيل القيام بشراء كلية.

الحقيقة: يُعد شراء أو بيع الكلى جريمة. ولنذكر أن الكلى المزروعة من متبرعٍ هي ليس ذو قرابة بالمريض يحمل مخاطر أكبر للرفض مقارنة بمتبرعٍ هي ذو قرابة بالمريض.

الأسطورة: الآن أصبح ضغط دمي طبيعيًّا لذا فانا لا احتاج إلى تناول الحبوب الخافضة لضغط الدم. فانا سوف اشعر أنني أفضل عندما لا أتناول الحبوب الخافضة لضغط الدم. وبالتالي، لماذا أتناول أدوية؟

الحقيقة: يتوقف العديد من المرضى الذين يعانون من ارتفاع ضغط الدم عن تناول دوائهما بعد السيطرة على ضغط الدم حيث لا يشعرون بأي أعراض أو يشعرون بأنهم أفضل بدون تناول الأدوية الخافضة لضغط الدم. لكن ضغط الدم غير الخاضع للسيطرة هو قاتل صامت يمكنه أن يؤدي على المدى الطويل إلى مشكلات خطيرة مثل النوبة القلبية والفشل الكلوي والسكتة. لذا فلحماية أعضاء الجسم الحيوية، من الضروري اخذ الأدوية المسيطرة على ضغط الدم بانتظام وبشكل سليم حتى لو لم تتم ملاحظة أعراض وحتى إذا شعر المرء بوضوح بأنه في حالة أفضل.

الأسطورة: فقط الذكور هم الذين لديهم كليتين تقع في كيس بين الساقين.

الحقيقة: في الذكور وكذلك الإناث، تقع الكليتين في الجزء العلوي والخلفي من البطن ولهما نفس الحجم والشكل والوظائف. وفي الذكور، يتمثل العضو الإنجابي المهم في الخصيتين وهي تقع في كيس بين الساقين.

## الفصل السابع: الوقاية من أمراض الكلى

وفعالية والتي للأسف لا تعتبر من الطرق المستغلة لتشخيص أمراض الكلى والوقاية منها في الفحص المنتظم للكلى. فلابد من إجراء فحص سنوي على الكلى بالنسبة للأشخاص ذوي المخاطر العالية الذين يعانون من داء السكري أو ارتفاع ضغط الدم أو السمنة أو لهم تاريخ مع أمراض الكلى بالعائلة. فإذا ما كنت تحب كليتيك (والأهم من ذلك، نفسك)، لا تنسى إجراء فحص منتظم على الكلى بعد سن الأربعين. حيث تتمثل الطريقة البسيطة للكشف المبكر عن أمراض الكلى في قياس ضغط الدم سنويًا وإجراء اختبارات البول لقياس نسبة الكرياتينين في الدم.

### احتياطات من أجل مرضى الكلى

#### ١. الوعي بأمراض الكلى والتشخيص المبكر

كن متنبهً ولاحظ أعراض أمراض الكلى. حيث تتمثل الأعراض الشائعة لمرض الكلى في تورم الوجه والقدمين وفقدان الشهية والغثيان والقيء والشحوب والضعف وكثرة التبول وجود دم في البول أو وجود البروتين في البول. وفي وجود هذه الشكاوى، ينصح باستشارة الطبيب وإجراء الاختبارات من أجل فحص الكلى.

#### ٢. احتياطات من أجل مرضى داء السكري

تعتبر احتياطات الوقاية من مرض الكلى بالنسبة لمرضى داء السكري ضرورية لأن داء السكري هو السبب الرئيسي وراء الإصابة بمرض الكلى المزمن والفشل الكلوي على مستوى العالم. فحوالي ٤٥٪ من الحالات الجديدة لنهاية مرحلة مرضى الكلى تحدث نتيجة لمرض الكلى السكري. وبالنسبة للكشف المبكر عن مرض الكلى السكري، هناك طريقة بسيطة وفعالة تتمثل في قياس ضغط الدم وإجراء اختبار البول كل ثلاثة أشهر لفحص وجود البروتين في غمية البول (البيلة الألبومينية الكلية). ويتمثل الاختبار الأفضل والمثالي للتشخيص المبكر

#### ٢. النظام الغذائي المتوازن

لتأكل في نظامك الغذائي الأطعمة الصحية المليئة بالفاكه والخضروات الطازجة. ولتنقلل في نظامك الغذائي من تناول الأطعمة المكررة (المصفاة) والسكر والدهون واللحوم. فتقليل تناول الملح بعد بلوغ عمر ٤٠ عام سوف يساعد غب الوقاية من ارتفاع ضغط الدم وحصيات الكلى.

#### ٣. حافظ على وزنك

لتحافظ على وزنك بتناول متوازن للأطعمة الصحية وممارسة التمارين الرياضية المناسبة. فهذا يمكن أن يساعد على الوقاية من داء السكري وأمراض القلب والحالات الأخرى المرتبطة بمرض الكلى المزمن.

#### ٤. لتعلق عن التدخين ومنتجات التبغ

يمكن أن يؤدي التدخين إلى تصلب الشرايين وهذا يقلل من تدفق الدم للكليتين وبالتالي يقلل من قدرتها الوظيفية الأفضل.

#### ٥. احذر من المسكنات

لا تفرط في تناول المسكنات على أساس بدون أمر الطبيب. فالمعروف أن الأدوية الشائعة مثل الأدوية المضادة للالتهابات غير الستيرويدية كإيبوبروفين تسبب تلف الكلى والفشل الكلوي إذا ما تم تعاطيها بانتظام. ولتقم باستشارة الطبيب للوصول إلى طريقة لسيطرة على الألم بدون تعريض كليتيك للخطر.

#### ٦. اشرب كميات كبيرة من الماء

شرب الماء الكافي (حوالي ٣ لتر يومياً) لتخفيف البول والقضاء على فضلات الجسم السمية والوقاية من حصيات الكلى.

#### ٧. الفحص السنوي للكلى

غالباً ما تكون أمراض الكلى من الأمراض الصامتة ولا تظهر أية أعراض إلى أن تصل إلى مراحل متقدمة. وتتمثل الطريقة الأكثر قوة

## الفصل السابع: الوقاية من أمراض الكلى

والمناسب مع تقييد تناول الملح. حيث الهدف من العلاج هو الحفاظ على ضغط الدم أقل من  $130/80$  م زئبي. وبالنسبة للتشخيص المبكر لتلف الكلى، على جميع المرضى المصابين بارتفاع ضغط الدم إجراء فحص البول وقياس مستوى الكرياتينين في الدم كل عام.

### ٤. الاحتياطات الخاصة بمرض الكلى المزمن

يعتبر مرض الكلى المزمن من الأمراض غير القابلة للشفاء لكن الكشف المبكر وتقييد النظام الغذائي والمتابعة المنتظمة والعلاج المناسب سوف يعمل على إبطاء تطور المرض وتأجيل مرحلة الغسيل الكلوي أو زرع الكلى. وتعتبر السيطرة على ضغط الدم على مدار اليوم الإجراء الأكثر فاعلية للسيطرة على الوقاية من تطور مرض الكلى المزمن. وينصح بشدة في الحفاظ على ضغط الدم أقل من  $130/80$  م زئبي. وتمثل الطريقة الأفضل لتحقيق السيطرة الكاملة في مراقبة ضغط الدم بانتظام في المنزل والاحتفاظ بجدول قد يساعد الطبيب على تعديل وضبط أدوية ضغط الدم. وبالنسبة للمرضى المصابين بمرض الكلى المزمن، يجب تحديد العوامل مثل انخفاض ضغط الدم والجفاف وانسداد المسالك البولية والإنتان والأدوية السامة للكلى. ويؤدي العلاج السريع لهذه العوامل إلى تحسن حالة الكلى حتى في مرض الكلى المزمن.

### ٥. التشخيص والعلاج المبكر لمرض الكلى متعدد الكياسات

يعتبر مرض الكلى متعدد الكياسات المنشاوي المتعلق بالصبغ الجسدي أحد اضطرابات الكلى الأكثر شيوعاً المتسم بكونه مرض وراثي خطير حيث يخضع ٦-٨٪ من المصابين بهذا المرض للغسيل الكلوي. ويكون البالغ الذي لديه تاريخ عائلي للإصابة بمرض الكلى متعدد الكياسات في خطر كبير ويجب أن يقوم بإجراء فحص بالوجات فوق الصوتية من أجل التشخيص المبكر لهذا المرض. فمرض الكلى المتعدد الكياسات ليس له علاج شافي لكن القياسات مثل السيطرة على ارتفاع ضغط الدم وعلاج عدوى المسالك البولية وتقييد النظام الغذائي والعلاج الوقائي

لاعتلال الكلية السكري في اختبار البول من أجل قياس البيلة الألبومينية الكلية والذي يجب إجراؤه كل عام. قياس نسبة الكرياتينين في الدم (ومعدل الترشيح الكبيبي المقدر) لتقييم وظيفة الكلى على الأقل مرة كل عام.

ويمثل ارتفاع ضغط الدم وجود البروتين في البول والتورم والانخفاض المتكرر للسكر في الدم وانخفاض مستويات الأنسولين وجود مرض العين السكري (اعتلال الشبكية السكري) دلائل هامة على تطور مرض الكلى السكري. فلتكن على وعي بإشارات الخطر هذه ولتقن باستشارة الطبيب.

وللوقاية من مرض الكلى السكري، يجب على جميع مرضى داء السكري السيطرة على داء السكري بدقة والحفاظ على ضغط الدم أقل من  $130/80$  م زئبي (يفضل تناول الأدوية المثبتة للإنزيم المحول للأنجيوتنسين أو أدوية حاصرات مستقبلات الأنجيوتنسين "أي": الأدوية الخافضة لضغط الدم") وتقليل كمية البروتين في نظامهم الغذائي والسيطرة على الدهون.

### ٣. احتياطات من أجل مرض ارتفاع ضغط الدم

ارتفاع ضغط الدم هو السبب الثاني الأكثر شيوعاً للإصابة بمرض الكلى المزمن ومع ذلك يمكن الوقاية منه. ونظراً لأن معظم المصابين بارتفاع ضغط الدم لا يعانون من أمراض، لا يتناول معظم مرضى ارتفاع ضغط الدم العلاج بشكل منتظم أو لا يستمرون في تناول العلاج. فقليل من المرضى هم الذين لا يستمرون في العلاج لأنهم يشعرون براحة أكبر بدون تناول الأدوية. لكن هذا الأمر خطير. فارتفاع ضغط الدم غير الخاضع للسيطرة لمدة طويلة يمكن أن يؤدي إلى مشكلات خطيرة مثل مرض الكلى المزمن أو التهاب القلب أو السكتة الدماغية.

وللوقاية من مرض الكلى، على جميع المرضى المصابين بارتفاع ضغط الدم تناول الدواء بانتظام وقياس ضغط الدم وتناول الغذاء الصحيح

## الفصل السابع: الوقاية من أمراض الكلى

كل هذا يساعد في السيطرة على الأعراض والوقاية من المضاعفات ويبطئ معدل انخفاض وظائف الكلى.

### ٦. التشخيص والعلاج المبكر لعدوى المسالك البولية في الأطفال

ينبغي الاشتباه في عدوى المسالك البولية كلما أصيب الطفل بحمى غير مبررة أو التبول المتكرر أو حرفان مؤلم في البول أو ضعف الشهية أو انخفاض الوزن. ومن المهم تذكر أن كل حالة من حالات عدوى المسالك البولية وخصوصاً المصحوبة بحمى تحمل معها خطر تليف الكلى وبالأخص إذا لم يتم تشخيصها أو تم علاجها في مرحلة متأخرة أو تم علاجها بشكل غير كامل. ويتضمن هذا التلف ندبات الكلى وضعف نمو الكلى وارتفاع ضغط الدم والفشل الكلوي في وقت لاحق من الحياة. ولهذا السبب، تحتاج حالات عدوى المسالك البولية في الأطفال ليس فقط إلى التشخيص والعلاج السريع لكنها تحتاج أيضاً إلى التقييم الحريص لتحديد التشوّهات المؤهبة الكامنة أو عوامل الخطير. ويعتبر الجزر الثانيي الحالي من الأسباب الأكثر شيوعاً الحاضر في حوالي ٥٠٪ من عدوى المسالك البولية خلال مرحلة الطفولة. ولابد من متابعة الحالة في جميع الأطفال المصابين بعدوى المسالك البولية.

### ٧. عدوى المسالك البولية المتكررة في البالغين

يحتاج جميع المرضى المصابين بعدوى المسالك البولية مع تكررها أو عدم الاستجابة المناسبة للعلاج إلى العوامل المؤهبة الكامنة. حيث تحمل بعض الأسباب الكامنة (مثلاً: انسداد المسالك البولية أو مرض الحصيات، الخ) خطر تعريض الكلى للتلف إذا لم يتم علاجها. لذا، يعتبر التشخيص والعلاج المبكر للأسباب الكامنة أمراً مهماً.

### ٨. العلاج السليم لأمراض الحصيات وتضخم البروستاتا الحميد

لا يعني عدد كبير من المرضى المصابين بحصيات الكلى من أيام أعراض وبالتالي فهم يفشلون في ملاحظة المرض ويفقدون التشخيص

## الفصل السابع: الوقاية من أمراض الكلى

والعلاج في الوقت المناسب. ويتجاهل العديد من الذكور المصابين بتضخم البروستاتا الحميد أعراضهم لفترة زمنية طويلة. وقد تسبب أمراض حصيات الكلى وتضخم البروستاتا الحميد في تلف الكلى. وسوف تساعد المتابعة السليمة والعلاج في الوقت المناسب على حماية الكلى.

### ٩. لا تتجاهل ارتفاع ضغط الدم في سن مبكرة

أن ارتفاع ضغط الدم في سن مبكرة ليس شائعاً ودائماً ما يحتاج إلى البحث عن السبب الكامن. ومن المحتمل أن أمراض الكلى من أكثر الأسباب المحتملة وراء ارتفاع ضغط الدم الشديد عند الشباب. وبالنسبة لكل مريض شاب مصاب بارتفاع ضغط الدم، يكون التقييم الصحيح أمراً ضرورياً من أجل التشخيص المبكر لمرض الكلى والعلاج السليم لحماية الكلى.

### ١٠. العلاج المبكر للفشل الكلوي الحاد

تمثل الأسباب الهامة للفشل الكلوي الحاد (الانخفاض المفاجئ في وظائف الكلى) في الإسهال والقيء والمalaria المنجلية وانخفاض ضغط الدم وبعض الأدوية (الأدوية المثبتة للإنزيم المحول للأنجيوتنسين والأدوية المضادة للالتهابات غير السيروبيدية)، الخ. ويمكن أن يقي العلاج المبكر والسليم لهذه الأسباب من حدوث الفشل الكلوي.

### ١١. الاستخدام الحريص للأدوية

تون الحذر. فالعديد من الأدوية غير الخاضعة لإشراف الطبيب (وبالأخص المسكنات) قد تؤدي إلى تلف الكلية وخصوصاً عند كبار السن. فهذه الأدوية يتم الإعلان عنها على نطاق واسع لكن من المرجح أنه نادراً ما يتم الإفصاح عن آثارها الضارة. لذا، فلتتجنب تناول المسكنات غير الخاضعة لإشراف الطبيب من أجل الصداع والآلام الجسم. وتتجنب تناول الأدوية من تلقاء نفسها وكذلك الأدوية غير الضرورية. فالأدوية التي يتم تناولها تحت توجيه وإشراف الطبيب

## **الفصل السابع : الوقاية من أمراض الكلى**

تكون آمنة. وهناك اعتقاد خاطئ بأن جميع الأدوية الطبيعية (مثل الأدوية الأيورفيدية "وهو نوع من الطب التقليدي" أو الأعشاب الصينية، الخ) والكلمات الغذائية غير مضررة. فقد تسبب المعادن الثقيلة في الأدوية الأيورافية إلى تلف الكلى.

### **١٢. الاحتياطات من أجل الكلية الوحيدة**

يعيش الأشخاص الذين لديهم كلية واحدة حياة صحية طبيعية. ونظرًا لأنهم لا يملكون كلية إضافية (ثانية)، فهم في حاجة إلى إتباع بعض الاحتياطات.

يجب على المريض الحفاظ على ضغط الدم تحت السيطرة وشرب الكثير من السوائل والمحافظة على نظام غذائي صحي وتقيد تناول الملح وتجنب النظام الغذائي المحتوي على نسبة بروتينات عالية وتجنب إصابة الكلية الوحيدة. وتمثل الاحتياطات الأكثر أهمية في إجراء الفحوصات الطبية المنتظمة. ولابد للمرء من استشارة الطبيب مرة واحدة كل عام لرقبة وظيفة الكلى عن طريق فحص ضغط الدم وإجراء اختبارات البول والدم وإجراء الفحص بالموجات فوق الصوتية إذا لزم الأمر.

### **الجزء الثاني**

#### **أمراض الكلى الرئيسية وطرق علاجها**

- الوقاية والتشخيص وعلاج الفشل الكلوي
- معلومات أساسية حول الغسيل الكلوي
- معلومات أساسية حول عمليات زرع الكلى
- معلومات هامة حول الأمراض الرئيسية للكلى
- الاحتياطات واختبار النظام الغذائي للمرضى المصابين بأمراض الكلى الحادة.

## الفصل الثامن: ما هو الفشل الكلوي

قصيرة نتيجة لتنوع ايزاءات الجسم. وعادةً ما يكون هذا النوع من الفشل الكلوي مؤقتاً. ومع علاج وظائف الكلى بشكل سليم، تعود الأمور لطبيعتها في معظم المرضى.

### أمراض الكلى المزمنة

يطلق على التطور التدريجي وفقدان وظائف الكلى بلا رجعة على مدار شهور عديدة قد تصل لسنوات "مرض الكلى المزمن" (المعروف في السابق بفشل الكلى المزمن). فبالنسبة لهذا المرض غير القابل للشفاء، تنخفض وظائف الكلى ببطء وبشكل مستمر. وبعد مدة طويلة، تنخفض وظائف الكلى إلى مرحلة تتوقف عندها الكلى تقرباً عن العمل. ويطلق على هذه المرحلة المتقدمة من المرض والمهدهدة للحياة "نهاية مرض الكلى" أو "المرحلة الأخيرة من المرض الكلوي".

عندما يتم تشخيص الإصابة بالفشل الكلوي، تكون أكثر من ٥٠٪ من وظائف الكلى قد فقدت.

## الفصل الثامن ما هو الفشل الكلوي

تمثل الوظائف الرئيسية للكلى في ترشيح والتخلص من الفضلات والتخلص من السوائل الزائدة خارج الجسم والحفاظ على الكهارل وكذلك توازن القاعدة الحمضية. ويُعرف انخفاض قدرة الكلى على أداء هذه المهام بفشل الكلى/الفشل الكلوي.

### كيف يتم تشخيص الفشل الكلوي؟

يعكس مستوى الكرياتينين في الدم والبورياء وظيفة الكلى. وتقترح الزيادة في هذه القيم انخفاض في الوظيفة الملائمة الخاصة بكل الكليتين. ومن المهم تذكر أنه حتى مع الارتفاع الخفي لنسبة الكرياتينين في الدم فإن هذا يشير إلى انخفاض كبير في وظائف الكلى. فإذا ما كانت نسبة الكرياتينين في الدم فقط ١,٦ مجم/ديسيلتر، فإن هذا يقترح فقدان أكثر من ٥٠٪ من وظائف الكلى.

### هل يمكن أن يؤدي فشل إحدى الكليتين إلى الفشل الكلوي؟

لا يؤثر فشل أو إزالة أحد الكليتين على جميع وظائف الكلية الأخرى لأن الكلية الأخرى الصحية تحل في عملها محل الكليتين حيث يتضاعف عملها.

### النوعين الرئيسيين للفشل الكلوي

الفشل الكلوي الحاد ومرض الكلى المزمن (الفشل الكلوي المزمن).

### الفشل الكلوي الحاد

بالنسبة لفشل الكلى الحاد (المعروف في السابق بالفشل الكلوي الحاد ويسمى حالياً إصابة الكلى الحادة)، تكون وظيفة الكلى (الفشل الكلوي يعني فقد وظائف كلا الكليتين) منخفضة أو مفقودة في خلال فترة زمنية

## **الفصل التاسع: الفشل الكلوي الحاد**

- يختلف نوع الأعراض وشدة لها من مريض لأخر.
١. أعراض نتيجة لحالة كامنة (الإسهال أو فقدان الدم أو الحمى أو الحمى المصحوبة برعشة، الخ) مما يتسبب في فشل الكلى.
  ٢. انخفاض حجم البول الخارج من الجسم (على الرغم من أن ناتج البول يظل طبيعياً في بعض المرضى). وتسبب احتجاز السوائل في تورم الكاحلين أو القدمين أو زيادة الوزن.
  ٣. فقد الشهية أو الغثيان أو القيء أو الفواف أو التعب أو النوم أو الارتكاك.
  ٤. أعراض شديدة ومهدهدة للحياة مثل عسر التنفس وألم الصدر والاحتلاجات أو الغيبوبة وقىء الدم وإيقاع القلب غير الطبيعي بما يؤدي إلى ارتفاع نسبة البوتاسيوم.
  ٥. في المرحلة المبكرة من فشل الكلى الحاد، لا يعني بعض المرضى من الأعراض ويتم اكتشاف المرض بالصدفة عند أداء اختبارات الدم لأسباب أخرى.

### **تشخيص فشل الكلى الحاد**

يعاني العديد من المرضى المصابين بفشل الكلى الحاد من أعراض غير محددة أو لا يعانون من أية أعراض. لذا، فالنسبة للمرضى المصابين بمرض يمكن أن يسبب فشل الكلى الحاد أو في حالة وجود أدنى شك بشأن الأعراض، لابد للمرء دائمًا أن يشك وأن يتحقق من الإصابة بفشل الكلى الحاد.

يكون تشخيص فشل الكلى الحاد مؤكداً عن طريق اختبارات الدم (ارتفاع في نسبة الكرياتينين والبيوريا بالدم) وقياسات ناتج البول واختبار البول والفحص بالوجات فوق الصوتية. وفي المرضى المصابين بفشل الكلى الحاد، يتم أخذ التاريخ المفصل وتؤدي الفحوصات والاختبارات لتقييم الأسباب والمضاعفات وتقدم سير المرض.

**تحدث أعراض فشل الكلى الحاد نتيجة لأسباب كامنة  
ومشكلات شديدة بالكلى**

## **الفصل التاسع الفشل الكلوي الحاد**

### **ما هو فشل الكلى الحاد؟**

بالنسبة لفشل الكلى الحاد (الإصابة الكلوية الحادة أو الفشل الكلوي الحاد)، يحدث انخفاض أو فقدان لوظائف الكلى في فترة زمنية قصيرة (تزيد على ساعات أو أيام أو أسابيع) وتكون الإصابة مؤقتة أو قابلة للشفاء.

### **ما الذي يسبب فشل الكلى الحاد؟**

قد يحدث فشل الكلى الحاد نتيجة للعديد من الأسباب، أهمها ما يلي:

١. انخفاض إمداد الدم إلى الكليتين: الجفاف الشديد نتيجة الإسهال وفقدان الدم أو الحرقوق أو هبوط في ضغط الدم نتيجة لأسباب عديدة.
٢. عدوى شديدة أو مرض خطير أو بعد إجراء العمليات الجراحية الكبيرة.
٣. انسداد مفاجئ في ممر البول حيث تمثل حصيات الكلى السبب الأكثر شيوعاً وراء حدوث انسداد مجرى البول.
٤. أسباب أخرى هامة: الملاريا المنجلية وعضة الثعبان وبعض أمراض الكلى والحمل والمضاعفات أو الآثار الجانبية لبعض الأدوية (الأدوية المضادة للالتهابات غير الستيرويدية وأدوية الأمينوچليکوزيد المضادة للجراثيم والتبان الإشعاعي، الخ).

### **أعراض فشل الكلى الحاد**

بالنسبة لفشل الكلى الحاد، تتفاقم وظائف الكلى خلال فترة زمنية قصيرة مما يؤدي إلى تراكم سريع للفضلات والاضطرابات في توازن السوائل والكهارل. وبسبب التوقف المفاجئ في وظائف الكلى، يتطور لدى المريض أعراض مبكرة وملحوظة.

**يمثل فشل الكلى الحاد فقدان سريع وعادهً مؤقت لوظائف الكلى**

## الفصل التاسع: الفشل الكلوي الحاد

### علاج فشل الكلي الحاد

مع العلاج السليم، يمكن الشفاء من فشل الكلي الحاد تماماً في معظم المرضى. لكن التأخر في العلاج أو وصف علاج غير سليم لفشل الكلي الحاد قد يؤدي إلى تهديد للحياة.

#### فيما يلي الخطوات الرئيسية لعلاج فشل الكلي الحاد

- يقي تقييد النظام الغذائي السليم أو يقل من أعراض أو مضاعفات فشل الكلي الحاد.
- مراقبة تناول السوائل حيث يجب أن يكون تناول السوائل اليومية وفقاً لخطة محددة مع الأخذ في الاعتبار حجم البول وحالة السوائل في الجسم. عادةً ما يكون تقييد السوائل ضرورياً لوقاية من الوذمة والمضاعفات مثل عسر التنفس.
- تقييد تناول البوتاسيوم من خلال تجنب الأطعمة الغنية بالبوتاسيوم مثل: الفاكهة وعصائر الفاكهة والفاكهة الجافة، الخ للوقاية من ارتفاع مستويات البوتاسيوم في الدم (فرط بوتاسيوم الدم) والذي يشكل أحد مضاعفات فشل الكلي الحاد المهدد بشكل خطير للحياة.
- تقييد تناول الملح حيث يساعد تقييد تناول الملح على خفض العطش والوذمة والمضاعفات مثل: ارتفاع ضغط الدم وعسر التنفس.
- الإمداد بالتجذيز الكافية ومكممات السعرات الحرارية.

#### ٤. الغسيل الكلوي

يكون الاستبدال قصير الأجل لوظيفة الكلي عن طريق الغسيل الكلوي (الكلى الصناعية) ضرورياً في عدد قليل من المرضى المصابين بفشل الكلي الحاد حتى تستعيد الكلى وظيفتها.

#### ما هو الغسيل الكلوي؟

يمثل الغسيل الكلوي عملية صناعية لنسخ وتكرار وظائف الكلي التالفة. وهي تساعد على الحفاظ على حياة المرضى المصابين بفشل الكلي الحاد. وتتمثل الوظائف الأكثر أهمية للغسيل الكلوي في التخلص من الفضلات وإزالة السوائل الزائدة وتصحيح الحموض واضطرابات الكهارل. وهناك اثنين من الأنواع الرئيسية للغسيل الكلوي (الغسيل الكلوي الدموي والغسيل الكلوي الصناعي).

مع العلاج السليم والمبكر لفشل الكلي الحاد، تستطيع الكلى الشفاء بدون الغسيل الكلوي

إن تحديد وعلاج السبب الكامن هو السمة الأكثر أهمية لعلاج فشل الكلي الحاد.

يعتبر العلاج المحدد للأسباب الكامنة مثل انخفاض ضغط الدم أو العدوى أو انسداد في مجرى البول، الخ أساسياً للشفاء من فشل الكلي.

يقي هذا العلاج من حدوث مزيد من التلف للكلى وبالتالي يسمح بشفائها.

#### ٢. العلاج بالأدوية والإجراءات الداعمة

- يتمثل الهدف في دعم الكليتين والوقاية من وعلاج آية مضاعفات.
- علاج حالات العدوى وتتجنب الأدوية التي تعتبر سامة أو مؤذية للكليتين (مثال: الأدوية المضادة للالتهابات غير الستيرويدية).
- استخدام مدرات البول: تساعد الأدوية مثل فوروسبيدي في زيادة حجم البول والوقاية من تورم الجسم وكذلك عسر التنفس.
- العلاج الداعم: تُعطى الأدوية التي تساعد في تصحيح انخفاض أو ارتفاع ضغط الدم والسيطرة على الغثيان والقيء، والسيطرة على نسبة البوتاسيوم في الدم وخفض عسر التنفس والسيطرة على الاختلاج.

عادةً ما يتم الشفاء كلياً من فشل الكلي الحاد مع العلاج السليم

## الفصل التاسع: الفشل الكلوي الحاد

### الفصل العاشر ما هو مرض الكلى المزمن: الأسباب

من بين مراض الكلى المختلفة، مرض الكلى المزمن والذي يمثل مرض لعين ليس له علاج في العلوم الطبية. ويترافق مرض الكلى المزمن والفشل الكلوي بمعدل ينذر بالخطر في جميع أنحاء العالم. فكل واحد من عشرة أشخاص يعاني من بعض أشكال مرضي الكلى المزمن. ارتفاع معدل انتشار داء السكري وارتفاع ضغط الدم والسمينة والتدخين وارتفاع الكوليستيرول من الأسباب الرئيسية لزيادة حدوث مرض الكلى المزمن.

#### ما هو مرض الكلى المزمن؟

يمثل فقدان التدريجي وال دائم لوظائف الكلى على مدار فترة زمنية تصل من أشهر إلى سنوات ما يعرف باسم مرض الكلى المزمن. تعتبر الاختبارات التي تبين ارتفاع نسبة الكرياتينين في الدم وظهور الكليتين غيرتين ومتقلصتين من خلال الفحص بالموجات فوق الصوتية من السمات المميزة لمرض الكلى المزمن. لقد كان يستخدم مصطلح الفشل الكلوي المزمن بشكل شائع في السابق حيث هو المرادف لمرض الكلى المزمن. ويعتبر مصطلح "مرض الكلى المزمن" هو الأفضل حيث كملة الفشل الكلوي تخلق انطباعاً خطأً بأن الكليتين قد توقفتا عن العمل تماماً. وليس الأمر كذلك في معظم حالات مرض الكلى المزمن. وفي معظم المرضى المصابين بمرض الكلى المزمن، هناك فقط انخفاض خفيف أو متواتر لوظيفة الكلى لكن الكليتين لم "تفشلاً" فعلياً.

#### ما هو مرض الرحلة النهائية للكلى؟

يُشار أيضاً إلى المرحلة المتقدمة من مرض الكلى المزمن (المرحلة 5 من مرض الكلى المزمن) بالفشل الكلوي أو مرض الرحلة النهائية للكلى أو المرض الكلوي في المرحلة النهائية. حيث في المرحلة النهائية لمرض الكلى، يكون هناك فقدان كامل أو شبه كامل لوظائف الكلى. وعادةً ما يحدث مرض الكلى في المرحلة النهائية حيث يتفاقم مرض الكلى المزمن إلى نقطة تكون فيها وظائف الكلى أقل من 10% عن الطبيعي. فمرض الكلى في المرحلة النهائية لا يشفى منه ولا رجعة فيه. ولا يمكن التحكم فيه عن طريق العلاج التحفظي وهذه يتطلب الغسيل الكلوي أو زرع الكلى للحفاظ على حياة المريض.

يمثل مرض الكلى المزمن فقدان تدريجي ومتقدم دائم لوظائف الكلى

#### متى يتم الاحتياج إلى الغسيل الكلوي في مرض فشل الكلى الحاد؟

يكون هناك حاجة إلى الغسيل الكلوي في بعض المرضى المصابين بشكل شديد من فشل الكلى الحاد حيث أعراض مضاعفات مرض فشل الكلى الحاد ترداد على الرغم من العلاج التحفظي المناسب. ويحافظ الغسيل الكلوي على صحة جيدة على الرغم من فشل الكلى الحاد. يعتبر زيادة حمل السوائل الشديد وفرط بوتايسيوم الدم غير المتحكم به والحموض الشديد من المؤشرات الأكثر شيوعاً للغسيل الكلوي في مرض فشل الكلى الحاد.

ما طول المدة التي يكون فيها العلاج بالغسيل الكلوي في فشل الكلى الحاد ضروري؟

- يحتاج بعض مرضى فشل الكلى الحاد إلى دعم الغسيل الكلوي المؤقت (الغسيل الكلوي الدموي) حتى تستعيد الكلى وظائفها.
- عادةً ما يشفى مرضي فشل الكلى الحاد في غضون 1-4 أسابيع وقد يحتاجون في هذه الفترة إلى الغسيل الكلوي.
- هناك اعتقاد خاطئ بأن الغسيل الكلوي المؤبد لمرة واحدة في المرضى المصابين بالفشل الكلوي سوف يصبح ضرورة دائمة في فشل الكلى الحاد.
- قد يكون التأخير في العلاج بالغسيل الكلوي - نتيجة الخوف من أن يصبح الغسيل الكلوي حتمية دائمة - مهدداً للحياة في فشل الكلى الحاد.

#### الوقاية من فشل الكلى الحاد

- العلاج المبكر للأسباب المحتملة والفحص المتكرر لوظائف الكلى في هؤلاء المرضى.
- الوقاية من انخفاض ضغط الدم ومحاولة تصحيحه سريعاً.
- تجنب الأدوية السامة للكلى وعلاج العدوى وانخفاض حجم البول بسرعة.

يكون هناك حاجة إلى الغسيل الكلوي فقط لأيام قليلة لكن التأخير في الغسيل الكلوي قد يهدد الحياة

## الفصل الحادي عشر

### مرض الكلى المزمن: الأعراض والتشخيص

في مرض الكلى المزمن، يحدث فقدان لوظائف الكلى ببطء شديد على مدى شهور وحتى سنوات وبالتالي فإن الجسم يحدث له تغيرات بسبب التأثيرات المرضية لمرض الكلى المزمن. وبالإضافة إلى ذلك، فالكلى لديها قدرة ملحوظة على تعويض المشاكل التي تحدث في وظائفها. ونتيجة لهذه الأسباب، لا يعاني المرضى المصابين بمرض الكلى المزمن من أي أعراض إلى أن تضعف وظائف الكلى بشدة.

تقوم الكلى بأداء العديد من الوظائف المختلفة (التخلص من الفضلات وإزالة السوائل الزائدة والسيطرة على ضغط الدم وتوازن الكيمياويات وإنتاج خلايا الدم الحمراء، الخ) من أجل الجسم. ولذلك، فاعتماداً على مدى الاضطرابات في وظائف الكلى المختلفة، تختلف المشكلات والأعراض الإكلينيكية بشكل كبير كغير من شخص لأخر من هم مصابين بمرض الكلى المزمن.

#### ما هي أعراض مرض الكلى المزمن؟

تحتختلف أعراض مرض الكلى المزمن وفقاً لشدة المرض. ومن أجل الفهم السليم واستراتيجيات العلاج الأفضل، يقسم مرض الكلى المزمن إلى خمسة مراحل على أساس قيمة معدل الترشيح الكبيبي. حيث يعكس معدل الترشح الكبيبي كيف أن الكلى تقوم بترشيح الفضلات من الدم بشكل جيد ويتم تقديره من قيمة الكرياتينين في اختبارات الدم. ويمثل معدل الترشح الكبيبي قياس دقيق لوظائف الكلى وقيمتها الطبيعية أكبر من 90 مل/دقيقة.

المرحلة الخامسة	المرحلة الرابعة	المرحلة الثالثة	المرحلة الثانية	المرحلة الأولى	المرحلة
نهاية مرحلة مرض الكلى المزمن	مرض الكلى المزمن الشديد	مرض الكلى المزمن المعتمد	مرض الكلى الخفيف	معدل الترشح الكبيبي طبيعي	
>١٥ مل/دقيقة	٢٩-١٥ مل/دقيقة	٥٩-٣٠ مل/دقيقة	٨٩-٦٠ مل/دقيقة	<٩٠ مل/دقيقة	معدل الترشح الكبيبي

في المرحلة المبكرة من مرض الكلى المزمن، لا يعاني معظم المرضى من أي أعراض

#### ما الذي يسبب مرض الكلى المزمن؟

هناك العديد من الظروف التي يمكن أن تتسبب في التلف الدائم للكليتين. لكن يتمثل السببين الرئيسيين في الإصابة بمرض الكلى المزمن في داء السكري وارتفاع ضغط الدم. لأنهما يمثلون السبب في إصابة ثلثي حالات مرض الكلى المزمن. وفيما يلي الأسباب الهامة وراء الإصابة بمرض الكلى المزمن:

١. داء السكري. إن داء السكري يمثل السبب الأكثر شيوعاً للإصابة بالفشل الكلوي حيث يمثل ما يقرب من ٤٠-٣٥٪ من جميع حالات مرض الكلى المزمن. فتقريباً كل ثالث شخص مصاب بداء السكري معرض لخطر الإصابة بمرض الكلى المزمن!

٢. ارتفاع ضغط الدم. يعتبر ضغط الدم المرتفع الذي لا يتم علاجه أو الذي يتم علاجه بشكل ضعيف هو السبب الرئيسي للإصابة بمرض الكلى المزمن حيث يمثل حوالي ٣٠٪ من جميع حالات الإصابة بمرض الكلى المزمن. ومهما كان السبب وراء الإصابة بمرض الكلى المزمن، فقد يتسبب ارتفاع ضغط الدم بالتأكد في مزيد من التلف لوظائف الكلى.

٣. التهاب كبيبات الكلى. تتمثل هذه الاضطرابات الخط الثالث في الأمراض التي تسبب مرض الكلى المزمن.

٤. مرض الكلى متعدد الكيسات. هذا هو السبب الوراثي الأكثر شيوعاً للإصابة بمرض الكلى المزمن والذي يتمسّب بوجود العديد من الكيسات في كلتا الكليتين.

٥. أسباب أخرى. شيوخة الكلى وضيق الشريان الكلوي (تضيق) وانسدادات في تدفق البول بسبب الحصيات أو تضخم البروستاتا والأدوية المحفزة للتلف الكلى والذيفانات "السموم" المحفزة للتلف الكلى وعدوى الكلى المتكررة في الأطفال واعتلال الكلية الجزي.

يتمثل السببين الأكثر شيوعاً للإصابة بمرض الكلى المزمن في داء السكري وارتفاع ضغط الدم

## الفصل الحادي عشر: مرض الكلى المزمن "الأعراض والتشخيص"

... تزايد أعراض الفشل الكلوي ويحتاج معظم المرضى إلى العلاج الكلى أو زرع الكلى.

### فيما يلي الأعراض الشائعة لأمراض الكلى:

- فقد الشهية والغثيان والقيء.
- الضعف والقابلية للتعب بسهولة وقد الوزن.
- التورم (الوذمة) في الأرجل السفلية أو اليدين أو الوجه حول العينين.
- ارتفاع ضغط الدم وخصوصاً في السن الصغير أو ارتفاع ضغط الدم الشديد غير المتحكم به.

الشحوب الناجم عن فقر الدم نتيجة زيادة إنتاج الكليتين للإريثروبويتين.

مشاكل في النوم واضطرابات مع التركيز ودوحة.  
الحكة وتشنجات العضلات وتقليل الساقين وعدم القدرة على التركيز.

الم في الظهر فقط أسفل الأضلاع.

الحاجة في كثير من الأحيان إلى التبول أكثر من المعتاد خصوصاً

بالليل (البول الليلي).

آلام العظم والكسور في البالغين وتأخر النمو في الأطفال نتيجة الإنتاج الزائد للشكل النشط لفيتامين "د" بواسطة الكليتين.

انخفاض الاهتمام الجنسي وعدم القدرة على الانتصاب في الرجال واضطرابات الدورة الشهرية في النساء.

يكون مرض الكلى مصحوباً بقوة بزيادة في الوفيات نتيجة أمراض القلب والأوعية الدموية.

متى يكون هناك شك في الإصابة بمرض الكلى المزمن في الشخص الذي يعاني من ارتفاع ضغط الدم؟

بالنسبة للشخص الذي يعاني من ارتفاع ضغط الدم (فرط ضغط الدم)، يكون هناك شك في إصابته بمرض الكلى المزمن إذا:

يمثل انخفاض مستوى الهيموجلوبين غير المستجيب للعلاج على الإصابة بمرض الكلى المزمن

## الفصل الحادي عشر: مرض الكلى المزمن "الأعراض والتشخيص"

### المرحلة الأولى من مرض الكلى المزمن (وظائف الكلى ٩٠٪ - ١٠٠٪)

المرحلة المبكرة من مرض الكلى المزمن عديمة الأعراض بدون حدوث تلف للكلى (مستوى الكرياتينين في الدم طبيعي). ويمكن الكشف فقط عن المرحلة الأولى من مرض الكلى المزمن عن طريق القياسات المعملية الروتينية أو التشخيص العرضي أثناء تقييم أمراض أخرى. وقد تتمثل دلائل المرحلة الأولى من مرض الكلى المزمن في فقد البروتين في البول ويمكن رؤية التلف البنبوبي على الأشعة السينية أو من خلال الفحص بالوجبات فوق الصوتية أو من خلال الفحص بالرنين المغناطيسي أو عن طريق الفحص بالأشعة المقطعيه أو التاريخ العائلي لمرض الكلى متعدد الكيسات.

### المرحلة الثانية من مرض الكلى المزمن (وظائف الكلى ٦٠٪ - ٨٩٪)

تمثل هذه المرحلة مرض الكلى المزمن الخفيف. فالمريض قد لا يعاني في هذه المرحلة من أيّة أعراض لكن قد يكون هناك دلائل للمرحلة الثانية من مرض الكلى المزمن تتمثل في التبول الليلي وارتفاع ضغط الدم وتشوهات البول ومستوى الكرياتينين في الدم الطبيعي أو الارتفاع بشكل خفيف.

### المرحلة الثالثة من مرض الكلى المزمن (وظائف الكلى ٣٠٪ - ٥٩٪)

تمثل هذه المرحلة مرض الكلى المزمن المعتدل. فالمريض قد لا يعاني في هذه المرحلة من أيّة أعراض أو قد تكون هناك أعراض خفية حاضرة جنباً إلى جنب مع تشوهات البول وارتفاع مستوى الكرياتينين في الدم.

### المرحلة الرابعة من مرض الكلى المزمن (وظائف الكلى ١٥٪ - ٢٩٪)

تمثل هذه المرحلة مرض الكلى المزمن الشديد. حيث في المرحلة الرابعة من مرض الكلى المزمن، هناك مجموعة كبيرة من الأعراض تتتنوع بين الأعراض المبهمة الخفيفة وغير المحددة إلى الأعراض الشديدة إلى حد ما والتي تعتمد غالباً على سبب كامن للفشل الكلوي والأمراض ذات الصلة.

### المرحلة الخامسة من مرض الكلى المزمن (وظائف الكلى أقل من ١٥٪)

تمثل مرحلة الفشل الكلوي الشديد جداً أو المرحلة النهائية للفشل الكلوي. حيث في المرحلة الخامسة من مرض الكلى المزمن، هناك مجموعة كبيرة من الأعراض التي تتتنوع بين الأعراض المعتدلة أو الشديدة إلى المضاعفات المهددة للحياة. وفي هذه المرحلة، على الرغم من العلاج بالأدوية الشديدة، .....

يمثل ارتفاع ضغط الدم الشديد غير المتحكم به في عمر صغير أحد العلامات الشائعة لمرض الكلى المزمن

## الفصل الحادي عشر: مرض الكلى المزمن "الأعراض والتشخيص"

### تشخيص مرض الكلى المزمن

عادةً ما يأتي مرض الكلى المزمن في مرحلته المبكرة بدون أية أعراض. وتستطيع الاختبارات العمليّة فقط الكشف عن أي مشكلات ثانوية. ويتم توجيهه الأمر بإجراء الاختبارات العمليّة عندما يكون هناك شك في الإصابة بمرض الكلى المزمن على أساس الحالات الإكلينيكية كتقييم روتيني لشخص ذو مخاطر عالية للإصابة بمرض الكلى المزمن. وهناك ثلاث اختبارات بسيطة للكشف عن مرض الكلى المزمن تتمثل في: قياس ضغط الدم وقياس مستوى الألبومين في البول وقياس مستوى الكرياتينين في الدم.

#### ١. الهيمووجلوبين

في اختبارات الدم الخاصة بشخص مصاب بمرض الكلى المزمن، عادةً ما يكون الهيمووجلوبين منخفضاً. ويرجع الهيمووجلوبين المنخفض (فقر الدم) إلى زيادة إنتاج الإريثروبويتين بواسطة الكليتين.

#### ٢. اختبارات البول

يُعد وجود الألبومين أو البروتين في البول (يطلق عليه بيلة الـأبومينية أو بيلة بروتينية) علامة مبكرة على الإصابة بمرض الكلى المزمن. وقد يكون حتى وجود كبيات صغيرة من الألبومين في البول — يطلق عليها بيلة أـلـبومـينـيـة زـهـيـة — علامة مبكرة جداً على الإصابة بمرض الكلى المزمن في مرض داء السكري. وقد يكون وجود البروتين في البول نتيجة لحمى أو ممارسة ثقيلة. ولذلك، من الأفضل استبعاد الأسباب الأخرى للبيلة البروتينية قبل تأكيد تشخيص الإصابة بمرض الكلى المزمن.

#### ٣. مستوى الكرياتينين في الدم ونقيروجين الـبـيـورـيا في الدم ومعدل الترشيح الكبيبي المقدار

هذه ثلاثة اختبارات للدم والتي تعتبر من الاختبارات البسيطة والأكثر استخداماً لتشخيص ورصد الفشل الكلوي. ومع تفاقم وظائف الكلى، تزداد قيمة الكرياتينين والبيوريا في الدم. ويساعد الرصد المنتظم لمستوى الكرياتينين في الدم على تقييم سير مرض الكلى المزمن واستجابته للعلاج.

يمكن للختارات الثلاثة البسيطة أن تتفقد كليتك والتي تتمثل في قياس ضغط الدم ومستوى البروتين في البول ومعدل الترشيح الكبيبي المقدار

### الفصل الحادي عشر: مرض الكلى المزمن "الأعراض والتشخيص"

العمر أقل من ٣٠ أو أكثر من ٥٠ وقت تشخيص ارتفاع ضغط الدم.

إذا كان ضغط الدم مرتفع جداً وقت التشخيص (أي: أكثر من ١٢٠/٢٠٠ ملم زئبي).

ضغط دم مرتفع وشديد غير خاضع للسيطرة حتى مع العلاج المنتظم.

مشاكل بالرؤية نتيجة ارتفاع ضغط الدم. وجود البروتين في البول.

يكون ارتفاع ضغط الدم مصحوباً بأعراض تقترب الإصابة بمرض الكلى المزمن مثل التورم وفقدان الشهية والضعف، الخ.

#### ما هي المضاعفات المحتملة للمرحلة المتقدمة لمرض الكلى المزمن؟

يمكن أن يؤدي الفشل الكلوي التقدمي الشديد في مرض الكلى المزمن إلى مضاعفات تهدد الحياة. وفيما يلي المضاعفات المحتملة:

الصعوبة الشديدة في التنفس وألم في الصدر نتيجة احتجاز السوائل الملحوظ وبالخصوص في الرئتين (وذمة رئوية) وارتفاع شديد في ضغط الدم.

غثيان شديد وقيء.

ضعف شديد.

مضاعفات بالجهاز العصبي المركزي: الارتباك والنوم المفرط والاختلاج والغيبوبة.

ارتفاع في مستويات البوتا سيوم في الدم (فرط بوتا سيوم الدم) والذي قد يضعف قدرة القلب على أداء وظائفه وهذا قد يكون مهدداً للحياة.

التهاب التأمور وهو التهاب في غشاء مثل الكيس يغلف القلب (التأمور).

يعتبر الضعف وفقدان الشهية والغثيان والتورم من الأعراض المبكرة الشائعة لمرض الكلى المزمن

## الفصل الحادي عشر: مرض الكلى المزمن "الأعراض والتشخيص"

- متى يجب على المريض المصاب بمرض الكلى المزمن الاتصال بالطبيب؟
- يجب على المريض المصاب بمرض الكلى المزمن الاتصال فوراً بالطبيب إذا حدث للمريض:
- زيادة سريعة غير مبررة في الوزن أو انخفاض ملحوظ في حجم البول أو تفاقم التورم أو ضيق التنفس أو صعوبة في التنفس أثناء الاستلقاء في السرير.
  - ألم في الصدر أو أن يكون معدل ضربات القلب بطيء جداً أو سريع جداً.
  - الحمى أو إسهال شديد أو فقدان شديد لشهية أو قيء شديد أو دم مع القيء أو فقدان غير مبرر للوزن.
  - ضعف شديد بالعضلات ذات منشأ حديث.
  - زيادة في الارتباك أو النعاس أو التشنج.
  - التفاقم الحديث لارتفاع ضغط الدم غير المبرر.
  - لون البول أحمر أو النزيف المفرط.

تحتاج الحمى وتطور الأعراض الأحدث أو التفاقم السريع لأعراض الكلى إلى العناية العاجلة

## الفصل الحادي عشر: مرض الكلى المزمن "الأعراض والتشخيص"

يعتبر مستوى الكرياتينين في الدم دليلاً مفيداً لمعرفة وظائف الكلى لكن معدل الترشيح الكبيبي المقدر مقاييساً أكثر دقة. حيث يكشف اختبار معدل الترشيح الكبيبي المقدر عن الإصابة بمرض الكلى في مراحله المبكرة ويكون الاعتماد عليه بشكل أكبر من اختبار الكرياتينين بمفرده. ويتم حساب معدل الترشيح الكبيبي المقدر وفقاً للعمر والجنس ومستوى الكرياتينين في الدم. ويعتبر معدل الترشيح الكبيبي المقدر مفيداً لتشخيص ورصد تقدم سير مرض الكلى المزمن وشدة. وعلى أساس معدل الترشيح الكبيبي المقدر، يتم تقسيم مرض الكلى المزمن إلى خمس مراحل. وبعيداً عن هذا التصنيف مفيداً للتوصية باختبارات وأقتراحات إضافية من أجل العلاج السليم.

### ٤. فحص الكلى بالمواجات فوق الصوتية

يمثل الفحص بالمواجات فوق الصوتية اختبار بسيط وفعال جداً في تشخيص مرض الكلى المزمن. حيث يتم تشخيص الكلى المتكمشة على إصابتها بمرض الكلى المزمن. ومع ذلك، يمكن التوصل إلى حجم الكلى الطبيعي وحتى الكبير عندما يكون السبب وراء مرض الكلى المزمن هو مرض آكل الكلى متعدد الكيسات عند البالغين واعتلال الكلى السكري والداء النشواني. ويستخدم أيضاً الفحص بالمواجات فوق الصوتية لتشخيص مرض الكلى المزمن الناجم عن الانسداد البولي وحصيات الكلى.

### ٥. الاختبارات الأخرى

يسبب مرض الكلى المزمن اضطرابات في وظائف مختلفة للكليتين. ولتقييم هذه الاضطرابات، يتم أداء اختبارات مختلفة. حيث تتمثل اختبارات الدم المختلفة التي يتم أداء بشكل متكرر في المرضى المصابين بمرض الكلى المزمن في اختبارات من أجل توازن الكهار والتوازن الحمضي القاعدي (الصوديوم والبوتاسيوم والمغنيسيوم والبيكروبونات) واختبارات من أجل فقر الدم (الهيماТОكريت "حجم الكريات الحمر المكوسنة" والفيبريتين وتشبع الترانسفيرين والطاخة المحيطية) واختبارات من أجل أمراض العظم (الكالسيوم والفالسفور وإنزيم الفسفاتاز الكلوي والهرمون الذريقي) والاختبارات العامة الأخرى (مستوى الألبومين في الدم والكوليستروл والدهون الثلاثية وجلوکوز الدم والهيماجلوبين والسكر التراكمي) ومحظط كهربية القلب وتخطيط صدى القلب.

وفقاً للفحص بالمواجات فوق الصوتية، الكليتين صغيرتي الحجم تعتبر سمة مميزة للإصابة بمرض الكلى المزمن

## الفصل الثاني عشر: علاج مرض الكلى المزمن

في الفشل الكلوي وفي خلال فترة زمنية قصيرة التي قد يحتاج خلالها المرضى إلى طرائق علاجية مكلفة مثل الغسيل الكلوي لزراعة الكلى.

ما هي أهداف العلاج الطبي لمرض الكلى المزمن؟

يمثل مرض الكلى المزمن حالة تقدمية لا يمكن الشفاء منها. وتتمثل أهداف العلاج فيما يلي:

١. إبطاء تقدم سير المرض.
٢. علاج الأسباب الكامنة والعوامل المساهمة.
٣. تخفيف الأعراض وعلاج مضاعفات المرض.
٤. تقليل خطر الإصابة بأمراض القلب والأوعية الدموية.
٥. تأخير الحاجة إلى الغسيل الكلوي أو زرع الكلى.

ما هي استراتيجيات العلاج في المراحل المختلفة لمرض الكلى المزمن؟

يتم تلخيص استراتيجيات العلاج والإجراءات الموصى بها في المراحل المختلفة لمرض الكلى المزمن من خلال الجدول:

الإجراء الموصى به	المتابعة المنتظمة ورصد تغييرات نمط الحياة والتدابير العامة
التخخيص/العلاج لإبطاء تقدم سير المرض	تثقيف المريض بشأن علاج المرض
علاج الظروف المرضية وتقليل خطر الإصابة بأمراض القلب والأوعية الدموية	عاجل الظروف المرضية وتقليل خطر الإصابة بأمراض القلب والأوعية الدموية
تقدير تقدم سير المرض وعلاج الظروف المرضية المصاحبة	تقدير تقدم سير المرض وعلاج الظروف المرضية المصاحبة
تقييم/علاج المشاعفات والرجوع إلى طبيب الكلى	تقييم/علاج المشاعفات والرجوع إلى طبيب الكلى
تثقيف المريض بشأن خيارات استبدال الكلية	تثقيف المريض بشأن خيارات استبدال الكلية
الإعداد للعلاج باستبدال الكلية	الإعداد للعلاج باستبدال الكلية
استبدال الكلية عن طريق الغسيل الكلوي أو زرع الكلى	استبدال الكلية عن طريق الغسيل الكلوي أو زرع الكلى

أن مرض الكلى المزمن لا يمكن الشفاء منه لكن العلاج المبكر هو الأكثر إفادة للمريض

-٥٥-

## الفصل الثاني عشر

### علاج مرض الكلى المزمن

تتمثل الاختيارات الثلاث لعلاج مرض الكلى المزمن في العلاج الطبي أو الغسيل الكلوي أو زرع الكلى.

■ يتم علاج جميع المرضى المصابين بمرض الكلى المزمن أولياً عن طريق العلاج الطبي (الدواء ومشورة ورصد النظام الغذائي).

■ يتطلب التلف الشديد في مرض الكلى المزمن (مرض الكلى في المرحلة النهائية) استبدال الكلى عن طريق الغسيل الكلوي أو زرع الكلى.

#### العلاج الطبي

لماذا يعتبر العلاج الطبي مهمًا جداً في مرض الكلى المزمن؟

ليس هناك علاج شافي لمرض الكلى المزمن. ويحتاج مرض الكلى المزمن المتقدم إلى الغسيل الكلوي أو زرع الكلى للحفاظ على الحياة. وبسبب التكاليف العالية ومشكلات توفير العلاج، يحصل فقط ٥٪ من مرضى الكلى في الهند على علاج مثل الغسيل الكلوي أو زرع الكلى بينما بقية المرضى هناك يموتون بدون الحصول على علاج نهائي. لذا، الكشف المبكر للعلاج الطبي الدقيق - العلاج التحفظي يمثل الطريقة المجدية والأقل تكلفة لعلاج مرض الكلى المزمن وتأجيل الحاجة إلى الغسيل الكلوي أو زرع الكلى.

لماذا يفشل العديد من المرضى المصابين بمرض الكلى المزمن في الاستفادة من العلاج لمرض الكلى المزمن؟

يُعد البدء في العلاج المناسب في المراحل المبكرة لمرض الكلى المزمن هو الأهم. حيث لا يعني معظم المرضى من أيام أعراض أو يشعرون أنهم في حالة جيدة جداً مع العلاج المناسب في المراحل المبكرة من مرض الكلى المزمن. وبسبب غياب الأعراض، يفشل العديد من المرضى وعائلاتهم في إدراك خطورة المرض ولا يستمرون في العلاج ولا يتذمرون بخطة تقييد النظام الغذائي. فقد يؤدي عدم الاستمرار في العلاج إلى تقاض سريع

مع العلاج الطبي المبكر لمرض الكلى المزمن، يستطيع الشخص أن يعيش حياة أطول

-٥٤-

## الفصل الثاني عشر: علاج مرض الكلى المزمن

### ٤. علاج العوامل القابلة للعكس

البحث عن وعلاج العوامل القابلة للعكس التي قد تتفاقم أو تزيد من درجة الفشل الكلوي. وعن طريق تصحيح العوامل القابلة للعكس، قد يتحسن الفشل الكلوي وقد تعود وظيفة الكلى إلى مستوياتها الوظيفية القاعدية المستقرة. وتتمثل الأسباب الشائعة القابلة للعكس في:

▪ نفاذ الحجم.

▪ الفشل الكلوي نتيجة الأدوية (الأدوية المضادة لالتهابات غير السيتارودية وعوامل التبادل والمضادات الحيوية من عائلة الأمينوجليكوزيدات).

▪ العدوى وفشل القلب الاحتقاني.

### ٥. تحديد وعلاج مضاعفات مرض الكلى المزمن

تتطلب مضاعفات مرض الكلى المزمن التشخيص المبكر التشخيص المبكر والعلاج الفوري. وتتمثل المضاعفات الشائعة التي تحتاج إلى عناية في الزيادة الشديدة في حمل السوائل وارتفاع مستوى البوتاسيوم في الدم ( $\text{بوتاسيوم} > 6.0 \text{ ميللي مكافئ/لن}$ ) وأثار المرض الشديدة للفشل الكلوي المتقدم على القلب والمخ والرئتين.

### ٦. تعديل نمط الحياة والإجراءات العامة

تعتبر هذه الإجراءات هامة في الحد من المخاطر الكلية:

▪ التوقف عن التدخين.

▪ المحافظة على الوزن الصحي وممارسة التدريبات الرياضية بانتظام والبقاء في حالة بدنية نشيطة على أساس منتظم.

▪ الحد من تناول الكحوليات.

▪ إتباع خطة تغذية صحية وتقليل تناول الملح في النظام الغذائي.

▪ تناول الأدوية الموصوفة طبياً وفقاً للتوجيهات الطبية. وتعديل جرعات الأدوية حسب شدة الفشل الكلوي.

▪ المتابعة والعلاج المنتظم وفقاً للتوجيهات طبيب الكلى.

### علاج العدوى ونفاذ الحجم من الأهمية بمكان بالنسبة لمرض الكلى المزمن

### ٩ خطوات لخطة العمل للعلاج الطبي لمرض الكلى المزمن

#### ١. علاج المسibبات الأولية

تحديد وعلاج الظروف الأولية الكامنة الموضحة أدناه. فقد تؤخر أو تمنع أو تعكس تقدم سير مرض الكلى المزمن.

▪ داء السكري وارتفاع ضغط الدم.

▪ عدوى المسالك البولية أو الانسداد.

▪ التهاب كبيبات الكلى والإصابة الوعائية الكلوية واعتلال الكلى بالمسكنات، الخ.

#### ٢. استراتيجيات إبطاء تقدم سير مرض الكلى المزمن

بالنسبة لمرض الكلى المزمن، تمثل الإجراءات الهامة والفعالة لإبطاء تقدم سير مرض الكلى المزمن في:

▪ سيطرة صارمة على ضغط الدم ومحبطة الإنزيم المحول للأنجيوتونسين أو العلاج بحاصرات مستقبل الأنجيوتونسين II.

▪ تقييد البروتين.

▪ علاج خفض الدهون وتصحيح فقر الدم.

#### ٣. العلاج الداعم وعلاج الأعراض

▪ حبوب المياه (مدرات البول) لزيادة حجم البول وتقليل التورم.

▪ الأدوية للسيطرة على الغثيان والقيء ومضادات المعدة.

▪ الكلمات الغذائية في شكل الكالسيوم ومسكات الفوسفات والشكل النشط لفيتامين "D" والأدوية الأخرى لمنع وتصحيح أمراض العظام المرتبطة بمرض الكلى المزمن.

▪ تصحيح انخفاض الهيموجلوبين (فقر الدم) بالحديد وفيتامينات والحقن الخاصة بالإريثروبويتين.

▪ الوقاية من الإصابة بأمراض القلب والأوعية الدموية. والبدء في التناول اليومي للأسيبرين ما لم يمنع استعماله.

بالنسبة لمرض الكلى المزمن، يتم علاج السبب الكامن وإبطاء تقدم سير مرض الكلى المزمن

## الفصل الثاني عشر: علاج مرض الكلى المزمن

- تعلم إدارة تعليم الالتهاب الكبدي الفيروسي بي في مرحلة مبكرة من مرض الكلى المزمن على تقليل خطر عدوى الالتهاب الكبدي الفيروسي بي أثناء الغسيل الكلوي أو زرع الكلى. ويجب إعطاء جرعة مزدوجة وأربع جرعات (١٥ و٦ أشهر) من اللقاح المؤلف للالتهاب الكبدي الفيروسي بي داخل العضل في المنطقة الدالية.
- التثقيف والتخطيط لغسيل الكلوي وزرع الكلى. وفهم دراسة فوائد زرع الكلى الوقائي. ويقصد بزرع الكلى الوقائي تلقي زرع الكلى من متبرع حي قبل البدء في الغسيل الكلوي.
- **٩. الإحالة إلى طبيب الكلى**  
يحتاج المريض المصاب بمرض الكلى المزمن إلى الإحالة المبكرة لطبيب الكلى. حيث تعمل الإحالة المبكرة لطبيب الكلى والثالثيف قبل الغسيل الكلوي على تقليل معدلات الاعتلال والوفيات بين المرضى. وتقلل الإحالة المبكرة من تقدم سير المرض وصولاً إلى المرحلة النهائية لمرض الكلى وبالتالي تأخير الحاجة إلى البدء في العلاج باستبدال الكلى (الاستبدال الكلوي).

- ما هو العلاج الأهم للوقاية من أو تأخير تقدم سير مرض الكلى المزمن؟  
أياً كان السبب الكامن وراء الإصابة بمرض الكلى المزمن، تعتبر السيطرة الصارمة على ضغط الدم العلاج الأهم للوقاية من أو تأخير تقدم سير مرض الكلى المزمن. حيث يؤدي ضغط الدم غير الخاضع للسيطرة إلى التفاقم السريع لمرض الكلى المزمن وظهور المضاعفات مثل الأزمة القلبية والسكتة الدماغية.
- أي الأدوية هي المستخدمة لسيطرة على ارتفاع ضغط الدم؟  
سوف يقوم طبيب الكلى أو الطبيب باختيار العامل المناسب للسيطرة على ارتفاع ضغط الدم. والأدوية الأكثر استخداماً هي الأنجيوتنسين.

بالنسبة لمرض الكلى المزمن، يجب حماية أوردة الساعد الأيسر غير المهيمنة عن طريق جمع الدم أو التسريبات الوريدية في أوردة الساعد الأيسر

- **٧. تقييد النظام الغذائي**  
هناك حاجة للاعتماد على نوع وشدة مرض الكلى وتقييد النظام الغذائي بالنسبة لمرض الكلى المزمن (تمت مناقشته تفصيلاً في الفصل رقم ٢٧).

■ **الملح (الصوديوم):** من أجل السيطرة على ارتفاع ضغط الدم والتورم، ينصح بتقييد تناول الملح. ويتضمن تقييد تناول الملح : عدم إضافة الملح إلى الطعام على المائدة وتجنب الأطعمة الغنية بالملح مثل الأطعمة السريعة والبابايس والمخللات والوحد من استخدام معظم الأطعمة المعيبة إلى أقصى حد ممكن.

■ **تناول السوائل:** يمكن أن يؤدي انخفاض حجم البول في المرضى المصابين بمرض الكلى المزمن إلى التورم وقد يؤدي في بعض الحالات الشديدة إلى ضيق النفس. لذا، ينصح بتقليل السوائل في جميع المرضى المصابين بمرض الكلى المزمن الذين يعانون من التورم.

■ **البوتاسيوم:** يمثل البوتاسيوم المرتفع في الدم مشكلة عامة في المرضى المصابين بمرض الكلى المزمن. فقد له آثار خطيرة على وظيفة القلب. وللوقاية من ذلك، يجب تقييد تناول الأطعمة الغنية بالبوتاسيوم (مثل الفاكهة الجافة وماء جوز الهند والبطاطا والبرتقال والموز والطماطم، الخ) وفقاً لمشورة الطبيب.

■ **البروتينات العالية:** في النظام الغذائي لمرض الكلى المزمن تجنب البروتينات العالية في النظام الغذائي لأن تناولها قد يسرع من معدل تلف الكلى.

■ **الإعداد للعلاج باستبدال الكلى**  
حماية أوردة الساعد الأيسر (الجانب غير المسيطر) بمجرد تشخيص الإصابة بمرض الكلى المزمن.

■ لا يجب السماح لأي مريض باستخدام أوردة الساعد الأيسر (الطرف المختار من أجل جمع الدم أو التسريبات عبر الوريد أو إدخال خطوط طويلة).

■ تنقيف المرضى وعائلاتهم وإعدادهم للناسور الشريانى الوريدي - يفضل من ٦ إلى ١٢ شهر قبل الحاجة المتوقعة للبدء في الغسيل الكلوى الدموى.

■ بالنسبة لمرض الكلى المزمن، يعمل تقييد النظام الغذائي على تأخير تقدم سير المرض أو الواقية من المضاعفات

## الفصل الثاني عشر: علاج مرض الكلى المزمن

### كيف تساعد الأدوية المدورة للبول المرضى المصابين بمرض الكلى المزمن؟

يمكن أن يؤدي انخفاض حجم البول في المرضى المصابين بمرض الكلى المزمن إلى التورم وحتى ضيق النفس. وتتمثل الأدوية المدورة للبول في تلك الأدوية التي تساعد على زيادة حجم البول وتقليل التورم وضيق النفس. ومن المهم ....

.... تذكر أن هذه الأدوية تزيد حجم البول لكنها لا تعمل على تحسين وظيفة الكلى.

### لماذا يحدث فقر الدم في مرض الكلى المزمن وكيف يمكن علاجه؟

عندما تعمل الكلى بشكل جيد فإنها تنتج هرمون يسمى إريثروبويتين والذي يحفز نخاع العظم لإنتاج خلايا الدم الحمراء، وبالنسبة لمرض الكلى المزمن، فمع انخفاض وظيفة الكلى ينخفض أيضاً إنتاج الإريثروبويتين مما يؤدي إلى فقر الدم.

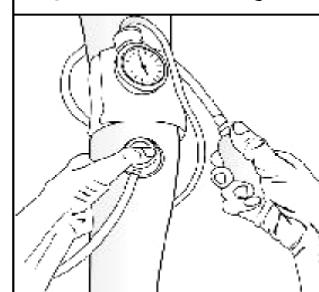
تمثل أعراض الحديد والفيتامينات وفي بعض الأحيان حفظ الحديد عن طريق الوريد الخطوات الأولى لعلاج فقر الدم نتيجة لمرض الكلى المزمن. ويحتاج فقر الدم الشديد أو فقر الدم غير المستجيب للعلاج بالأدوية إلى حقن الإريثروبويتين المخلق الذي يساعد نخاع العظام على إنتاج خلايا الدم الحمراء المحملة بالأكسجين. ويعتبر الحقن بالإريثروبويتين طريقة آمنة وفعالة وهي الطريقة المفضلة لعلاج فقر الدم نتيجة لمرض الكلى المزمن. فيتمثل علاج الدم طريقة سريعة وفعالة لتصحيح فقر الدم لكنها ليست الطريقة المفضلة نظراً لخطورة الحقن والفاعل المتعلق بالحساسية.

### لماذا يحتاج فقر الدم في مرض الكلى المزمن إلى علاج؟

تحمل خلايا الدم الحمراء الأكسجين من الرئتين إلى جميع أجزاء الجسم والتي تعطي الطاقة لأنشطة الحياة اليومية وتحافظ على صحة القلب. ويؤدي فقر الدم (انخفاض الهيموجلوبين) إلى الضعف والتعب وضعف القدرة على ممارسة التدريبات الرياضية وضيق النفس عند بذل جهد وسرعة ضربات القلب وفقدان التركيز والتعرض للبارد وألم في الصدر وبالتالي فهذا يحتاج إلى علاج مبكر وسليم.

يتمثل العلاج الأكثر أهمية لتأخير تقدم سير مرض الكلى المزمن في السيطرة الصارمة على ضغط الدم (أقل من ٨٠/١٣٠)

### العلاج الأكثر حيوية لحماية الكلى



### العلاج الأكثر حيوية لحماية الكلى

المثبتات المحولة لإنزيم الأنجليوتنسين وحاصرات مستقبل الأنجليوتنسين وحاصرات قناة الكالسيوم وحاصرات بيتا ومدرات البول. وبوصى بالمثبتات المحولة لإنزيم الأنجليوتنسين وحاصرات مستقبل الأنجليوتنسين كخط العلاج الأول التي تعمل على تقليل ضغط الدم ولها فوائد خاصة إضافية تتعلق بإبطاء تقدم سير مرض الكلى المزمن وبالتالي حماية الكليتين.

### ما هو الهدف من السيطرة على ضغط الدم بالنسبة لمرض الكلى المزمن؟

يمكن أن يتسبب مرض الكلى المزمن في تفاقم ارتفاع ضغط الدم والذي قد يساهم في تقدم سير مرض الكلى المزمن. لذا، يجب المحافظة دائماً على ضغط الدم أقل من ٨٠/١٣٠ مم زئبي.

### ما هي الطريقة الأفضل لتقدير ورصد السيطرة على ضغط الدم بالنسبة لمرض الكلى المزمن؟

تساعد الزيارات الدورية للطبيب على معرفة حالة ضغط الدم. لكن لشراء جهاز ضغط الدم وفحصه بطريقة منتظمة بالمنزل لهي الطريقة الأفضل لتقدير ورصد السيطرة على ضغط الدم بالنسبة لمرض الكلى المزمن. والحفاظ على جدول لضغط الدم يساعد الطبيب على تعديل جرعة وقت إدارته.

### الفصل الثالث عشر: الاستصفاء الدموي (غسيل الكلى)

هل يمكن لعمليات الاستصفاء الدموي علاج أمراض الكلى المزمنة؟

لا. حيث يعتبر مرض الكلى المزمن من الأمراض غير القابلة للشفاء ولذلك فلا مفر من خضوع المريض المصاب بداء الكلى فى المرحلة الأخيرة لعلاجات غسيل الكلى مدى الحياة ما لم يخضع لعمليات زرع الكلى. ومع ذلك، فإن المرضى المصابين بالفشل الكلوى الحاد يحتاجون إلى تلقي الدعم بغضيل الكلى لفترة قصيرة حتى الشفاء.

ما هي أنواع غسيل الكلى؟

هناك نوعان رئيسيان من غسيل الكلى – الاستصفاء أو الغسيل الدموي وغضيل الكلى البريتوني (الصفاقي).

**الغضيل الدموي:** إنها الطريقة الأكثر شيوعاً، وتحتخدم لعلاج الفشل الكلوى فى المرحلة الأخيرة. وتُعرف بعملية إزالة الفضلات والسوائل الزائدة من الدم باستخدام الكلى الاصطناعية وجهاز غسيل الكلى.

**الغضيل البريتوني (الصفاقي):** يعتبر غسيل الكلى البريتوني وسيلةً فعالة لعلاج المرحلة النهائية لأمراض الكلى. وفيها يتم إدخال أنبوب لينة تسمى القسطرة في البطن. ومن خلال هذا الأنبوب يتم حقن محلول الديلانة في تجويف البطن فيقوم بإزالة الفضلات والسوائل الزائدة من الجسم. يتم إجراء الغسيل البريتوني في المنزل وعادةً ما يتم دون استخدام أجهزة.

ما هي العوامل التي تحدد اختيار طريقة غسيل الكلى في مرضي داء الكلى في المرحلة الأخيرة؟

يعتبر كل من الغسيل الدموي وغضيل الكلى البريتوني طرائق فعالة في مرضي أمراض الكلى في المرحلة الأخيرة. ولا توجد وسيلة وحيدة تنفرد بها بكونها الأنسب لجميع المرضى لإجراء في عمليات غسيل الكلى. وعند الأخذ بعين الاعتبار مزايا وعيوب كل طريقة غسيل الكلى، يتم وقوع الاختيار على الغسيل الدموي أو الغسيل البريتوني بعد التوافق بين كل من المريض وأفراد الأسرة والطبيب المعالج أو أخصائي الكلى. وتنتمي العوامل التي تحدد هذا الاختيار في تكلفة العلاج، وعمر المريض، والإصابة بأمراض أخرى مصاحبة، وبعد المسافة من وحدة غسيل الكلى ومستوى التعليم، وتحيز (رأى) الطبيب وتفضيلات المريض وأسلوب الحياة.

لا يمكن لغضيل الكلى علاج الفشل الكلوى، ولكنه يساعد المرضى على مواصلة حياتهم بشكل مريح على الرغم من الفشل الكلوى.

### الفصل الثالث عشر

#### الاستصفاء الدموي (غسيل الكلى)

عندما تعجز الكلية عن أداء وظيفتها، يتم اللجوء إلى غسيل الكلى؛ وهي عملية صناعية يتم من خلالها إزالة الفضلات والمياه غير المرغوب فيها خارج الجسم. ويعتبر الغسيل الكلوى علاجاً بدليلاً عن زرع الكلى لإنقاذ حياة المرضى الذين يعانون من الفشل الكلوى الحاد.

كيف يساعد غسيل الكلى مرضى الفشل الكلوى الحاد؟

تساعد عمليات غسيل الكلى الجسم على أداء الوظائف التالية في حالات الفشل الكلوى الحاد:

- تنقية الدم عن طريق التخلص من الفضلات الزائدة مثل الكرياتينين والبيوريا ... إلخ.
- التخلص من السوائل الزائدة والحفاظ على الكمية الصحيحة المطلوبة من المياه داخل الجسم.
- تصحيح الاختلالات (إعادة التوازن) في المواد الكيميائية كالصوديوم والبوتاسيوم والبيكربيونات.

ومع ذلك، فإن عمليات الغسيل هذه غير قادرة على أداء الوظائف الطبيعية للكلى مثل الحفاظ على المستويات الطبيعية للهيموجلوبين عن طريق إنتاج الإريتروبويتين والحفاظ على سلامة وصحة العظام.

متى تحتاج إلى الغسيل الكلوى؟

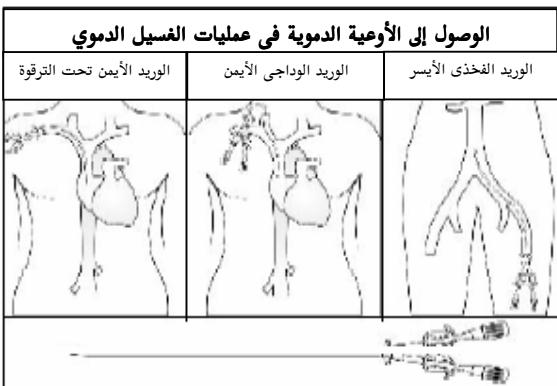
عندما ينخفض الأداء الوظيفي للكلى إلى نسبة ٨٥٪ - ٩٠٪ (وهو ما يُعرف بالمرحلة النهائية لأمراض الكلى)، تُصبح الكلى غير قادرة على إزالة كميّات كافية من الفضلات والسوائل خارج الجسم، الأمر الذي يؤدي إلى ظهور بعض الأعراض المتقدمة في الغثيان والقيء والإعياء أو التعب والتورم وضيق التنفس. وفي هذه المرحلة، لا توجد استجابة كافية لمرض الكلى للعلاج الطبيعي ومن ثم يحتاج المريض إلى الغسيل الكلوى. وعادةً ما يحتاج الشخص المصاب بمرض الكلى المزمن لغضيل الكلى عندما تسجل نتائج اختبار الدم ٨٠٠ مجم/ديسيلتر أو أكثر من الكرياتينين في مصل الدم.

يُعتبر غسيل الكلى طريقة علاج سريعة وفعالة للحالات التي تظهر عليها أعراض الإصابة بالفشل الكلوى الحاد.

### الفصل الثالث عشر: الاستصفاء الدموي (غسيل الكلى)

- مرشح الكلى (الكلى الاصطناعية) هو فلتر خاص لإزالة السوائل والفضلات الزائدة. ويعمل المرشح على تنقية الدم بمساعدة محلول خاص يسمى الدياللة (محلول الغسيل) والذي يتم إعداده بواسطة آلة غسيل الكلى.
  - بمجرد أن يتم تنظيف الدم، يقوم الجهاز بإعادته مرة أخرى إلى الجسم.
  - يتم إجراء الغسيل الكلوى عادة ثلاثة مرات في الأسبوع وتستمر كل جلسة لمدة أربع ساعات.
- كيف يتم سحب الدم لتنقية وإعادته مرة أخرى إلى الجسم في عملية غسيل الكلى ؟

تتمثل الطرق الثلاث الأكثر شيوعاً المستخدمة للوصول إلى الأوعية الدموية في عمليات غسيل الكلى في القسطرة الوريدية المركزية والناسور الشريانى الوريدى (والمعروفة بالوصلة الشريانية الوريدية) والوصلات الاصطناعية.



#### ١- القسطرة الوريدية المركزية :

- يعتبر إدخال القسطرة الوريدية المركزية الطريقة الأكثر شيوعاً والأكثر فعالية لبدء علاج غسيل الكلى على الفور.

### الفصل الثالث عشر: الاستصفاء الدموي (غسيل الكلى)

ونظراً لأنخفاض التكلفة وسهولة الحصول على الغسيل الدموي فإنه يُفضل من قبل عدد كبير من المرضى في الهند.

#### هل يحتاج مرضى غسيل الكلى إلى تقييد نظامهم الغذائي؟

نعم. حيث تتمحور التوصيات الغذائية الشائعة لمرضى غسيل الكلى في الحد من الأغذية المحتوية على مستويات مرتفعة من الصوديوم والبوتاسيوم والفوسفور ومن المحتمل أيضاً إنفاس السوائل. لذلك يجب على مرضى غسيل الكلى تتبع هذه النصائح الغذائية. وإن كانت هذه القيود الغذائية يتم تحفيضها بعد بدء غسيل الكلى في أمراض الكلى. ويُنصح معظم الأشخاص الخاضعين لغسيل الكلى بتناول الأطعمة الغنية بالبروتين ومستويات مناسبة من السعرات الحرارية، والفيتامينات والمعادن القابلة للذوبان في الماء.

ما هو "الوزن الجاف"؟

يُستخدم مصطلح "الوزن الجاف" بصورة روتينية في مرضى غسيل الكلى. ويُعرف بوزن الشخص بعد إزالة جميع السوائل الزائدة عن طريق غسيل الكلى. ويجب تعديل قيمة "الوزن الجاف" من وقت لآخر حيث يتغير الوزن الفعلي للشخص.

### الغسيل الدموي

الغسيل الدموي هو الأسلوب الأكثر شيوعاً لعلاج المرحلة النهائية للمرض الكلوى. وفيه يتم تنقية الدم بمساعدة آلة غسيل الكلى والمديال أو المرشح.

#### كيف يتم إجراء غسيل الكلى؟

يتم تنفيذ معظم عمليات الغسيل الدموي في مراكز الغسيل الكلوى، تحت رعاية الأطباء والمرضى وفنى غسيل الكلى.

- تقوم آلة الديال أو غسيل الكلى بخيخ حوالي ٣٠٠ مل من الدم في الدقيقة الواحدة من الجسم إلى المرشح من خلال أنابيب مرنة خاصة للدم. ويشار إلى ضرورة استمرار حقن الهيباربين لمنع تجلط الدم.

حتى بعد بدء الغسيل الكلوى يجب الالتزام بالقيود المفروضة على النظام الغذائي.

### الفصل الثالث عشر: الاستচفاء الدموي (غسيل الكلى)

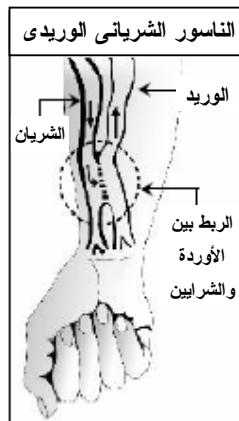
- وفيها تدخل كمية كبيرة من الدم الموجود بأحد الشرايين ذات الضغط المرتفع إلى الوريد. وبعد بضعة أسابيع أو أشهر يتسع الوريد ليحمل المزيد من الدم - وهذا ما يسمى بعملية النفخ. كما يأخذ الناسور الشريانى الوريدى الوقت حتى ينضم، ولا يمكن استخدام الناسور الشريانى الوريدى في غسيل الكلى بعد تركيبه مباشرة.
- لإتمام عملية الغسيل الدموي، يتم إدخال اثنين من الإبر كبيرة التجويف إلى الناسور، تحمل أحدهما الدم إلى المرشح؛ بينما تقوم الأخرى بإرجاع الدم النظيف إلى الجسم.
- يستمر عمل الناسور الشريانى الوريدى سنوات عديدة إذا تم الحفاظ عليه بشكل جيد. وذكر هنا أنه يمكن للفرد القيام بجميع الأنشطة اليومية المعتادة باليد الموجودة بها الناسور الشريانى الوريدى.
- **لماذا يحتاج الناسور الشريانى الوريدى إلى رعاية خاصة؟**
- تعتقد حياة الشخص المصاب بمرض الكلى في المرحلة النهائية على جلسات الغسيل الدموي المنتظمة والكافية، وبعد توافر كمية كافية من الدم من الناسور الشريانى الوريدى أمراً ضرورياً لإتمام جلسة غسيل الكلى كما ينبغي، وبالتالي يعتبر الناسور الشريانى الوريدى "شريان الحياة" بالنسبة للشخص الخاضع لغسيل الكلى. ويسعد توسيع رعاية خاصة للناسور الشريانى الوريدى توصيل الدم الكافى لفترة طويلة.
- مع ارتفاع الضغط، تتدفق كمية كبيرة من الدم في عروق الناسور الشريانى الوريدى. وقد تؤدى أى إصابة عرضية بهذه الأوردة المتوازية إلى نزيف غزير، وقدان مفاجئ للدم بأحجام كبيرة تمثل تهدىداً للحياة. ولذلك فإن توفير رعاية خاصة أمراً ضرورى لحماية أوردة من ناسور الشريانى الوريدى.
- **رعاية الناسور الشريانى الوريدى:**
  - يضمن توفير الرعاية والحماية المناسبة والمنتظمة للناسور الشريانى الوريدى توصيل الدم الكافى لسنوات. وفيما يلى بعض الاحتياطات الهامة للحفاظ على الناسور صحيحاً ويعلم لفترات أطول:
    - **منع العدوى**
    - ينبغي الحفاظ على مكان الناسور نظيفاً عن طريق غسيل موضع الوصول إلى الأوعية الدموية بصفة يومية وقبل كل علاج يتم إجراؤه لغسيل الكلى.

الناسور الشريانى الوريدى هو "شريان الحياة" للمرضى الذين يعانون من أمراض الكلى المزمنة، والتي بدونها لا يمكن إتمام عمليات غسيل الكلى طويلة المدى.

- إنها طريقة مثالية للوصول إلى الأوعية الدموية للاستخدام على المدى القصير حتى يتم تجهيز ناسور أو وصلة صناعية.
- في عمليات الغسيل الدموي، يتم إدخال القسطرة في أحد الأوردة الكبيرة في العنق أو الصدر أو الساق بالقرب من الفخذ (الأوردة الوداجية الداخلية تحت الترقوة والفخذ على الترتيب). بهذه القسطرة يمكن سحب أكثر من 300 مل من الدم كل دقيقة لغسيل الكلى.
- تتكون القسطرة من 2 من الأنابيب المرنة الجوفاء. يتم سحب الدم من أحد التجويفين، ليدخل في دورة الغسيل الكلوى، ثم يتم إرجاعه إلى الجسم عن طريق التجويف الآخر.
- تستخدم القسطرة الوريدية عادة للوصول إلى الأوعية الدموية بصورة مؤقتة بسبب خطر العدوى وتخثر الدم.
- هناك نوعان من القساطر الوريدية، القسطرة المستخدمة عبر قناة نفقة صالحة للاستخدام لمدة أشهر وأخرى غير نفقة (تستخدم لعدة أسابيع).

#### ٢- الناسور الشريانى الوريدى:

- يُعد الناسور الشريانى الوريدى الطريقة المثلث والأكثر شيوعاً للوصول إلى الأوعية الدموية من أجل إتمام عمليات غسيل الكلى طويلة الأمد؛ حيث أنها تدوم لفترة أطول، مع احتمالات أقل لنقل العدوى أو حدوث تجلط بالدم.
- عند استخدام الناسور الشريانى الوريدى، يتم الربط بين أحد الشرايين وأحد الأوردة جراحياً. وعادة ما يتم تركيب الناسور الشريانى الوريدى في الساعد قرب الرسغ (ربط الشريان الكعبي إلى الوريد الرأسي).



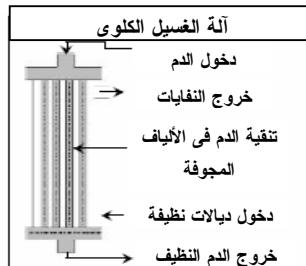
### الفصل الثالث عشر: الاستচفاء الدموي (غسيل الكلى)

#### الوصلة الشريانية الوريدية:

- تعتبر الوصلة الشريانية الوريدية شكلاً آخر من أشكال الوصول إلى الأوعية الدموية لإجراء عمليات غسيل الكلى طويلة المدى. ويمكن استخدامه هذه الوسيلة في الأشخاص الذين ليس لديهم أوردة كافية لعمل الناسور الشرياني الوريدى أو في حالات فشل الناسور.
- في الوصلة الشريانية الوريدية، يتم وصل الشريان بالوريد جراحياً باستخدام قطعة قصيرة من أنبوب اصطناعية لينة (مرنة)، والتي يتم غرسها تحت الجلد. ويتم إدخال الإبر في هذه الوصلة خلال فترات علاج غسيل الكلى.
- وبمقارنتها بالناسور الشرياني الوريدى، ترتبط الوصلة الشريانية الوريدية بارتفاع مخاطر تجلط الدم، وانتقال العدوى و عادة لا تُستخدم لفترة طويلة مثل الناسور.

#### ما هي وظائف آلة الغسيل الدموي (جهاز الغسيل الكلوى)?

تتمثل أهم الوظائف التي تقوم بها آلة الغسيل الدموي فيما يلى:



- تقوم الآلة بضخ ومتابعة تدفق الدم من الجسم إلى المرشح للتنظيف.
- تقوم الآلة بإعداد محلول خاص بغضيل الكلى (الديالالة)، والتي يتم توصيلها إلى المرشح لتنقية الدم.
- كما تقوم الآلة بضبط ومراقبة تركيز الإلكترولايت، ودرجة الحرارة، وحجم وضغط الديالالة، والتي يتم تعديلها وفقاً لحاجة المريض.

- يعمل محلول غسيل الكلى على إزالة الفضلات غير المرغوب فيها والماء الزائد من الجسم عن طريق المرشح من أجل سلامة المريض، تحتوى الآلة على مختلف أدوات وأحتياطات السلامة مثل الكشف عن تسرب الدم من المرشح أو الكشف عن وجود هواء في دورة الدم.
- توفر النماذج المحسوبة لآلة غسيل الكلى وعرض المعايير المختلفة على الشاشة الأمامية وأجهزة الإنذار المختلفة الراحة والدقة والسلامة لأداء ورصد علاج غسيل الكلى.

تقوم آلة غسيل الكلى بمساعدة المديال بترشيح الدم مع الحفاظ على توازن السوائل والإلكترولايت والقاعدة الحمضية.

#### حماية الناسور الشرياني الوريدى:

- استخدام موضع تركيب الناسور لعمليات الديلزة (غسيل الكلى) فقط. لا تدع أي شخص يقوم بالحقن، أو سحب الدم أو قياس ضغط الدم من الذراع الموجود به الناسور الشرياني الوريدى.
- تجنب وقوع إصابات للناسور الشرياني الوريدى. لا ترتدي الحلى، أو الملابس الضيقة أو ساعة اليد بالذراع الموجود به نقطة الوصول إلى الأوعية الدموية. حيث قد تؤدى أي إصابة عرضية بالناسور الشرياني الوريدى إلى نزيف غير مفاجئ، مما يمثل تهدداً للحياة. وللسليطة على النزيف، قم على الفور بالضغط على مكان النزيف باليد الأخرى أو بضمادة محكمة. وبعد التحكم في النزيف، اتصل بطبيبك. ويشار هنا إلى أن التخلّى عن بذل الجهود للسيطرة على فقدان الدم والهروء إلى المستشفى طلباً للمساعدة ليس من الحكمة ويمثل خطورة كبيرة.
- لا تقم برفع الأشياء الثقيلة بالذراع الموجود به نقطة تركيب الناسور الشرياني الوريدى؛ وينبغي تجنب الضغط عليه. كن حذراً، لا تنم على الذراع الموجود به الناسور الشرياني الوريدى.

#### ضمان عمل الناسور الشرياني الوريدى:

- تأكد من تدفق الدم من الناسور الشرياني الوريدى بشكل منتظم عن طريق الشعور بالاهتزاز (او ما يسمى الرعشة) ثلاث مرات في اليوم (قبل وجبة الفطور والغداء والعشاء). وإذا لم يوجد اهتزاز، قم بالاتصال بالطبيب أو فريق العمل بمراكز غسيل الكلى على الفور. يساعد الكشف البكر عن فشل الناسور الشرياني الوريدى والتدخل في الوقت المناسب لحل أو إزالة جلطة في إنقاذ الناسور الشرياني الوريدى.
- يحمل انخفاض ضغط الدم مخاطر فشل الناسور الشرياني الوريدى، وبالتالي يجب تجنبه.
- **التمرينات الرياضية المنتظمة:**
- يساعد القيام بالتمارين الرياضية الخفيفة بشكل منتظم للذراع الموجود به الناسور الشرياني الوريدى في تحسين نضوج الناسور. وحتى بعد بدء غسيل الكلى، فإن ممارسة التمارين الرياضية بانتظام بذراع التركيب يعمل على تقوية الناسور.

من أهم الفوائد الالزمة لضمان وصول الدم الكافى والفعال في حالات الغسيل الدموي طويل المدى، توفير الرعاية الخاصة للناسور الشرياني الوريدى.

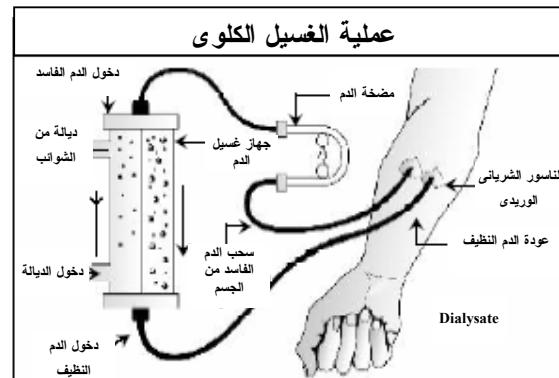
### الفصل الثالث عشر: الاستصفاء الدموي (غسيل الكلى)

- يخرج الدم من الطرف الآخر للمرشح بعد تنقيته. ويتم التخلص من محلول الدبالة مع المواد السامة والسوائل الزائدة التي يتم إزالتها من مخارج الدم من نهاية المرشح التي يدخل منها الدم.
- في عملية غسيل الكلى، يتم تنقية الدم الكلى للجسم حوالي ١٢ مرة. وفي نهاية أربع ساعات من علاج غسيل الكلى يقل مستوى اليوريا والكرياتينين في مصل الدم إلى حد كبير، تتم إزالة السوائل الزائدة من الجسم ويتم تصحيح اضطرابات الإلكترولait.
- ما هي الدبالة وما هي ظيفتها في غسيل الكلى؟
- الدبالة (محلول غسيل الكلى) هو السائل الخاص المستخدم في غسيل الكلى لإزالة النفايات والسوائل الزائدة من الدم.
- تُتبَّه الدبالة المعيارية في تركيبها السائل الطبيعي خارج الخلايا، ولكن يمكن ضبط وتعديل هذا التركيب وفقاً لحاجة المريض.
- يتم إعداد الدبالة بواسطة آلة غسيل الكلى عن طريق خلط حوالي ٣٠ جزءاً من الماء على النقاء مع جزء واحد من ركازة الدبالة.
- ركازة الدبالة هو السائل الخاص الذي يتواجد تجارياً عادة في عبوات (برطمانات)، تحتوي على تركيزات عالية من الأملاح والمعادن والبيكريلونات.
- لإعداد الدبالة، يتم تنقية المياه الخام الواردة من خلال سلسلة من العمليات مثل مرشح الرمل، فلتر الفحم، مطهر المياه، التناضح العكسي، وإزالة الأيونات والترشيح بالأشعة فوق البنفسجية.
- تصبح المياه بعد تنقيتها بهذه العمليات خالية من الغبار والشوائب العالقة والشوائب الكيميائية، والمعادن، والبكتيريا والسموم الداخلية.
- تعتبر المياه المنقاة عالية الجودة ضرورية لعمليات غسيل الكلى الآمنة حيث يتعرض المريض إلى حوالي ١٥٠ لتر من الماء خلال كل دورة غسيل الكلى.
- لحماية مرضى غسيل الكلى من خطر الملوثات الموجودة في المياه، تصبح تنقية المياه ومراقبة جودتها بعناية أمراً ضرورياً.
- أين تتم عمليات الغسيل الدموي؟
- عادةً ما يتم غسيل الكلى في مستشفى أو مركز غسيل الكلى ويقوم به فريق مدرب تدريباً جيداً تحت إشراف الطبيب. في عدد قليل جداً من المرضى، يتم علاج غسيل الكلى في المنزل. ويتم غسيل الكلى المنزلي للحالات المستقرة التي تحتاج إلى تدريب مناسب، وإلى المساعدة الأسرية وتتمتع بمساحات كافية وتمويل كافٍ.
- تعمل الدبالة على تصحيح الخلل وإعادة التوازن بين الإلكترولait كما تساعد في التخلص من الفضلات أثناء عملية غسيل الكلى.

### الفصل الثالث عشر: الاستصفاء الدموي (غسيل الكلى)

- وفي عملية الغسيل الدموي يعمل المرشح (الكلى الاصطناعية) كمرشح حيث يقوم بتنقية الدم.
- يتكون المرشح من اسطوانة واسعة مصنوعة من البلاستيك الحالص طولها حوالي ٢٠ سنتيمتر وعرضها ٥ سنتيمتر تحتوي على الآلاف من الألياف الجوفاء المشابهة للأذابيب والتي تكون من أغشية اصطناعية شبه منفذة.
- تتصل هذه الألياف الموجفة ببعضها البعض عند نهايةي الأسطوانة وتشكل حيز أو "قصورة الدم". يدخل الدم في "قصورة الدم" المكونة من الألياف الموجفة من إحدى فتحتين للدم ويخرج من الفتحة الأخرى بعد تنقيتها.
- يدخل محلول غسيل الكلى أحد طرفي المرشح، ويتدفق حول الجزء الخارجي من الألياف ("قصورة الدم" المكونة من الألياف) ويخرج من الطرف الآخر.
- **تنقية الدم في المرشح:**
- في عملية غسيل الكلى، يدخل الدم الذي تضخه الآلة من إحدى نهايتي المرشح؛ ويتم توزيعه بعد الدخول إلى الآلاف من الألياف الجوفاء الشبيهة بالشعيرات. ويدخل محلول غسيل الكلى من الطرف الآخر من المرشح، ويتدفق حول السطح الخارجي للألياف، في "قصورة الدبالة".

#### عملية الغسيل الكلوى



- يتدفق حوالي ٣٠٠ ملليتر من الدم و٦٠٠ مل من محلول غسيل الكلى كل دقيقة بصورة مستمرة في اتجاهين متقابلين في المرشح أثناء عملية غسيل الكلى.
- وبفضل غشاء شبه منفذ من الألياف الموجفة يفصل بين حيز الدم وحيز الدبالة، ويسمح بإزالة النفايات والسوائل الزائدة من الدم إلى قصورة دبالة.

### الفصل الثالث عشر: الاستচفاء الدموي (غسيل الكلى)

#### عيوب الغسيل الدموي:

- السفر المتكرر لمركز غسيل الكلى غير مريح ويستغرق وقتاً طويلاً لا سيما إذا كان مركز غسيل الكلى في مكان بعيد.
- يجب تتبع جدول زمني محدد للديال الدموي. ومن ثم يحتاج المريض إلى وضع خطة لجميع أنشطته عند القيام بجلسات الغسيل الدموي.
- يسبب إدخال الإبرة للديال الدموي بعض الألم.
- تقييد حرية المريض بعض الشئ فيما يتعلق بنظامه الغذائي. ويحتاج المريض الخاضع لغسيل الكلى إلى الالتزام بالقيود المفروضة على السوائل والملح، والباليوتاسيوم، وكذلك الأطعمة الغنية بالفوسفور.
- ارتفاع مخاطر التعرض لعدوى التهاب الكبد.
- **الأوامر والنواهي لمرضى الغسيل الدموي**
- المرضى الذين يعانون من المرحلة النهائية لأمراض الكلى ويختضون لديال الدعاومة، يحتاجون إلى ثلاثة جلسات منتظمة في الأسبوع للقيام بعمليات الغسيل الدموي. ويعتبر الغسيل الدموي المنتظم أمراً ضرورياً للتخلص بصحبة جيدة على المدى الطويل. كما أن جلسات غسيل الكلى غير المنتظمة أو غير الكافية قد تكون ضارة وقاتلة في بعض الأحيان.
- تقييد جرعات السوائل والملح ضروري للسيطرة على زيادة الوزن بين كل جلستين من جلسات غسيل الكلى؛ مع الحد من الأطعمة الغنية بالباليوتاسيوم والفوسفور كما يتلزم المريض على الجانب الآخر بضرورة زيادة كمية البروتين.
- يعتبر سوء التغذية من المضاعفات الشائعة لدى مرضى الغسيل الدموي، ويؤدي إلى نتائج سيئة. ويسبب نقص البروتين الغذائي وفقدان البروتين أثناء غسيل الكلى إلى الإصابة بسوء التغذية. ولذلك يُنصح مرضى غسيل الكلى بتناول جرعات عالية جداً من البروتين وزيادة السعرات الحرارية في نظامهم الغذائي.

**العيوب الرئيسية للديال الدموي هو حاجة المريض إلى زيارة المستشفى بشكل منتظم ثلاث مرات في الأسبوع.**

#### الفصل الثالث عشر: الاستচفاء الدموي (غسيل الكلى)

#### هل يعتبر الغسيل الدموي مؤلماً؟ ماذا يفعل المريض أثناء الغسيل الكلوى؟

الجواب لا. فعمليات الغسيل الدموي ليست مؤلمة، باستثناء الألم الذى يشعر به المريض أثناء إدخال الإبرة. ويقوم المريض الخاضع لدبيال الدعاومة بزيارة المستشفى لعمل غسيل الكلى ثم يعود إلى منزله بعد أن ينتهى من ذلك. وعادة ما يقضى المرضى أربع ساعات في جلسات غسيل الكلى تتمثل في الاسترخاء أو الراحة أو القراءة أو الاستماع إلى الموسيقى أو مشاهدة التلفزيون. ويفضل مرضى غسيل الكلى تناول الوجبات الخفيفة والمشروبات الساخنة أو الباردة أثناء الجلسات.

#### ما هي المشاكل الشائعة أثناء الغسيل الدموي؟

تتمثل المشاكل الشائعة أثناء غسيل الكلى في انخفاض ضغط الدم والعثيان/التقيؤ، وتشنجات العضلات، والوهن والصداع.

#### ما هي مزايا وعيوب الغسيل الدموي؟

##### مزايا الغسيل الدموي :

- يتم الغسيل الكلوى بواسطة إحدى المرضيات أو الفنيين المدربين، ولذلك فهو آمن وأقل إرهاقاً ومريحاً للمرضى.
- يعتبر الغسيل الكلوى طريقة سريعة أسرع وأكثر كفاءة لغسيل الكلى ومن ثم فهو يستغرق وقتاً أقل بكثير من غسيل الكلى البريتوني (الصفاقى).
- يقدم مركز الغسيل الكلوى منصة للالتقاء والتفاعل مع مرضى آخرين يعانون من مشاكل مماثلة. ويمكن لمثل هذا التفاعل أن يقلل من الإجهاد كما يمكن للمريض التمتع بصحبة زملائه من المرضى.
- توفير المزيد من الحرية للمريض حيث يتم الغسيل الدموي ثلاثة أيام فقط في الأسبوع.
- يصاحب الغسيل الدموي الحد الأدنى من مخاطر التعرض للعدوى.
- الغسيل الدموي أقل تكلفة من الغسيل الكلوى البريتوني في معظم المراكز.

**المزايا الرئيسية للديال الدموي هي  
السلامة والفعالية والراحة.**

### الفصل الثالث عشر: الاستصفاء الدموي (غسيل الكلى)

## الغسيل البريتوني (الصفاقى)

الغسيل البريتوني هو شكل آخر من طريقة غسيل الكلى للمرضى الذين يعانون من أمراض الكلى في المرحلة الأخيرة، والتي لاقت قبولاً واسعاً النطاق وأثبتت فعاليتها. وهي الطريقة الأكثر شيوعاً لغسيل الكلى في المنزل.

ما هو غسيل الكلى البريتوني؟

البريتون أو الصفاق هو غشاء رقيق يغطي التجويف البطني ويدعم المعدة والأمعاء والأجهزة الأخرى الموجودة داخل البطن.

الغشاء البريتوني: غشاء طبيعي شبه منفذ يسمح بتمرير الفضلات والسموم الموجودة في الدم من خلاله.

غسيل الكلى البريتوني: هي عملية تنقية الدم من خلال غشاء البريتوني.

ما هي أنواع الغسيل البريتوني؟

أنواع الغسيل البريتوني:

١. غسيل الكلى البريتوني المتقطع (IPD).
٢. غسيل الكلى البريتوني المستمر المتنقل (CAPD).
٣. غسيل الكلى البريتوني الدورى (CCPD).

### ١. غسيل الكلى البريتوني المتقطع:

يُعد غسيل الكلى البريتوني المتقطع أحد خيارات غسيل الكلى القيمة والفعالة لغسيل الكلى على المدى القصير للمرضى المحتاجين في المستشفى. ويشيع استخدام هذا النوع من الغسيل الكلوى على نطاق واسع بين مرضى الفشل الكلوى الحاد، والأطفال وفي حالات الطوارئ في المرحلة النهاية لأمراض الكلى.

عند خضوع المريض لغسيل الكلى البريتوني المتقطع، يتم إدخال قسطرة بلاستيكية خاصة ذات فتحات متعددة في بطنه المريض وبمحول خاص - الدالية، يتم إجراء عملية غسيل الكلى.

غسيل الكلى البريتوني المستمر المتنقل هو نوع من غسيل الكلى يمكن أن يقوم به المرضى في المنزل باستخدام سوائل خاصة.

يجب الحرص على تزويد المرضى الخاضعين لدبيال المداومة بمكمّلات الفيتامينات القابلة للذوبان في الماء، بما في ذلك فيتامين بي وسى. كما ينبغي تجنب الإفراط في الوصفات متعددة الفيتامينات المقدمة بدون استشارة الطبيب المختص لأنها قد لا تحتوي على جميع الفيتامينات المطلوبة، وقد لا تكون الفيتامينات الموجودة بها بجرعة كافية لمرضى غسيل الكلى أو قد تحتوي على فيتامينات إيه، أو إى أو كى أو المعادن، والتي قد تكون ضارة لمرضى غسيل الكلى.

- يمكن تقديم مكمّلات الكالسيوم وفيتامين (د)، اعتماداً على مستوى الكالسيوم والفوسفور ومستويات هرمون الغدة الدرقية.
- متابعة التغييرات في نمط الحياة والتداير العامة مثل تجنب التدخين والحفاظ على وزن صحي وممارسة التمارين الرياضية بانتظام والحد من تناول الكحول .... الخ.

متى يجب على الشخص الخاضع لدبيال الدموي الاتصال بالطبيب أو الممرضة المسؤولة عن جلسات الغسيل الدموي؟

يجب على المريض على غسيل الكلى الاتصال بالطبيب أو الممرضة المسؤولة عن جلسات الغسيل الدموي في الحالات التالية على الفور:

- حدوث نزيف في مكان الناسور الشرياني الوريدي أو مكان تركيب القسطرة.

غياب الاهتزاز، أو الرعشة في الناسور الشرياني الوريدي.

زيادة غير متوقعة في الوزن، وتوتر كبير أو ضيق في التنفس.

ألم في الصدر وبطء أو تسارع معدل ضربات القلب.

تضليل ارتفاع أو انخفاض ضغط الدم.

عندما يشعر المريض بالحيرة والاضطراب أو النعاس أو يصبح فاقداً للوعي أو عند التعرض للتشنجات.

عند ارتفاع درجة الحرارة أو الشعور بالقشعريرة (البرد الشديد) أو

القيء الشديد أو عند وجود دم في القيء أو الضعف الشديد.

في مرضي الغسيل الدموي، يعتبر الحد من السوائل والأملاح أمراً ضرورياً للسيطرة على زيادة الوزن بين جلسات غسيل الكلى.

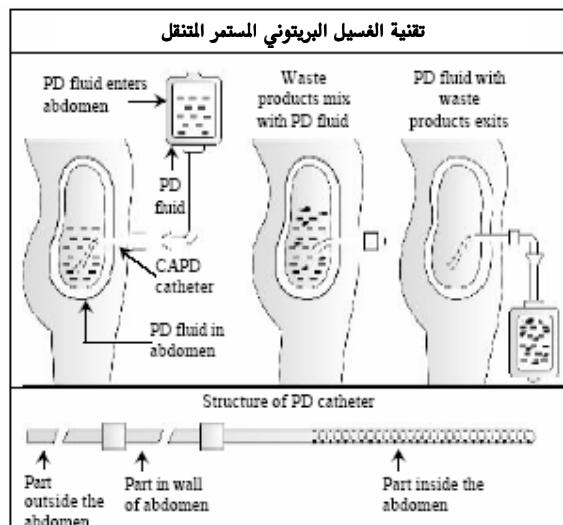
### الفصل الثالث عشر: الاستصفاء الدموي (غسيل الكلى)

#### تقنية الغسيل البريتونى المستمر المتنقل:

تتضمن طريقة غسيل الكلى البريتونى المستمر المتنقل ثلاثة خطوات هي: الماء والاستقرار والتصريف.

أولاً: الماء: من خلال القسطرة، يتم نقل لترین من محلول أو سائل غسيل الكلى البريتونى من أنابيب بلاستيكية معقمة مع إدخال كيس في البطن عن طريق الثقل (أو الجاذبية)، حيث تلتصق بعد ذلك بالبريتون (الصفاق). وبمجرد وصول السائل داخل الجسم، يتم إرجاع الكيس فارغاً من محلول الغسيل البريتونى ووضعه في الملابس الداخلية للمربيض حتى الجلسة القادمة للعلاج.

الاستقرار: يظل محلول الدياليز في التجويف البريتونى لمدة 4 إلى 6 ساعات خلال النهار ولدأة 6 إلى 8 ساعات في الليل. وتسمى الفترة التي يبقى فيها السائل داخل في البطن بـ "زمن الاستقرار". والتى تتم خلالها عملية التنقية.



### الفصل الثالث عشر: الاستصفاء الدموي (غسيل الكلى)

- يستمر غسيل الكلى البريتونى المتنقطع لمدة ٢٤ - ٣٦ ساعة ويستخدم فيه حوالي ٣٠ إلى ٤ لتر من محلول الديالة خلال العلاج.
- يتكرر غسيل الكلى البريتونى المتنقطع على فترات قصيرة من ١-٣ أيام، وفقاً لحاجة الريض.

#### ٢. غسيل الكلى البريتونى المستمر المتنقل.

ماذا يعني مصطلح "غسيل الكلى البريتونى المستمر المتنقل"؟

- **غسيل الكلى:** هو وسيلة لتنقية الدم
- **البريتون:** غشاء موجود في البطن يعمل كعامل تصفيية أو مرشح.
- **المستمر:** يعني أن العملية تتم دون انقطاع (يستمر العلاج بدون توقف لمدة ٢٤ ساعة في اليوم، ٧ أيام في الأسبوع).
- **المتنقل:** يمكن للمريض التجول وأداء الأنشطة الروتينية.

غسيل الكلى البريتونى المستمر المتنقل هو شكل من أشكال غسيل الكلى يمكن أن يقوم به أي شخص في المنزل بدون استخدام آلة. كما يوفر غسيل الكلى البريتونى المستمر المتنقل الراحة والاستقلالية وهي طريقة شائعة لغسيل الكلى في البلدان المتقدمة.

#### عملية غسيل الكلى البريتونى المستمر المتنقل

قسطرة غسيل الكلى البريتونى المستمر المتنقل: إجراء عملية غسيل الكلى البريتونى المتنقلة (CAPD)، يُستخدم أنبوب لين من مصنوع من المطاط السيليكوني بها العديد من الثقوب الجانبية تُعرف بقسطرة غسيل الكلى البريتونى المستمر المتنقل. ويتم إدخال القسطرة جراحيًا في بطن المريض كمدخل دائم لغسيل الكلى البريتونى. وعادة ما يتم وضع قسطرة عبر جدار البطن المريض على بعد بوصة أو سنتيمتر. ويتم إدخال القسطرة قبل حوالي ١٠ إلى ١٤ يوماً من بدء جلسات غسيل الكلى البريتونى المستمر المتنقل. وكما هو الحال في الناسور الشرياني الوريدي تعتبر القسطرة هي "شريان الحياة" للمرضى الخاضعين لجلسات غسيل الكلى البريتونى المستمر المتنقل.

يجب الحرص دائماً على إجراء جلسات غسيل الكلى البريتونى المستمر المتنقل يومياً في وقت ثابت بدون تأخير عطالت.

### الفصل الثالث عشر: الاستصفاء الدموي (غسيل الكلى)

ويعمل كالفلتر الذي يسمح بتمرير الفضلات والسوائل الزائدة في الدم إلى داخل دمحلول الديالة. وخلال هذه الفترة يكون المريض حراً في التجول والتنقل (ومن هنا جاءت تسمية العلاج).

**التصريف:** بعد وقت الاستقرار، يتم تصريف سائل الديالة مع الفضلات من خلال القسطرة في كيس تجميع فارغ (والذى تم طيه والاحتفاظ به في الملابس الداخلية للمريض). يتم وزن كيس تجميع السائل المصفى ثم التخلص منه فيما بعد. وينبغي أن يكون سائل غسيل الكلى المصفى رائقاً.

يستغرق تصريف سائل الديالة من البطن واستبداله بمحلول جديد حوالي ٤٠-٣٠ دقيقة . وُسمى عملية الملة والتغريغ هذه بالتبديل. ويمكن أن يتم التبديل ٣ إلى ٥ مرات خلال النهار، ومرة واحدة أثناء الليل. وتتم عملية التبديل الليلية قبل الذهاب النوم مباشرة، ويترك السائل في البطن فترة الليل. وتتم عملية الغسيل البريتوني المستمر المتنتقل تحت احتياطات تعقيم صارمة.

#### ٣. غسيل الكلى البريتوني الدورى:

يعتبر غسيل الكلى البريتوني الدورى أو المستمر أحد تقنيات الديال المستمرة التي يمكن تنفيذها في المنزل يومياً باستخدام آلة الديال الأوتوماتيكية. ويقوم الجهاز أثناء عملية غسيل الكلى البريتوني الدورى بعملية ملة وتغريغ السائل تلقائياً من البطن. تستمر كل جلسة عادة من ساعة إلى ساعتين، كما تتم عملية التبديل ٤-٥ مرات. يستمر غسيل الكلى البريتوني الدورى لمدة ٨ إلى ١٠ ساعات تقريباً (طوال الليل) أثناء نوم الشخص. وفي الصباح عندما يتم فصل الجهاز، عادة ما يتبقى حوالي ٣-٢ لترات من سائل الديالة في البطن. ويظل سائل الديالة في البطن خلال فترة النهار ويتم تصريفه في المساء أو الليل عند توصيل الجهاز. وتمثل المزايا الرئيسية لغسيل الكلى البريتوني الدورى في حرية القيام بالأنشطة المعتادة خلال النهار ولكونها عملية يتم توصيلها وفصلها عن الجهاز مرة واحدة في غضون ٢٤ ساعة ، يوفر ذلك راحة للمريض و يقلل من مخاطر التعرض للالتهاب الصفاق. أما عن العيوب فهي تتمثل في ارتفاع التكلفة والتعقيد.

يتم غسيل الكلى البريتوني  
في المنزل باستخدام جهاز التدوير

### الفصل الثالث عشر: الاستصفاء الدموي (غسيل الكلى)

ما هو سائل الغسيل البريتوني المستخدم في غسيل الكلى البريتوني المستمر المتنتقل؟

إن سائل الديالة المستخدم في غسيل الكلى البريتوني المستمر المتنتقل عبارة عن محلول عقمة غني بالمعادن والجلوكوز. واعتماداً على تركيز الدكستروز، تتوافر ثلاثة تركيزات مختلفة من السوائل الديالة في الهند (١٪، ٢٪، ٤٪). ويساعد الجلوکوز الموجود في الديالة في إزالة السوائل من الجسم. واعتماداً على حجم السوائل المراد التخلص منها، يتم تحديد التركيزات المختلفة لسائل الديالة الخاصة بكل مريض. وإزالة المزيد من السوائل، تُستخدم الديالة بتركيز أعلى للدكستروز. وتتوافر اليوم أحدث أنواع سوائل الديالة، والتي تحتوي على الأيكوديكسترين بدلاً من الدكستروز. وتتمثل فوائد هذا السائل الجديد في قدرته على إزالة سوائل الجسم ببطء. ويوصى بهذا المحلول للأشخاص الذين يعانون من زيادة الوزن أو السكري ويقتصر استخدامه على دورة واحدة فقط خلال اليوم. وتتوافر أكياس سائل الديالة بأحجام مختلفة، تتراوح بين ١٠٠٠ مل و ٢٥٠٠ مل.

ما هي المشاكل الشائعة أثناء غسيل الكلى البريتوني المستمر المتنتقل؟

تتمثل المضاعفات الرئيسية لغسيل الكلى البريتوني المستمر المتنتقل فيما يلى :

**الالتهاب:** إن أكثر المشاكل الخطيرة شيوعاً التي تواجه الشخص الخاضع لغسيل الكلى البريتوني المستمر المتنتقل هي التهاب الصفاق، كما تعتبر الآم البطن، والحمى (ارتفاع درجة الحرارة، قشعريرة والتندف العائم أو العكر خارج لسوائل التصريف من الأعراض الشائعة للتهاب الصفاق. ولتجنب مشكلة التهاب الصفاق، ينبغي أن تتم عملية غسيل الكلى البريتوني المستمر المتنتقل تحت احتياطات التعقيم الصارمة مع تجنب التعرض للإمساك. وينصمن علاج التهاب الصفاق مجموعة كبيرة من المضادات الحيوية، كما يفيد عمل مزدوجة للسائل المتدفق (الذى يسمح باختيار مضادات حيوية محددة) وقد تكون إزالة القسطرة أمراً ضرورياً في عدد قليل من المرضى. وقد تنشأ العدوى أيضاً في مكان الخروج حيث يتم إدخال القسطرة.

يراعى تطبيق الاحتياطات الالزامية لتجنب العدوى في مرضى غسيل الكلى البريتوني المستمر المتنتقل.

### الفصل الثالث عشر: الاستصفاء الدموي (غسيل الكلى)

ما هي التغيرات التي ينصح بها في النظام الغذائي للشخص الخاضع لغسيل الكلى البريتوني المستمر المتنقل؟

من الضروري التزام الشخص الخاضع لغسيل الكلى البريتوني المستمر المتنقل بالنظام الغذائي الموصى به والذي يختلف قليلاً عن النظام الغذائي للشخص الخاضع للديالى الدموي.

- يُراعى اتباع نظام غذائي عالي البروتين لتجنب سوء تغذية البروتين بسبب فقدان البروتين المستمر في غسيل الكلى البريتوني.
- تقييد السعرات الحرارية لتجنب زيادة الوزن. ويحتوى سائل الديلازة على الجلوكوز الذي يضيف المزيد من الكربوهيدرات بشكل مستمر للشخص الخاضع لغسيل الكلى البريتوني المستمر المتنقل.
- تقل القيود المفروضة على اللح والسوائل لتصبح أقل صرامة من حالات الغسيل الدموي.
- توجد قيود على النظام الغذائي الغنى بالبوتاسيوم والفوسفات.
- يتم زيادة الأغذية المحتوية على الألياف لمنع الإمساك.

متى يجب على الشخص الخاضع لغسيل الكلى البريتوني المستمر المتنقل الاتصال بالمرضة المسئولة عن غسيل الكلى أو الطبيب المختص؟  
ينبغي على المريض الخاضع لغسيل الكلى البريتوني المستمر المتنقل الاتصال بالمرضة المسئولة عن غسيل الكلى أو الطبيب المختص في الحالات التالية:

- وجود ألم في البطن، أو عند ارتفاع درجة الحرارة أو قشعريرة.
- خروج سائل التصريف المتدفق بصورة قائمة أو متعرك أو إذا ظهر به دم.
- الألم، والقيح، واحمرار، تورم أو دفع حول موقع خروج القسطرة الخاصة بغضيل الكلى البريتوني المستمر المتنقل.
- في حالة وجود عائق يحول تدفق السوائل داخل أو خارج البطن أو عند حدوث إمساك.
- زيادة الوزن بصورة غير متوقعة، أو وجود تورم كبير أو ضيق في التنفس أو عند العرض لارتفاع ضغط الدم الشديد (والذى يشير إلى فرط تحمل السوائل).
- انخفاض ضغط الدم، وانخفاض الوزن، وحدوث تشنجات أو الدوخة (الدوخ) (والذى يشير إلى نقص السوائل).

يجب على المرضى الخاضعين لغسيل الكلى البريتوني المستمر المتنقل زيادة حمية البروتين لتجنب سوء التغذية والحد من خطر العدوى

مشاكل أخرى: انتفاخ البطن وضعف عضلات البطن مما قد يتسبب في حدوث فتق، وفرط تحمل السوائل ووذمة الصفن والإمساك وألام الظهر وسوء التصريف للسوائل المتعدفة وتتسرب السوائل وزيادة الوزن من المشاكل الشائعة في مرضي غسيل الكلى البريتوني المستمر المتنقل.

مزايا غسيل الكلى البريتوني المستمر المتنقل  
قيود أقل على النظام الغذائي والسوائل.

توفير حرية أكبر للمريض، حيث يمكن إجراء غسيل الكلى في المنزل أو في العمل أو أثناء السفر. ويمكن القيام بجميع الأنشطة المعتادة وقت غسيل الكلى البريتوني المستمر المتنقل. كما يمكن للمريض أن يقوم به بنفسه — بدون استخدام الجهاز دون الحاجة إلى المساعدة من الفريق الطبي بالمستشفى أو أحد أفراد الأسرة.

- التحرر من الجدول الزمني المتمثل في ضرورة زيارة المستشفى ثلاثة مرات في الأسبوع، والسفر وتجنب وخز الإبرة المؤلم.
- تحسين السيطرة والتحكم في ارتفاع ضغط الدم وفتر الدم.
- إتمام عملية غسيل الكلى بصورة هادئة مع التنقية المستمرة للدم، ولذلك، لا يعاني المريض من التقلبات أو عدم الراحة.

عيوب غسيل الكلى البريتوني المستمر المتنقل

خطر التعرض لالتهاب الصفاق ومكان خروج القسطرة.  
ينبغي على الشخص مراعاة القيام بـ ٥-٣ مرات تبديل في اليوم الواحد، لجميع أيام السنة دون انقطاع أو أيام راحة. بعد تطبيق كافة التعليمات ومراعاة مستوى عال من النظافة والإنتظام وهي تدابير مرهقة جداً.

وجود القسطرة الخارجية بصورة دائمة والسوائل في البطن غير مريح كما أن التغير في المظهر قد لا يكون مقبولاً لدى عدد غير قليل من المرضى.

- قد يتسبب السكر الموجود في محلول الغسيل الكلوي في زيادة الوزن وفرط ثلاثي غليسيريد الدم.
- يصعب الاحتفاظ والتعامل مع مخزون الأكياس الثقيلة في المنزل ويسبب عدم راحة للمريض.

## **الفصل الرابع عشر**

### **(زرع الكلى)**

يُعتبر زرع الكلى نتاجاً للتقدم الكبير في العلوم الطبية.

ويُعد زرع الكلى الناجح هو الخيار الأفضل لعلاج المراحل النهائية لأمراض الكلى (ESKD). ويحييا الفرد بعد خضوعه لعمليات زرع الكلى حياة طبيعية تقريباً.

وتتمثل دراسة زرع الكلى في أربعة أجزاء رئيسية كما يلي :

- المعلومات المتوفرة قبل الزرع.
- جراحة زرع الكلى.
- رعاية المريض بعد الجراحة.
- زرع الكلى من متبرع متوفى.

#### **المعلومات المتوفرة قبل الزرع**

**ما المقصود بزرع الكلى؟**

زرع الكلى هي عملية جراحية يتم فيها إحلال كلية صحيحة (من متبرع حي أو متوفى) محل كلية أخرى مريضة في جسم شخص يعاني من مرض الكلى في المراحلة النهائية (وهو المتلقى).

**متى يكون زرع الكلى ضرورياً؟**

يعتبر زرع الكلى إجراءً هاماً للمرضى الذين يعانون من أمراض الكلى في المراحلة النهائية.

**حالات الفشل الكلوى التي لا تحتاج إلى زرع الكلى:**

ليست هناك ضرورة لخضوع حالات الفشل الكلوى الحاد (المؤقت) لعمليات زرع الكلى وأيضاً عند فشل إحدى الكليتين مع قيام الكلى الأخرى بوظيفتها.

**يُعد التوصل إلى عمليات زرع الكلى هبة ونعمة للمرضى الذين يعانون من الفشل الكلوى المزمن**

### **الفصل الرابع عشر: زرع الكلى**

لماذا يُعد زرع الكلى ضرورياً في حالات مرضى الكلى في المراحل النهائية؟  
بجانب العلاج بالأدوية، يساعد الاستئفاء الدموي الشخص الذي يعاني من مرض الكلى في المراحلة الأخيرة، غير أنه لا يمثل وحده علاجاً شافياً. وتعتبر عمليات زراعة الكلى الناجحة أكثر الوسائل العلاجية فعالية والوسيلة العلاجية الوحيدة التي تساعد في شفاء مرضى المراحلة النهائية لأمراض الكلى. وحيث تحافظ عمليات زرع الكلى على حياة المرضى وتمكنهم من ممارسة حياتهم بصورة شبه طبيعية، فإنه يُشار إليها بـ "هدية الحياة".

#### **ما هي مميزات زراعة الكلى؟**

تتمثل أكبر الفوائد المتوقعة فيما يلي :

- الشفاء الكامل والتعمّت بجودة أفضل للحياة. حيث يعيش المريض حياة أقرب إلى الطبيعة مع المزيد من النشاط والطاقة والقدرة والقدرة على الإنتاج.
- التخلص والتحرر من ضرورة الخضوع للاستئفاء الدموي وإهدار الوقت فضلاً عن التخلص من الآلام والمضاعفات.
- التعمّت بحياة أطول. حيث يحيى المرضى الخاضعون لزرع الكلى حياة أطول من غيرهم المستثمرين في إجراءات غسيل الكلى.
- قيود أقل على النظام الغذائي والسوائل.
- التعرض لمضاعفات أقل بعد زراعة الكلى. حيث ترتفع مخاطر المضاعفات في حالات العلاج عن طريق غسيل الكلى.
- التكلفة الأقل؛ ويُشار هنا إلى أنه مع ارتفاع التكلفة المبدئية لعمليات زراعة الكلى، تقل تكاليف العلاج مع العام الثاني أو الثالث بالنسبة للمريض المتلقى وعادةً ما تصبح أقل من التكاليف المطلوبة للغسيل الكلوى الذي يتطلب تكاليف باهظة.
- تحسين الحياة الجنسية لدى الذكور وتوفير فرص أكبر للحمل لدى السيدات.

**تُمثل عمليات زراعة الكلى الناجحة الخيار الأفضل لعلاج مرضى الفشل الكلوى المزمن ومرضى المراحل النهائية لأمراض الكلى كما يحيى بعدها المريض حياة أقرب إلى الحياة الطبيعية**

## الفصل الرابع عشر: زرع الكلى

أمراض القلب الشريانية غير المستقرة أو قصور القلب الاحتقاني أو أمراض الأوعية المحيطية الشديدة وغيرها من المشاكل الطبية.

### ما هو الحد الأدنى للعمر لزرع الكلى؟

لا توجد معايير محددة لعمر المريض الخاضع لزرع الكلى (المتلقى)، ولكن يُنصح بصفة عامة بأن يكون عمر المريض من 5 إلى 65 عاماً.

### ما هي المصادر المحتملة للكلى؟

توجد ثلاثة مصادر للحصول على الكلى المطلوبة لعمليات زرع الكلى: الكلى المأخوذة من متبرع حي ذو صلة بالمريض، والمأخوذة من متبرع حي غير ذي صلة بالمريض والكلى المأخوذة من متبرع متوفى. ويُقصد بالمتبرعين أو المتبرعين ذوى الصلة بالمريض أقارب المتلقى – أحد الأبوين أو الأخ أو الأخوات أو الإناث أو الابنة أو العمة أو الخال أو العمة أو الخالة أو ابن العم. ويُقصد بالمتبرع غير المتعلق الزوج/ الزوجة أو أحد الأصدقاء. أما زراعة الكلى من الجثث فيقصد بها الكلى التي يتم إخراجها من ضحايا موت الدماغ.

### من هو أفضل متبرع للكلى؟

تعتبر التوائم التوأم المتماثلة أفضل المتبرعين بالكلى مع فرص أفضل للبقاء بعد الخضوع لجراحة زرع الكلى.

### من الشخص الذي يمكنه التبرع بالكلى؟

يمكن للأشخاص الأصحاء الذين تقوم الكليتان لديهم بوظائفهما الطبيعية التبرع بإحدى الكليتين بشرط توافق فصيلة الدم وأنواع الأنسجة مع المتلقى. وبصفة عامة يجب أن يكون المتبرعون في الفئة العمرية من 18-65 عاماً.

### كيف يتم اختيار الشخص المتبرع بالكلى بناءً على فصيلة الدم؟

يُعد التوافق في فصيلة الدم من الإجراءات الهامة التي يجب التأكد منها قبل خضوع مريض زرع الكلى للجراحة. حيث يجب أن تكون فصيلة الدم واحدة لدى كل من المتلقى والمانح أو المتبرع أو تكون متوفقة على الأقل.

### ما هي عيوب زرع الكلى؟

مع ما تقدمه عمليات زرع الكلى العديد من فوائد، إلا أن هناك بعض العيوب التي تمثل فيما يلي:

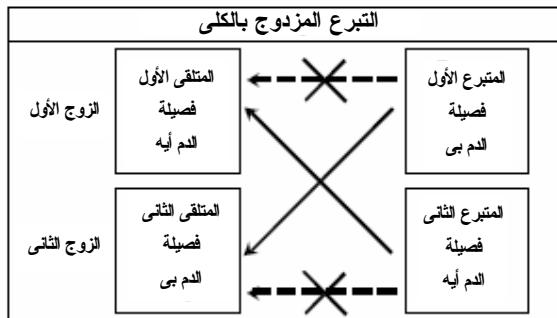
- مخاطر العمليات الجراحية الكبرى: يخضع مريض زرع الكلى لعملية جراحية كبيرة تحت التخدير الكلى؛ الأمر الذي قد يتربّط عليه التعرض لبعض المخاطر المحتملة خلال وبعد إجراء الجراحة.
- خطورة رفض الجسم للكلى الجديدة: فالواقع يشير إلى عدم وجود ضمان ١٠٠٪ بأن الجسم سوف يقبل الكلى المزروعة. ولكن مع توافر أنواع أحدث وأفضل من عقاقير التثبيط المناعي، تراجع فرص رفض الجسم للكلى المزروعة عن ذي قبل.
- الانتظام في العلاج بالأدوية: يلتزم المريض بتناول الأدوية بصفة منتظمة وبكل دقة يومياً، ما دامت الكلى تقوم بوظيفتها. حيث يحمل التوقف عن العلاج أو فقد الجرعة أو عدم تناول جرعات الأدوية المثبتة للمناعة المزيد من المخاطر لفشل الكلى المزروعة بسبب رفض الجسم لها.
- ارتفاع مخاطر الإصابة بالالتهابات والعدوى بالإضافة إلى الآثار الجانبية للأدوية والإصابة بالأورام الخبيثة.
- الضغط: فمن الأمور التي تمثل ضغطاً على المريض، انتظار توفر المتبرع قبل إجراءات عملية زرع الكلى وعدم التأكد من نجاح العملية (حيث قد تفشل الكلى التي تم زراعتها في الجسم الجديد) بجانب الخوف من فقد الكلى المزروعة حديثاً لوظيفتها بعد العملية.
- ارتفاع التكاليف الأولية للعملية.

### ما هي الموانع التي تحول دون الخضوع لعمليات زرع الكلى؟

إننا نجد أنه حتى في حالة وصول المريض للمرحلة النهائية لأمراض الكلى، تشكل عمليات زرع الكلى خطورة كبيرة ولا يوصى بها إلا في أضيق الحدود. وينبغي إجراء عمليات زرع الكلى إذا كان المريض يعاني من التهاب أو إحدى صور العدوى النشطة أو الخطيرة أو من بعض الأورام التي لم يتم علاجها أو من مشاكل نفسية شديدة أو من التخلف العقلي أو

## الفصل الرابع عشر: زرع الكلى

إن التبرع المزدوج بالكلى (المعروف أيضاً بـ "التبادل المزدوج"، أو "مقايضة المانحين الأحياء" أو "مقايضة الكلى") هي الإستراتيجية التي تسمح بتبادل الكلى بين مانح متلقى غير متوفقين لإيجاد زوجين متوفقين. ويمكن أن يتم ذلك إذا كان المتبرع الثاني متوفقاً مع المتلقى الأول، والمتبرع الأول متوفقاً مع المتلقى الثاني (كما هو موضح أدناه). وعن طريق تبادل الكلى التي تم التبرع بها بين الزوجين غير المتوفقين، يمكن إجراء عملية زرع كلى متوفقين.



### ماذا يقصد بزرع الكلى الوقائي؟

عادةً ما يتم إجراء زرع الكلى بعد فترة متغيرة من العلاج بغضيل الكلى. أما زرع الكلى الذي يتم قبل شروع مريض المداومة في غسيل الكلى، فيُعرف بزرع الكلى الوقائي.

يعتبر زرع الكلى الوقائي الخيار الأمثل لـ kidney replacement therapy لدى مرضى المرحلة النهائية المتوفقين طبياً حيث أنه لا تساعد فقط في جنب المخاطر، والتکاليف الباهظة وعدم الراحة التي يواجهها مريض الكلى عند كل جلسة يخضع فيها لغسيل الكلى، ولكنها ترتبط أيضاً بمعدلات أفضل للنجاح من عمليات زرع الكلى التي تتم بعد بدء غسيل الكلى. ونظرًا لتلك الفوائد، يُنصح المريض بشدة بالتفكير في زرع الكلى الوقائي في المراحل النهائية لأمراض الكلى، إذا توافر وجود مانح مناسب.

-٨٧-

فصيلة الدم لدى المانح	فصيلة الدم لدى المتلقى
×	O
O أو A	A
O أو B	B
O B أو A أو AB	AB

### الأشخاص الذين ليس بإمكانهم التبرع بالكلى:

يجب أن يخضع المتبرع الحي للتقييم الطبي والنفسى الكاملين لضمان عدم تعرضه لأى مخاطر بعد منحه إحدى كلىته للمريض. ولا يمكن للمانح الحي التبرع بكليته إذا كان يعاني من مرض السكر أو السرطان أو فيروس نقص المناعة البشرية HIV أو أمراض الكلى أو ارتفاع ضغط الدم أو أي أمراض طبية أو نفسية كبرى.

### ما هي المخاطر المحتملة التي قد يتعرض لها المتبرع الحي؟

يخضع المتبرع للتقييم الشامل لضمان عدم تعرضه لمخاطر جراء قيامه بالتبير بالكلى. ويشار هنا إلى أنه بقيام إحدى الكليتين بوظيفتها، يستطيع الفرد أن يحيا حياة صحية وسليمة. كما لا تتأثر الحياة الجنسية للمتبرع بالكلى. حيث تستطيع المرأة أن تحمل ويستطيع الرجل أن يصيح أباً.

إن المخاطر المحتملة لجراحات التبرع بالكلى هي ذاتها المرتبطة بغيرها من الجراحات الكبرى الأخرى. ولا ترتفع مخاطر معاناة المتبرع من الألم عن نظيرتها في الجراحات الأخرى نظراً لأن لديهم كلية واحدة فقط.

### ما المقصود بالتبير المزدوج بالكلى؟

زرع الكلى من متبرع حي يتحقق بكثير من المزايا على طريقة المتبرع المتوفى وغضيل الكلى. الكثير من مرضى المرحلة النهائية لأمراض الكلى حصلوا على متبرعين أصحابه لديهم الإستعداد للتبير للكلى، إلا أن العقبة تتمثل في اختلاف فصيلة الدم أو النتائج السلبية لاختبارات التوافق.

يعتبر التبرع بالكلى إجراءً آمناً للحفاظ على حياة المريض الذي يعاني من أمراض الكلى المزمنة.

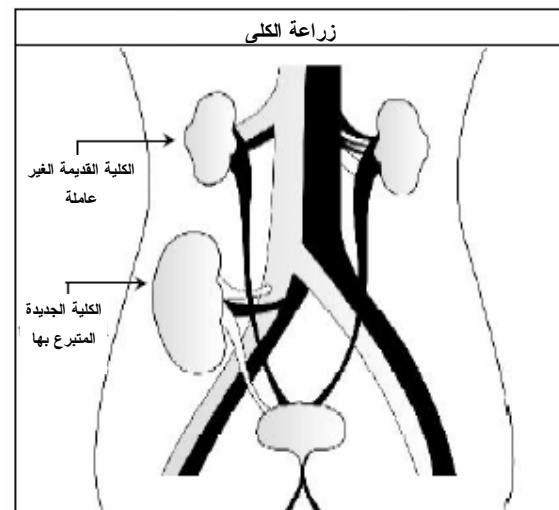
-٨٦-

## الفصل الرابع عشر: زرع الكلى

### جراحة زرع الكلى

**كيف يتم زرع الكلى:**

قبل إجراء الجراحة، يتم القيام بالفحوصات الطبية والنفسية والتقييمات الاجتماعية المناسبة، لضمان ملائمة واستعداد وسلامة كل من المتلقى والمُناح (في عمليات زرع الكلى من متبرع حي). كما يضمن إجراء الاختبارات التوافق الجيد بين فصائل الدم لدى كل من المتبرع والمستقبل.



- تتم عمليات زرع الكلى من خلال فريق عمل مختص بأمراض الكلى يتضمن أخصائي زرع الكلى وأحد الأخصائيين وطبيب التخدير بجانب فريق التمريض ومنسقي زرع الكلى.
- بعد شرح إجراءات الفحص الطبي بصورة مفصلة والقراءة المتأنية لاستماراة الموافقة المستنيرة، يتمأخذ الموافقة من كل من المتلقى والمُناح (في حالات زرع الكلى من متبرع حي).

## الفصل الرابع عشر: زرع الكلى

- في حالة زرع الكلى من متبرع حي، يتم إجراء الجراحة لكل من المتبرع والمُناح في آن واحد.
- تستمر الجراحة الرئيسية لمدة تتراوح بين 3-4 ساعات تحت التخدير الكلى.
- في حالات زرع الكلى من متبرع حي، عادةً ما يتم فصل الكلى اليسرى من المتبرع إما عن طريق الجراحة المفتوحة أو عن طريق تنظير البطن. وبعد إزالة الكلى يتم غسل الكلى بمحلول بارد خاص، ويتم وضعها بعد ذلك في الجزء الأيمن والسفلي من البطن (الحوض) لدى المتلقى.
- وفي معظم الحالات لا تتم إزالة الكلى المريضة من المتبرع.
- عادةً ما تبدأ الكلى في القيام بوظائفها عندما يكون مصدر الكلى متبرعاً حياً، أما إذا كان المتبرع من مريض ميت (جثة)، فعادةً ما تستغرق الكلى بضعة أيام حتى تستعيد وظيفتها، ومن ثم يحتاج المريض الذي تتأخر لديه الكلى في استعادته وظيفتها إلى الغسيل الكلوي حتى تستعيد الكلى وظيفتها الكاملة.
- ويقوم أخصائي الكلى بمتابعة ورعاية المريض بعد الجراحة.

### رعاية ما بعد الجراحة

#### ما هي المضاعفات المحتملة بعد جراحات زرع الكلى؟

تتمثل المضاعفات المحتملة بعد الجراحة في رفض الكلى أو انتقال العدوى أو التعرض للآثار الجانبية لتناول الأدوية أو مخاطر العملية الجراحية.

وفيما يلي بيان بأهم المشاكل التي يجب أن تؤخذ في الاعتبار:

(أ) العقاقير التي يتم إعطاؤها للمريض بعد الجراحة ورفض الجسم للكلى المزروعة:

يتم زرع الكلى أسفل البطن لدى المتلقى بدون الإضرار بالكلى القديمة

## الفصل الرابع عشر: زرع الكلى

ما هي الأدوية التي يجب على المريض تناولها بعد زراعة الكلية للوقاية من الرفض؟

- بسبب الجهاز المناعي للجسم، دائمًا ما يكون هناك خطر الرفض للكلية المزروعة.
  - إذا ما تم قمع الجهاز المناعي تماماً، لن يكون هناك خطر لحدوث الرفض. لكن من المحتمل أن يعاني المريض من عدوٍ تهدّد حياته.
  - يتم إعطاء أدوية خاصة للمرضى بعد زراعة الكلى التي تعديل الجهاز المناعي بشكل تلقائي وتمنع الرفض لكنها تؤثر على الحد الأدنى لقدرة المريض على محاربة العدو. حيث تعرف هذه العقاقير الخاصة بـ "الأدوية المثبطة للمناعة".
  - تتمثل الأدوية المثبطة للمناعة الأكثر استخداماً في: بريدينزون وسايكلوسيبورين وأاثيوبورين وميكوفينوليت موفيتيل وتاكروليموس وسيروليموس.
- ما طول المدة التي يكون فيها المريض بحاجة لمواصلة تناول العقاقير المثبطة للمناعة بعد زرع الكلية؟

للوقاية من رفض الكلية، يتم إعطاء العقاقير المثبطة للمناعة مدى الحياة. وعادةً ما يتم إعطاء العديد من الأدوية المثبطة للمناعة في البداية. لكن يتم تقليل عدد الأدوية وجرعاتها تدريجياً مع مرور الوقت.

هل المريض في حاجة إلى أي أدوية أخرى بعد زرع الكلية؟

نعم، بالإضافة إلى العقاقير التي يتم تناولها بعد زرع الكلية، عادةً ما توصف أدوية تتمثل في: الأدوية الخافضة لضغط الدم ومدرات البول والكالسيوم والفيتامينات وأدوية علاج أو الوقاية من العدو والأدوية المضادة للقرحة.

يكون العلاج بالأدوية بعد زراعة الكلية إلزامياً ويستمر طوال العمر لمنع رفض الكلية

## الفصل الرابع عشر: زرع الكلى

(ب) احتياطات ما بعد زرع الكلى للحفاظ على صحة وسلامة الكلى التي تم نقلها والوقاية من العدو.

أدوية ما بعد جراحة زرع الكلى ورفض الجسم للكلى:  
ما هي أوجه الاختلاف بين علاج ما بعد جراحة زرع الكلى وبين غيرها من الجراحات الروتينية؟

في معظم الجراحات الروتينية، يحتاج المريض إلى العلاج والرعاية بعد خضوعه للعملية لمدة تتراوح بين 10-7 أيام. أما بعد عمليات زراعة الكلى، فإنه يتطلب للعلاج المنتظم والرعاية الدقيقة طوال حياته.

ما هو رفض الكلى؟

يساعد تركيب الجهاز المناعي داخل الجسم البشري في التعرف على الأجسام الغريبة مثل البكتيريا والفيروسات التي قد تكون ضارة بالجسم. عندما يدرك جسم المتقى أن الكلية المزروعة "ليست كليته"، يقوم الجهاز المناعي للتلتقي بمهاجمة الكلية المزروعة ويعاول تدميرها. وهذا الهجوم هو دفاع طبيعي من الجسم ضد الكلية المزروعة ويعُرف بـ "الرفض". ويحدث رفض الكلية عندما لا يقبل جسم المتقى الكلية المزروعة.

متى يحدث رفض الكلية وما تأثيره؟

يمكن أن يحدث رفض الكلية في أي وقت بعد زراعتها لكنه غالباً ما يحدث في السنة أشهر الأولى. وتتنوع شدة الرفض من مريض لمريض. وتكون معظم حالات الرفض خفيفة ويمكن معالجتها بسهولة عن طريق العلاج الكابت للمناعة السليم. ولكن في بعض المرضى، قد يكون الرفض شديد ولا يستجيب للعلاج وسوف يقوم هذا الرفض الشديد بتدمير الكلية.

تتمثل المضاعفات الرئيسية لما بعد زراعة الكلية في رفض الكلية والعدو والآثار الجانبية للأدوية

## الفصل الرابع عشر: زرع الكلية

.... الاحتياطات لحماية الكلية المزروعة والاحتياطات لمنع العدوى. وفيما يلي المبادئ التوجيهية العامة للاحتفاظ بكلية مزروعة صحية:

- عدم التوقف أبداً عن تناول دوائلك أو تغيير جرعته. ولنذكر أن عدم الانتظام أو التغيير أو عدم الاستمرار في تناول الدواء يعد أحد الأسباب الشائعة لفشل زراعة الكلي.
- دائماً ما تحافظ بقائمة لأدوينك معك وتحافظ على تخزينها بشكل ملائم. ولا تتناول أية أدوية أو علاجات عشبية بدون إشراف الطبيب.
- قم بقياس ضغط الدم وحجم البول وزن وزنك والسكر في الدم (إذا ما نصحك الطبيب بذلك) كل يوم وقم بتسجيله.
- تعتبر المتابعة المنتظمة مع الطبيب وختبارات العمل وفقاً للنصيحة أمراً إجبارياً.
- قم بعمل اختبارات الدم في معمل موصى به. فإذا كانت تقارير المعمل غير مرضية، فبدلاً من تغيير العمل، يُنصح باستشارة طبيبك في أقرب وقت ممكن.
- في حالات الطوارئ، إذا كنت بحاجة لاستشارة طبيبك الذي يجهل مرضك، لا تتردد في إبلاغه بأنك متلقٍ لزراعة الكلية وقم باطلاعه على الأدوية التي تتناولها.
- تكون القيود الغذائية أقل بكثير بعد الزرع. فلتأكل وفقاً لنظام غذائي متوازن مع سعرات حرارية وبروتينات ملائمة على التحوّل الموصى به وحافظ على مواعيد متنتظمة لوجباتك. وقم بتناول أطعمة تحتوي على كربوهيدرات منخفضة من الملح والسكر والدهون وتكون محتوية على نسبة عالية من الألياف لتجنب زيادة الوزن.
- قم بشرب أكثر من ٣ لتر من الماء يومياً.
- قم بعمل تدريبات رياضية منتظمة للتحكم في وزنك. وتجنب الأنشطة البدنية الثقيلة ورياضات الاتصال الجسدي مثل الملاكمه وكرة القدم.

تتمثل مفاتيح النجاح في فترة ما بعد زرع الكلية في الانتظام والاحتياطات والترقب

ما هي الآثار الجانبية الشائعة للأدوية المثبطة للمناعة؟

تتمثل الآثار الجانبية الشائعة للأدوية المثبطة للمناعة في الجدول الموضح أدناه:

الأدوية	الآثار الجانبية الشائعة
بريدنيزلون	زيادة الوزن وارتفاع ضغط الدم وتهيج المعدة وزيادة الشهية وزيادة مخاطر الإصابة بداء السكري وهشاشة العظام والأسنان
سايكلوسبورين	ارتفاع ضغط الدم ورعاش خفيف وزيادة مفرطة في الشعر وتورم اللثة وزيادة مخاطر الإصابة بداء السكري وتلف الكلي
أزاثيوبرين	كبث نخاع العظم وزيادة مخاطر العدوى
ميوكوفينوليت موفيتيل	الم في البطن وغثيان وقيء وإسهال
تاكروليموس	ارتفاع ضغط الدم داء السكري ورعاش وصداع وتلف الكلي
سيروليموس	ارتفاع ضغط الدم وانخفاض عدد خلايا الدم وإسهال وحب الشباب وألم المفاصل وزيادة الكوليسترول والدهون الثلاثية

ماذا يحدث إذا فشلت الكلية المزروعة؟

في حالة فشل الكلية المزروعة، يكون هناك اثنين من خيارات العلاج: الزراعة الثانية أو الغسيل الكلوي.

**الاحتياطات بعد زراعة الكلي**

تقديم زراعة الكلية الناجحة حياة جديدة وطبيعية وصحية ومستقلة. ولكن من الضروري أن يحيي المريض حياة منضبطة مع .....

في حالة فشل الكلية المزروعة، يكون البدء في الغسيل الكلوي والزراعة الثانية أحد خيارات العلاج

## الفصل الرابع عشر: زرع الكلى

- دم في البول أو حرقان أثناء التبول.
  - السعال أو ضيق التنفس أو القيء أو الإسهال.
  - تطور الأمر لحدوث أية أعراض جديدة أو غير معتادة.
- لماذا عدد قليل من المرضى المصابين بالفشل الكلوي هم القادرين فقط على الحصول على زراعة الكلية؟
- يمثل زرع الكلى الخيار العلاجي الأكثر فاعلية والأفضل للمرضى المصابين بمرضى الكلى المزمن – الفشل الكلوى في المرحلة الأخيرة. ويحتاج عدد كبير من المرضى ويرغب في الحصول على زراعة الكلى. وهناك ثلاث أسباب رئيسية وراء جدواها المحدودة:
١. عدم توفر الكلية: فقط عديد قليل من العديدين من الناس يكون محظوظاً للحصول على متبرع حي (ذو قربة به أم لا) أو متبرع متوفى (جثة). ويعتبر توفر المتبرع الحي هو المشكلة الرئيسية قائمة الانتظار طويلة من أجل المتبرع المتوفى.
  ٢. التكلفة: تُعد تكالفة جراحة زرع الكلى والأدوية التي يتم تناولها على مدى الحياة بعد الزرع عالية جداً والتي تمثل عقبة لعدد كبير من المرضى في البلدان النامية.
  ٣. نقص المنشآت: في العديد من البلدان النامية، لا تتوفر منشأة زراعة الكلى بسهولة.

## زراعة كلية المتوفى (الجثة)

### ما هي زراعة كلية المتوفى؟

تمثل العملية التي من خلالها تتم زراعة كلية صحية عن طريق شخص ذو دماغ ميت أو قلب ميت داخل مريض مصاب بمرض الكلى المزمن وهي تعرف بـ "زراعة كلية المتوفى" أو "زراعة كلية الجثة". وتتأتى كلية المتوفى أو الجثة من شخص مات حديثاً و...

تمثل ندرة المتبرعين بالكلى عقبة تحرم المرضى من الاستفادة من زراعة الكلى

## الفصل الرابع عشر: زرع الكلى

- يمكن استئناف الأنشطة الجنسية الآمنة بعد حوالي شهرين بعد استشارة طبيبك.
  - تجنب التدخين ولا تتناول الكحوليات.
- احتياطات لمنع العدوى**
- ابتعد عن الأماكن المزدحمة مثل دور السينما ومراكز التسوق والمواصلات العامة ولتبعد عن الناس الذين يمكنهم أن يتسبّبوا في حدوث عدوى لك.
  - لترتدي دائمًا قناع معقم في الأماكن العامة في فترة الثلاثة أشهر الأولى بعد زرع الكلية.
  - أغسل يديك دائمًا بالماء والصابون قبل الأكل وقبل إعداد أو تناول الأدوية وبعد ذهابك إلى الحمام.
  - اشرب الماء المغلي المصفى.
  - تناول الأطعمة الطازجة المطبوخة أوعية نظيفة في المنزل. وتجنب تناول الأطعمة خارج المنزل أو الأطعمة غير المطبوخة. وتجنب تناول الفاكهة والخضروات النببية في فترة الثلاثة أشهر الأولى بعد زرع الكلية.
  - حافظ على نظافة مناسبة بالمنزل.
  - اعتنِي جيداً بأسنانك بغسلها بالفرشاة مررتين يومياً.
  - انتبه إلى أي جروح قطعية أو سحجات بتنظيفها سريعاً بالماء والصابون واستخدام ضمادة نظيفة.

- استشر أو اتصل بطبيبك أو عيادة الزرع إذا ما كنت تعاني من:
- حمى تزيد على  $100^{\circ}$  فهرنهيات وأعراض شبيهة بالأنفلونزا مثل الرعشة أو وجع بالجسم أو صداع مستمر.
  - الم أو أحمرار حول الكلية المزروعة.
  - انخفاض ملحوظ في حجم البول واحتباس السوائل (التورم) أو زيادة سريعة في الوزن (أكثر من 1 كجم يومياً).

يعتبر الاتصال الفوري بطبيبك وتناول العلاج السريع في حالة حدوث أي مشكلات جديدة أو غير معتادة أمراً إجبارياً لحماية الكلية

## الفصل الرابع عشر: زرع الكلى

.... والشخص أو العائلة التي تعرب عن رغبتها في التبرع بـ أعضاءه/أعضاؤها بعد الموت.

### لماذا تعد زراعة كلية الميت ضرورية؟

يلجأ عدد كبير من المرضى المصابين بمرضى الكلى المزمن المتحمسين والمتတرين لتلقي زراعة الكلى إلى الغسيل الكلوى بسبب النقص الحاد في توفر متبرع حي. ويكون الأمل الوحيد لهؤلاء المرضى هو الحصول على كلية من متبرع متوفى أو من جثة. فإذا ما كان الشخص يستطيع إنقاذ حياة الآخرين بعد موته/موتها عن طريق التبرع بالكلية، فإن هذه هي الخدمة الإنسانية الأنبىء. وتساعد أيضاً كلية الشخص المتوفى على القضاء على تجارة الأعضاء البشرية غير القانونية.

### ما هو "موت المخ"؟

يتمثل الفهم البسيط لـ "الموت" في أن القلب والتنفس يتوقفان بشكل دائم ولا رجعة فيه. ويمثل "موت المخ" التوقف الكامل الذي لا رجعة فيه لجميع وظائف المخ مما يؤدي إلى الوفاة. ويقوم الأطباء بتخخيص "موت المخ" في المرضى فاقدى الوعي المتصلين بجهاز التنفس الصناعي.

### تتمثل معايير تشخيص موت المخ فيما يلي:

١. لابد للمريض أن يكون في حالة غيبوبة ويمكن أن يؤدي ترسيخ سبب الغيبوبة بقوة عن طريق التاريخ (مثال: صدمات الرأس وزنيف الدماغ، وغيرها) والفحص الإكلينيكي والاختبارات المعملية وتصوير الأعصاب. أدوية معينة (مثال: المهدئات ومضادات الاختلاج ومرخيات الأعصاب ومضادات الاكتئاب والنومات والمخدرات) والأسباب الأيضية والأسباب المتعلقة بالغدد الصماء إلى حالة اللاوعي التي يمكن أن تحاكي موت المخ. ويتم استبعاد هذه الأسباب قبل تأكيد تشخيص موت المخ. ويقوم الطبيب بتصحيح انخفاض ضغط الدم وانخفاض درجة حرارة الجسم وانخفاض الأكسجين بالجسم قبل النظر في موت المخ.

يمثل "موت المخ" تلف للمخ لا رجعة فيه مع عدم وجود فرص للتحسن عن طريق أي علاج طبى أو جراحي

## الفصل الرابع عشر: زرع الكلى

٢. غيبوبة عميقه مستمرة بالرغم من العلاج السليم تحت رعاية الخبراء لفتره كافية لاستبعاد إمكانية الانتعاش.

٣. لا تنفس تلقائي ويكون المريض متصل بجهاز التنفس الصناعي.  
٤. يتم الحفاظ على التنفس وضغط الدم والدورة الدموية مع جهاز التنفس الصناعي والأجهزة الأخرى المدعمة للحياة.

### ما هو الفرق بين موت المخ وفقدان الوعي؟

قد يحتاج المريض الفاقد الوعي أو لا يحتاج إلى دعم التنفس الصناعي ومن المحتمل أن يتماثل للشفاء بعد العلاج المناسب. في حين أنه بالنسبة لمريض "موت المخ"، يكون التلف شديد ولا رجعة فيه ولن يشفى المريض مع أي علاج طبى أو جراحي. فبمجرد انفصال مريض "موت المخ" عن جهاز التنفس الصناعي، يتوقف التنفس وتتوقف دقات القلب. لكن لنتذكر أن المريض بالفعل ميت من الناحية القانونية وانفصال جهاز التنفس الصناعي ليس هو السبب في الموت. فلا يستطيع مرضى "موت المخ" أن يظل متصلة بجهاز التنفس الصناعي لأجل غير مسمى حيث سيتوقف قلبهما في وقت قريب نسبياً.

### هل يستطيع أي شخص التبرع بالكلية بعد الموت؟

لا، مثل التبرع بالعين بعد الموت فيكون التبرع بالكلية غير ممكن. فعندما يحدث الموت يتوقف القلب وفي نفس الوقت تتوقف أيضاً إمدادات الدم إلى الكلى. وهذا يؤدي إلى تلف شديد للكلى لا رجعة فيه مما يمنع استخدامها في زراعة الكلى.

### ما هي الأسباب الشائعة لـ "موت المخ"؟

تتمثل الأسباب الشائعة لـ "موت المخ" في إصابات الرأس (حادث) وزنيف بالمخ داخل القحف واحتشاء الدماغ وورم في المخ.

في "موت المخ"، يتم الحفاظ على التنفس والدورة الدموية للجسم بشكل اصطناعي

## الفصل الرابع عشر: زرع الكلى

### الفصل الرابع عشر: زرع الكلى

من هم أعضاء فريق زراعة كلية المتوفى؟

بالنسبة لزراعة كلى المتوفى (الجثة)، يكون من الضروري أن يتواجد فريق عمل مناسب. وهو يتضمن:

- أقارب المتبرع بالكلية المتوفى من أجل الحصول على الموافقة القانونية.

- الطبيب المعالج للمتبرع.

- منسق زراعة الجثث الذي يوضح ويساعد أقارب المريض من أجل التبرع بالكلية.

- طبيب الأعصاب الذي يشخص موت المخ، و

- أطباء الكلى وأطباء المسالك البولية وفريقهم الذي يؤدي عملية زراعة الكلية.

كيف تؤدى عملية زراعة كلية المتوفى؟

تمثل الأوجه الهامة لزراعة كلية المتوفى في:

- التشخيص السليم لموت المخ أمر إجباري.

- إجراء الفحوصات الضرورية التي تؤكد أن كلا الكليتين بصحة جيدة تماما وليس هناك مرض جهازي في المتبرع يمكن تبرعه.

- الحصول على موافقة أقارب المتبرع.

- يتم الحفاظ على المتبرع موصلة بجهاز التنفس الصناعي والأجهزة الأخرى الداعمة للحياة للحفاظ على التنفس ودقات القلب وضغط الدم لحين استخراج الكليتين من الجسم.

- بعد استخراج الكليتين، يتم غسل الكلية بشكل صحيح بسائل بارد خاص ويتم الاحتفاظ بها في ثلج.

- يمكن لمتبرع متوفى واحد أن يتبرع بالكليتين لذلك يمكن لمريضين أن يحظيا بفرصة زرع كلية.

- عن طريق فصيلة الدم ومواطنة مستضد خلايا الدم البيضاء في الإنسان والمطابقة الملائمة للأنسجة....

بعد زرع الكلية، يمكن أن يستمتع المريض بحياة طبيعية ونشطة

متى وكيف يتم تشخيص "موت المخ"؟ ومن يقوم بتشخيص "موت المخ"؟

عندما لا يظهر المريض الواقع في غيبوبة عميقه والمتصل بجهاز التنفس الصناعي والأجهزة الأخرى الداعمة للحياة أي تحسن وفقاً للفحص الإكلينيكي أو العصبي، يعتبر المريض حينئذ في مرحلة "موت المخ". ويتم تأكيد تشخيص "موت المخ" عن طريق فريق من الأطباء من غير المشاركين في زراعة الكلى. حي يتآلف فريق الأطباء هذا من الطبيب المعالج للمريض وطبيب المخ والأعصاب وجراح المخ والأعصاب، الخ الذين بعد الفحص المستقل للمريض يعلنون "موت المخ".

عن طريق الفحص الإكلينيكي المفصل والاختبارات المعملية المتنوعة واختبار مخطط كهربائية الدماغ الخاص والفحوصات الأخرى، يتم استكشاف جميع احتمالات الشفاء من تلف المخ. وعندما تؤكد جميع الفحوصات عدم وجود أي فرصة للشفاء، يُعلن عن "موت المخ".

ما هي موانع التبرع بالكلى من مريض مصاب بـ "موت المخ"؟

وفقاً للظروف التالية، لا يمكن قبول كلية من متبرع مصاب بموت المخ.

١. مريض مصاب بعدوى نشطة.

٢. مريض يعاني من فيروس الإيدز أو الالتهاب الكبدي الوبائي الفيروسي بي.

٣. مريض يعاني من ارتفاع ضغط الدم لفترة طويلة وداء السكري وممرض الكلى أو وجود فشل كلوي.

٤. مريض السرطان (فيما عدا ورم في المخ).

٥. مريض عمره أقل من ١٠ سنوات أو أكثر من ٧٠ عام.

ما هي الأعضاء الأخرى التي يمكن التبرع بها من قبل المتبرعين المتوفين؟

يستطيع المتبرعين المتوفين التبرع بكلتيهم وإنقاذ حياة اثنين من المرضى. وبالإضافة إلى الكلى، تتمثل الأعضاء الأخرى التي يمكن التبرع بها في العين والقلب والكبد والجلد والبنكرياس، الخ.

متبرع متوفى واحد يمكنه إنقاذ حيatiين من المرضى المصابين بمرض الكلى المزمن حي يتبرع بكلتيه

## الفصل الرابع عشر: زرع الكلى

### الفصل الخامس عشر مرض الكلى السكري

يتزايد عدد الأشخاص الذين يعانون من داء السكري في الهند وفي جميع أنحاء العالم، ويتزايد التأثير الهام للعدد المتزايد من مرضى السكري عند الإصابة بمرض الكلى السكري. وبعد مرض الكلى السكري أحد أسوأ الأعراض الناجمة عن داء السكري ويؤدي إلى ارتفاع معدل الوفيات.

#### فما هو مرض الكلى السكري؟

يعلم الارتفاع المستمر لسكر في الدم على إتلاف الأوعية الدموية بالكلى نظراً للإصابة بداء السكري منذ فترة طويلة. ويتمثل هذا التلف في البداية في فقدان البروتين في البول. وبعد ذلك، يتسبب في ارتفاع ضغط الدم والتورم وأعراض التلف التدريجي للكلى. وفي النهاية، يؤدي التدهور التدريجي إلى الفشل الكلوي الحاد (مرض الفشل الكلوي النهائي). وتعرف مشاكل الكلى الناجمة عن داء السكري بـ مرض الكلى السكري. ويعتبر اعتلال الكلية السكري هو المصطلح المستخدم لمرض الكلى السكري.

#### ما أهمية التعرف على مرض الكلى السكري؟

- تزيد الإصابة بداء السكري بسرعة كبيرة في الهند وفي مختلف أنحاء العالم. حيث ستصبح الهند هي عاصمة العالم بالنسبة لداء السكري.
- يعتبر مرض الكلى السكري (اعتلال الكلية السكري) هو السبب الرئيسي في حدوث أمراض الكلى المزمنة.
- تغزو نسبة ٤٥-٤٠٪ من المرضى المশخصين حديثاً بإصابتهم بمرض الفشل الكلوي النهائي إلى إصابتهم بداء السكري.
- تعتبر تكلفة علاج مرض الفشل الكلوي النهائي مرتفعة جداً ولا يستطيع المرضى في البلدان النامية مثل الهند تحمل تكاليف العلاج.

**داء السكري هو السبب الأكثر شيوعاً وراء الإصابة بمرض الكلى المزمن**

... يتم اختيار المتقين من قائمة الانتظار من أجل زراعة كلٍ المتوفى.

- نظراً لكون الزرع المبكر مفيداً، يتم إجراء عملية زراعة الكلية فوراً بعد التجهيز لها في كلا المريضين المتقين للكليتين.
- تظل طريقة إجراء عملية زرع الكلية في المريض المتقى هي نفسها بالنسبة للتبرع بالكلية سواء من متوفي أو من شخص حي.
- يسبب الحفاظ على الكلية قبل زراعتها بعض التلف للكلية بسبب نقص الأكسجين حيث لا توجد إمدادات الدم والتعرض للبرد نتيجة التخزين في الثلج. ونتيجة لهذا التلف، قد لا تؤدي كلية المتوفى وظيفتها فوراً بعد زراعتها وقد يكون الغسيل الكلوي لفترة قصيرة ضرورياً أثناء هذه المرحلة بالنسبة للعديد من المرضى.

#### هل هناك أي كسب مالي يعطى لعائلة المتبرع؟

لا، لا تتلقى عائلة المتبرع أي نقود ولا يحتاج متقى الكلية أن يدفع أية نقود لأي شخص. حيث يمكن أن يقدم التبرع بالكلية حتى بعد الموت فرصة الحياة لشخص وهو ما يمثل هدية لا تقدر بثمن. ومكافأة هذا اللطف وهذه الفتة الإنسانية هو أمر يتعلق بالفرح والرضا الهائل. الرضا وإنقاذ حياة شخص مريض في أمس الحاجة لهذا التبرع هو أمر أكثر بكثير من أي مكافأة مادية.

**أي مراكز المنشآت الخاصة بزرع كلٍ المتوفى هي متاحة في الهند؟**  
في تلك المستشفيات المعترف بها من قبل الدولة والحكومة المركزية لزراعة كلٍ المتوفى حيث تكون مؤهلة لزراعة هذه الأعضاء. وتمثل المراكز الرئيسية التي تكون فيها هذه الخدمة متاحة داخل الهند في: أحمدabad وبنغالور وتشيناي ودلهي وموમباي وكلكتا وحيدرabad، الخ

**أن التبرع بالأعضاء عمل روحي. فماذا يمكن أن يكون أكثر تقديساً من إنقاذ حياة!**

## الفصل الخامس عشر: مرض الكلى السكري

- ضغط الدم المرتفع الخاضع لسيطرة ضعيفة.
- التاريخ العائلي لداء السكري ومرض الكلى المزمن.
- مشكلة الرؤية (اعتلال الشبكية السكري) أو تلف الأعصاب (الاعتلال العصبي السكري) نتيجة لداء السكري.
- وجود البروتين في البول والسمنة والتدخين وارتفاع مستوى الدهون في الدم.

بالنسبة لمرضى السكري، متى يتتطور مرض الكلى السكري؟

يستغرق مرض الكلى السكري سنوات عديدة لكي يتتطور، لذا فنادراً ما يحدث في العشر سنوات الأولى من الإصابة بداء السكري وتظهر أعراض مرض الكلى السكري في ٢٠-١٥ عام بعد بداية الإصابة بال النوع الأول من داء السكري فإذا لم تتطور الإصابة بداء السكري إلى مرض الكلى السكري في الخمسة وعشرين عام الأولى، تنخفض مخاطر تطوره.

متى يكون هناك شك في إصابة مرضى السكري بمرض الكلى السكري؟

يكون هناك شك في إصابة مرضى السكري بمرض الكلى السكري إذا كان هناك:

- مرور للبول الرغوي أو وجود الألبومين/البروتين في البول (يلاحظ في مرحلة مبكرة).
- تطور ارتفاع ضغط الدم العالي أو تفاقم ضغط الدم المرتفع الموجود مسبقاً.
- تطور تورم الكاحلين والقدمين والوجه وانخفاض حجم البول أو زيادة الوزن (نتيجة تراكم السوائل).
- انخفاض متطلبات الأنسولين أو العقاقير المضادة لداء السكري.
- التاريخ المتكرر لنقص السكر في الدم (انخفاض مستوى السكر). السيطرة بشكل أفضل على داء السكري مع تناول جرعات العقاقير المضادة لداء السكري التي معها كانت السيطرة على داء السكري ضعيفة.

تتمثل علامات الآثار الضارة لداء السكري على الكلى في زيادة البروتين في البول وارتفاع ضغط الدم والتورم

## الفصل الخامس عشر: مرض الكلى السكري

- يمكن للتشخيص والعلاج المبكر أن يقي من مرض الكلى السكري. فبالنسبة لمرضى السكري الذين يعانون من مرضى الكلى المزمن، يستطيع العلاج الدقيق أن يؤجل مرحلة الغسيل الكلوي ورزع الكلية بشكل ملحوظ.
- زيادة خطر الوفاة نتيجة لأمراض القلب والأوعية الدموية ومرض الكلى السكري.
- التسخين المبكر جداً لمرض الكلى السكري هو ضرورة أساسية. كم عدد مرضى السكري الذين تطور لديهم المرض ليصابوا بمرض الكلى السكري؟ يتم تقسيم داء السكري إلى نوعين رئيسيين تبعاً للمخاطر المختلفة لتتطور مرض الكلى السكري.
- النوع الأول: (داء السكري المعتمد على الأنسولين): عادة ما يظهر في الصغار ويحتاج إلى الأنسولين لسيطرة عليه. ويتطور ما يقرب من ٣٥٪ من النوع الأول من داء السكري إلى مرض الكلى السكري.
- النوع الثاني: (داء السكري المعتمد على الأنسولين): عادة ما يظهر في البالغين وتنتمي السيطرة عليه بدون أنسولين بالنسبة لمعظم المرضى. ويتطور ما يقرب من ٤٠-٤٠٪ من النوع الأول من داء السكري إلى مرض الكلى السكري. ويعتبر النوع الثاني من داء السكري هو السبب الأول في حدوث مرض الكلى المزمن فهو المسؤول عن إصابة أكثر من حالة بين كل ثلاث حالات جديدة.
- أي من مرضى السكري سوف يتتطور لديهم المرض للإصابة بمرض الكلى السكري؟ من الصعب التنبؤ بمريض السكري الذي سوف يتتطور لديهم المرض ليصاب بمرض الكلى السكري. لكن تمثل عوامل الخطورة الرئيسية لتطوره فيما يلي:

- النوع الأول من داء السكري مع بداية المرض قبل بلوغ ٢٠ عام.
- داء السكري الخاضع لسيطرة ضعيفة (مستويات الهيموجلوبين الجلوكوزيات مرتفعة).

داء السكري هو السبب في الإصابة بمرض الفشل الكلوي النهائي في واحد من كل ثلاثة مرضى خاضعين للعلاج بالغسيل الكلوي

## الفصل الخامس عشر: مرض الكلى السكري

ما هو اختبار البول من أجل البيلة الألبيومينية الزهيدة الأكثر مثالية لتشخيص مرض الكلى السكري؟

يستطيع اختبار البول من أجل البيلة الألبيومينية الزهيدة أن يشخص مرض الكلى السكري في وقت مبكر حيث يعد الاختبار الأكثر مثالية من أجل التشخيص. وتمثل الفائدة الخاصة من إجراء تشخيص مرض الكلى السكري في هذه المرحلة (المعروف بالمرحلة عالية المخاطر أو المرحلة الوشيكة) في أنه يمكن الوقاية من المرض وتراجعه مع العلاج الدقيق.

يستطيع اختبار البيلة الألبيومينية الزهيدة الكشف عن اعتلال الكلية السكري في وقت سابق للإصابة بخمس سنوات عن اختبارات غ心血سية البول القياسية وقبل مرور عدة سنوات على أن يصبح المرض خطيراً بشكل كافٍ ليسبّع أعراض أو القيمة العالية للكرياتينين في الدم. وبالإضافة إلى المخاطر التي تتعرض لها الكلية، يتطلب اختبار فقدان الزلال في البول بشكل مستقل بالمخاطر العالية لتطور مضاعفات أمراض القلب والأوعية الدموية في مرضي السكري.

تحذر القدرة التشخيصية المبكرة لاختبار فقدان الزلال في البول من هذا المرض اللعين وتمتنع الفرصة للأطباء لعلاج هؤلاء المرضى بقوّة. متى وكيف يجب - في كثير من الأحيان - إجراء اختبار البول من أجل معرفة نسبة فقدان الزلال في البول في مرضي السكري؟

بالنسبة لداء السكري من النوع الأول، يجب إجراء اختبار البيلة الألبيومينية الزهيدة بعد 5 سنوات من بداية الإصابة بداء السكري وفي كل عام بعد ذلك. وبالنسبة لداء السكري من النوع الثاني، يجب إجراء اختبار البيلة الألبيومينية الزهيدة وقت التشخيص وفي كل عام بعد ذلك.

كيف يتم إجراء اختبار البول من أجل البيلة الألبيومينية الزهيدة في مرضي السكري؟

يعد اختبار البول من أجل البيلة الألبيومينية الزهيدة طريقة للكشف عن كمية صغيرة جداً من البروتين في البول التي لا يمكن الكشف عنها عن طريق اختبار البول الروتيني. ومن أجل فحص ....

الاختبارين التشخيصيين الأهم للكشف عن مرض الكلى السكري هما اختبار البول لمعرفة نسبة البروتين به ومستوى الكرياتينين في الدم

## الفصل الخامس عشر: مرض الكلى السكري

السيطرة على داء السكري بدون دواء. حيث يشعر العديد من المرضى بالفخر والسعادة مع الشفاء من مرض السكري لكن الحقيقة المؤسفة والغفلية هو أن الشخص قد تفاقم لديه الفشل الكلوي.

وجود أعراض مرض الكلى المزمن (الضعف والتعب وفقدان الشهية والغثيان والتقيؤ والحكمة والشحوب وضيق النفس) التي تتطور في مراحل متأخرة.

تكون قيمة الكرياتينين والبيوريا مرتفعة في اختبار الدم.  
كيف يتم تشخيص مرض الكلى السكري وما هو الاختبار الذي يكشفه في وقت مبكر؟

يتم استخدام أهم اختبارين لتشخيص مرض الكلى السكري وهما: اختبار البول لمعرفة نسبة البروتين واختبار الدم لمعرفة نسبة الكرياتينين (و معدل الترشيح الكبيبي المقدار). ويتمثل الاختبار الأكثر مثالية للكشف عن مرض الكلى السكري في وقت مبكر في البيلة الألبيومينية الزهيدة في البول. ثم الاختبار التشخيصي الأفضل المتمثل في اختبار البول لمعرفة نسبة الألبيومين عن طريق اختبار غميصة البول القياسية الذي يكشف عن فقد الزلال في البول. ويعكس اختبار الدم من أجل الكرياتينين (معدل الترشيح الكبيبي المقدار) وظيفة الكلية وقيمة الكرياتينين في الدم التي تزيد نسبتها في المراحل المتأخرة من مرض الكلى السكري (عادة بعد تطور فقد الزلال في البول).

ما هي البيلة الألبيومينية الزهيدة وفقدان الزلال في البول؟  
يقصد بالبيلة الألبيومينية، وجود الألبيومين - (نوع البروتين) في البول. ويقصد بالبيلة الألبيومينية الزهيدة وجود كمية صغيرة جداً من البروتين في البول (تتراوح نسبة الألبيومين في البول من 30 إلى 300 مجم/يوم) التي لا يمكن الكشف عنها عن طريق اختبار البول المؤدي بشكل روتيني لكن يمكن الكشف عنه فقط من خلال اختبارات خاصة. ويقصد بفقدان الزلال في البول هو فقدان كمية كبيرة من البروتين في البول (الألبيومين في البول < 300 مجم/يوم) الذي يمكن الكشف عنه من خلال اختبار غميصة البول بشكل روتيني.

تحذير: الانخفاض المتكرر لنسبة السكر في الدم أو مرضي السكري المسيطر على داء السكري بدون عقاقير - المشتبه في إصابتهم بمرض الكلى السكري

## الفصل الخامس عشر: مرض الكلى السكري

### كيف يساعد اختبار غمية البول القياسي في تشخيص مرض الكلى السكري؟

يُعد اختبار غمية البول القياسي (غالباً ما يذكر على أنه "أثر زهيد") يصل إلى +٤ الطريقة الأكثر استخداماً على نطاق واسع والروتينية للكشف عن نسبة البروتين في البول. بالنسبة للمرضى المصابين بداء السكري، يعتبر اختبار غمية البول القياسي طريقة سهلة وسريعة للكشف عن فقدان الزلال في البول (نسبة الألبومين في البول < ٣٠٠ مجم/يوم). ويعكس وجود فقدان الزلال في البول مرض الكلى السكري الصريح - المرحلة ٤.

بالنسبة لتطور مرض الكلى السكري، يلي فقدان الزلال في البول حدوث البيلة الألبومينية الزهيدة (مرض الكلى السكري الوشيك - المرحلة ٣) ولكن عادةً ما يسبق ذلك حدوث تلف أكثر شدة بالكلى، أي: متلازمة كلايني وارتفاع نسبة الكرياتينين في الدم نتيجة لمرض الكلى المزمن.

بالنسبة لتشخيص مرض الكلى السكري، يعتبر الكشف عن البيلة الألبومينية الزهيدة هو الاختبار الأقرب زمنياً والأفضل. ويقترح الكشف عن فقدان الزلال في البول عن طريق اختبار غمية البول الخطوة التالية لمرض الكلى السكري. ولكن في البلدان النامية بسبب التكلفة وعدم التوفير، يؤدى اختبار البيلة الألبومينية الزهيدة في عدد قليل جداً من مرضى السكري. فمن خلال هذا السيناريو، يمكن اختيار غمية البول لتشخيص فقدان الزلال في البول الاختيار التالي الأفضل لتشخيص مرض الكلى السكري.

يعد اختبار غمية البول طريقة بسيطة ورخيصة ومتاحة حتى في المراكز الصغيرة وبالتالي فهو الاختيار المثالي والعملي من أجل الفحص الشامل لمرض الكلى السكري. وبعد العلاج القوي حتى في هذه المرحلة من مرض الكلى السكري مثمر ويعمل على تأخير مرحلة الغسيل الكلوي أو زرع الكلى.

**اختبار البول السنوي من أجل البيلة الألبومينية الزهيدة هو الإستراتيجية الأفضل للتخلص المبكر لمرض الكلى السكري**

.... مرض الكلى السكري، يتم إجراء اختبار عشوائي للبول أولاً عن طريق اختبار غمية البول القياسي. وفي حالة غياب البروتين في هذا الاختبار، يتم إجراء اختبار للبول أكثر دقة للكشف عن البيلة الألبومينية الزهيدة. وفي حالة وجود الألبومين في اختبار البول الروتيني، عندئذ لا يكون هناك حاجة لإجراء اختبار البيلة الألبومينية الزهيدة. ولتشخيص اعتلال الكلية السكري بشكل صحيح، هناك حاجة لأن يكون الاثنين من الثلاث اختبارات الخاصة بالبيلة الألبومينية الزهيدة إيجابية في مدة ثلاثة إلى ستة أشهر في غياب عدو المسالك البولية.

**تمثل الطرق الثلاثة الأكثر شيوعاً المستخدمة للكشف عن البيلة الألبومينية الزهيدة في:**

**اختبار البول البوري:** يتم أداء هذا الاختبار عن طريق شريط كاشف أو قرص. وهو اختبار بسيط يمكن أداءه بالمكتب وهو أقل تكلفة. ولكن هذا الاختبار أقل دقة. لذا، عندما يكون اختبار البيلة الألبومينية الزهيدة إيجابياً عن طريق الشريط الكاشف أو القرص، يجب تأكيده عن طريق نسبة الألبومين في البول إلى نسبة الكرياتينين.

**نسبة الألبومين إلى نسبة الكرياتينين:** نسبة الألبومين إلى نسبة الكرياتينين في البول هي الطريقة المحددة بشكل أكبر والوثق فيها والحقيقة لاختبار البيلة الألبومينية الزهيدة. وتقدر نسبة الألبومين إلى نسبة الكرياتينين وفقاً لإفراز الألبومين في البول على مدار ٢٤ ساعة. وبالنسبة لعينة البول في الصباح الباكر، تعتبر نسبة الألبومين إلى نسبة الكرياتينين التي تتوافق بين ٣٠٠-٣٠ مجم/يوم تشخيصية بالنسبة للبيلة الألبومينية الزهيدة (القيمة الطبيعية للبيلة الألبومينية الزهيدة < ٣٠ مجم/يوم). وبسبب مشكلة التوازن والتكلفة، يعتبر عدد مرضى السكري الذين تم تأكيد تشخيص البيلة الألبومينية الزهيدة بالنسبة إليهم من خلال هذه الطريقة قليل في البلدان النامية.

**جمع عينة البول من أجل البيلة الألبومينية الزهيدة على مدار ٢٤ ساعة:** وتقترح نسبة الألبومين الكلي في البول من ٣٠ إلى ٣٠٠ مجم من خلال جمع عينة البول على مدار ٢٤ ساعة البيلة الألبومينية الزهيدة. وعلى الرغم من كون هذه الطريقة قياسية من أجل تشخيص البيلة الألبومينية الزهيدة، فهي طريقة مرهقة وتضييف القليل من التنبؤ أو الدقة.

**اختبار البول من أجل البيلة الألبومينية الزهيدة هو الاختبار الأقرب زمنياً والأفضل من أجل تشخيص مرض الكلى السكري**

## الفصل الخامس عشر: مرض الكلى السكري

### علاج مرض الكلى السكري

- ضمان السيطرة السلية على داء السكري.
- السيطرة الدقيقة على ضغط الدم هي المقياس الأكثر أهمية لحماية الكلى. وقياس ضغط الدم بانتظام والحفاظ عليه أقل من ٨٠/١٣٠ ملليمتر زئبقي. حيث يبيطى علاج ارتفاع ضغط الدم تطور مرض الكلى المزمن.
- تعتبر مثبطات الإنزيم المحول للأنجيوتنسين ومحصرات مستقبل الأنجيوتنسين المقتلة في الأدوية الخافضة لضغط الدم ذات ميزة خاصة بالنسبة لمرضى السكري. فلهذه الأدوية الخافضة لضغط الدم ميزة إضافية تجاه إبطاء تطور مرض الكلى. وبالنسبة لتحقيق أقصى حماية للكلى، يتم العلاج بهذه العقاقير في المرحلة المبكرة لمرض الكلى السكري عندما تكون البيلة الألبومينية الزهيدة.
- لتقليل التورم، يتم إعطاء الأدوية التي تزيد حجم البول (مدرات البول) جنباً إلى جنب مع الحد من تناول الأملاح والسوائل.
- يكون المرضى المصابين بالفشل الكلوي نتيجة لمرض الكلى السكري عرضة لنقص السكر في الدم وبالتالي يحتاجون إلى تعديل في العلاجات الدوائية الخاصة بداء السكري. ويفضل الأنسولين الذي يعدل لمدة قصيرة للسيطرة على داء السكري. وتتجنب العوامل (الأدوية) المسيبة لنقص السكر في الدم والتي تعمل لمدة طويلة وتؤخذ عن طريق الفم. وعادة ما يتم تجنب الميتغورمين في المرضى الذين تكون مستويات الكرياتينين في الدم لديهم أعلى من ١,٥ مجم/ديسيلتر نتيجة لخطر الحمض اللاكتيك.
- بالنسبة لمرض الكلى السكري مع ارتفاع مستوى الكرياتينين، يجب إتباع جميع إجراءات علاج مرض الكلى المزمن (تتم مناقشتها في الفصل رقم ١٢).
- تقييم وإدارة عوامل الخطير المتعلقة بأمراض القلب والأوعية الدموية الدونانية (التدخين وارتفاع مستوى الدهون في الدم وارتفاع الجلوكوز في الدم وارتفاع ضغط الدم، الخ)

الحفاظ على ضغط الدم أقل من ٨٠/١٣٠ واستخدام مثبطات الإنزيم المحول للأنجيوتنسين ومحصرات مستقبل الأنجيوتنسين – الأدوية الخافضة لضغط الدم في وقت مبكر

### كيف يتم تشخيص مرض الكلى السكري؟

**الطريقة المثالية:** الفحص السنوي لمرضي السكري عن طريق اختبار البيلة الألبومينية الزهيدة في البول واختبار الدم من أجل معرفة نسبة الكرياتينين (ومعدل الترشيح الكبيبي المقدر).

**الطريقة العملية:** قياس ضغط الدم كل ثلاثة أشهر واختبار غميسة البول واختبار الدم السنوي لمعرفة نسبة الكرياتينين (ومعدل الترشيح الكبيبي المقدر) لجميع مرضى السكري. وتعد هذه الطريقة لكشف عن مرض الكلى السكري محتملة بالنسبة للمرضى الأقل تكلفة وحتى في الأماكن الصغيرة بالبلدان النامية.

### كيف يمكن الوقاية من مرض الكلى السكري؟

هناك نصائح هامة لوقاية من مرض الكلى السكري تتمثل في:  
▪ المتابعة المنتظمة مع الطبيب.

▪ تحقيق السيطرة الأفضل على داء السكري والحفاظ على نسبة الهايموجلوبين الجليكوزيلاتي منخفضة عن ٧.

▪ الحفاظ على ضغط الدم أقل من ٨٠/١٣٠ ملليمتر زئبقي. والاستخدام المبكر لمثبطات الإنزيم المحول للأنجيوتنسين ومجموعة الأدوية الخافضة لضغط الدم كمحصرات مستقبل الأنجيوتنسين.

▪ تقييد تناول السكر والملح وإتباع نظام غذائي منخفض البروتين والكوليسترول والدهون.

▪ فحص الكلى مرة كل عام على الأقل عن طريق اختبار البول لمعرفة نسبة الألبومين واختبار الدم لمعرفة نسبة الكرياتينين (ومعدل الترشيح الكبيبي المقدر).

**القياسات الأخرى:** ممارسة التمارين الرياضية بانتظام والحفاظ على الوزن في حالة مثالية. وتجنب الكحوليات والتدخين ومنتجات التبغ والاستخدام العشوائي للمسكنات.

اختبار غميسة البول لتشخيص فقدان الزلال في البول هو الاختيار التشخيصي الأعلى عملياً في البلدان النامية

## الفصل الخامس عشر: مرض الكلى السكري

يحتاج مرض الكلى السكري مع الفشل الكلوي المتقدم إلى الغسيل الكلوي أو زرع الكلى.

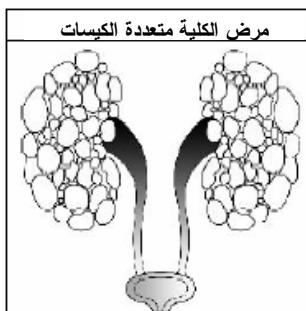
متى ينبغي على المريض المصاب بمرض الكلى السكري الاتصال بالطبيب؟  
ينبغي على المريض المصاب بمرض الكلى السكري الاتصال فوراً بالطبيب  
لـ:

- حدثت زيادة سريعة غير مبررة في الوزن أو انخفاض ملحوظ في حجم البول أو تفاقم التورم أو صعوبة في التنفس.
- ألم في الصدر أو ارتفاع ضغط الدم السابق أو معدل ضربات القلب البطيء جداً أو السريع جداً.
- الضعف الشديد أو الشحوب أو فقدان الشديد للشهية أو القيء الشديد.
- الحمى المستمرة أو القشعريرة أو الألم أو الحرقة أثناء التبول أو رائحة كريهة بالبول أو الدم في البول.
- النقص المكرر للسكر في الدم (انخفاض مستوى السكر) أو المتطلبات الزائدة للأنسولين أو الأدوية المضادة لداء السكري.
- تطور حالة الارتباك أو النعاس أو التشنج.

## الفصل السادس عشر مرض الكلى متعددة الكيسات

يُعد مرض الكلى متعددة الكيسات الناتج عن الكروموسومات السائدة أحد أكثر أمراض الكلى الجينية أو الوراثية شيوعاً حيث يتسم بنمو العديد من الكيسات في الكليتين. ويمثل مرض الكلى متعددة الكيسات السبب الرئيسي الرابع للإصابة بمرض الكلى المزمن. فالنسبة لمرض الكلى متعددة الكيسات، تتمثل الأعضاء الأخرى التي يمكن رؤيتها الكيسات بها في الكبد والمخ والأمعاء والبنكرياس والمبايض والطحال.

ما هي نسبة الإصابة بمرض الكلى متعددة الكيسات؟



تُعد نسبة الإصابة بمرض الكلى متعددة الكيسات الناتج عن الكروموسومات السائدة واحدة في جميع الأجناس وتحدث على قدم المساواة في الذكور والإإناث حيث تصيب فرد واحد من بين 1,000 شخص على مستوى العالم. وما يقارب ٥٪ من جميع المرضى المصابين بمرض الكلى المزمن المتطلب للخضوع للغسيل الكلوي أو زرع الكلى يعانون من مرض الكلى متعددة الكيسات.

كيف تتضرر الكلى من مرض الكلى متعددة الكيسات؟

- تتم ملاحظة عناقيد عديدة من الكيسات في مرض الكلى متعددة الكيسات الناتج عن الكروموسومات السائدة (الأكياس أو الحويصلات الملوءة بسائل) في كلا الكليتين.

العلاج الدقيق لعوامل الخطورة المتعلقة بأمراض القلب والأوعية الدموية هو  
الجزء الأساسي لعلاج مرض الكلى السكري

## الفصل السادس عشر: مرض الكلية متعددة الكيسات

بالنسبة لتمدد الأوعية في المخ، يتسبب إضعاف جدار الأوعية الدموية في حدوث انبعاج. ويمكن أن يسبب تمدد الأوعية الدموية في المخ شعور بالصداع ويحمل خطير بسيط ينبي بالتمزق الذي يمكن أن يؤدي إلى السكتة الدماغية أو حتى الوفاة.

**هل كل مريض مصاب بمرض الكلية متعددة الكيسات تتطور لديه الإصابة إلى الفشل الكلوي؟**

لا، الفشل الكلوي لا يحدث في جميع المرضى المصابين بمرض الكلية متعددة الكيسات. فحوالي ٥٠٪ من المرضى المصابين بمرض الكلية متعددة الكيسات سوف يتتطور لديهم المرض إلى الفشل الكلوي عند بلوغ عام وحولي ٦٠٪ منهم سوف يتتطور لديهم المرض إلى الفشل الكلوي عند بلوغ ٧٠ عام. حيث يكون خطر تطور مرض الكلى المزمن في المرضى المصابين بمرض الكلية متعددة الكيسات أعلى مع الذكور والعمر الصغر عند التشخيص وارتفاع ضغط الدم وجود البروتين أو الدم في البول وكبر حجم الكلى.

**تشخيص مرض الكلية متعددة الكيسات**

فيما يلي الاختبارات التشخيصية التي أجريت على مرض الكلية متعددة الكيسات الناتج عن الكروموزومات السائدة:

- فحص الكلى بالمواجات فوق الصوتية. وهذا هو الاختبار التشخيصي الأكثر استخداماً من أجل مرض الكلية متعددة الكيسات لأنه اختبار موثوق به وبسيط وآمن وغير مؤلم وائق تكلفة.
- التصوير المقطعي المحوسب أو التصوير بالرنين المغناطيسي: هذه الاختبارات أكثر دقة لكنها مكلفة. فقد تكشف هذه الاختبارات عن الكيسات الأصغر التي لا يمكن تشخيصها بالمواجات فوق الصوتية.
- فحص العائلة: مرض الكلية متعددة الكيسات هو مرض عائلي من خلاله يكون لكل طفل فرصة لتتطور المرض تصل إلى ٥٠٪. لذا، يساعد فحص كل شخص من أعضاء العائلة مصاب بمرض الكلية متعددة الكيسات على التشخيص المبكر لمرض الكلية متعددة الكيسات.
- الاختبارات لتقدير اثر مرض الكلية متعددة الكيسات على الكلى: يتم أداء اختبار البول لكشف عن وجود دم أو بروتين في البول. ويتم أداء اختبار قياس مستوى الكرياتينين في الدم ومراقبة وظائف الكلى.

**الألم في أحد جانبي الجسم وفي البطن وجود الدم في البول عند عمر ٤٠ عام هو العرض الأكثر شيوعاً لمرض الكلية متعددة الكيسات**

- تكون أحجام الكيسات في مرض الكلية متعددة الكيسات متغيرة (بقطار يتراوح من رأس الدبوس إلى حجم كبير يصل إلى ١٠ سم أو أكثر).
- مع مرور الوقت، يتزايد حجم الكيسات التي تضغط ببطء على أنسجة الكلية السليمة وتصيبها بالتلف.
- يؤدي هذا التلف إلى ارتفاع ضغط الدم وقدان البروتين في البول وانخفاض في وظائف الكلى مما يسبب فشل الكلى المزمن.
- في خلال فترة طويلة (بعد مرور سنوات)، يتفاقم الفشل ويؤدي إلى الفشل الكلوى الحاد (مرض الفشل الكلوى النهاي) الذي يتطلب في النهاية الخضوع للغسيل الكلوى أو زرع الكلى.

### أعراض مرض الكلية متعددة الكيسات

يعيش العديد من المرضى المصابين بمرض الكلية متعددة الكيسات الناتج عن الكروموزومات السائدة لمدة عقود دون ظهور أعراض تطور المرض. حيث تتطور الأعراض عند معظم المرضى المصابين بمرض الكلية متعددة الكيسات في سن من ٣٠ إلى ٤٠ عام. حيث تتمثل الأعراض الشائعة لمرض الكلية متعددة الكيسات في:

- ضغط الدم المرتفع.
- ألم في الظهر وألم في أحد الجانبين أو كليهما وأو انتفاخ البطن.
- الشعور بكتلة كبيرة في البطن.
- وجود دم في البول أو بروتين في البول.
- عدوى المسالك البولية المتكررة وحصوات بالكلى.
- أعراض مرض الكلى المزمن نتيجة فقدان التدريجي لوظائف الكلى.
- الأعراض نتيجة للكيسات في أجزاء أخرى من الجسم مثل المخ والكبد والأمعاء، الخ.
- تتمثل المضاعفات التي يمكن أن تحدث في الأشخاص المصابين بمرض الكلية متعددة الكيسات في: تمدد الأوعية الدموية في المخ وفتق في جدار البطن وعدوى كيسات الكبد والرتجي (الجيبيات) في القولون وتشوهات في صمامات القلب. وحوالي ١٠٪ من المرضى المصابين بمرض الكلية متعددة الكيسات تتطور لديهم الأعراض إلى تمدد الأوعية الدموية في المخ.

**مرض الكلية متعددة الكيسات هو المرض الكلوى الوراثي الأكثر شيوعاً والسبب الرئيسي الرابع للإصابة بمرض الكلى المزمن**

## الفصل السادس عشر: مرض الكلية متعددة الكيسات

تتمثل الميزة الكبرى للفحص في أن الشخص قد يصبح حريصاً جداً تجاه المرض وذلك في المرحلة التي لا يعاني فيها الشخص من أي أعراض ولا يحتاج فيها إلى تناول جرعات من أي علاج.

لماذا لا يمكن الحد من الإصابة بمرض الكلية متعددة الكيسات؟ عادةً ما يتم تشخيص مرض الكلية متعددة الكيسات في عمر الـ ٤٠ عام أو أكثر. ومعظم الأشخاص لديهمأطفال قبل هذا العمر وبالتالي، ليس من الممكن الوقاية من انتقال هذا المرض إلى الجيل التالي.

علاج مرض الكلية متعددة الكيسات  
مرض الكلية متعددة الكيسات غير قابل للشفاء لكنه يحتاج إلى علاج لماذا؟

مرض الكلية متعددة الكيسات غير قابل للشفاء لكنه يحتاج إلى علاج:  
■ لحماية الكليتين وتأخير تطور مرض الكلى المزمن إلى مرض الفشل الكلوي النهائي وبالتالي البقاء لمدة أطول على قيد الحياة.  
■ للسيطرة على الأعراض والوقاية من المضاعفات.

تتمثل الإجراءات الهامة في علاج مرض الكلية متعددة الكيسات فيما يلي:  
■ لا يشعر المريض في البداية بأي أعراض ولعدة سنوات بعد التشخيص ولا يتطلب الأمر تناول أي جرعات من العلاج. فهؤلاء المرضى لا يحتاجون إلى فحص ورقابة دورية.

سوف تبطئ السيطرة الصارمة على ارتفاع ضغط الدم تقدم سير مرض الكلية متعددة الكيسات.  
■ السيطرة على الألم مع الأدوية التي لن تؤدي الكلية (مثل الأسبرين والأسيتامينوفين). ويحدث الألم المتكرر أو المزمن بالنسبة لمرض الكلية متعددة الكيسات نتيجة لتوسيع الكيسات.  
■ العلاج السريع والملازم لعدوى المسالك البولية مع المضادات الحيوية المناسبة.

**هدف العلاج إلى تأخير تقدم مرض الكلية متعددة الكيسات وعلاج عدوى الكلى والحمضيات وألم البطن**

- ١١٥ -

التخفيض العرضي: يتم الكشف عن مرض الكلية متعددة الكيسات بالفحص الصحي الروتيني أو أثناء الفحص بالموجات فوق الصوتية المؤدى بسبب آخر.

تحليل الارتباط الوراثي: هذا اختبار دم متخصص جداً يستخدم لمعرفة أي من أفراد العائلة يحمل الجين الخاص بمرض الكلية متعددة الكيسات. ويجب إداء هذا الاختبار فقط إذا لم تبين اختبارات التصوير أي شيء، ونظراً لكون هذا الاختبار متاحاً في عدد قليل جداً من المراكز، نادرًا ما يتم إجراؤه من أجل أغراض تشخيصية.

أي من مرض العائلة المصاب بمرض الكلية متعددة الكيسات يجب فحصه من أجل مرض الكلية متعددة الكيسات؟

يجب أن يتم فحص الإخوة والأخوات والأطفال المصابين بمرض الكلية متعددة الكيسات من أجل مرض الكلية متعددة الكيسات. وبالإضافة إلى ذلك، يجب فحص الإخوة والأخوات من الآباء والأمهات الذين يورث منهم المرض عن طريق المريض.

هل جميع الأطفال المصابين بمرض الكلية متعددة الكيسات يحملون خطر تطور نفس المرض؟

لا، فرض الكلية متعددة الكيسات هو مرض وراثي الذي إذا كانت الأم أو الأب مصاب بمرض الكلية متعددة الكيسات الناتج عن الكرومومات السائدة، هناك احتمال ٥٠٪ بالنسبة للأطفال أن يتتطور لديهم الاضطراب.

الوقاية من مرض الكلية متعددة الكيسات حالياً، لا يوجد علاج يمكنه أن يقي من تكون أو إبطاء نمو الكيسات في مرض الكلية متعددة الكيسات. ولفحص أعضاء العائلة وإجراء التشخيص المبكر مزايا عديدة. حيث يقدم التشخيص المبكر الفرصة لعلاج مرض الكلية متعددة الكيسات بطريقة أفضل. وبقي التشخيص المبكر وعلاج ضغط الدم المرتفع تطور أو تفاقم الفشل الكلوي في المرضى المصابين بمرض الكلية متعددة الكيسات. ويحمي نمط الحياة وتعديل النظام الغذائي في المرضى المصابين بمرض الكلية متعددة الكيسات كليتهم وكذلك القلب.

**مرض الكلية متعددة الكيسات هو مرض كلى وراثي يجب فيه فحص أعضاء العائلة البالغين من أجل مرض الكلية متعددة الكيسات**

- ١١٤ -

## الفصل السادس عشر: مرض الكلية متعددة الكيسات

### الفصل السابع عشر العيش بكلية واحدة

من المقلق أن يكون لديك كلية واحدة. ولكن مع بعض الاحتياطات ونمط الحياة الصحي، يستطيع المرء أن يعيش حياة طبيعية بكلية واحدة. ما هي المشكلات التي من المحتمل أن يواجهها من لديه كلية واحدة في الحياة الطبيعية؟ ولماذا؟

يُولد معظم البشر بكتلتين. ولكن بسبب القدرة الإضافية، فحتى الكلية الواحدة يمكن أن تكون قادرة على أداء الوظائف الطبيعية لكتلا الكليتين. لذا، لا يعني الشخص الذي يعيش بكلية واحدة من أي مشاكل سواه في أداء الأنشطة الروتينية أو الجنسية أو العمل المجهد.

إن كلية واحدة كافية لحياة طبيعية ونشطة على مدار الحياة. وفي معظم الحالات التي يُولد فيها الشخص بكلية واحدة فقط، يتم تشخيص وجود كلية واحدة مصادفة من غير قصد أثناء أداء الاختبارات الإشعاعية لأسباب مختلفة تماماً.

بالنسبة لقليل من الناس الذين يملكون كلية واحدة، تتمثل الآثار المرضية المحتملة على مدار فترة طويلة (سنوات) في: ارتفاع ضغط الدم وفقدان البروتين في البول. ويكون الانخفاض في وظائف الكلية نادراً جداً.

#### ما هي الأسباب وراء الكلية الواحدة؟

هناك ثلاث حالات شائعة يكون لدى الشخص فيها كلية واحدة، وهي:

١. أن يولد الشخص بكلية واحدة.
٢. أن يتم استئصال كلية واحدة جراحياً. حيث تتمثل الأسباب الهمة وراء استئصال الكلية في مرض الحصوات أو السرطان أو الانسداد أو تجمع قيحي بالكلية أو إصابة رضحية حادة.
٣. أن يتم التبرع بكلية واحد من أجل زرع الكلية.

يعيش الشخص بكلية واحدة حياة طبيعية ونشطة

- العلاج المبكر لاحصوات الكلى.
- تناول الكثير من السوائل شريطة ألا يتورم الأشخاص الذين يتناولونها. وهو يساعد على الوقاية من عدوى المسالك البولية واحصوات الكلى.
- العلاج الدقيق لمرض الكلى المزمن وفقاً لما تمت مناقشه في الفصلين أرقام ١٠ و ١٤.
- في عدد قليل جداً من المرضى، قد يشار إلى نزح الكيسات الجراحي أو الإشعاعي بسبب الألم أو النزيف أو العدوى أو الانسداد. متى يجب على المريض المصاب بمرض الكلية متعددة الكيسات الاتصال بالطبيب؟  
يجب على المريض المصاب بمرض الكلية متعددة الكيسات الاتصال فوراً بالطبيب لو تطور الأمر معه/معها إلى:
  - الحمى أو تطور الم بطن المفاجئ أو لون البول الأحمر.
  - صداع شديد أو متكرر.
  - إصابة عرضية للكلية الموسعة.
  - ألم في الصدر أو فقدان شديد للشهية أو القيء الشديد أو ضعف شديد في العضلات أو الارتباك أو النعاس أو فقدان الوعي أو التشنج.

قد لا يتطلب الأمر بالنسبة للمرضى المصابين بمرض الكلية متعددة الكيسات الذين لا يشعرون بأي أعراض تناول أي علاج في البداية ولمدة سنوات

## الفصل السابع عشر: العيش بكلية واحدة

٣. إصابة في الكلية المفردة. حيث هناك خطر إصابة الكلية رياضات التلامس العنيفة مثل الملاكمه والمهوكي وكرة القدم والفنون القتالية والمصارعة. وتصبح الكلية المفردة أكبر وأثقل من الكلية العادي لكي تجاري متطلبات الجسم. وهذه الكلية الموسعة تكون أكثر عرضة للإصابة.

### ما هي الاحتياطات الموصى بها لحماية الكلية المفردة؟

لا يحتاج الأشخاص الذين لديهم كلية واحدة إلى علاج. لكن يكون من الحكمة اتخاذ الاحتياطات لحماية الكلية المفردة. حيث تتمثل الاحتياطات الهامة في:

- شرب الكثير من الماء ( حوالي ثلاثة لتر يومياً ).
- تجنب إصابة الكلية المفردة عن طريق تجنب رياضات التلامس الملاكمه والمهوكي وكرة القدم والفنون القتالية والمصارعة.
- الوقاية والعلاج المبكر للملائم لمرض الحصوات وعدوى المسالك البولية.
- قبل البدء في أي علاج أو عملية جراحية بالبطن، يجب إبلاغ الطبيب بأن لديك كلية واحدة.
- التحكم في ضغط الدم وممارسة الرياضة بشكل منتظم وإتباع نظام غذائي متوازن وتجنب المسكنات. وتجنب النظم الغذائية المحتوية على بروتين عالي وتقييد تناول الملح يومياً (الصوديوم) إذا ما نصح الطبيب بذلك.
- الفحوصات الطبية المنتظمة: تتمثل النصيحة الأولى والاهم للأشخاص الذين لديهم كلية واحدة في فحص ضغط الدم واختبار البول والمدم كل عام. وسوف تساعد الفحوصات الطبية المنتظمة على الكشف عن أي علامات مبكرة لمشكلات في الكلية أو التطور إلى الفشل الكلوي. وبعطي الكشف المبكر لمشاكل الكلية الفرصة لعلاجها ورعايتها في الوقت المناسب.

لا داعي لأن يقلق الأشخاص الذين لديهم كلية واحدة لكنهم في حاجة إلى الاحتياطات المناسبة والفحوصات الطبية المنتظمة

### ما هي احتمالات وجود كلية واحدة فقط منذ الميلاد؟

يُولد العديد من الناس بكلية واحدة. ويصل احتمال وجود كلية واحدة فقط منذ الميلاد في كل ١ من ٧٥٠ فرد. وتكون الكلية الواحدة أكثر شيوعاً في الذكور وعادةً ما تكون الكلية اليسرى هي المفقودة.

### ما هي الاحتياطات المطلوبة في الأشخاص الذين لديهم كلية واحدة؟

لا يعني الأشخاص الذين لديهم كلية واحدة من أية مشكلات. ولكن يمكن مقارنتهم بمن لديهم اثنين من العجلات بدون عجلة إضافية.

في غياب الكلية الثانية، وفي حالة حدوث تلف مفاجئ أو شديد لوظيفة الكلية المفردة، قد يؤدي هذا إلى حدوث مرض الفشل الكلوي الحاد وسوف تزداد جميع وظائف الكلية سوءاً وبشكل سريع.

يمكن أن يتسبب الفشل الكلوي الحاد في حدوث العديد من المشاكل والمضاعفات وتحتاج إلى اهتمام فوري وفي غضون فترة قصيرة، تتزايد شدة المشكلات ويمكن أن تتسبب في حدوث مضاعفات تهدد الحياة. ويحتاج هؤلاء المرضى إلى غسيل كلوي فوري. ولتجنب تل الكلي وعواقبه، تكون الاحتياطات مطلوبة في جميع الأشخاص الذي يعيشون بكلية واحدة.

في أي ظروف، يكون هناك خطر التلف المفاجئ للكلية المفردة؟ تتمثل الظروف المحتملة للتلف المفاجئ أو الشديد للكلية المفردة في:

١. انسداد مفاجئ في تدفق البول نتيجة لحصوات أو تجلطات دموية في الحالب. وذلك لأن الانسداد يوقف تدفق البول خارج الكلية.
٢. أثناء العمليات الجراحية بالبطن، الربط العرضي لحالب الكلية المفردة أي: يتدفق البول عبر الحالب نازلاً إلى المثانة.

يُولد العديد من الأشخاص بكلية واحدة

## الفصل السابع عشر: العيش بكلية واحدة

متى يجب على المريض الذي لديه كلية واحدة الاتصال بالطبيب؟  
يجب على المريض الذي لديه كلية واحدة الاتصال فوراً بالطبيب في حالة:

- التوقف المفاجئ أو الكلي لبول.
- الإصابة العرضية للكلية الموسعة المفردة.
- الحاجة إلى تناول دواء لتسكين الألم أو الحاجة لاستخدام أصباغ الأشعة السينية للاختبار التشخيصي.
- الحمى أو حرقان في البول أو أحمرار البول.

### الفصل الثامن عشر

#### عدوى المسالك البولية

تشكل الكلية والحالب والمثانة والإحليل الجهاز البولي. حيث تمثل عدوى المسالك البولية عدوى بكتيرية تؤثر على أي جزء من المسالك البولية. وتُعد عدوى المسالك البولية النوع الثاني الأكثر شيوعاً للعدوى في جسم الإنسان.

##### ما هي أعراض عدوى المسالك البولية؟

قد تختلف أعراض عدوى المسالك البولية بحسب شدة العدوى والسن ومكان العدوى في المسالك البولية.

##### أعراض عدوى المسالك البولية الأكثر شيوعاً:

- حرقان أو ألم أثناء البول.
- تكرار التبول والرغبة الملحة في التبول.
- الحمى والتوعك.
- رائحة كريهة وبول غائم.

##### أعراض نتيجة عدوى بالمثانة (التهاب المثانة)

- عدم الإحساس بالراحة في الجزء السفلي من البطن.
- البول المتكرر والمؤلم مع نزول كمية صغيرة من البول.
- عادة ارتفاع بسيط في درجة الحرارة دون الشعور بألم في الخاصرة.
- دم في البول.

##### أعراض نتيجة لعدوى في الجزء العلوي من المسالك البولية (التهاب

##### الحويضة والكلية)

- ألم في الجزء العلوي من الظهر والخاصرة.

##### البول الحارق والمتكرر من العلامات الشائعة لعدوى المسالك البولية

- ارتفاع عالي في درجة الحرارة مع رعشة.

يحدث التوقف المفاجئ والكلي للبول عادةً نتيجة لانسداد سببه وجود أحد الحصوات

## الفصل الثامن عشر: عدوى المسالك البولية

٨. **الأجهزة المناعية المكبّطة:** يكون المرض المصابين بداء السكري أو فيروس العوز المناعي البشري (فيروس الإيدز) أو السرطان أكثر عرضة للإصابة بعدوى المسالك البولية.

٩. **أسباب أخرى:** ضيق في الإحليل أو الحالبين أو تدرن المسالك البولية التناسلية أو المثانة العصبية أو رتج المثانة.

هل يمكن أن تتسبب عدوى المسالك البولية المتكررة في تلف الكلية؟ عادةً لا تتسبب عدوى المسالك البولية المتكررة في تلف الكلية عند البالغين.

يمكن لعدوى المسالك البولية في البالغين أن تتسبب في تلف الكلية إذا لم يتم تصحيح العوامل المؤدية مثل الحصيات أو الانسداد أو ضيق تدفق البول أو تدرن في المسالك البولية التناسلية.

ومع ذلك، ففي الأطفال الصغار، يمكن أن يتسبب التأخر في العلاج أو العلاج غير الملائم لعدوى المسالك البولية المتكررة في أضرار لا رجعة فيها بالنسبة للكلية التناسلية. ويمكن أن يؤدي هذا التلف إلى انخفاض وظيفة الكلى وارتفاع ضغط الدم فيما بعد على مدار الحياة. لذا، تكون مشكلة عدوى المسالك البولية أكثر عند الأطفال مقارنة بالبالغين.

### تشخيص عدوى المسالك البولية:

تؤدي الفحوصات لتحديد التشخيص وشدة عدوى المسالك البولية. وبالنسبة للأفراد الذين يعانون من عدوى المسالك البولية العقدة أو المتكررة، تؤدي اختبارات مختلفة لتحديد التشخيص العوامل المؤدية أو عوامل الخطورة.

### الفحوصات الأساسية لعدوى المسالك البولية

#### ١. اختبار البول

يتمثل اختبار الفحص الأكثر أهمية لعدوى المسالك البولية في التحليل الروتيني. حيث يفضل أخذ عينة من البول في الصباح الباكر لإجراء هذا الاختبار. ....

لا تسبب عدوى المسالك البولية عادةً تلف في الكلية عند البالغين وذلك في غياب انسداد تدفق البول

■ الغثيان والقيء والضعف والتعب والشعور العام بالمرض.

■ تغيرات نفسية أو ارتباك بالنسبة للمسنين.

هذا هو الشكل الأكثر خطورة لعدوى المسالك البولية. ويمكن أن يكون العلاج غير الملائم والتأخير في العلاج مهدداً للحياة.

ما هي أسباب عدوى المسالك البولية المتكررة؟

تتمثل الأسباب الهامة لعدوى المسالك البولية المتكررة في:

١. انسداد المسالك البولية: العديد من الأسباب التي يمكن أن تؤدي إلى انسداد المسالك البولية يمكن أن تتسبب في عدوى المسالك البولية المتكررة.

٢. الجنس الأنثوي: بسبب قصر الإحليل عند السيدات، فهن أكثر عرضة لعدوى المسالك البولية عن الرجال.

٣. الجماع: تميل النساء النشيطات جنسياً إلى الإصابة بشكل أكبر بعدوى المسالك البولية عن النساء غير النشيطات جنسياً.

٤. الحصيات البولية: يمكن للحصيات في الكلية أو المثانة أن تسد تدفق البول وتزيد مخاطر الإصابة بعدوى المسالك البولية.

٥. القسطرة البولية: يكون الأفراد ذوي القسطرة المستقرة في خطر متزايد للإصابة بعدوى المسالك البولية.

٦. تشوّهات خلقية في المسالك البولية: يكون الأطفال الذين يعانون من تشوّهات خلقية في المسالك البولية مثل الجزر الثنائي الحالي (الحالة التي يتحرك خلالها البول راجعاً من المثانة إلى الحالبين) وصمام الإحليل الخلفي في خطر متزايد للإصابة بعدوى المسالك البولية.

٧. تضخم حميد في البروستاتا: يكون الرجال فوق الـ ٦٠ عام المصابين بتضخم في البروستاتا (تضخم حميد في البروستاتا) أكثر عرضة للإصابة بعدوى المسالك البولية.

انسداد المسالك البولية من الأسباب الهامة وراء عدوى المسالك البولية المتكررة

## الفصل الثامن عشر: عدوى المسالك البولية

### ٣. اختبارات الدم

عادةً ما تتمثل اختبارات الدم المؤددة بالنسبة لعدوى المسالك البولية في قياس مستوى الهيموجلوبين وعدد كريات الدم البيضاء الكلية والتمايزية ونسبة اليوريا في الدم ومستوى الكرياتينين في الدم ومستوى السكر في الدم ومستوى بروتين سي التفاعلي.

#### الفحوصات بالنسبة لتشخيص العوامل المؤهبة أو عوامل الخطورة

إذا لم تستجيب العدوى للعلاج أو إذا كان هناك حدوث متكرر للعدوى يستلزم إجراء المزيد من الفحوصات - الموضحة أدناه - من أجل الكشف عن العوامل المؤهبة أو عوامل الخطورة الكامنة.

١. فحص البطن بالموجات فوق الصوتية والأشعة السينية.
٢. الفحص البطن بالأشعة المقطعة أو الرنين المغناطيسي.
٣. تجنب صورة المثانة والإحليل (تصوير المثانة والإحليل التبولي).
٤. تصوير الجهاز البولي عن طريق الوريد.
٥. الفحص المجهرى للبول من أجل التدرن.
٦. تنظير المثانة: يقوم طبيب المسالك البولية من خلاله بالنظر داخل المثانة عن طريق جهاز خاص يسمى "تنظير المثانة".
٧. الفحص عن طريق طبيب أمراض النساء.
٨. ديناميكا البول.
٩. مزارع الدم.

#### الوقاية من عدوى المسالك البولية

١. شرب كميات كبيرة من السوائل يومياً (٤-٣ لترات) مما يخفف لون البول ويساعد في إبعاد البكتيريا عن المثانة ومحاربة البول.

من أجل العلاج الناجح لعدوى المسالك البولية، من الضروري القيام بتشخيص العوامل المؤهبة الكامنة

.... بالنسبة للفحص المجهرى للبول، يقترح وجود خلايا الدم البيضاء بشكل ملحوظ الإصابة بعدوى المسالك البولية. حيث يقترح وجود خلايا الدم البيضاء في البول الإصابة بالتهاب في مجاري البول لكن غيابها لا يستبعد الإصابة بعدوى المسالك البولية. وتعتبر اختبارات غميسة البول الخاصة (إنزيم إستراز الكريات البيضاء والتريت) من اختبارات الفحص المفيدة لتشخيص عدوى المسالك البولية والتي يمكن أدائها في المكتب أو المنزل. ويقترح اختبار غميسة البول الإيجابي الإصابة بعدوى المسالك البولية وبالتالي يحتاج هؤلاء المرضى إلى مزيد من التقييم. وتعتبر كثافة تغير اللون نسبية بالنسبة لأعداد البكتيريا في البول. وليس اختبار غميسة البول لتشخيص عدوى المسالك البولية من الاختبارات المتاحة على نطاق واسع في الهند.

### ٢. مزرعة البول واختبار الحساسية

يتمثل المعيار الذهبي لتشخيص عدوى المسالك البولية في اختبار مزرعة البول والذي يجب أن يؤدى قبل البدء في العلاج بالمضادات الحيوية. ويوصى بمزرعة البول لتشخيص عدوى المسالك البولية المعقّدة أو المقاومة وفي بعض الحالات القليلة لتأكيد التشخيص العلاجي لعدوى المسالك البولية. يستغرق اختبار مزرعة البول حوالي ٤٨-٧٢ ساعة. وبعد التأخير الزمني الملحوظ بين جمع العينة وتيسير التقرير عائق رئيسي أمام هذا الاختبار. على أساس طبيعة نمو الكائنات الحية في مزرعة البول، يتم تحديد وجود وشدة العدوى ونوع الكائنات الحية المسئولة.

تحدد مزرعة البول البكتيريا المحددة المسببة للعدوى وتحدد أي نوع من المضادات الحيوية الواجب استخدامها في العلاج. لتجنب التلوث المحتمل لعينة البول، يُطلب أولاً من الشخص القيام بتنظيف منطقة العضو التناسلي وجمع البول ذو الجريان المنتصف في قنية معقمة. وتنتمي الطرق الأخرى المستخدمة لجمع عينة مزرعة البول في الشفط فوق العاني وعينة البول عن طريق القسطرة وأخذ عينة البول في كيس.

## الفصل الثامن عشر: عدوى المسالك البولية

### علاج عدوى المسالك البولية السفلية

بالنسبة لسيدات الشابات الأصحاء، عادةً ما يكون العلاج بالمضادات الحيوية على المدى القصير ثلاثة أيام كافياً. ويفضل بعض الأطباء تناول قرص من المضادات الحيوية لمدة سبعة أيام. ومن حين لأخر، تستخدم جرعة واحدة من المضاد الحيوي. ويستلزم الأمر بالنسبة للبالغين الذكور المصابين بعدوى المسالك البولية تناول المضادات الحيوية في مدة من 7 إلى 14 يوم. وتمثل المضادات الحيوية الشائعة الاستخدام عن طريق الفم في: التريبيثوبيريم أو سيفالوسبيورينز أو النتروفورانتوين أو فلوروكونولوين.

### علاج عدوى الكلى الشديدة (التهاب الحويضة والكلية)

يمثل المرضي المصابين بعدوى الكلى الحادة (من الخفيفة إلى الشديدة) الذين يعانون من الأعراض الشديدة أو من هم في حاجة إلى دخول المستشفى. ويتم الحصول على مزاج البول والمدم قبل البدء في العلاج لتحديد البكتيريا المسببة للعدوى والاختبار الأنسب للمضادات الحيوية. ويتم علاج المرضي بالسوائل عن طريق الوريد والمضادات الحيوية عن طريق الوريد لمدة أيام يليها العلاج بالمضادات الحيوية عن طريق الفم لمدة 10-14 يوم. فإذا ما كانت الاستجابة للمضادات الحيوية ضعيفة (المتسعة بأعراض وحمى مستمرة وتفاقم عدوى الكلى)، تتم التوصية بالفحص عن طريق التصوير. وتُعد متابعة اختبار البول ضرورية لتقدير الاستجابة للعلاج.

### عدوى المسالك البولية المتكررة

بالنسبة للمرضى المصابين بعدوى المسالك البولية المتكررة، يكون التحديد الصحيح للسبب الكامن أمراً ضرورياً. ووفقاً للسبب الكامن، يتم التخطيط للعلاج الطبي أو الجراحي المحدد. ويحتاج هؤلاء المرضى للتزام الصارم بالإجراءات الوقائية والعلاج بالمضادات الحيوية الوقائية طولية المدى.

يحتاج علاج عدوى الكلى الشديدة (التهاب الحويضة والكلية) الدخول إلى المستشفى وتعاطي المضادات الحيوية عن طريق الوريد

٢. القيام بالتبول كل ساعتين إلى ثلاث ساعات. ولا تؤجل الذهاب إلى الحمام، حيث يعطي الاحتياط بالبول داخل المثانة لعدة طويلة الفرصة لبكتيريا أن تنمو.

٣. تناول الطعام المحتوى على فيتامين سي أو حمض الأسكوربيك أو عصير التوت البري لجعل البول الحمضي يقلل من نمو البكتيريا.

٤. تجنب الإمساك أو معالجته بشكل سريع.

٥. يجب على السيدات أو البنات مسح أنفسهن من الأمام للخلف (وليس من الخلف للأمام) بعد استخدام المرحاض. فتمنع هذه العادة البكتيريا في المنطقة الشرجية من أن تنتشر إلى المهبل والإحليل.

٦. تنظيف المنطقة التناسلية والشرجية قبل وبعد الجماع. مع القيام بالتبول قبل وبعد الجماع وشرب كوب كامل من الماء بعد الجماع.

٧. يجب على السيدات ارتداء الملابس الداخلية القطنية فقط التي تتسم بدوران الهواء. وتجنب السراويل الضيقة والملابس الداخلية المصنوعة من النايلون.

٨. يمكن الوقاية من عدوى المسالك البولية المتكررة في السيدات بعد النشاط الجنسي بشكل فعال عن طريق تناول جرعة من المضاد الحيوي بعد الاتصال الجنسي.

### علاج عدوى المسالك البولية

#### الإجراءات العامة

شرب الكثير من الماء، فإذا كان الشخص مريض جداً أو يعاني من جفاف أو غير قادر على تناول السوائل الكافية عن طريق الفم نتيجة للقيء. فهو يحتاج إلى دخول المستشفى والعلاج بالسوائل عن طريق الوريد.

تناول الأدوية لتقليل الحمى والألم. مع استخدام رفادة ساخنة لخفض الألم. وتجنب شرب القهوة والكحوليات والتدخين والأطعمة الحارة التي تعمل كلها على تهييج المثانة. إلى جانب إتباع الإجراءات الوقائية للوقاية من عدوى المسالك البولية.

من الضروري شرب الكثير من الماء للوقاية من وعلاج عدوى المسالك البولية

## الفصل الثامن عشر: عدو المسالك البولية

### الفصل التاسع عشر مرض الحصيات

يُعتبر مرض الحصيات من أمراض الجهاز البولي الشائعة جداً، حيث يمكن أن تسبب حصيات الكلى ألمًا لا يحتفل. لكن في بعض الأحيان، قد تتوارد حصيات الكلى بسكون بدون أية أعراض. ويمكن أن يسبب مرض الحصيات عدو المسالك البولية وتلف الكلية في بعض الرضى إذا لم يتم علاج هذا المرض في الوقت المناسب. فمثى ظهرت الحصيات، يكون رجوعها شائعاً. لذا، يُعد فهم والوقاية من وعلاج مرض الحصيات أمراً ضرورياً.

#### ما هي حصيات الكلى؟

تمثل حصيات الكلى كتلة بلورية مشكلة داخل الكلى أو المجرى البولي. وتكون زيادة تركيز البلورات أو جسيمات الكالسيوم الصغيرة أو الأوكسالات أو البيورات أو الفوسفات، الخ في البول مسؤولة عن تكوين الحصيات. وتتجمع ملابس البليورات من هذه المواد في البول والتي تزيد بشكل تدريجي في الحجم ومع مرور الوقت تتشكل الحصيات.

بشكل طبيعي، يحتوي البول على المواد التي تمنع أو تبطئ تجمع البلورات. ويساهم انخفاض مستوى المواد المثبطة للحصيات في تشكيل الحصيات. ويمثل التحصي البولي المصطلح الطبي المستخدم لوصف الحصيات البولية. ويجب ملاحظة أن الحصاة الصفراوية وال حصيات في الكلى مختلفة عن بعضها البعض.

#### ما هو حجم وشكل مكان الحصيات البولية؟

تنتنوع حصيات الكلى من حيث الحجم والشكل. ويمكن أن تكون الحصاة أصغر من حبة الرمل أو يمكن أن تكون كبيرة مثل كرة التنس. وقد يكون شكل الحصيات مستديراً أو بيضاوياً مع سطح أملس وتسرب هذه الحصيات ألم أقل وتكون فرص إزالتها بطريقة طبيعية عالية جداً. ويمكن أن تكون حصيات الكلى غير طبيعية ..... .

تُعد الحصيات في مجرى البول من الأسباب الهامة لحدوث الآلام غير المحمولة في البطن

متى يجب على المريض المصاب بعدوى المسالك البولية الاتصال بالرياض؟  
يجب على المريض المصاب بعدوى المسالك البولية الاتصال فوراً بالطبيب إذا:

- قل حجم البول أو التوقف الكلي للبول.
- حمى ذات درجة حرارة عالية ومستمرة أو حمى مصحوبة ببرعشة أو ألم في الظهر أو لون البول غائم أو محمر.
- القيء الشديد أو ضعف العضلات.
- انخفاض ضغط الدم.

تحتاج الحمى ذات درجة حرارة عالية أو الحمى المصحوبة ببرعشة أو ألم في الظهر أو حرقان في البول والبول الغائم إلى الاهتمام الشديد

## الفصل التاسع عشر: مرض الحصيات

### ما هي الحصاة المراجانية؟

تمثل الحصاة المراجانية حصاة ستروفينية كبيرة جداً تشغل جزءاً كبيراً من الكلية وتشبه قرون الأيل وبالتالي تسمى المراجانية. ونظراً لأن الحصاة المراجانية تسبب الماء بسيط جداً أو لا تسبب أي ألم، يكون التشخيص مفقوداً في معظم الحالات وينتهي بتلف الكلية.

أي العوامل هي التي تساهم في تشكيل الحصاة البولية؟  
يكون أي فرد عرضة لتشكيل الحصاة. فهناك عوامل عديدة تزيد من خطر تطور حصيات الكلية تتمثل في:

- انخفاض السوائل – وبالأخص دخول المياه والجفاف.
- تاريخ حصيات الكلية في العائلة.

النظام الغذائي: استهلاك نظام غذائي عالي من البروتينات الحيوانية والمصوديوم والأوكسالات ولكن الانخفاض في الألياف والبوتاسيوم الغنية بهما الفاكهة.

تظهر ٧٥٪ من حصيات الكلية و٩٥٪ من المثانة في الرجال. ويكون الرجال بين سن ٢٠ إلى ٧٠ عام ومنهم يعانون من السمنة هم الأكثر عرضة للإصابة.

الشخص الذي يسير بكرسي متحرك أو المعاق حركياً لمدة طويلة.  
الشخص الذي يعيش في بيئة رطبة حارة.

- عدوى المسالك البولية المتكررة وانسداد في تدفق البول.
- الأمراض الأيضية: فرط الدرقيات والبيلة السيستينية والنقرس، الخ.
- استخدام أدوية معينة: مدرات البول ومضادات الحموضة.

### ما هي أعراض الحصاة البولية؟

قد تتتنوع أعراض الحصاة البولية من حيث الحجم والشكل والمكان. وفيما يلي الأعراض الشائعة للحصيات البولية:

يُعد قلة دخول الماء والتاريخ العائلي لحصيات الكلية عامل الخطورة الأكبر أهمية لتشكيل الحصيات

## الفصل التاسع عشر: مرض الحصيات

..... أو مسننة بسطح خشن. وتسبب هذه الحصيات آلاماً أشد والاحتمال ضعيف في خروجها تلقائياً من الجسم.  
يمكن أن تظهر الحصاة في أي مكان في الجهاز البولي لكنها تظهر بشكل متكرر أكثر في الكلية وبالتالي تنزل في الحالب.

### ما هي أنواع حصيات الكلية؟

هناك أربع أنواع من حصيات الكلية.

١. حصاة الكالسيوم: هذا هو النوع الأكثر شيوعاً من حصيات الكلية والتي تظهر في حوالي ٨٠-٧٠٪ من الحالات. وعادةً ما تكون حصيات الكلية في شكل أوكسالات الكالسيوم والأقل شيوعاً في شكل فوسفات الكالسيوم. وتميل حصيات أوكسالات الكالسيوم إلى أن تتشكل عندما يكون البول حمضي.

٢. حصاة ستروفيتية: تعتبر الحصيات الستروفينية (فوسفات أمونيوم المغنيزيوم) أقل شيوعاً (حوالي ١٥-١٠٪). وتترجم عن عدو في الكلية. وتُعد الحصاة الستروفينية أكثر شيوعاً في النساء وتنمو فقط في البول القلوي.

٣. حصيات حمض البيوريك: لا تعتبر حصيات حمض البيوريك شائعة جداً (حوالي ٥-١٠٪) ومن المحتمل بشكل كبير أنها تتشكل عندما يكون هناك الكثير من حمض البيوريك في البول ويظل البول حمضي بشكل مستمر. ويمكن أن تتشكل حصيات حمض البيوريك في الأشخاص المصابين بالنقس الذين يتبعون نظاماً غذائياً يحتوي على بروتينات حيوانية عالية الذين يعانون من الجفاف أو يخضعون للعلاج الكيميائي. وتعتبر حصيات حمض البيوريك شفافة للأشعة لذا لا يمكن الكشف عنها بالأشعة السينية على البطن.

٤. حصيات السيستين: تُعد حصيات السيستين نادرة وتظهر في الحالات الوراثية التي يطلق عليها "بيلة سيستينية". وتقسم البيلة السيستينية بومستويات عالية من السيستين في البول.

غالباً ما تظهر الحصاة البولية بشكل متكرر في الكلية والحالب

## الفصل التاسع عشر: مرض الحصيات

- تحدث الآلام في البطن في الجانب الذي تستقر فيه الحصاء. ويمثل ألم الكلى التقليدي وال حصاة البولية ألم من الخاصرة إلى الأربية ويكون عادةً مصحوباً بغثيان وقيء.
- قد تسبب أيضاً حصاة المثانة ألم في أسفل البطن وألم أثناء التبول والذي يتم الشعور به غالباً عند طرف القضيب.
- يهرب العديد من الأفراد الذين عانوا من ألم البطن المفاجئ والشديد إلى البحث عن اهتمام طبي فوري.

### هل يمكن أن تؤدي حصيات الكلى إلى إتلاف الكلى؟

نعم. يمكن أن تؤدي حصيات الموجودة بالكلى أو الحالب إلى سد أو إعاقة تدفق البول داخل المجرى البولي. وقد يسبب هذا الانسداد توسيع الكلية. ويؤدي التوسيع الشديد المستمر إلى انسداد قد يسبب تلف الكلية على المدى البعيد وذلك في القليل من المرضى.

### تشخيص حصيات البولية

لا تؤدي الفحوصات المعملية فقط لتأكيد تشخيص حصيات البولية والكشف عن المضاعفات ولكنها تؤدي أيضاً لتحديد العوامل التي تعزز تشكل حصيات.

### فحوصات الأشعة

الموجات فوق الصوتية: وهي من الاختبارات والفحوصات البسيطة والماتحة بسهولة والأقل تكلفة التي تستخدم بشكل شائع لتشخيص حصيات البولية والكشف عن وجود الانسدادات. فحص الكلى والحالب والمثانة بالأشعة السينية: يمكن رؤية حجم وشكل ومكان حصيات البولية من خلال فحص الكلى والحالب والمثانة بالأشعة السينية. لذا يمثل فحص الكلى والحالب والمثانة بالأشعة السينية الطريقة الأكثر فائدة لرصد وجود وحجم حصيات قبل وبعد العلاج.

احتضر من "الحصيات الصامدة" التي لا تسبب ألم لكن من المحتمل جداً أن تسبب تلف الكلية

- ألم في البطن.
- عدم وجود أعراض. الكشف العرضي للحصاة البولية عند إجراء الفحوصات الصحية الروتينية أو أثناء إجراءات التشخيص لحالات غير ذات صلة. تلك الحصيات التي لا تسبب أية أعراض ويتم الكشف عنها عرضياً عند إجراء اختبارات الأشعة حيث تُعرف بـ "الحصيات الصامدة".
- تكرار التبول والإلحاح المستمر للتبول.
- الغثيان أو القيء.
- مرور الدم في البول (البول الدموي).
- الألم وأو الحرقان أثناء عبور البول.
- إذا ما علقت حصاة المثانة في مدخل الإحليل، يتوقف تدفق البول فجأة أثناء التبول.
- عبور الحصاة في البول.
- في حالات قليلة، يمكن أن تسبب الحصاة البولية مضاعفات مثل عدوى المسالك البولية المتكررة وانسداد في المجرى البولي مما يتسبب في تلف مؤقت أو دائم بالكلى.

### خصائص الألم في البطن نتيجة للحصاة البولية

يمكن أن تتنوع شدة ومكان الألم من شخص لأخر اعتماداً على نوع وحجم وموقع الحصاة داخل المجرى البولي. ولتنذير، لا يرتبط حجم الحصاة بشدة الألم. فعادةً ما تسبب الحصاة الخشنة الأصغر حجماً الم شديد عن الحصاة الملساء الأكبر حجماً. يمكن أن يتتنوع ألم الحصاة من ألم مبهم في الخاصرة إلى بداية مفاجئة لألم شديد لا يحتمل. ويتفاقم الألم عن طريق تغير وضع الجسم والنفخات المحركة للجسم. وقد يستمر الألم لدقائق أو لساعات ثم يليه شعور بالراحة. ويمثل التشنج والشحوب نتيجة الألم خصائص دالة على الإصابة بحصاة الكلى.

يشير الألم في البطن والدم في البول بشكل قوي إلى وجود الحصاة البولية

## الفصل التاسع عشر: مرض الحصيات

ظهور الحصيات البولية فيما يقارب ٥٠ إلى ٧٠٪ من المرضى. ومن ناحية أخرى، فمع إتباع الاحتياطات المناسبة والعلاج المناسب، يمكن أن ينخفض معدل تكرار وجود الحصيات إلى نسبة ١٠٪ أو أقل..... لذا، ينبغي على جميع المرضى الذين يعانون من حصيات الكلى أن يقوموا بإتباع الإجراءات الوقائية.

### الإجراءات العامة

يُعد النظام الغذائي عاملاً هاماً يمكن أن يعزز أو يبطئ تشكيل الحصيات البولية. وتمثل الإجراءات العامة المقيدة لجميع مرضى الحصيات البولية فيما يلي:

١. شرب الكثير من السوائل■
  - يتمثل الإجراء البسيط والأكثر أهمية للوقاية من تشكيل الحصيات في شرب كميات كبيرة من الماء. حيث يجب على الفرد أن يشرب من ١٤-١٢ كوب (أكثَر من ٣ لتر) من الماء يومياً. ولضمان دخول الماء الكافي إلى الجسم على مدار اليوم، على الفرد أن يقوم بحمل زجاجة ماء معه.
  - يمثل تحديد أي المياه الواجب شربها معضلة للعديد من المرضى. لكن لنتذكر أنه للوقاية من تشكيل الحصيات، فإن كمية المياه تكون أهم بكثير من جودة المياه.
  - فيما يتعلق بالوقاية من الحصيات، يعتبر تكون حجم كافي من البول يومياً أهم بكثير من حجم السوائل الداخلية إلى الجسم. ولضمان شرب الكمية الكافية من المياه، قم بقياس الحجم الكلي للبول كل يوم. والذي يجب أن يزيد عن ٢٥-٢ لتر يومياً.
  - سوف يخبرك لون البول عن كيفية انتظامك في شرب الماء. فلو انك قمت بشرب مياه كافية على مدار اليوم، سوف يكون لون البول خفيفاً وواضحاً غالباً شبيه بالماء. ويعني البول الخفيف التركيز الأقل للمعادن والذي يقي من تشكيل الحصيات. ويقترح البول الأصفر والغامق والمركز عدم كفاية المياه الداخلة للجسم.
  - للوقاية من تشكيل الحصيات، لتكن عندك عادةً تتمثل في شرب كوبين من الماء.....

تمثل كثرة السوائل الداخلية للجسم الإجراء الأبسط والأكثر ضرورة للوقاية من علاج الحصيات البولية

**الفحص بالأشعة المقطعيّة:** يعتبر فحص الجهاز البولي بالأشعة المقطعيّة دقيق جداً وهو الأسلوب التشخيصي المفضل للتعرف على الحصيات من كافة الأحجام وتحديد وجود الانسدادات.

**تصوير الجهاز البولي عن طريق الوريد:** يعتبر اختبار تصوير الجهاز البولي عن طريق الوريد أقل استخداماً ويعتمد عليه بشكل كبير للكشف عن الحصيات والانسدادات. وتمثل الفائدة الكبيرة من استخدام تصوير الجهاز البولي عن طريق الوريد في أنه يقدم معلومات عن وظيفة الكلى. حيث يمكن الحكم بشكل أفضل من خلال هذا الاختبار على بنية الكلى والتفاصيل المتعلقة بتتوسيع الحالب.

### الفحوصات المعملية

**اختبارات البول:** اختبارات البول للكشف عن العدوى ولقياس حموضة البول "pH". ويتم جمع عينة من البول على مدار ٢٤ ساعة لقياس الحجم الكلي للبول اليومي ونسبة الكالسيوم والفسفوروز وحمض البيوريك والمغنيزيوم والأوكسالات والسيترات والصوديوم والكرياتينين.

**اختبارات الدم:** الاختبارات الأساسية مثل صورة دم كاملة ومستوى الكرياتينين والكهارل ونسبة السكر في الدم والاختبارات الخاصة لتحديد مواد كيميائية معينة والتي تعمل على تعزيز تشكيل الحصيات مثل الكالسيوم والفسفوروز وحمض البيوريك ومستوى هرمون الدرقة (الغدة المجاورة للدرقة).

**تحليل الحصاء:** يتم جمع الحصيات المطرودة خارج الجسم تلقائياً أو التي تمت إزالتها بوسائل علاجية مختلفة. ويمكن أن يحدد التحليل الكيميائي للحصيات تركيب الحصيات والذي يساعد على اتخاذ قرار بشأن الإجراءات الوقائية والخططة العلاجية.

### الوقاية من الحصيات البولية

بالنسبة لحصيات الكلى، يُقال "متى كان لديك حصيات في الكلى في السابق سيكون عرضة دائمًا لتعود الحصيات في الظهور". ويتكرر

## الفصل التاسع عشر: مرض الحصيات

### الفصل التاسع عشر: مرض الحصيات

#### ٣. خفض تناول البروتين الحيواني

تجنب الأطعمة غير النباتية مثل لحم الضأن والدجاج والأسماك والبيض. حيث تحتوي هذه الأطعمة الحيوانية على نسبة عالية من حمض الاليوريك/البورينات ويمكن أن تزيد حصيات حمض الاليوريك وحصيات الكالسيوم.

#### ٤. النظام الغذائي المترافق

يجب تناول نظام غذائي متوازن يحتوي على الكثير من الخضروات والفاكهة التي تعمل على خفض الحمل الحمضي وتميل إلى أن تجعل البول أقل حموضة. ويجب تناول الفاكهة مثل الوزن والأناناس والعنبر البري والبرتقال. ويجب أكل الخضروات مثل الجزر والقرع المر والقرع والفلفل الرومي. ويجب تناول الأطعمة المحتوية على نسبة عالية من الألياف مثل الشعير والفول أو الفاصوليا والشوفان وبذور القطن.

تجنب أو الحد من الأطعمة المكررة مثل الخبز الأبيض والمعجنات والسكر. حيث ترتبط حصيات الكلى بكثيارات السكر العالية.

#### ٥. نصيحة أخرى

الحد من تناول فيتامين سي لأقل من ١٠٠٠ مجم يومياً. وتجنب تناول الوجبات الكبيرة المتأخرة بالليل. وتعتبر السمنة عامل خطر مستقل بالنسبة لتشكل حصيات. لذا، يجب تجنب السمنة بجانب الاستهلاك الغذائي المترافق.

#### إجراءات خاصة

#### ١. للوقاية من حصيات الكالسيوم

▪ النظام الغذائي: هناك مفهوم خاطئ يتمثل في أن الكالسيوم يجب تجنبه من قبل المرضى الذين يعانون من حصيات الكلى. لكن يجب تناول النظام الغذائي الصحي المحتوى على الكالسيوم بما في ذلك منتجات الألبان لوقاية من تشكيل حصيات. حيث يرتبط النظام الغذائي المحتوى على الكالسيوم بالأوكسالات ويتم إفرازه وبالتالي يتم امتصاص الأوكسالات من الأمعاء وعنه يقل تشكيل حصيات بعد ذلك. لكن عندما يكون الكالسيوم أقل في النظام الغذائي، يتم امتصاص الأوكسالات غير المرتبطة من الأمعاء مما يعزز تشكيل حصيات الأوكسالات.

يعتبر الحد من تناول الملح في النظام الغذائي أمراً هاماً جداً ل الوقاية من حصيات الكالسيوم

▪ يجب تجنب مكممات الكالسيوم وكذلك النظام الغذائي المحتوى على كالسيوم أقل لأن كلا الأمرين يعمل على زيادة خطر تطور

..... بعد كل وجبة. من المهم بشكل خاص شرب كوبين من الماء قبل الذهاب إلى الفراش وكوب إضافي عند الاستيقاظ من النوم كل ليلة. حيث يلعب شرب الماء كل يوم في منتصف الليل دوراً هاماً جداً في عملية الوقاية. حيث يعتبر التنبه للاستيقاظ لشرب الماء بالأخص مكافأة صحية لصاحبة.

▪ يوصى بشرب الكثير من السوائل بين الأفراد المتسسين بالنشاط البدني في الأيام الحارة نظراً لفقدانهم لكمية كبيرة من المياه نتيجة للعرق.

▪ يساعد دخول السوائل إلى الجسم مثل مياه جوز الهند أو الشعير أو الأرز والسوائل الغنية بالسيترات مثل عصير الليمون والأناناس على زيادة السوائل الكلية الداخلة للجسم والوقاية من حصيات.

#### أي السوائل هي المفضلة ل الوقاية من حصيات البولية؟

يساعد شرب السوائل مثل مياه جوز الهند أو الشعير أو الأرز والسوائل الغنية بالسيترات مثل عصير الليمون أو الطماطم أو الأناناس في الوقاية من حصيات. لكن لتنذكر، انه يجب أن يكون على الأقل من السوائل الداخلة إلى الجسم في صورة ماء.

#### أي السوائل يجب على الشخص المصاب بالحصيات البولية تجنبها؟

عليه أن يتجنب عصير الجريبفروت والتوت البري والتفاح والشاي الثقيل والقهوة والشوكولا والمشروبات الغازية المحلاة بالسكر مثل الكولا وجميع المشروبات الكحولية بما في ذلك الجعة.

#### ٢. الحد من الملح

يجب تجنب تناول الملح الزائد في النظام الغذائي. وبالتالي، يجب تجنب المخللات والطعام الحار والوجبات المحتوية على كثير من الملح، الخ. وتعمل الكميات الزائدة من الملح أو الصوديوم في النظام الغذائي على زيادة إفراز الكالسيوم في البول وبالتالي زيادة خطر تشكيل حصيات الكالسيوم. لذا، تحجيم تناول الصوديوم إلى أقل من ١٠٠ ميليل مكافئ أو ٦ جرام من ملح الطعام يومياً ل الوقاية من تشكيل حصيات.

تشير المياه النظيفة والشفافة - مثل البول إلى تناول كميات كافية من السوائل

## الفصل التاسع عشر: مرض الحصيات

- الأدوية: الوبورينول لتنبيط تخلق حمض اليوبيك وخفض إفراغ حمض اليوبيك البولي. سيترات البوتاسيوم للحفاظ على قلوية البول لأن حمض اليوبيك يتربس ويشكل حصيات في البول الحمضي.
- الإجراءات الأخرى: خفض الوزن.

### علاج حصيات البولية

تعتمد العوامل التي تحدد علاج حصيات البولية على درجة الأعراض وحجم ومكان وسبب الحصاة وجود أو غياب عدوى المسالك البولية والانسدادات. وفيما يلي اثنين من خيارات العلاج الرئيسية:

- أ. العلاج المحافظ.
- ب. العلاج الجراحي.

يكون عدد كبير من حصيات الكلى صغير (بقطار أقل من 5 مم) الكافية لأن تمر تلقائياً في خلال 3 إلى 6 أسابيع من بداية الأعراض. ويهدف العلاج المحافظ إلى تخفي الأعراض والمساعدة في إزالة الحصاة بدون تدخل جراحي.

### العلاج الفوري لحصيات الكلى

لعلاج الألم الذي لا يحتمل، الأمر الذي قد يجبر المريض إلى اللجوء إلى العلاج بالعقاقير غير الستيرويدية المضادة للالتهابات عن طريق الحقن العضلي أو عن طريق الوريد أو المواد أفيونيات المفعول. وبالنسبة للألم الأقل شدة، غالباً ما تكون الأدوية المتناولة عن طريق الفم فعالة.

### شرب الكثير من السوائل

بالنسبة للمرضى الذين يعانون من الألم الشديد، يجب أن يكون شرب السوائل معتدلاً وليس بإفراط لأنها قد تعمل على تفاقم الألم. ولكن في الفترات الخالية من الألم، شري الكثير من السوائل. حيث يساعد شرب قدر من السوائل يتراوح من 2 إلى 3 لتر يومياً ....

**سوف يؤدي شرب الكثير من السوائل إلى طرد عدد كبير من الحصيات الصغيرة في البول**

## الفصل التاسع عشر: مرض الحصيات

الحصيات. فإذا ما كانت مكملات الكالسيوم ضرورية، يجب تناولها مع الوجبات لتقليل المخاطر.

■ الأدوية: تعتبر مدرات البول مثل الثيازيد مفيدة في الوقاية من حصيات الكالسيوم.

### ٢. للوقاية من حصيات الأوكسالات

يجب على المرضى المصابين بحصيات أوكسالات الكالسيوم الحد من الأطعمة المحتوية على نسبة عالية من الأوكسالات. حيث تمثل الأطعمة بالأوكسالات في:

■ **الخضروات:** السبانخ والراوند والبامية الطازجة والبامية والشمندر والبطاطا الحلوة.

■ **الفاكهة والفاواكه الجافة:** الفراولة والتوت الأحمر والتشيكو والأملا والقشطة والعنب والكافجو والفول السوداني واللوز والتين المجفف.

■ **أطعمة أخرى:** الفلفل الأخضر وكعكة الفاكهة ومربى الفاكهة والشوكولا السوداء وزبيدة الفول السوداني والأطعمة المحتوية على الفول الصويا والكاكاو.

■ **المشروبات:** عصير الجريبفروت والكولا الداكنة والشاي الثقيل أو الأسود.

### ٣. للوقاية من حصيات حمض اليوبيك

تجنب جميع المشروبات الكحولية.

تجنب الأطعمة المحتوية على نسبة عالية من البروتين الحيواني مثل اللحم العضوي (كالخ والكبذ والكلى) والأسماك مثل (الأنشوجة والسردين والرنجة والسلمون المرقط والسلمون) ولحم الخنزير والدجاج ولحم البقر والبيض.

الحد من البقوليات مثل الفول أو العدس والخضروات مثل المشروم والسبانخ والهليون والقرنبيط والخبز الحلو.

الحد من الأطعمة الدهنية مثل إضافات السلطة والأيس كريم والأطعمة المقلية.

**احترس. سوف يعزز تقييد النظام الغذائي المحتوى على الكالسيوم تشكيل حصيات!**

## الفصل التاسع عشر: مرض الحصيات

- كانت كثيرة الحجم بحيث لا تستطيع العبور خارج الجسم.
  - سدت تدفق البول بشكل ملحوظ وتنسب في تلف الكلية.
  - تسببت في الإصابة بعدوى المسالك البولية المتكررة أو التزيف.
- لذا، قد تكون الجراحة العاجلة ضرورية في الأشخاص المصابين بالفشل الكلوي بسبب عرقلة الحصيات لعمل أحد الكليتين أو تعطيل عمل الكليتين في وقت واحد.

### ١. تفتيت الحصيات بالأمواج الصادمة من خارج الجسم

يعد إجراء تفتيت الحصيات بالأمواج الصادمة من خارج الجسم هو الوسيلة الأقدم والفعالة المستخدمة بشكل متكرر لعلاج حصيات الكلى. حيث يُعد تفتيت الحصاة نموذجياً لعلاج حصيات الكلى التي يبلغ حجمها أقل من ٥ سم أو الحصيات الموجودة في الجزء العلوي من الحالب.

بالنسبة لتفتيت الحصيات، تقوم موجات الصدمة عالية التركيز أو الموجات فوق الصوتية التي تسببها ماكينة تفتيت الحصيات بتكسير الحصيات. حيث تتكسر الحصيات إلى جسيمات صغيرة ويسهل عبورها خارج المجرى البولي مع نزول البول. وبعد تفتيت الحصيات، يُنصح المريض بشرب كميات كبيرة من السوائل لطرد فتات الحصيات. وعندما يكون هناك توقع بحدوث انسداد في الحالب بعد تفتيت الحصيات، يتم وضع "دعاة" (أنبوب بلاستيكى لين خاص) في الحالب لتجنب الانسداد.

يعتبر إجراء تفتيت الحصيات آمناً بشكل عام. وتمثل المضاعفات المحتملة لتفتيت الحصيات في ظهور دم في البول وعدوى المسالك البولية والإزالة غير الكاملة للحصاة (قد تتطلب الإزالة عدد أكبر من الجلسات العلاجية). فقد تعلم التجزئة غير الكاملة للحصيات (والتي قد تؤدي إلى انسداد في المجرى البولي) على تلف الكلى وارتفاع في ضغط الدم.

تتمثل مزايا تفتيت الحصيات في أنها طريقة آمنة لا تتطلب البقاء في المستشفى ولا تستلزم تخدير المريض ولا تتطلب شق أو قطع الجلد. وفي هذه الطريقة، يقل الألم إلى أقصى حد وتكون مناسبة لجميع المرضى من مختلف الفئات العمرية.

**يُعد إجراء تفتيت الحصيات العلاج غير الجراحي الفعال والأكثر استخداماً لحصيات الكلى**

.... على إزالة الحصيات بدون تدخل جراحي. وللتذكر، لا تعد الجعة عاماً علاجياً بالنسبة للمرضى المصابين بالحصيات. وقد يكون الشخص الذي يعنيه من مغص شديد مصحوب بغثيان وقيء وحمى مجبأ على ضخ محلول ملحي إلى جسمه عبر الوريد لتصحيح العجز في مقدار السوائل داخل جسمه. ويطلب من المريض المحافظة على الحصاة العابرة خارج جسده لاختبارها. حيث تتمثل الطريقة البسيطة لجمع الحصاة في التبول عبر مصفاة (غربال).

### إجراءات أخرى

يعتبر الحفاظ على درجة حرارة مناسبة في البول أمراً ضرورياً. حيث الأدوية مثل حاصرات قناة الكالسيوم وحاصرات-ألفا على تثبيط تقلصات الحالب وتساعد المريض على إخراج الحصيات من الحالب تلقائياً. وللحاجة مشكلات مرتبطة بالعلاج تتمثل في الغثيان والقيء وعدوى المسالك البولية، يجب إتباع جميع إجراءات الوقائية العامة والخاصة (الشوربة المتعلقة بالنظام الغذائي والأدوية، الخ) التي تتم مناقشتها.

### ب. العلاج الجراحي

تعتبر العلاجات الجراحية المختلفة متاحة لعلاج حصيات الكلى التي لا يمكن معالجتها مع الإجراءات المحافظة. حيث تتمثل معظم الأساليب الجراحية المستخدمة بشكل متكرر في تفتيت الحصيات بالأمواج الصادمة من خارج الجسم واستخراج حصيات الكلى عبر الجلد وتنظير الحالب والجراحة المفتوحة في حالات نادرة. وهذه التقنيات ليست تنافسية مع بعضها البعض لكنها مكملة لبعضها البعض. حيث يقرر طبيب المسالك البولية أي طريقة هي الأفضل بالنسبة لمريض معين.

#### أي من المرضى المصابين بالحصيات البولية يحتاج إلى العلاج؟

يمكن معالجة معظم المرضى المصابين بحصيات صغيرة بشكل فعال. لكن قد يكون هناك حاجة للتدخل الجراحي لإزالة حصيات الكلى لو:

- تسببت في آلام متكررة أو شديدة ولا تمر خارج الجسم بعد مرور فترة زمنية مناسبة.

تعود الحصاة الظهور فيما يزيد على ٥٠٪ من الحالات. لذا، ينصب إتباع تعليمات الوقاية على نحو مؤكد

## الفصل التاسع عشر: مرض الحصيات

.... لإزالة الحصيات من المريض كلياً وذلك أيضاً خلال جلسة واحدة. ومع إجراء استخراج حصيات الكلى عبر الجلد، تكون مدة البقاء في المستشفى أقصر ويكون الانتعاش والشفاء أسرع.

### ٣. تنظير الحالب

يمثل تنظير الحالب الطريقة الناجحة للغاية لعلاج الحصيات الواقعة في الجزء الأوسط والسفلي من الحالب فتحت التخدير الكلى، يتم إدخال أنبوب من رفيع مضاء (منظار الحالب) مجهز بكاميرا ليمر عبر الإحليل إلى داخل المثانة ويصل إلى الحالب. وتنتمي رؤية الحصاة عبر منظار الحالب واعتماداً على حجم الحصاة وقطر الحالب، قد يتم تجزئة الحصاة وأو إزالتها. فإذا ما كانت الحصاة الحالبية صغيرة، يتم إمساكها عن طريق ماسك ثم إزالتها. فإذا ما كانت الحصاة كبيرة جداً مما يصعب معه إزالتها مرة واحدة، يمكن تكسيرها إلى شظايا صغيرة باستخدام التفتت الهوائي للحصيات. وعنه تمر هذه القطع الصغيرة من الحصيات في البول تلقائياً. وعادةً ما يعود المرضى إلى المنزل في نفس اليوم ويمكنهم استئناف نشاطهم العادي خلال يومين أو ثلاثة أيام.

تمثل مزايا تنظير الحالب في أنه يمكن تكسير أصعب الحصيات بواسطة هذا الإجراء وأنه لا يستلزم عمل شق في الجلد. وهو آمن بالنسبة لنساء الحوامل ومن يعانون من السمنة وكذلك الذين يعانون من اضطرابات النزيف.

يعتبر إجراء تنظير الحالب آمن بشكل عام كما هو الحال مع المخاطر المصاحبة لأي إجراء آخر. وتتمثل المضاعفات المحتملة لتنظير الحالب في ظهور الدم في البول وعدوى المسالك البولية وثقب في الحالب وتكون النسيج التندبي الذي يعمل على تضييق قطر الحالب (التضيق الحالبي).

### ٤. الجراحة المفتوحة

تمثل الجراحة المفتوحة الطريقة العلاجية الأكثر تداخلاً والأكثر إيلاً لمرض الحصيات وتتطلب البقاء في المستشفى لمدة تتراوح من خمسة إلى سبعة أيام.

يمكن علاج الحصيات في المنطقة الحالبية الوسطى والسفلى بنجاح وبدون جراحة عن طريق تنظير الحالب

يعتبر إجراء تفتت الحصيات أقل فاعلية بالنسبة للحصيات الكبيرة وفي المرضى الذين يعانون من السمنة. ولا ينصح بتطبيق إجراء تفتت الحصيات أثناء العمل وفي المرضى المصابةين بالعدوى الشديدة وفي ارتفاع ضغط الدم غير المنضبط والأنسداد البعيد في المجرى البولي واضطرابات النزيف.

بعد المتابعة المنتظمة لإجراء تفتت الحصيات، يعتبر الفحص الدوري والالتزام الصارم بإجراءات الوقاية ضد تكرر مرض الحصيات إجبارياً.

### ٢. استخراج حصيات الكلى عبر الجلد

يعد إجراء استخراج حصيات الكلى عبر الجلد فعالاً لإزالة حصيات الكلى أو حصيات الحالب المتوسطة والكبيرة الحجم (أكبر من ١,٥ سم). وتعتبر طريقة استخراج حصيات الكلى عبر الجلد هي الاختيار الأكثـر استخداماً عند فشل الطرق العلاجية الأخرى مثل تنظير الحالب أو تفتت الحصيات.

في هذا الإجراء وتحت التخدير الكلى، يقوم طبيب المسالك البولية بعمل شق صغير جداً في الظفر ويخلق مسلك صغير من الجلد إلى الكلية وفقاً لمكثف الصورة أو وفقاً للتخطيط بالأمواج فوق الصوتية. ويتم توسيع المجرى عن طريق إدخال أدوات معينة. في استخدام أداة يطلق عليها "منظار الكلية"، يحدد طبيب المسالك البولية مكان الحصاة ويقوم بإزالتها (يطلق على هذا الإجراء "استخراج حصاة الكلية"). وعندما تكون الحصاة كبيرة، يتم تكسيرها باستخدام موجات صوتية عالية التردد وبعدها تتم إزالة شظايا الحصاة (يطلق على هذا الإجراء "استخراج حصاة الكلية عبر الجلد تحت التخدير الكلى").

يُعد إجراء استخراج حصيات الكلى عبر الجلد آمناً لكن قد يكون هناك بعض المخاطر والمضاعفات التي يمكن أن تحدث مثلما الحال مع العلاج الجراحي. حيث تتمثل المضاعفات المحتملة لإجراء استخراج حصيات الكلى عبر الجلد في النزيف والعدوى وإصابة بعض الأجهزة العضوية بالبطن مثل القولون وتسرب البول وهو الصدر.

تتمثل الميزة الأساسية لإجراء استخراج حصيات الكلى عبر الجلد في صغر الشق المطلوب (حوالي ١ سم). وبالنسبة لجميع أنواع الحصيات، يمثل إجراء استخراج حصيات الكلى عبر الجلد الطريقة العلاجية الحتمية والأكيدة

يعد إجراء استخراج حصيات الكلى عبر الجلد الطريقة الأكثر فاعلية  
لإزالة حصيات الكلى متوسطة وكبيرة الحجم

## الفصل التاسع عشر: مرض الحصيات

### الفصل العشرون فرط تنسج "ورم" البروستاتا الحميد

تظهر غدة البروستاتا عند الذكور فقط. ويسبب ورم غدة البروستاتا مشاكل في التبول عند الذكور المسنين الذين تبلغ أعمارهم عادةً ما فوق ٦٠ عام. ومع الزيادة في متوسط العمر المتوقع، تتزايد أيضاً نسبة حدوث ورم البروستاتا الحميد.

#### ما هي غدة البروستاتا؟ وما وظيفتها؟

إنها غدة صغيرة يبلغ حجمها تقريباً حجم ثمرة الجوز وهي جزء من الجهاز التناسلي الذكري. وتقع البروستاتا فقط أسفل المثانة وأمام المستقيم. ويحيط بالبروستاتا جزء أولى من مجرى الإحليل (الأنبوب الذي يحمل البول من المثانة). وبعبارة أخرى، يمر الجزء الأولي من الإحليل (بطول يقارب ٣ سم) عبر البروستاتا.

تمثل البروستاتا العضو التناسلي للذكر. وهي تفرز سائل يغذي ويحمل الحيوانات المنوية داخل الإحليل أثناء القذف.

#### ما هو ورم البروستاتا الحميد

يقصد بـ "ورم البروستاتا الحميد" وجود مشكلة في البروستاتا تكون مؤللة (ليست بسبب سرطان) ويقصد بـ "تضخم" زيادة حجم البروستاتا.

يمثل ورم البروستاتا الحميد أو تضخم البروستاتا الحميد، تضخم غير سرطاني في البروستاتا وهو يحدث في جميع الذكور تقريباً مع تقدمهم في السن. فكلما تقدم الرجال في السن، تنمو غدة البروستاتا شيئاً فشيئاً وتتصبح أكبر (أو تتضخم). وتضغط البروستاتا المتضخمة على الإحليل وتسد

يمثل ورم البروستاتا الحميد مرض يصيب الذكور المسنين

مع توافر التقنيات الجديدة، قلت الحاجة إلى إجراء الجراحة المفتوحة بشكل ملحوظ. وفي الوقت الحاضر، يتم استخدام الجراحة المفتوحة فقط في حالات نادرة للغاية من أجل الحالات المعقدة جداً مع الحصيات الكبيرة جداً.

تتمثل الفائدة الأساسية من الجراحة المفتوحة في الإزالة الكاملة للحصيات المتعددة الكبيرة جداً القرنية الشكل في جلسة واحدة. وتعد الجراحة المفتوحة طريقة علاجية فعالة وغير مكلفة وخصوصاً في البلدان النامية حيثما تكون الموارد محدودة.

#### متى يجب على المريض المصاب بحصيات الكلى الاتصال بالطبيب؟

- يجب على المريض المصاب بحصيات الكلى الاتصال فوراً بالطبيب:
- الألم الشديد في البطن مع الشعور بعدم الارتياح مع الأدوية.
- الغثيان أو القيء الشديد الذي يمنع تناول السوائل والأدوية.
- الحمى والقشعريرة وحرقان في البول مع ألم في البطن.
- دم في البول.
- توقف البول كلياً.

البقاء على الجراحة المفتوحة عند عدد قليل جداً من المرضى الذين يعانون من حصيات كبيرة في الكلى أو عند فشل الطرق العلاجية الأخرى

## الفصل العشرون: فرط تنفس "ورم" البروستاتا الحميد

.... مجرى البول وتسبيب مشكلات في التبول. وبسبب تضيق الإحليل، يصبح تدفق البول أبطأ وأقل قوة.

### أعراض ورم البروستاتا الحميد

عادةً ما تبدأ أعراض ورم البروستاتا الحميد بعد سن الـ 50. ويعاني أكثر من نصف في عمر الـ 60 وحوالي ٩٠٪ من الرجال في عمر الـ 70 والـ ٨٠ من أعراض ورم البروستاتا الحميد. وتبدأ معظم أعراض ورم البروستاتا الحميد تدريجياً وتتفاقم ببطء مع مرور السنين. وفيما يلي الأعراض الأكثر شيوعاً لورم البروستاتا الحميد:

- التبول المتكرر وخصوصاً بالليل. غالباً ما يكون هذا عرض مبكر جداً.
- بطء وضعف جريان البول.
- صعوبة أو توثر في بدء تدفق البول حتى عندما يشعر المرء أن المثانة ممتلئة.

الرغبة في التبول على الفور من أكثر الأعراض المزعجة.

التآزم والتصفية عند التبول.

انقطاع تدفق البول.

تسرب أو تقاطر البول في نهاية التبول. حيث تُطرد قطرات من البول حتى بعد التبول مسببة ترطيب للملابس الداخلية.

الإفراغ غير الكامل للمثانة.

### مضاعفات ورم البروستاتا الحميد

يمكن أن يسبب ورم البروستاتا الحميد الشديد مشاكل خطيرة مع مرور الوقت عند القليل من المرضى إذا ما ترك بدون علاج. وفيما يلي الأعراض الشائعة لورم البروستاتا الحميد:

▪ **احتباس البول الحاد:** يمكن أن يتسبب ورم البروستاتا الحميد الشديد غير المعالج مع مرور الوقت انسداد مقاخي وكامل وغالباً مؤلم في تدفق البول (احتباس البول الحاد). حيث يجبر هؤلاء المرضى على إدخال أنبوب يسمى قسطرة لتصريف البول من المثانة.

يسبب ورم البروستاتا الحميد تدفق ضعيف للبول وتبول متكرر وخصوصاً بالليل

## الفصل العشرون: فرط تنفس "ورم" البروستاتا الحميد

- **الاحتباس البولي المزمن:** يمكن أن يتسبب الانسداد الجزئي في تدفق البول لفتره زمنية طويلة في حدوث الاحتباس البولي المزمن. ويعتبر الاحتباس البولي المزمن غير مؤلم ويترافق بزيادة في حجم البول المتبقى. ويطلق على كمية من البول التي تظل في المثانة بعد التبول الطبيعي "البول المتبقى". ويتمثل تجليه المعتمد في الإفراغ غير الكامل للمثانة أو الإفراغ المتكرر لكمية صغيرة من البول (البول الفائض).
- **تلف المثانة والكلى:** يسبب الاحتباس البولي المزمن تمدد في الجدار العضلي للمثانة. وعلى المدى الطويل، تصبح المثانة ضعف ولا تعمل بشكل صحيح. ويؤدي الحجم الكبير من البول المتبقى إلى زيادة الضغط على المثانة. وقد يؤدي الضغط العالي على المثانة إلى ضغط البول الراجح عبر الحالبين وإلى داخل الكليتين. وفي النهاية، قد يؤدي امتلاء الحالبين والكليتين الناتج إلى الفشل الكلوي.
- **عدوى المسالك البولية وحصيات المثانة:** يؤدي عدم القدرة على إفراغ المثانة بشكل كامل إلى خطر الإصابة بعدوى المسالك البولية وتكون الحصيات بالمثانة.
- **لتذكرة، لا يزيد ورم البروستاتا الحميد خطورة تحول المرض إلى سرطان البروستاتا.**

### تشخيص ورم البروستاتا الحميد

عندما يقترح التاريخ والأعراض وجود مرض البروستاتا الحميد، تؤدي بعد ذلك الاختبارات لتأكيد أو استبعاد وجود بروستاتا متضخمة.

#### • الفحص الرقمي للمستقيم

من خلال هذا الفحص، يتم إدخال أصبع مزيت مغطي برفق إلى مستقيم الريض حتى يشعر بسطح غدة البروستاتا خلال جدار المستقيم. ويعطي هذا الفحص للطبيب فكرة عن حجم وحالة غدة البروستاتا.

بعد الفحص الرقمي للمستقيم والتصوير بالموجات فوق الصوتية اثنين من الاختبارات الأكثر أهمية لتشخيص ورم البروستاتا الحميد

## الفصل العشرون: فرط تنفس "ورم" البروستاتا الحميد

في ورم البروستاتا الحميد، يُظهر الفحص الرقمي للمستقيم الغدة متضخمة وملساء وثابتة. وعندما تظهر البروستاتا صلبة وعقيدية وغير منتظمة، حينها يقترح الفحص الرقبي للمستقيم وجود سرطان أو تكليس في البروستاتا.

• اختبار حجم البول المتبقى بالمواجات فوق الصوتية بعد الإفراغ تستطيع الموجات فوق الصوتية تقدير حجم البروستاتا وكذلك الكشف عن المشاكل الأخرى مثل الخباثة وتوسيع الحالب والكلوي والخراءجة. يستخدم التصوير بالمواجات فوق الصوتية لتحديد كمية البول المتبقية في المثانة بعد التبول. حيث يشير حجم البول المتبقى بعد الإفراج الأقل من ٥٠ مل إلى إفراغ المثانة بشكل كافي. ويعتبر حجم البول المتبقى بعد الإفراج الذي يتراوح من ١٠٠ إلى ٢٠٠ مل أو أكثر إلى أن به زيادة كبيرة تحتاج إلى تقييم.

• درجة ومؤشر أعراض البروستاتا يساعد التسجيل الدولي لدرجات أعراض البروستاتا أو مؤشر الأعراض لجمعية المسالك البولية الأمريكية في تشخيص ورم البروستاتا الحميد. ومن خلال هذه الطريقة التشخيصية، يتم توجيه أسئلة تتعلق بالأعراض الشائعة لورم البروستاتا الحميد لتقييم المشكلات البولية عند الرجال. وعلى أساس درجات أعراض البروستاتا المحسوبة، يتم الحكم على شدة المشاكل البولية.

• الاختبارات العملية لا تساعد الاختبارات العملية في تشخيص ورم البروستاتا الحميد. لكنها تساعد في تشخيص المضاعفات المرتبطة به ولاستبعاد المشكلات المتعلقة بالتجليات المرضية المائلة. ويتم اختبار البول للكشف عن العدوى ويتم اختبار الدم للتأكد من وظائف الكلوي.

• اختبار المستضد البروستاتي النوعي وهو عبارة عن اختبار لفحص الدم للكشف عن سرطان البروستاتا.

يمثل اختبار المستضد البروستاتي النوعي في الدم اختبار الفحص الأكثر أهمية لتشخيص سرطان البروستاتا

## الفصل العشرون: فرط تنفس "ورم" البروستاتا الحميد

### • الفحوصات الأخرى

تمثل الفحوصات المختلفة التي تؤدي لتشخيص ورم البروستاتا الحميد في فحص رشق البول ودراسات ديناميكيّة البول وتنظير المثانة وخزعة البروستاتا وصورة الحويضة الوريدية أو الأشعة المقطعيّة لتصوير جهاز البول وتصوير الحويضة بالطريق الراجع.

هل يمكن للشخص المصاب بأعراض ورم البروستاتا الحميد أن يعني من سرطان البروستات؟ وكيف يمكن تشخيص سرطان البروستات؟

نعم، فالعديد من أعراض سرطان البروستاتا وورم البروستاتا الحميد متماثلة؛ لذا فعلّي أساس الأعراض الإكلينيكية، من المستحيل التمييز بين الحالتين. لكن للتذكر، أن ورم البروستاتا الحميد لا يرتبط بسرطان البروستاتا. وتمثل ثلاثة من الاختبارات الأكثر أهمية التي يمكنها تأكيد تشخيص سرطان البروستاتا في الفحص الرقمي للمستقيم واختبار الدم والمستضد البروستاتي النوعي وخزعة البروستاتا.

### علاج ورم البروستاتا الحميد

تمثل العوامل المحددة لخيارات علاج ورم البروستاتا الحميد في شدة الأعراض وإلى أي مدى تتأثر الحياة اليومية نتيجة للأعراض وتواجد الظروف الطبية المرتبطة بها. وتتمثل أهداف علاج ورم البروستاتا الحميد في تقليل الأعراض وتحسين جودة الحياة وتقليل حجم البول المتبقى بعد الإفراج والوقاية من مضاعفات ورم البروستاتا الحميد.

تمثل الخيارات الثلاثة المختلفة لعلاج ورم البروستاتا الحميد في:

- الانتظار البيقي وتحفيزات نمط الحياة (لا يوجد علاج).
- العلاج الطبي.
- العلاج الجراحي.

العديد من أعراض سرطان البروستاتا وورم البروستاتا الحميد متماثلة. ومن الضروري إجراء فحص شامل للوصول إلى التشخيص الدقيق

## الفصل العشرون: فرط تنفس "ورم" البروستاتا الحميد

- الحفاظ على الدفء وممارسة الرياضة بانتظام. فقد يؤدي الطقس البارد ونقص الأنشطة الرياضية إلى تفاقم الأعراض.
  - قم بتعلم وأداء تمارين تقوية الحوض لأنه من المفيد منع تسرب البول. وتعلم تمارين الحوض على تقوية عضلات قاع الحوض التي تدعم المثانة وتساعد في غلق المثرة. وتتألف التمارين من الشد والإرخاء المتكرر لعضلات الحوض.
  - يركز تدريب المثانة على الإفراغ الكامل وفي الوقت المناسب. ولتحاول التبول في أوقات منتظمة.
  - علاج الإمساك.
  - الحد من الإجهاد. حيث يمكن أن تؤدي العصبية والتتواء إلى التبول بشكل متكرر.
- ب. العلاج الطبي**
- تعد الأدوية هي الطريقة الأكثر شيوعاً والمفضلة للسيطرة على الأعراض الخفيفة والمعتدلة لورم البروستاتا الحميد. حيث تعمل الأدوية على تقليل الأعراض بشكل ملحوظ في حوالي ثلثي الرجال الخاضعين للعلاج.
- حاصرات ألفا: تمثل (تامسولوسين - أفالوزوسين - تيرازوسين - دوكسازوسين) الأدوية الموصوفة طيباً لاسترخاء العضلات في وحول البروستاتا وتحفييف الانسداد البولي والسماح للبول بان يتدفق بسهولة أكبر. وتتمثل الآثار الجانبية الأكثر شيوعاً لحاصرات ألفا في الصداع والدوخة والتعب.
  - مثبطات مختزلة ألفا: تمثل (فيناسترايد - دوتاسترييد) الأدوية التي يمكنها تقليل حجم غدة البروستاتا. وهذه العقاقير ....

لا جراحة، حيث يكون العلاج الطبي ببساطة هو الطريقة المفضلة لعلاج أعراض ورم البروستاتا الحميد الخفيفة والمتوسطة

- أ. الانتظار اليقط وتقديرات نمط الحياة (لا يوجد علاج)
- يمثل مصطلح "انتظر وراقب" بدون أي علاج النهج المفضل للرجال الذين يعانون من أعراض خفيفة أو أعراض لا تزعجهم. لكن لا يعني الانتظار اليقط مجرد الانتظار وعدم القيام بأي شيء لتقليل أعراض ورم البروستاتا الحميد. فأثناء الانتظار اليقط، يجب على المرء عمل تغييرات في نمط الحياة للحد من أعراض ورم البروستاتا الحميد وأيضاً إجراء الفحوصات المنتظمة سنويًا للاحظة ما إذا كانت هذه الأعراض سوف تتحسن أو تتفاقم.
- قم بعمل تغييرات بسيطة في عادات التبول واستهلاك السوائل.
  - قم بإفراغ المثانة بانتظام. ولا تحبس البول لفترة طويلة. قم بالتبول حالما تكون لديك الرغبة في ذلك.
  - الإفراغ المردود. وهذا يعني عبور البول مررتين على التوالي. أولاً، قم بإفراغ المثانة بشكل طبيعي بطريقة هادئة وانتظر للحظات قليلة وحاول إفراغها مرة أخرى. ولا تتجهد أو ترغم نفسك لإفراغها.
  - تجنب شرب السوائل المحتوية على الكحوليات والكافيين ليلاً. فكلاهما يمكن أن يؤثر على توتر عضلات المثانة وكليهما يحرز الكليتين لإخراج البول مما يؤدي إلى كثرة التبول طوال الليل.
  - تجنب الإفراط في تناول السوائل (تناول أقل من ٣ لتر من السوائل يومياً). وبدلاً من استهلاك الكثير من السوائل مرة واحدة، قم بتوزيع شربك للسوائل على مدار اليوم.
  - اقلل من تناول السوائل قبل الذهاب للنوم أو الخروج بساعات قليلة.
  - لا تتناول الأدوية المتأخرة بدون وصفة طبية للبرد أو الجحوب الأنفية التي تحتوي على مزيجات الاحتقان أو مضادات الھستامين. حيث يمكن أن تؤدي هذه الأدوية إلى تفاقم الأعراض أو تسبب احتباس بولي.
  - قم بتغيير وقت الدواء الذي يزيد حجم البول (مثال: مدرات البول).

يمكن علاج ورم البروستاتا الحميد ذو الأعراض الخفيفة وفقاً للـ "الانتظار اليقط وتقديرات نمط الحياة وبدون علاج طبي"

## الفصل العشرون: فرط تنفس "ورم" البروستاتا الحميد

.... استئصال البروستاتا عبر الإحليل. وحالياً، تتطور طرق عديدة جديدة في العلاج الجراحي للغدد صغيرة ومتوسطة الحجم تهدف إلى تحقيق نتائج مماثلة لاستئصال البروستاتا عبر الإحليل بمعدلات احتلال أقل وتكلفة أقل.

### العلاجات الجراحية

تتمثل الإجراءات الجراحية المحددة الشائعة الاستخدام في استئصال البروستاتا بطريق الإحليل وشق البروستاتا بطريق الإحليل واستئصال البروستاتا المفتوح.

#### ١. استئصال البروستاتا بطريق الإحليل

يظل استئصال البروستاتا بطريق الإحليل العلاج الأمثل لجراحة البروستاتا والأكثر نجاحاً من الأدوية. فهو يخف الانسداد البولي على في ٨٥٪ إلى ٩٠٪ من الحالات على الأقل وعادة ما يستمر التحسن لفترات زمنية طويلة. ويمثل استئصال البروستاتا بطريق الإحليل العملية ذات الحد الأدنى من التدخل الجراحي التي يتم إدائها عن طريق طبيب المسالك البولية لإزالة جزء من غدة البروستاتا التي تسد تدفق البول. ولا يتطلب استئصال البروستاتا بطريق الإحليل شق الجلد أو عمل غرز. ويقتضي استئصال البروستاتا بطريق الإحليل الدخول إلى المستشفى.

#### قبل الجراحة

- قبل تنفيذ الإجراء، يتم التأكد من ملائمة الشخص لتنفيذ الإجراء.
- يتطلب من المريض التوقف عن التدخين حيث يزيد التدخين مخاطر الإصابة بالصدر وعدوى الجروح التي يمكن أن تؤخر الشفاء.
- يتطلب من المريض التوقف عن تناول الأدوية المانعة لتجدد الدم (الوارفارين والأسبرين والكلوبيدول).
- أثناء الإجراء
- يستغرق استئصال البروستاتا بطريق الإحليل حوالي ٦٠ إلى ٩٠ دقيقة بشكل عام.

يتمثل العلاج الجراحي الأكثر فعالية وشعبية لعلاج ورم البروستاتا الحميد في استئصال البروستاتا بطريق الإحليل

.... تزيد معدل تدفق البول وتقلل أعراض ورم البروستاتا الحميد. وهي لا تعمل بنفس سرعة حاصرات ألفا (بري التحسن في خلال ستة أشهر من بداية العلاج) وتعمل بشكل عام على أفضل ما يكون على الرجال المصابين بتضخم البروستاتا الحاد. وتتمثل الآثار الجانبية الأكبر شيئاً لثبيطات مختزلة ألفا-٥ في وجود مشكلات مع الانتصاب والقذف وانخفاض الفائدة في الجنس والعجز الجنسي.

- **المزج بين العلاج:** تعمل حاصرات ألفا ومثبيطات مختزلة ألفا-٥ بشكل مختلف ولها تأثير إضافي عند تناولها معاً في وقت واحد. لذلك، يؤدي المزج بين العقاقير إلى تحسن كبير وملحوظ في أعراض ورم البروستاتا الحميد عنأخذ عقار واحد منها. ويوصى بالمزج بين العلاج للرجال المصابين بأعراض شديدة وحجم بروستاتا كبير واستجابة غير كافية لجرعة عالية من حاصرات ألفا.

#### ج. العلاج الجراحي

يوصى بالعلاج الجراحي في الأشخاص الذين يعانون من:  
● الأعراض المزعجة من المتوسطة إلى الشديدة المقاومة للعلاج الطبي.

- الاحتباس البولي الحاد.
- عدوى المسالك البولية المتكررة.
- الدم المتكرر أو المستمر في البول.
- الفشل الكلوي نتيجة لورم البروستاتا الحميد.
- وجود حصيات المثانة جنباً إلى جنب مع ورم البروستاتا الحميد.
- زيادة أو البول المتبقى بشكل ملحوظ في المثانة بعد الإفراغ.

يمكن تقسيم العلاج الجراحي إلى مجموعتين: العلاجات الجراحية والعلاج ذو الحد الأدنى من التدخل الجراحي. وتتمثل الطريقة الجراحية القياسية والأكثر شيوعاً في ....

تحتاج أعراض ورم البروستاتا الحميد الشديدة والاحتباس البولي وعدوى المسالك البولية المتكررة ومؤشرات الفشل الكلوي إلى جراحة

## الفصل العشرون: فرط تنفس "ورم" البروستاتا الحميد

- لا تبدأ في تناول الأدوية المانعة لتجفط الدم بدون استشارة الطبيب.
- تجنب رفع الأحمال الثقيلة أو ممارسة الأنشطة المضنية لمدة ٦-٤ أسابيع.
- تجنب ممارسة الأنشطة الجنسية لمدة ٦-٤ أسابيع بعد الجراحة.
- تجنب الكحوليات والكافيين والأطعمة الحارة.
- المضاعفات المحتملة**
  - تمثل المضاعفات الشائعة الفورية في النزيف وعدوى المسالك البولية في حين تمثل **المضاعفات الأقل شيوعاً** في متلازمة استئصال البروستاتا بطريق الإحليل ومشكلات بسبب الجراحة.
  - تمثل المضاعفات اللاحقة لاستئصال البروستاتا بطريق الإحليل في ضيق (تضيق) الإحليل والقذف بالطريق الراجع وسلس البول والعجز الجنسي.
  - يعد قذف المنى داخل المثانة (القذف بطريق الراجع) تتمة شائعة لاستئصال البروستاتا بطريق الإحليل في حوالي ٧٠٪ من الحالات. وهذا لا يؤثر على الوظيفة أو المتعة الجنسية لكنه يسبب العقم.
  - تمثل العوامل التي من شأنها أن تزيد خطر المضاعفات في السمنة والتدخين وتعاطي الكحوليات وسوء التغذية وداء السكري.
- بعد الخروج من المستشفى، قم بالاتصال بالطبيب إذا كان المريض يعاني من:
  - صعوبة أو عدم القدرة على التبول.
  - الألم الشديد المستمر حتى بعد تناول الدواء.
  - نزيف مع جلطات كبيرة من الدم أو كتل من الدم تسد القسطرة.
  - علامات العدوى بما في ذلك الحمى أو الارتجاف.

يؤدي قذف المنى داخل المثانة وهو من أحد المضاعفات الشائعة لاستئصال البروستاتا بطريق الإحليل إلى العقم (عدم القدرة على الإنجاب)

- عادةً ما يتم أداء استئصال البروستاتا بطريق الإحليل باستخدام التخدير النخاعي (البنج النصفي). ويتم إعطاء المضادات الحيوية للوقاية من العدوى.
- أثناء استئصال البروستاتا بطريق الإحليل، يتم إدخال أداة (منظار) القطع) إلى الإحليل عبر طرف المستقيم لإزالة البروستاتا.
- لمنظار القطع ضوء وكاميرا للرؤية وحلاقة كهربائية لقطع الأنسجة والأوعية الدموية التي تحدث الانسداد ولقناة التي تحمل السائل إلى المثانة.
- يتم إرسال أنسجة البروستاتا المزالة أثناء الإجراء إلى العمل من أجل الفحص التشريحي المرضي لاستبعاد سرطان البروستاتا.
- بعد الجراحة**
  - عادةً ما تكون الإقامة في المستشفى ٢ إلى ٣ أيام بعد استئصال البروستاتا بطريق الإحليل.
  - بعد الجراحة، يتم إدخال قسطرة لمبة ثلاثية كبيرة عبر طرف المستقيم (عبر الإحليل) داخل المثانة.
  - يُلْحَق محلول إرواء المثانة بالقسطرة ويتم إرواء المثانة وتصريرها بشكل مستمر لفترة زمنية من ١٤-١٢ ساعة.
  - يزيل إرواء المثانة الدم وجلطات الدم التي قد تنتج عن هذا الإجراء.
  - عندما يكون البول خالي من نزيف كبير أو جلطات دموية، تتم إزالة القسطرة.
- نصائح بعد الجراحة**
  - يمكن أن تساعد التدابير التالية بعد استئصال البروستاتا بطريق الإحليل في الشفاء المبكر:
    - قم بشرب كثير من السوائل لتنظيف المثانة.
    - تجنب الإمساك والإجهاد في التقوط. فقد يؤدي الإجهاد إلى زيادة النزيف. وفي حالة حدوث النزيف، تناول ملين لبعض أيام.

يتم إجراء استئصال البروستاتا بطريق الإحليل تحت البنج النصفي بدون تخدير المريض كلياً مما يتطلب البقاء لمدة أقصر في المستشفى

## الفصل العشرون: فرط تنفس "ورم" البروستاتا الحميد

### الفصل العشرون: فرط تنفس "ورم" البروستاتا الحميد

#### العلاجات ذات الحد الأدنى من التدخل الجراحي

تتمثل الطرق ذات الحد الأدنى من التدخل الجراحي في تلك الطرق التي تؤدي إلى المرضي. ومع التكنولوجيا الحديثة والأبحاث، تهدف العلاجات ذات الحد الأدنى من التدخل الجراحي إلى علاج ورم البروستاتا الحميد بطريقة أبسط وأقل احتلالاً.

بشكل عام، تقوم تلك الطرائق العلاجية باستخدام الحرارة أو الليزر أو التبخير الكهربائي لإزالة الأنسجة الزائدة من البروستاتا. وتستخدم كافة هذه العلاجات النهج بطرق الإحليل (الصعود لأعلى عبر الإحليل من دخل المستقيم).

تتمثل فوائد العلاجات ذات الحد الأدنى من التدخل الجراحي في: البقاء لمدة أقل في المستشفى وال الحاجة إلى الحد الأدنى من التخدير والمخاطر والمضاعفات الأقل عن الجراحة القياسية للبروستاتا إلى جانب قصر وقت الاستشفاء بالنسبة للمريض.

تتمثل عيوب هذه الطرق في: الفعالية الأقل عن الإجراء القياسي لاستئصال البروستاتا بطرق الإحليل حيث من المرجح أن يحتاج المريض إجراء عملية جراحية بالبروستاتا مرة أخرى إلى بعد 5 أو 10 سنوات إلى جانب عدم إمكانية فحص أنسجة البروستاتا من الناحية الهيستوباتولوجية (لاستبعاد وجود سرطان خفي بالبروستات) وقلة الدراسات طويلة الأمد بالنسبة لسلامة وفاعلية البروستاتا. ويتمثل العيب الإضافي الهام في أن العلاجات ذات الحد الأدنى من التدخل الجراحي غير متوفرة في غالبية البلدان النامية وتعتبر حالياً ذات تكلفة أكبر.

تتمثل العلاجات ذات الحد الأدنى من التدخل الجراحي المستخدمة في علاج ورم البروستاتا الحميد في العلاج الحراري من خلال الموجات الميكروية بطرق الإحليل (TUMT) وجهاز إزالة الأنسجة المتضخمة باستخدام جرعات مخفضة من الطاقة الإشعاعية بدلاً من الحرارة (TUNA) والعلاج الحراري المحفز بالماء (WIT) وتركيب دعامات للبروستاتا والعلاج بالليزر بطرق الإحليل.

١. **العلاج الحراري من خلال الموجات الميكروية بطرق الإحليل (TUMT):** في هذا الإجراء، يتم حرق أنسجة البروستاتا الزائدة التي تسد تدفق البول باستخدام حرارة الموجات الميكروية.

**فوائد العلاجات ذات الحد الأدنى من التدخل الجراحي: المخاطر الأقل**

**وقصر مدة الإقامة في المستشفى**

**الاهتمامات: التكلفة أقل وطول مدة الاستشفاء وسلامة البروستاتا**

#### ٢. شق البروستاتا بطريق الإحليل

يعتبر شق البروستاتا بطريق الإحليل إجراء بديل لاستئصال البروستاتا بطريق الإحليل من أجل الرجال الذين يعانون من البروستاتا الأصغر أو الصحة السيئة جداً وبالتالي لا يكونوا لائقين لإجراء استئصال البروستاتا بطريق الإحليل.

يتم تنفيذ شق البروستاتا بطريق الإحليل بطريقة ماثلة لتنفيذ إجراء استئصال البروستاتا بطريق الإحليل لكن بدلاً من إزالة الأنسجة من البروستاتا، يتم عمل اثنين أو أكثر من الشقوق عميقية الطول (تقطعات) في البروستاتا. وتوسيع التقاطعات مجرى الإحليل وتخفيف الضغط على الإحليل وتحسين تدفق البول.

تتمثل فوائد شق البروستاتا بطريق الإحليل في فقدان أقل للدم ومضاعفات أقل بعد الجراحة وإقامة أقصر في المستشفى ووقف الاستشفاء ومخاطر أقل للقذف بالطريق الراجع وسلس البول بخلاف استئصال البروستاتا بطريق الإحليل. وبعد الحد من إجراء شق البروستاتا بطريق الإحليل أقل فاعلية (عدم كفاية تخفيف الأعراض أو عودة الأعراض مع مرور الوقت في بعض المرضى) وقد يتطلب متابعة العلاج مع استئصال البروستاتا بطريق الإحليل. لذا، لا يمثل إجراء شق البروستاتا بطريق الإحليل الطريقة الأكثر فاعلية بالنسبة للبروستاتا ذات الحجم الكبير.

#### ٣. استئصال البروستاتا المفتوح

يمثل استئصال البروستاتا المفتوح نوع من الجراحة حيث يتم عمل شق في البطن وتنتمي إزالة البروستاتا. ومع توافر العديد من الفعالية والأقل تداخلاً، نادراً ما تستخدم طريقة استئصال البروستاتا المفتوح في علاج ورم البروستاتا الحميد.

يتم إجراء استئصال البروستاتا المفتوح فقط مع عدد قليل جداً من الرجال الذين يعانون من البروستاتا المتضخمة بشكل كبير وفي المرضى الذين يعانون من المشاكل الأخرى التي تحتاج إلى تصحيح متزامن أثناء الجراحة.

يمثل شق البروستاتا بطريق الإحليل إجراء بديل لاستئصال البروستاتا بطريق الإحليل من أجل الرجال الذين يعانون من البروستاتا الأصغر أو المرضى الذين يعانون من مخاطر عالية بشكل يمنعهم من إجراء استئصال البروستاتا بطريق الإحليل

## الفصل العشرون: فرط تنفس "ورم" البروستاتا الحميد

### الفصل الحادي والعشرين العقاقير ومشاكل الكلى

يُعد تلف الكلى نتيجة الأدوية المختلفة أمراً شائعاً.  
لماذا تكون الكلية أكثر عرضة لسمية الأدوية مقارنةً بأعضاء الجسم الأخرى؟  
هناك سببين هامين لتلف الكلية نتيجة العقاقير وهما:

١. إفراز العقاقير عن طريق الكلية: الكلية هي العضو الكبير المشارك في التخلص من العقاقير ومستقبلاتها. فأثناء عملية التخلص من الدواء، يمكن أن تؤدي بعض المخدرات أو المواد التي تنشأ من العقاقير إلى تلف الكلي.
٢. تدفق الدم العالي في الكلية: في كل دقيقة، يدخل ٢٠٪ من مجموع الدم الذي يضخه القلب (١٢٠٠ مل من الدم) داخل الكليتين من أجل التقنية. وبين جميع أجهزة الجسم، تستقبل الكلية الكمية الأكبر من لكل كجم من وزن العضو. وبسبب وصول الدم بكثرة، يتم توصيل العقاقير والمواد المؤذية إلى الكلية بكمية كبيرة وفي وقت قصير. وهذا قد يتلف الكلية.

العقاقير الأساسية التي قد تؤدي إلى تلف الكلية:  
١. المسكنات

تتوفر تلك الأدوية التي تساعد في تسكين آلام الجسم والصداع وألم المفاصل والحمى ومحظوظ الأدوية التي تؤخذ بدون إشراف الطبيب فتؤخذ بحرية بدون وصفة طبية. وتكون هذه العقاقير في الأساس مسؤولة عن تلف الكلية.

تمثل أدوية المسكنات السبب الرئيسي للمخدر المحفز لتلف الكلية

٢. جهاز إزالة الأنسجة المتضخمة بالبروستاتا باستخدام جرعات مخفضة من الطاقة الإشعاعية بدلاً من الحرارة (TUNA): في هذا الإجراء، يتم نخر وتخثير الأنسجة الزائدة بالبروستاتا والتي تسد تدفق البول باستخدام طاقة التردد الإشعاعي.

٣. العلاج الحراري المحفز بالماء (WIT): في هذه التقنية، يسبب الماء الساخن تختثر ونخر محفز بالحرارة للأنسجة الزائد بالبروستاتا.

٤. تركيب دعامات للبروستاتا: في هذه التقنية، يتم وضع دعامة داخل المنطقة الضيقة بإحليل البروستاتا. حيث تحافظ الدعامة على قناة البول مفتوحة وتسمح للمريض بالتبول بسهولة. وتكون الدعامتين وهي عبارة عن أسلاك من التيتانيوم الموسع ذاتياً الذي يشبه في شكله النوابض أو الأنابيب الملتقة الصغيرة.

٥. العلاج بالليزر بطريق الإحليل: في هذه التقنية، تقوم طاقة الليزر بتدمير الأجزاء التي تسد البروستاتا عن طريق تسخينها.  
متى يجب على المريض المصاب بورم البروستاتا الحميد الاتصال بالطبيب؟

يجب على المريض المصاب بورم البروستاتا الحميد الاتصال بالطبيب لو:

- كان هناك عدم قدرة كاملة على التبول.
- كان هناك شعور بألم أو حرقان أثناء التبول أو وجود رائحة كريهة بالبول أو حدوث حمى مع قشعريرة.
- كان هناك دم في البول.
- كان هناك فردان للسيطرة على التبول تسبب ترطيب الملابس الداخلية.

تعتبر دعامة البروستاتا علاجاً آمناً وفعلاً عندما تكون الأدوية غير فعالة  
ويتم منع المريض من إجراء الجراحة

## الفصل الحادي والعشرين: العقاقير ومشاكل الكلية

ما هي العقاقير غير الستيرويدية المضادة للالتهابات؟ وأي الأدوية تنتمي إلى هذه المجموعة؟

تعتبر العقاقير غير الستيرويدية المضادة للالتهابات من الأدوية الأكثر استخداماً لتقليل الألم والحمى والالتهاب. وتتضمن هذه الأدوية الأسبرين والديكلوفيناك والآيبوبروفين والاندوميثاسين والكبيتوبروفين والنيميسبوليد والنابروكسين، الخ.

هل تسبب العقاقير غير الستيرويدية المضادة للالتهابات تلف الكلية؟  
تكون العقاقير غير الستيرويدية المضادة للالتهابات آمنة بشكل عام شريطةً أن يتم تناولها بجرعات صحيحة تحت إشراف الطبيب. لكن في المهم تذكر أن العقاقير غير الستيرويدية المضادة للالتهابات من المرتبة الثانية بالنسبة للأمينوجلوكوزيدات كأحد أكثر الأسباب شيوعاً لتلف الكلية الناجم عن العقاقير. متى يمكن أن تؤدي العقاقير غير الستيرويدية المضادة للالتهابات إلى تلف الكلية؟

تكون مخاطر العقاقير غير الستيرويدية المضادة للالتهابات المحفزة لتلف الكلية عالية إذا:

- تم تناول العقاقير غير الستيرويدية المضادة للالتهابات لمدة طويلة بجرعات كبيرة بدون إشراف الطبيب.
- حبة واحدة تحتوي على العديد من الأدوية إذا ما تم استخدامها لمدة طويلة (مثال: عقار APC المحتوى على الأسبرين والفيناسيتين والكافيين).
- تم تناول العقاقير غير الستيرويدية المضادة للالتهابات من قبل شخص متقدم في العمر ويعاني من فشل كلوي أو داء السكري أو الجفاف.

أي المسكنات هي الآمنة بالنسبة لمريض الفشل الكلوي؟  
الباراسيتامول (الأسيتامينوفين) هو العقار الآمن عن العقاقير غير الستيرويدية المضادة للالتهابات.

يوصف للعديد من مرضى القلب تناول الأسبرين طوال العمر. هل يمكن أن يؤدي هذا إلى تلف الكلية؟  
متى تم وصف جرعة صغيرة من الأسبرين، فإن هذا آمن.

عقاقير المسكنات التي تؤخذ ذاتياً قد تكون خطيرة

## الفصل الحادي والعشرين: العقاقير ومشاكل الكلي

هل تلف الكلية الذي يحدث بسبب العقاقير غير الستيرويدية المضادة للالتهابات معهوساً؟  
نعم ولا.

نعم، عندما يحدث تلف الكلي الحاد نتيجة لاستخدام العقاقير غير الستيرويدية المضادة للالتهابات لمدة قصيرة، فإنه يمكن عكس ذلك بإيقاف العقاقير غير الستيرويدية المضادة للالتهابات والجوء للعلاج الصحيح.  
لا، يحتاج العديد من المرضى كبار السن الذين يعانون من الألم المفاصل إلى تناول العقاقير غير الستيرويدية المضادة للالتهابات لمدة طويلة. وعندما يتم تناولها بجرعات كبيرة وبشكل مستمر لمدة طويلة (سنوات)، فإنها قد تؤدي إلى تلف الكلي بشكل بطيء وتقدمي. وهذا النوع من تلف الكلي لا رجعة فيه. ينبع على المرضي كبار السن الذين يحتاجون إلى جرعات كبيرة من العقاقير غير الستيرويدية المضادة للالتهابات لمدة طويلة تناولها تحت توجيه وإشراف الطبيب.  
كيف يمكن القيام بالتشخيص المبكر لتلف الكلية البطيء ولكن التقدمي نتيجة المداومة على تناول العقاقير غير الستيرويدية المضادة للالتهابات لمدة طويلة؟

يعتبر ظهور البروتيين في البول الدليل الأول والوحيد لتلف الكلية نتيجة تناول العقاقير غير الستيرويدية المضادة للالتهابات. وعندما تسوء وظيفة الكلي، يرتفع مستوى الكرياتينين في الدم.

كيف يمكن الوقاية من تلف الكلي نتيجة تناول المسكنات؟  
تتمثل الإجراءات البسيطة للوقاية من تلف الكلي نتيجة المسكنات في:

- تجنب تناول العقاقير غير الستيرويدية المضادة للالتهابات في الأشخاص المعرضين لمخاطر عالية.
- تجنب استخدام العشوائي الذي لا مفر منه للمسكنات أو مسكنات الألم بدون استشارة الطبيب.
- عندما تكون العقاقير غير الستيرويدية المضادة للالتهابات ضرورية ولمرة طويلة، يجب تناولها تحت إشراف صارم من الطبيب.
- الحد من جرعة ومدة العلاج مع العقاقير غير الستيرويدية المضادة للالتهابات.
- تجنب المزج بين خليط من مسكنات الألم لفترة طويلة.
- شرب الكثير من السوائل يومياً. فالترطيب الكافي مهم للحفاظ على تدفق سليم للدم إلى الكلية ولتجنب تلف الكلية.

تكون مخاطر العقاقير المحفزة لتلف الكلية عالية في المرضى المصابين بداء السكري أو الفشل الكلوي أو الجفاف أو المتقدمين في العمر

## الفصل الحادي والعشرين: العقاقير ومشاكل الكلى

### الفصل الحادي والعشرين: العقاقير ومشاكل الكلى

#### كيف يمكن الوقاية من تلف الكلى بسبب الأمينوجليكوزيدات؟

تتمثل إجراءات الوقاية من تلف الكلى بسبب الأمينوجليكوزيدات في:

- توخي الحذر في استخدام الأمينوجليكوزيدات في الأشخاص ذوي المخاطر العالية. وتصحيح أو التخلص من عوامل الخطر.
- العلاج مرة واحدة يومياً بالأمينوجليكوزيدات بدلاً من تقسيم الجرعة.
- تطبيق الجرعة المثلثى ومدة العلاج الأمثل بالنسبة للأمينوجليكوزيدات.
- تعديل الجرعة في وجود تلف الكلى الموجود من قبل.
- المراقبة المستمرة لمستوى الكرياتينين في الدم كل يوم للكشف المبكر عن تلف الكلى.

#### ٣. الحقن العقدي للأشعة

تعتبر المواد العitive للأشعة (أصباغ الأشعة السينية) التي تعمل على تحفيز تلف الكلى من الأسباب الشائعة وراء حدوث الفشل الكلوي الحاد في المرضى الخاضعين للعلاج داخل المستشفيات والتي عادةً ما تكون عكوسنة (قابلة للإصلاح).

يُعد خطر المواد العitive للأشعة المحفزة لتلف الكلى عالياً في وجود داء السكري والجفاف وفشل القلب وتلف الكلى الموجود من قبل والتقدير في العمر والاستخدام المشترك للأدوية التي يمكن أن تؤدي إلى تلف الكلى.

تستطيع الإجراءات المختلفة الوقاية من خطر المواد العitive للأشعة المحفزة لتلف الكلى. حيث تتمثل تلك الإجراءات الهامة في استخدام جرعة أصغر من هذه المواد واستخدام العوامل العitive غير الأيونية والمحافظة على ترتيب كافي مع السوائل الوريدية والعلاج بـ بيكربيونات الصوديوم والاسيتيل سيستين.

يتم علاج المرض ذوي المخاطر العالية بالأمينوجليكوزيدات بحرص مع رصد مستوى الكرياتينين في الدم للوقاية من تلف الكلى

#### ٢. اختبارات الدم

- تتمثل النتائج المميزة للمتلازمة الكلوية في انخفاض مستوى الألبومين في الدم (أقل من ٣ جم/ديسيلتر) وارتفاع مستوى الكولستيول (فرط كوليسترول الدم) في اختبارات الدم.
- تكون قيمة الكرياتينين في الدم طبيعية بالنسبة للمتلازمة الكلوية. ويتم قياس مستوى الكرياتينين في الدم لتقييم وظيفة الكلى بشكل عام.
- صورة الدم الكاملة تعتبر من اختبارات الدم الروتينية المؤداة مع معظم المرضى.

#### ب. الاختبارات الإضافية

متى تم تأكيد تشخيص المتلازمة الكلوية، تؤدي الاختبارات الإضافية بشكل اختياري. وتحدد هذه الاختبارات ما إذا كانت المتلازمة الكلوية أولية (مجهولة السبب) أو ثانوية بالنسبة للاضطراب الجهازي وللكشف عن وجود المشاكل أو المضاعفات المرتبطة بها.

#### ٢. الأمينوجليكوزيدات

تمثل الأمينوجليكوزيدات مجموعة من المضادات الحيوية التي يكثر استخدامها في الممارسات الطبية وهي من الأسباب الشائعة لتلف الكلى. ويحدث تلف الكلى عادةً في فترة تتراوح بين ١٠-٧ سنوات بعد البدء في العلاج. غالباً ما يكون تشخيص هذه المشكلة مفقوداً بسبب عدم تغير حجم البول.

يُعد خطر تحفيز الأمينوجليكوزيدات لتلف الكلى عالياً مع التقدم في العمر والإصابة بالجفاف وأمراض الكلى الحاضرة بشكل مسبق ونقص البوتاسيوم والمغنيسيوم والعلاج بجرعات كبيرة ولمدة طويلة والجمع بين العلاج مع الأدوية الأخرى التي يمكن أن تؤدي إلى تلف الكلى والإنتان وأمراض الكبد وفشل القلب الاحتقاني.

## الفصل الثاني والعشرين المتلازمة الكلائية (الكلوية)

تمثل المتلازمة الكلوية مرض شائع بالكلى يتسم بفقدان جزء كبير من البروتين في البول وانخفاض مستويات البروتين في الدم ومستويات الكوليستيرون المرتفعة والتورم. ويمكن أن يظهر هذا المرض في أي عمر لكنه يمكن أن يظهر بشكل متكرر في الأطفال مقارنةً بالبالغين. وتتسم المتلازمة الكلوية بدورة استجابتها للعلاج والذي يتجلّى في التناقض التدريجي والتوقف عن تعاطي الدواء وتتسبيب فترة العلاج الخالية من الهدأة والملائمة بالانتكاسات المتكررة للتورم. ونظراً لتكرر دورة الاستئفاء وظهور المرض مرة أخرى لفترة طويلة (سنوات)، يعتبر هذا المرض مقلقاً بالنسبة للطفل والعائلة.

### ما هي المتلازمة الكلوية؟

تعمل الكلية كمصفاة (فلتر) داخل أجسامنا حيث تزيل الفضلات والماء الزائد بالماء عن طريق البول. ويكون حجم (ثقب) هذه الفلتر صغيراً. لذا، ففي الظروف العادلة لا يمر البروتين الأكبر في الجم عبر البول.

في المتلازمة الكلوية، تصبح ثقوب هذه الفلتر أكبر وبالتالي يتسرّب البروتين داخل البول. وبسبب فقد البروتين في البول، ينخفض مستوى البروتين في الدم. ويتسبيب انخفاض مستوى البروتين في الدم في حدوث التورم. وتتنوع شدة التورم اعتماداً على كمية البروتين المفقودة في البول وانخفاض مستوى البروتين في الدم. أما عن وظيفة الكلية، فهي في حد ذاتها طبيعية في معظم المرضى المصابين بالمتلازمة الكلوية.

### ما الذي يسبب المتلازمة الكلوية؟

فيما يزيد على ٩٠٪ من الأطفال، يكون سبب حدوث المتلازمة الكلوية (يطلق عليها المتلازمة الكلوية الأولية أو المتلازمة مجهرولة السبب) غير معروف. وتحدث المتلازمة الكلوية الأولية ....

يتمثل السبب الأكثر أهمية للتورم المتكرر في الأطفال في الإصابة بالمتلازمة الكلوية

### ٤. العقاقير الأخرى

تتمثل العقاقير الأخرى الشائعة التي يمكن أن تؤدي إلى تلف الكلى في بعض المخادرات الحيوية والعلاج المضاد للسرطانات والعقاقير المضادة للسل، الخ.

### ٥. الأدوية الأخرى

- يعتبر الاعتقاد الشائع بأن جميع الأدوية الطبيعية (الأدوية الأ Fiorيفيدية وهو نوع من الطب التقليدي والأعشاب الصينية، الخ) والكمادات الغذائية غير مؤذية، هو اعتقاد خاطئ.
- تحتوي أدوية معينة من هذه المجموعات على معادن ثقيلة ومواد سامة يمكنها أن تسبب تلف الكلى.
- قد يكون استخدام بعض الأدوية من هذه المجموعات خطيرة في المرضى المصابين بفشل الكلى.
- قد تكون بعض الأدوية المحتوية على نسبة عالية من البوتاسيوم قاتلة بالنسبة لمرض الفشل الكلوي.

هناك اعتقاد خاطئ بأن جميع الأدوية الطبيعية دائمًا ما تكون آمنة على الكلى

## الفصل الثاني والعشرين: الملازمة الكلائية (الكلوية)

... التنفس حول العينين، من المحتمل أن يتصل المريض أولاً بطبع العيون.

■ في الملازمة الكلوية، تكون توسم العينين والوجه أكثر ما يمكن ملاحظته في الصباح واقلاً وضوحاً في المساء.

■ مع مرور الوقت، يتطور الورم إلى القدمين واليدين والبطن وجميع أنحاء الجسم ويكون مصحوباً بزيادة في الوزن.

■ قد يحدث التورم بعد حدوث عدوى بالجهاز التنفسي وحمى في العديد من المرضى.

■ باستثناء التورم، عادةً ما يكون المريض جيد ونشيط ولا يبدو مريضاً.

■ تكون شكوى مرور كمية قليلة من البول مقارنة بالكمية الطبيعية من العلامات الشائعة.

■ قد يكون البول الزائد واللطخ البيضاء على البلاط نتيجة للألبومين في البول من العلامات الكاشفة عن الإصابة بالمرض.

■ البول الأحمر وضيق التنفس وارتفاع ضغط الدم من العلامات الأقل شيوعاً في الملازمة الكلوية.

### ما هي مضاعفات الملازمة الكلوية؟

تتمثل الملاحظات المحتملة للملازمة الكلوية في زيادة خطر تطور العدوى وجلطات الدم في الأوردة (تخثر الدم العميق في الوريد) وسوء التغذية وفقر الدم وأمراض القلب نتيجة لارتفاع مستوى الكوليسترول والدهون الثلاثية والفشل الكلوي والمضاعفات المختلفة بسبب العلاج.

### التخسيص

#### أ. الاختبارات المعملية الأساسية

في المرضى الذين يعانون من التورم، تتمثل الخطوة الأولى في تأكيد تشخيص الملازمة الكلوية ....

تتمثل العلامة الأولى للملازمة الكلوية في الأطفال في التورم حول العينين وtorum الوجه

.... عن طريق أربعة أنواع من الأمراض، وهي: تصلب الكبيبات القطعي البؤري واعتلال الكلية الغشائي (التهاب كبيبات الكلية الغشائي) والتهاب كبيبات الكلي. وتمثل الملازمة الكلوية الأولية "تشخيص الاستبعاد"، أي: يتم تشخيص المرض فقط بعد استبعاد الأسباب الثانوية.

في أقل من ١٠٪ من الحالات، قد تكون الملازمة الكلوية ثانوية لظروف مختلفة مثل العدوى أو التعرض للمخدرات أو الأورام السرطانية أو الاضطرابات الوراثية أو الأمراض الجهازية مثل داء السكري أو الذئبة الحمامية الجهازية والداء النشواني .

### مرض التغير الأدنى

يتمثل السبب الأكثر شيوعاً للملازمة الكلوية في الأطفال في مرض التغير الأدنى. و يحدث هذا المرض في ٩٠٪ من حالات الملازمة الكلوية في الأطفال الصغار (دون سن السادسة) وفي ٦٥٪ من الحالات في الأطفال الأكبر سنًا.

في الملازمة الكلوية، يكون ضغط الدم طبيعياً وفي البول الأحمر اللون، تكون خلايا الدم غائبة وفي اختبار الدم، تكون قيمة الكرياتينين والملتصمة ٣ طبيعية وهناك احتمالات كبيرة بأن مرض التغير الأدنى من المحتمل أن يتم اعتباره السبب الكامن وراء حدوث الملازمة الكلوية. ومن بين جميع حالات الملازمة الكلوية، يكون مرض التغير الأدنى هو الأقل معاندة للشفاء حيث يستجيب أكثر من ٩٠٪ من المرضى لعلاج المستيرويد بشكل جيد.

### أعراض الملازمة الكلوية

• يمكن أن تحدث الملازمة الكلوية في أي عمر لكن الإصابة الأكثر شيوعاً بها تكون في عمر ٢ إلى ٨ سنوات. وهي تؤثر على الأولاد الذكور أكثر من البنات.

• عادة ما تتمثل العلامة الأولى للملازمة الكلوية لدى الأطفال في التنفس أو التورم حول العينين وتوسم الوجه. وبسبب ....

تحدث الملازمة الكلوية بشكل شائع في الأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين ٢ إلى ٨ سنوات

## الفصل الثاني والعشرين: الملازمة الكلائية (الكلوية)

### ٢. اختبارات الدم

- تتمثل النتائج المميزة للملازمة الكلوية في انخفاض مستوى الألبومين في الدم (أقل من ٣ جم/ديسيلتر) وارتفاع مستوى الكوليسترول (فرط كوليسترول الدم) في اختبارات الدم.

- تكون قيمة الكرياتينين في الدم طبيعية بالنسبة للملازمة الكلوية. ويتم قياس مستوى الكرياتينين في الدم لتقدير وظيفة الكلى بشكل عام.
- صورة الدم الكاملة تعتبر من اختبارات الدم الروتينية المؤدلة مع معظم المرضى.

### ب. الاختبارات الإضافية

- متى تم تأكيد تشخيص الملازمة الكلوية، تؤدي الاختبارات الإضافية بشكل اختياري. وتحدد هذه الاختبارات ما إذا كانت الملازمة الكلوية أولية (مجهولة السبب) أو ثانوية بالنسبة لاضطراب الجهاز وللكشف عن وجود المشاكل أو المضاعفات المرتبطة بها.

### ١. اختبارات الدم

- مستوى السكر في الدم ونسبة الكهارل في الدم والكالسيوم والفسفور.
  - اختبار فيروس نقص المناعة البشرية واختبار الفيروس الوبائي الكبدي بي وسي ومستوى الاستجابة للأمراض المنقولة جنسياً.
  - الدراسات التكميلية (سي ٣ وسي ٤) وعيار مضادات-الستربوتوليزين O.
  - الأجسام المضادة للنواة والأجسام المضادة للحمض النووي الريبي مخصوص الأكسجين ثنائي الجدلية والعامل الروماتويدي واختبار الجلوبولين البردي.
- الاختبارات الإشعاعية**
- يؤدي فحص البطن بالوجات فوق الصوتية لتحديد حجم وشكل الكلى وللكشف عن الكتلية أو حصيات الكلى أو الكيسات أو الانسدادات الأخرى أو التشوہات.
  - فحص الصدر بالأشعة السينية لاستبعاد الإصابات بالعدوى.

يتمثل الدليل التشخيصي الهام في فقد البروتين في البول وانخفاض البروتين وارتفاع الكوليسترول والكرياتينين الطبيعي في اختبارات الدم

.... ويجب التأكد من الاختبارات المعملية (١) فقدان جزء كبير من البروتين في البول (٢) انخفاض مستويات البروتين في الدم (٣) وارتفاع مستويات الكوليسترول.

### اختبارات البول

- يتمثل فحص البول في الاختبار الأول المستخدم في تشخيص الملازمة الكلوية. وبشكل طبيعي، سوف يظهر الفحص الروتيني للبول سلبياً أو البروتين الزهيد (الألبومين). ويُوحى وجود بروتين +٣ أو بروتين +٤ في عينة البول العشوائية الإصابة بالمتلازمة الكلوية.
- تذكر أن وجود الألبومين في البول لا يمثل تأكيداً تشخيصياً محدداً على الإصابة بالمتلازمة الكلوية. وهو يقترح فقط فقدان البروتين في البول. ولتحديد السبب الدقيق لفقدان البروتين في البول، لابد من إجراء المزيد من الفحوصات.

- بعد البدء في العلاج، يتم اختبار البول كل يوم لتقييم استجابته للعلاج. ويقترح اختبار غياب البروتين في البول الاستجابة الإيجابية للعلاج. وبالنسبة للرقابة الذاتية، يمكن تقييم البروتين في البول باستخدام مقياس dipstix لاختبار البول في المنزل.
- بالنسبة للفحص المجهي للبول، عادةً ما تكون خلايا الدم الحمراء وخلايا الدم البيضاء غائبة.

- بالنسبة للملازمة الكلوية، يكون فقدان البروتين في البول أكثر من ٣ جم في اليوم. ويمكن تقييم كمية البروتين المفقودة خلال ٢٤ ساعة عن طريق جمع البول على مدار ٢٤ ساعة أو بشكل أكثر سهولة عن طريق قياس نسبة بقعة من البروتين/الكرياتينين. وتقدم هذه الاختبارات القياس الدقيق لكمية البروتين المفقودة وتحديد ما إذا كان معدل فقد البروتين خفيف أو متعدد أو ثقيل. ويكون تقدير فقد البروتين في البول في خلال ٢٤ ساعة مفيداً في رصد الاستجابة للعلاج بالإضافة إلى قيمته التشخيصية.

يُعد اختبار البول مهم جداً من أجل التشخيص وكذلك رصد علاج الملازمة الكلوية

## الفصل الثاني والعشرين: الملازمة الكلائية (الكلوية)

### ٣. خزعة الكلى

تعد خزعة الكلى هي الاختبار الأهم المستخدم لتحديد النوع الأساسي المحدد أو سبب الملازمة الكلوية. ففي خزعة الكلى، يتمأخذ عينة صغيرة من نسيج الكلى ويتم فحصها في المعمل. (لمزيد من المعلومات، يرجى قراءة الفصل رقم ٤).

### العلاج

في الملازمة الكلوية، تتمثل أهداف العلاج في تحفيز الأعراض وتصحيح فقد البروتين في البول ومنع علاج المضاعفات ولحماية الكلى. وعادةً ما يستمر علاج هذا المرض لفترة طويلة (سنوات).

#### ١. المشورة المتعلقة بالنظام الغذائي

- سوف يتم تغيير المشورة/التقييد الغذائي من أجل المريض الذي يعاني من التورم بعد ظهور التورم مع العلاج الفعال.
- بالنسبة للمريض المصايب بالتورم: الحد من الملح في النظام الغذائي وتجنب الملح على مائدة الطعام وكذلك تلك الأطعمة المحتوية على نسبة عالية من الصوديوم لمنع تراكم السوائل والوذمة. وعادةً، لا يكون تقييد الطعام أمراً مستحبًا.

ينبغي على المريض المتألق لجرعة يومية كبيرة من الستيرويد الحد من تناول الملح في غياب التورم للحد من خطورة تطور ارتفاع ضغط الدم.

في الرضي المصايبين بالتورم، تقديم كمية مناسبة من البروتينات لتعويض فقد البروتين والوقاية من سوء التغذية. وأيضاً، تقديم كمية مناسبة من السعرات الحرارية والفيتاينات لهؤلاء المرضى.

في الرضي الخاليين من الأعراض: تتمثل المشورة الغذائية خلال الفترة الخالية من الأعراض في "النظام الغذائي الصحي الطبيعي" ولتجنب التقييدات الغذائية غير الضرورية. ....

في الرضي المصايبين بالتورم، يعتبر الحد من تناول الملح أمراً ضرورياً مع تجنب التقييدات الغذائية خلال الفترة الخالية من الأعراض

## الفصل الثاني والعشرين: الملازمة الكلائية (الكلوية)

.... تجنب الحد من تناول الملح والسوائل. وتقديم كمية كبيرة من البروتينات. ومع ذلك، تجنب النظام الغذائي المحتوي على نسبة عالية من البروتينات لمنع حدوث تلف بالكلية والحد من تناول البروتين في وجود الفشل الكلوي. وزيادة تناول الفواكه والخضروات. وتقليل تناول الدهون في النظام الغذائي للسيطرة على مستويات الكوليسترول في الدم.

### ٢. العلاج بالأدوية

#### أ. العلاج بأدوية محددة

- العلاج بالستيرويد: يمثل البريدنيزولون (الستيرويد) العلاج القياسي لتحفيز هدأة الملازمة الكلوية. وفي معظم الأطفال المستجيبين لهذه الأدوية، يختفي التورم والبروتين في البول في خلال ١-٤ أسابيع ( يتم تصنيف البول الحالي من البروتين كهدأة).

العلاج البديل: بالنسبة لمجموعة صغيرة من الأطفال غير المستجيبين للعلاج بالستيرويد مع الاستمرار في فقد البروتين في البول الخاص بهم، يحتاجون إلى إجراء مزيد من الفحوصات مثل خزعة الكلى. وتمثل الأدوية البديلة المستخدمة لهؤلاء المرضى في الليفاميسول والسايكوفوسفاميد والسايكلوسبورين والتاكروليموس والبيكوفيتوبيت موفيتيل. وتشتمل هذه الأدوية البديلة جنباً إلى جنب مع العلاج بالستيرويد ويساعد في الحفاظ على هدأة المرض عندما تتناقص جرعة الستيرويد تدريجياً.

#### ب. العلاج بالأدوية التكميلية

- تستخدم الأدوية المدرة للبول لزيادة كمية البول والحد من التورم.
- تستخدم الأدوية الخافضة للضغط مثل مثبطات الإنزيم المحوّل للأنجيوتنسين وحاصرات مستقبلات الأنجيوتنسين II للسيطرة على ضغط الدم والحد من فقد البروتين في البول.
- المضادات الحيوية لعلاج العدوى (مثال: الإنثان الجرثومي والتهاب الصفاق والالتهاب الرئوي).

يمثل البريدنيزولون (الستيرويد) الخط العلاجي القياسي الأول لعلاج الملازمة الكلوية

## الفصل الثاني والعشرين: الملازمة الكلائية (الكلوية)

- يكون الأطفال المصابين بالمتلازمة الكلوية عرضة للإصابة بالتهاب في الجهاز التنفسى أو غيرها من الالتهابات. وتعزى الوقاية والكشف المبكر وعلاج العدوى أمراً ضرورياً في المتلازمة الكلوية لأن العدوى تؤدي إلى انتكاسة في المرض الذي تمت السيطرة عليه (حتى عندما يتلقى المريض العلاج).
- بالنسبة للوقاية من العدوى، يجب تدريب العائلة والمريض على شرب الماء النظيف وغسل اليدين جيداً وتجنب المناطق المزدحمة أو الاتصال بالرضى الحاملين للعدوى.
- ينصح بالتطعيم الروتيني عند اكتئال مقرن المستيرويد العلاجي.
- **الرقابة والمتابعة**
- من المحتمل أن تستمر المتلازمة الكلوية لفترة طويلة (سنوات). لذا، فمن المهم القيام بمتابعة منتظمة مع الطبيب وفقاً للنصائح المقدمة. وطوال فترة المتابعة، يقوم الطبيب بتنقييم المريض من أجل متابعة فقد البروتين في البول والوزن وضغط الدم والطول والآثار الجانبية للأدوية وتطور المضاعفات، إن وجدت.
- على المرضى وزن أنفسهم بشكل متكرر وتسجيل درجات الوزن. حيث يساعد الرسم البياني للوزن على مراقبة اكتساب أو فقد السوائل.
- يجب تلقين العائلة كيفية إجراء اختبار نسبة البروتين في البول بالمنزل. لذا يجب إجراء اختبار منتظم للبول مع الاحتفاظ بمذكرات جميع نتائج اختبارات البول وجميع جرعات الأدوية وتفاصيلها. فهذا يساعد في الكشف المبكر عن الانتكاسة وعلاجها الفورى بعد ذلك.
- لماذا وكيف يتم إعطاء البريدنيزولون في المتلازمة الكلوية؟
- أول دواء يستخدم في علاج المتلازمة الكلوية هو البريدنيزولون (المستيرويد) الذي يصحّ المرض بشكل فعال ويوقف فقدان البروتين في البول.

نظراً لأن المتلازمة الكلوية تستمر لسنوات، تعتبر اختبارات البول المنتظمة والمتابعة المنتظمة مع الطبيب أمراً حاسماً

## الفصل الثاني والعشرين: الملازمة الكلائية (الكلوية)

- المستاتينات "خافضات الدهون" مثل (السيمفاستاتين والأتورفاستاتين) لتقليل الكوليسترول والدهون الثلاثية التي تقي من مخاطر مشكلات القلب والأوعية الدموية.
- الكالسيوم المكمل وفيتامين د والزنك.
- الرابيبرازول أو البانثوبرازول أو الامبيبرازول أو الراينيتيدين للحماية ضد تهيج المعدة بسبب المستيرويد.
- لا تستخدم الأدوية التي تعمل على تسريب الألبومين بشكل عام لأن تأثيرها يدوم فقط بشكل عابر.
- قد تكون مخثرات الدم مثل الوارفارين (كومادين) أو الهيبارين مطلوبة لعلاج أو الوقاية من تشكّل الجلطات.

### علاج الأسباب الكامنة

علاج الأسباب الكامنة بدقة للملازمة الكلوية الثانوية مثل مرض الكلى السكري ومرض الكلى الذئبة والداء النشواني، الخ. ويعُد العلاج المناسب لهذه الأضطرابات ضرورياً للسيطرة على المتلازمة الكلوية.

### ٤. نصائح عامة

- تمثل المتلازمة الكلوية مرض يستمر لسنوات عديدة. ويجب تنقيف الأسرة عن طبيعة المرض ونتائجـه ونوع الأدوية المستخدمة وأثارـها الجانبية وفوائد الوقاية والعلاج المبكر للعدوى. ومن المهم التأكيد على أن الرعاية الإضافية والحذر ضروري أثناء الانتكاسة عندما يكون التورم موجوداً لكن خلال هدأة المرض، يجب معاملة الطفل كطفل طبيعي.
- يجب علاج العدوى بشكل كافٍ قبل البدء في العلاج بالستيرويد في حالة المتلازمة الكلوية.

تعد العدوى السبب الرئيسي لتكرر الإصابة بالمتلازمة الكلوية، لذا من الضروري حماية الأطفال من العدوى

## الفصل الثاني والعشرين: الملازمة الكلائية (الكلوية)

### الأثار الجانبية بعيدة المدى

تتمثل الآثار الجانبية الشائعة بعيدة المدى في اكتساب الوزن والنمو المنخفض عند الأطفال والجلد الرقيق وعلامات الشد على الفخذين والذراعين ومنطقة البطن وبطء التئام الجروح وتطور إعتام عدسة العين وزيادة الدهون بالدم ومشاكل في العظام (هشاشة العظام والنخر الوعائي للورك) وضعف العضلات.

لماذا تستخدم الكورتيكوستيرويدات (كورتيزون) في علاج الملازمة الكلوية بالرغم من مضاعفاتها المتعددة؟

من المعروف أن هناك آثار جانبية خطيرة للكورتيكوستيرويدات ولكن في نفس الوقت فإن الملازمة الكلوية المتراكمة دون علاج لها أيضًا أخطارها المحتملة.

يمكن أن تسبب الملازمة الكلوية تورم شديد وانخفاض البروتين في الجسم. وقد يؤدي المرض المترافق دون علاج إلى حدوث مضاعفات خطيرة مثل زيادة خطر العدوى ونقص حجم الدم والانصمام الخثاري وشذوذ الدهون وسوء التغذية وفقر الدم. في كثير من الأحيان، يموت الأطفال الذين يعانون من الملازمة الكلوية غير الخاضعة للعلاج بسبب الاصابة بالعدوى.

مع استخدام الكورتيكوستيرويد لعلاج الملازمة الكلوية في مرحلة الطفولة، تنخفض معدلات الوفيات إلى ما يقارب ٪٣. وتعتبر الجرعات الأمثل وفترات العلاج بالكورتيكوستيرويد تحت إشراف طبي سليم هي الأكثر فائدة والأقل ضرراً. وتحتفظ أغلبية الآثار الجانبية للستيرويد مع مرور الوقت بعد التوقف عن العلاج.

من أجل الحصول على الفوائد المحتملة للعلاج وتتجنب مضاعفات هذا المرض المهددة للحياة، فإن قبول بعض الآثار الجانبية للكورتيكوستيرويد أمر لا مفر منه.

يجب تناول الستيرويدات تحت إشراف طبي صارم للحد من الآثار الجانبية المحتملة

- يقرر الطبيب الجرعة ومدة وطريقة العلاج بالبريدنيزولون. ينصح المريض بتناول هذا الدواء مع الطعام لتجنب تهيج المعدة.
- في الهجوم الأول للمرض، يعطي الدواء عادةً لمدة تقارب ٤ أشهر ويقسم إلى ثلاثة مراحل. ويعطي الدواء في البداية يومياً لمدة ٤ إلى ٦ أسابيع وفقاً لجرعة واحدة تؤخذ بعد ذلك بشكل متناوب كل صباح وفي النهاية يتم إنقاص جرعة البريدنيزولون بشكل تدريجي ثم يتم إيقافه. ويختلف علاج انتكasa الملازمة الكلوية عن العلاج المعطى في الهجوم الأول للمرض.

- في خلال ١ إلى ٤ أسابيع من العلاج، يكون المريض حالياً من الأعراض ويتوقف تسرب البروتين في البول. لكن لا يجب على المرأة البقاء في خطأ التوقف عن العلاج خوفاً من الآثار الجانبية للبريدنيزولون. فمن المهم جداً استكمال مقرر العلاج وفقاً لمشورة الطبيب للوقاية من الانكماش المتكرر.

ما هي الآثار الجانبية للبريدنيزولون (كورتيكوستيرويدات)؟  
البريدنيزولون هو الدواء الأكثر استخداماً لعلاج الملازمة الكلوية. لكن بسبب احتمالية وجود العديد من الآثار الجانبية، ينبغي تعاطي هذا الدواء تحت إشراف طبي صارم.

### الأثار الجانبية قصيرة المدى

تتمثل الآثار الجانبية الشائعة قصيرة المدى في زيادة الشهية واكتساب الوزن وتورم الوجه وتهيج المعدة مما يسبب آلام في البطن وزيادة القابلية للعدوى وزيادة خطر الإصابة بداء السكري وزيادة مخاطر ارتفاع ضغط الدم والتهيج وحب الشباب والنمو المفرط لشعر الوجه.

يُعد العلاج الأمثل بالستيرويد ضرورياً للسيطرة على المرض والوقاية من الانكماشات المتكررة والحد من الآثار الجانبية للستيرويد

## الفصل الثاني والعشرين: الملازمة الكلائية (الكلوية)

في الأطفال المصايبين بالمتلازمة الكلوية الخاضعين للعلاج الأولى بالستيرويد، ينحسر التورم ويصبح البول حر البروتين لكن يرى تورم الوجه مرة أخرى أثناء الأسبوع الثالث والرابع من العلاج بالستيرويد. لماذا؟

تتمثل اثنين من الآثار الجانبية المستقلة للستيرويد في زيادة الشهية التي تؤدي إلى اكتساب الوزن وإعادة توزيع الدهون. وهذه الآثار الجانبية تؤدي إلى استدارة وتورم الوجه. وتقى رؤية وجه القمر الذي يحدث نتيجة تناول الستيرويد أثناء الأسبوع الثالث والرابع من العلاج بالستيرويد والذي يحاكي تورم الوجه بسبب المتلازمة الكلوية.

**كيف يتم التمييز بين تورم الوجه نتيجة الملازمة الكلوية عن وجه القمر نتيجة تناول الستيرويد؟**

يبداً تورم المتلازمة الكلوية بانتفاخ أو تورم حول العينين والوجه. ومع مرور الوقت، يتطور التورم لينتقل إلى القدمين واليدين وجميع أنحاء الجسم. ويكون تورم الوجه نتيجة الملازمة الكلوية ملفتاً أكثر في الصباح بعد الاستيقاظ مباشرةً ويكون ملحوظاً بشكل أقل في المساء.

غالباً ما يؤثر التورم نتيجة تناول الستيرويدات على الوجه والبطن (بسبب إعادة توزيع الدهون) لكن يكون الذراعين والأرجل طبيعية أو رفيعة. ويكون التورم الناجم عن تناول الستيرويدات بنفس الشكل على مدار اليوم.

تساعد الخصائص المختلفة للتوزيع وقت ذروة ظهوره في التمييز بين هاتين الحالتين المتماثلتين. وهناك حاجة لإجراء بعض اختبارات الدم في بعض المرضى لحل هذه المعضلة التشخيصية. في المرضى الذين يعانون من التورم، يشير البروتين/الألبومين المنخفض في الدم والكوليسترول المرتفع إلى انتكاسة في حين تقتصر القيم الطبيعية للاختبارين ظهور الآثار الجانبية للستيرويد.

**يمكن أن يعمل العلاج بالستيرويد على زيادة الشهية والوزن ويسبب تورم الوجه والبطن**

## الفصل الثاني والعشرين: الملازمة الكلائية (الكلوية)

لماذا يكون من المهم التمييز بين تورم الوجه نتيجة الملازمة الكلوية والآثار الجانبية للستيرويد؟

لتحديد إستراتيجية العلاج الدقيق بالنسبة للمريض، من المهم التمييز بين التورم الناجم عن المتلازمة الكلوية والآثار الجانبية للستيرويد. حيث يحتاج التورم الناجم عن المتلازمة الكلوية إلى زيادة جرعة الستيرويد وتعديل طريقة علاجه كما يحتاج في بعض الأحيان إلى إضافة أدوية أخرى محددة ومكملات مؤقتة من مدرات البول.

بينما يمثل التورم الناجم عن الآثار الجانبية للستيرويد دليل على تناول الستيرويد لفترة طويلة. ولا ينبغي على المرأة أن يفلق من ناحية خروج المرض عن السيطرة ولا تقليل جرعة الستيرويد بسرعة خوفاً من السمية. من أجل السيطرة على المتلازمة الكلوية لمدة طويلة، يعتبر استمرار العلاج بالستيرويد وفقاً لتوصية الطبيب أمر ضروري. ولا يجب استخدام مدرات البول لعلاج الوجه المتورم الناجم عن الستيرويد لأن هذه المدرات للبول لن تكون فعالة وقد تكون ضارة.

**ما هي فرص تكرر الملازمة الكلوية في الأطفال؟ وكيف تحدث الانتكasaة بشكل متكرر؟**

تعتبر فرص تكرر انتكاسة الملازمة الكلوية عالية بنسبة تتراوح بين ٥٠-٧٥٪ في مرحلة الطفولة الكلوية. ويختلف تكرر الانتكاسة من مريض لأخر.

**أي الأدوية المستخدمة عندما يكون الستيرويد غير فعالاً في علاج الملازمة الكلوية؟**

عندما يكون الستيرويد غير فعالاً في علاج الملازمة الكلوية، تستخدم عقاقير أخرى مثل الليفاميزول والسيكلوفوسفamide والسايكلوسبورين والتاكروليميس وميكوفينولات الموفتيل.

**للتخطيط للعلاج الأمثل، من الضروري التمييز بين الناجم عن المرض والناجم عن الستيرويدات**

## الفصل الثاني والعشرين: الملازمة الكلائية (الكلوية)

مع العلاج السليم للملازمة الكلوية، يتوقف تسرب البروتين ويصبح الطفل طبيعياً إلى حد ما. وفي غالبية الأطفال، تحدث الانتكاسة لسنوات (طوال مرحلة الطفولة) ومع نمو عمر الطفل، ينخفض تكرر الانتكاسات. عادةً ما يحدث الشفاء التام من الملازمة الكلوية في سن 11 إلى 14 عام. حيث يكون لدى هؤلاء الأطفال تکهن ممتاز بسير المرض مما يؤدي بهم الأمر إلى أن يعيشوا حياة طبيعية مثل باقي البالغين.

### متى يجب على المريض المصاب بالمتلازمة الكلوية الاتصال بالطبيب؟

- يجب على عائلة الطفل المصاب بالمتلازمة الكلوية الاتصال فوراً بالطبيب إذا ما تطور الأمر لدى هذا الطفل إلى:
  - ألم في البطن أو حمى أو قيء أو إسهال.
  - التورم واكتساب الوزن بشكل سريع غير متوقع وانخفاض شديد في حجم البول وإذا كان الطفل غير مريض (يتوقف عن اللعب ويصبح غير نشيط).
  - السعال الشديد المستمر المصحوب بحمى أو صداع شديد.
  - التعرض أو الاتصال عن قرب بمن هم مصابين بالجدري المائي أو الحصبة.

هذا المرض الذي يستمر لسنوات يختفي ببطء مع التقدم في العمر

ما هي المؤشرات التي تدل على الحاجة إلى خزعة الكلى في الأطفال المصابين بالمتلازمة الكلوية؟

ليست هناك حاجة لأخذ خزعة الكلى قبل البدء في العلاج بالستيرويد في الأطفال المصابين بالمتلازمة الكلوية. لكن ينصح بأخذ خزعة الكلى إذا:

- عدم وجود أي استجابة لجرعة كافية من العلاج بالستيرويد (مقاومة للستيرويد).
- الانتكاسة المتكررة للملازمة الكلوية المعتمدة على العلاج بالستيرويد.
- وجود سمات غير نموذجية للملازمة الكلوية في مرحلة الطفولة مثل ظهور المرض في السنة الأولى من الحياة وارتفاع ضغط الدم والوجود المستمر لخلايا الدم الحمراء في البول وضعف وظائف الكلى وانخفاض مستوى سي<sup>3</sup> في الدم.
- عادةً ما تتطلب الملازمة الكلوية مجھولة المنشأ في البالغين أخذ خزعة الكلى من أجل التشخيص قبل البدء في العلاج بالستيرويد.

### ما هو التکهن بسير المرض ومتى يمكن توقع الشفاء منه في الأطفال المصابين بالمتلازمة الكلوية؟

يعتمد التکهن بسير المرض على معرفة سبب الإصابة بالمتلازمة الكلوية. حيث يتمثل السبب الأكثر شيوعاً في الأطفال في مرض التغير الأدنى الذي يعطي التکهن الجيد بسير المرض. فيستجيب الأطفال المصابين بمرض التغير الأدنى بشكل جيد جداً للستيرويدات ولا يكون هناك خطر تطور الإصابة إلى الفشل الكلوي المزمن.

قد لا تستجيب نسبة صغيرة من الأطفال المصابين بالمتلازمة الكلوية للعلاج بالستيرويد لذا فهم في حاجة إلى مزيد من التقييم (إجراء اختبارات دم إضافية وأخذ خزعة الكلى). ويحتاج هؤلاء الأطفال المصابين بالمتلازمة الكلوية الذين يعانون من مقاومة الستيرويد إلى العلاج بعقاقير بديلة (الليفاميزول والسيكلوفوسفاميد والسايكلوسبيورين والتاكروليميس، الخ) ويكونوا عرضة للمخاطر العالية المتمثلة في تطور المرض إلى الفشل الكلوي المزمن.

ليس هناك خطورة من تطور المرض إلى الإصابة بالفشل الكلوي المزمن في الأطفال المصابين بالنوع الشائع من الملازمة الكلوية

### **الفصل الثالث والعشرين: عدوى المسالك البولية عند الأطفال**

- الأطفال الذين قد يكون لديهم تشوهات خلقية في المسالك البولية مثل جَزْء مثاني حالي (الحالة المتعلقة بالتدفق غير الطبيعي الراجع للبول من المثانة إلى الإحليل متوجهًا نحوية الكلي) والصمام الإحليلي الخلفي.
- يكون الأولاد غير المختونين أكثر عرضة لأن يتتطور الأمر لديهم للإصابة بعدوى المسالك البولية عن الأولاد المختونين.
- تشوّه بنية المسالك البولية (مثال: الصمام الإحليلي الخلفي).
- وجود حصيات في الجهاز البولي.
- أسباب أخرى: الإمساك أو ضعف النظافة العجانية أو وضع القسطرة داخل القضيب لفترة طويلة أو التاربخ العائلي للإصابة بعدوى المسالك البولية.

#### **أعراض عدوى المسالك البولية:**

- يستطيع الأطفال الأكبر سناً أن يشتكون من مشاكلهم. وتكون الأعراض الشائعة بعدوى المسالك البولية في الأطفال الأكبر سناً هي نفس الأعراض عند البالغين وتتم مناقشتها في الفصل رقم ١٨.
- يكون الأطفال الأصغر سناً غير قادرين على الشكوى. لكن البكاء أثناء التبول وصعوبة التبول والبُول كريه الرائحة والحمى المتكررة غير المبررة تمثل جميعها شكوى متكررة للإصابة بعدوى المسالك البولية.
- قد يعني الأطفال الصغار المصابين بعدوى المسالك البولية من فقدان الشهية أو القيء أو الإسهال أو سوء زيادة الوزن أو فقدان الوزن أو التهيج أو عدم وجود أيّة أعراض على الإطلاق.

#### **تشخيص عدوى المسالك البولية**

تتمثل الفحوصات المؤدّاة في الأطفال المصابين بعدوى المسالك البولية فيما يلي :

١. **الفحوصات الأساسية في عدوى المسالك البولية هي :**
  - **الاختبارات التنظيرية للكشف عن عدوى المسالك البولية:** الفحص المجهرى للبُول أو اختبارات الغماش. وسوف تتم مناقشة مزيد من التفاصيل في الفصل ١٨.

تتمثل الأعراض الشائعة بعدوى المسالك البولية عند الأطفال في الحمى المتكررة وسوء زيادة الوزن والمشكلات البولية

### **الفصل الثالث والعشرين**

#### **عدوى المسالك البولية عند الأطفال**

تمثل عدوى المسالك البولية مشكلة شائعة عند الأطفال تصاحبها مشكلات صحية على المدى القصير والبعيد. لماذا تتطلب عدوى المسالك البولية اهتماماً عاجلاً وعلاجاً فوريًا في الأطفال بالمقارنة بنفس المشكلة عند البالغين؟

تحتاج عدوى المسالك البولية في الأطفال إلى عناية عاجلة فورية بسبب : ■ تمثل عدوى المسالك البولية السبب الشائع للإصابة بالحمى عند الأطفال. وتمثل عدوى المسالك البولية العدوى الأكثر شيوعاً التي تأتي في المرتبة الثالثة بجانب عدوى الجهاز التنفسى والإسهال.

يمكن أن يكون العلاج غير الملائم والتأخير في العلاج خطيراً لأنها سوف تسبب في حدوث تلف دائم بالكلى. حيث تسبب عدوى المسالك البولية المتكررة في حدوث ندبات بالكلى والتي قد تؤدي على المدى البعيد إلى ارتفاع ضغط الدم وضعف نمو الكلى وحتى أمراض الكلى المزمنة.

نظراً لتجليّ المرض المتغير، غالباً ما يكون تشخيص عدوى المسالك البولية غاثباً. لذا، يكون المؤشر العالى للتيقظ والشك ضرورياً للوصول إلى التشخيص الصحيح لهذه العدوى. ■ مخاطر تكررها العالية.

#### **ما هي العوامل المؤهبة لعدوى المسالك البولية في الأطفال؟**

فيما يلي عوامل الخطير الشائعة بالنسبة لعدوى المسالك البولية في الأطفال : ■ عدوى المسالك البولية أكثر شيوعاً في الفتيات لأن البنات لديها إحليل (مجرى بولى) أقصر. ■ تمسح البنات من الخلف للأمام (بدلاً من الأمام للخلف) بعد دخول المراحيض.

تمثل عدوى المسالك البولية السبب الشائع للحمى عند الأطفال

## الفصل الثالث والعشرين: عدوى المسالك البولية عند الأطفال

### الفصل الثالث والعشرين: عدوى المسالك البولية عند الأطفال

- يجب إجراء هذا الاختبار في كل طفل دون سن السنين بعد الهجمة الأولى بعدوى المسالك البولية.
- يجب إجراء اختبار تصوير المثانة والإحليل بعد إفراغهما من البول بعد علاج عدوى المسالك البولية، عادةً بعد الأسبوع الأول من التشخيص.
- في هذا الاختبار، يتم ملء المثانة عن آخرها مع التباين (يحتوي اليود معتم الإشعاع على صبغة "سائل" يمكن رؤيتها على أفلام الأشعة السينية) من خلال القسطرة وفقاً لاحتياطات التعقيم الصارمة وأحياناً بعد غطاء من المضادات الحيوية.
- تؤخذ سلاسل صور الأشعة السينية قبل وفي الفترة الفاصلة أثناء إفراغ المثانة. ويقدم هذا الاختبار استعراض شامل لتشريح ووظيفة المثانة والإحليل.
- يستطيع اختبار الكشف عن تدفق البول من المثانة راجعاً إلى الإحليل أو الكلي وهو ما يطلق عليه الجزر المثاني الحالبي. ويعتبر تصوير المثانة والإحليل بعد إفراغهما من البول ضرورياً للكشف عن الصمام الإحليلي الخلفي في الرفع الذكور.

#### الوقاية من عدوى المسالك البولية

١. زيادة تناول السوائل. فالسوائل تخفف البول وتتساعد في طرد البكتيريا من المثانة والمسالك البولية.
٢. يجب على الطفل التبول كل ٢ إلى ٣ ساعات. فالاحتفاظ بالبول في المثانة لفترات طويلة يعطي الفرصة للبكتيريا أن تنمو.
٣. الحفاظ على المنطقة التناسلية للأطفال نظيفة. وان يمسح الطفل من الإمام إلى الخلف (وليس من الخلف إلى الإمام) بعد دخول الحمام. فهذه العادة تمنع البكتيريا المتواجدة في المنطقة الشرجية من الانتشار لتصل إلى الإحليل.
٤. تغيير حفاضات الأطفال بشكل متكرر للوقاية من الاتصال المطول للبراز مع المنطقة التناسلية.

يُعد تصوير المثانة والإحليل بعد إفراغهما من البول الاختبار الأشعة السينية الأكثر موثوقية المستخدم في الأطفال المصابين بعدوى المسالك البولية للكشف عن الجزر المثاني الحالبي والصمام الإحليلي الخلفي

- الاختبار التشخيصي النهائي للكشف عن عدوى المسالك البولية:  
اختبار مزربة البول لتأكيد التشخيص وتحديد بكتيريا معينة المسيبة للعدوى واختيار المضادات الحيوية الأنسب للعلاج.
- اختبارات الدم: الهيموجلوبين وعدد كريات الدم البيضاء الكلية والتensiزي ومستوى الاليوريا في الدم ومستوى السكر في الدم ومستوى بروتين سي التفاعلي، الخ.

#### ٢. الفحوصات التي يتم إجرائها لتشخيص عوامل خطر الإصابة بعدوى المسالك البولية:

- الاختبارات الإشعاعية للكشف عن التشوهات الكامنة: فحص الكلي والمثانة بالموجات فوق الصوتية وفحص البطن بالأشعة السينية وتصوير المثانة والإحليل بعد إفراغهما من البول وفحص البطن بالأشعة المقطعيّة أو الرنين المغناطيسي وتصوير الجهاز البولي عن طريق الحقن الوريدي.
- اختبارات الكشف عن ندبات بالكلى: اختبار DMSA (حمض داي مركابتوسوكينيك) عبر الكبيبات لفحص الكلي هو الطريقة الأفضل للكشف عن ندبات الكلي. ويجب إجراء اختبار DMSA بعد مرور ٣ إلى ٦ أشهر من الهجمة الأولى بعدوى المسالك البولية.
- دراسات ديناميكا البول: لتنقييم وظائف المثانة.

#### ما هو تصوير المثانة والإحليل بعد إفراغهما من البول؟ متى وكيف يتم ذلك؟

- يمثل تصوير المثانة والإحليل بعد إفراغهما من البول (المعروف في السابق بتصوير المثانة والإحليل التبولي) اختبار تشخيصي هام جداً بالأشعة السينية ليؤدي في الأطفال المصابين بعدوى المسالك البولية والجزر المثاني الحالبي.
- يعتبر اختبار تصوير المثانة والإحليل بعد إفراغهما من البول هو العيار الذهبي لتشخيص الجزر المثاني الحالبي وشدة (تصنيفه) والكشف عن تشوهات المثانة والإحليل.

تتمثل الاختبارات الأكثر أهمية لتشخيص العوامل المؤدية لعدوى المسالك البولية في الفحص بالموجات فوق الصوتية وتصوير المثانة والإحليل بعد إفراغهما من البول وتصوير الجهاز البولي عن طريق الحقن الوريدي

## الفصل الثالث والعشرين: عدوى المسالك البولية عند الأطفال

### العلاج المحدد

- بالنسبة للأطفال، يجب علاج عدوى المسالك البولية بسرعة بالمضادات الحيوية لحماية الكلي النامية.
- يتم إرسال مزرعة البول قبل بدء العلاج لتحديد البكتيريا المسبة والاختيار المناسب للمضادات الحيوية.
- يحتاج الطفل إلى الدخول إلى المستشفى وتناول مضادات حيوية عالية عن طريق الوريد إذا ما كان الطفل مريضاً ويعاني من حمى عالية الدرجة وقيء وألم شديد بالخاصرة وعدم القدرة على تناول الأدوية عن طريق الفم. ويحتاج الأطفال حديثي الولادة والرضع صغار السن المصابين بعدوى المسالك البولية إلى الإدارة والعلاج.
- تعطى المضادات الحيوية عن طريق الفم للأطفال البالغين من العمر أكثر من ٣ إلى ٦ أشهر الذين هم ليسوا مرضى وقدرهم على تناول الدواء عن طريق الفم.
- عادة ما توصف المضادات الحيوية بإجمالي من ٧ إلى ١٤ يوم. ومن المهم إعطاء الأطفال كل جرعة من المضادات الحيوية في الوقت المناسب وتعطى كمية الجرعة كاملة وفقاً لوصف الطبيب. والتوقف عن الدواء بسبب الشفاء من الأعراض بعد بدء العلاج.

### عدوى المسالك البولية المتكررة

يحتاج الأطفال المصابين بعدوى المسالك البولية المتكررة المصحوبة بأعراض إلى ويتطلب الفحص بالمواضيع فوق الصوتية وتصوير المثانة والإحليل بعد إفراغهما من البول وإجراء اختبار DMSA لتحديد السبب الكامن. وتتمثل المشكلات الثلاثة الأهم القابلة لعلاج عدوى المسالك البولية في الجزر المثاني الحالبي والصمامات الإحليلية الخلفية وحصيات الكلي. ووفقاً للسبب الكامن، يتم تحديد العلاج الطبي المحدد التالي للإجراءات الوقائية وعلاج بالمضادات الحيوية الوقائية على المدى الطويل. وبالنسبة لأطفال معينة، يتم التخطيط للعلاج الجراحي بالاشتراك مع أطباء الكلية وأطباء المسالك البولية.

### الصمامات الإحليلية الخلفية

إرسال البول للمزرعة قبل بدء العلاج لتحديد البكتيريا المسبة والاختيار السليم والمناسب للمضادات الحيوية

٥. يجب أن يرتدي الأطفال الملابس الداخلية القطنية فقط للسماح بدوران الهواء. وتجنب السراويل الضيقة والملابس الداخلية المصنوعة من النايلون.

٦. تجنب إعطاء فقاعات الاستحمام إلى الطفل.

٧. بالنسبة للأطفال غير المختونين، يجب غسل قُلْفة قضيب الطفل بانتظام.

٨. في الأطفال الذين يعانون من الجزر المثاني الحالبي، على الأطفال أن يتبولوا مرتين أو ثلاثة لإفراغ المثانة بشكل كامل لمنع البول المتبقى.

٩. تناول جرعة صغيرة يومية من المضاد الحيوي كإجراء وقائي (اتقائي) يوصى به لبعض الأطفال الذين هم عرضة للإصابة بعدوى المسالك البولية المزمنة.

### علاج عدوى المسالك البولية

#### الإجراءات العامة

يجب على الأطفال إتباع كافة التدابير الوقائية للوقاية من عدوى المسالك البولية.

بالنسبة للطفل المصابة بعدوى المسالك البولية، يوصى بتناول كمية كبيرة من المياه. ويحتاج الأطفال المرضى المحتجزين بالمستشفيات إلى العلاج بالسوائل بالحقن الوريدي.

بالنسبة للحمى، يتم إعطاء الأدوية الملائمة لها. يكون اختبار البول بعد استكمال العلاج ضرورياً للتأكد من السيطرة على العدوى بشكل ملائم. وتكون المتابعة المنتظمة مع اختبار البول ضرورية لجميع الأطفال للتأكد من عدم رجوع العدوى مرة أخرى.

يجب أداء الفحص بالمواضيع فوق الصوتية وإجراء الفحوصات المناسبة الأخرى في جميع الأطفال المصابين بعدوى المسالك البولية.

يمكن أن يكون العلاج غير الملائم لـ والتأخر في علاج الأطفال المصابين بعدوى المسالك البولية خطيراً حيث قد يتسبب في تلف الكلي متعدد العلاج

## الفصل الثالث والعشرين: عدوى المسالك البولية عند الأطفال

### الفصل الثالث والعشرين: عدوى المسالك البولية عند الأطفال

يتمثل العلاج الأول للتحسن الفوري في إدخال أنبوب في المثانة (عادةً عبر الإحليل وأحياناً بشكل مباشر عبر جدار البطن – قسطرة فوق العانة) لتصريف البول باستمراً. وتساعد الإجراءات الداعمة في وقت واحد مثل علاج العدوى وفقر الدم والفشل الكلوي وتصحيح سوء التغذية وتشوهات السائل والكهارل في تحسين الحالة العامة.

يتمثل العلاج النهائي للصمامات الإحليلية الخلفية في العلاج الجراحي الذي يتبع الإجراءات الداعمة. حيث يقوم طبيب المسالك البولية بإزالة الصمام في الإحليل بمساعدة المنظار، ويحتاج جميع الأطفال إلى المتابعة المنتظمة على مدى الحياة بعد ذلك مع طبيب الكلى بسبب خطر الإصابة بعدوى المسالك البولية ومشكلات النمو وتشوهات الكهارل وفقر الدم وارتفاع ضغط الدم ومرض الكلى المزمن.

#### الجزر الثاني الحالب

يمثل الجزر الثاني الحالب "تدفق البول الراجع من المثانة إلى الحالب".

#### لماذا من المهم معرفة الجزر الثاني الحالب؟

يوجد الجزر الثاني الحالب في حوالي ٣٠٪ إلى ٤٠٪ من الأطفال الصغارين بعدوى المسالك البولية ويكون مصحوباً بحمى. وفي العديد من الأطفال، يمكن أن يسبب الجزر الثاني الحالب ندبات وتلف للكلى. وقد تسبب ندبات الكلى على المدى البعيد ارتفاع ضغط الدم وتسمم الحمل في الإناث الصغار ومرض الكلى المزمن وفي النهاية يصاب القليل من المرضى بمرض الكلى في المرحلة النهائية. ويكون الجزر الثاني الحالب أكثر شيوعاً في أفراد أسرة الشخص المصاب بالجزر الثاني الحالب ويؤثر على البنات بشكل أكثر تكراراً.

يعتبر الجزر الثاني الحالب في الأطفال المصagrین بعدوى المسالك البولية ويحمل مخاطر ارتفاع ضغط الدم ومرض الكلى المزمن

تمثل الصمامات الإحليلية الخلفية عيب خلقي بالإحليل والذي يحدث عند الأولاد. وتعد الصمامات الإحليلية الخلفية السبب الأكثر شيوعاً لأنسداد المجرى البولي السفلي في الأولاد.

**المشكلة الرئيسية وأهميتها:** تؤدي طيات الأنسجة داخل الإحليل انسداد ناقص أو متقطع للتدفق الطبيعي للبول بالصمامات الإحليلية الخلفية. وسيسبب انسداد تدفق البول خلال الإحليل في الضغط الراجع على المثانة. ويزيد حجم المثانة بشكل كبير وتصبح جدران عضلاتها سميكه جداً.

يؤدي المثانة الموسعة بشكل مفرط مع الضغط الزائد على المثانة إلى رجوع الضغط إلى الحالب والكلى. وهذا يؤدي إلى توسيع الحالب والكلى. وإذا لم يتم تشخيص وعلاج هذا التوسيع في الوقت المناسب، يمكن أن يؤدي على المدى البعيد إلى مرض الكلى المزمن. ومن المحتمل أن يعني حوالي ٢٥٪ من الأطفال المولودين بضمادات الإحليلية الخلفية من مرض الكلى في المرحلة النهائية. لذا، تمثل الصمامات الإحليلية الخلفية سبباً هاماً وكبيراً لعدلات الاعتلال والوفيات في الرضع والأطفال.

**الأعراض:** تتمثل الأعراض الشائعة للصمامات الإحليلية الخلفية في ضعف تدفق البول وتقاطر البول وصعوبة تصفيه أو عبر البول والتبول الإلإرادي وامتلاء الجزء السفلي من البطن (المنطقة فوق العانة) بسبب المثانة المgrossة بعدوى المسالك البولية.

**التشخيص:** يقدم الفحص بالمواجرات فوق الصوتية قبل الولادة (أثناء الحمل) أو بعد الولادة في الأطفال الذكور الدليل الأول على تشخيص الصمامات الإحليلية الخلفية. لكن يتطلب تأكيد تشخيص الصمامات الإحليلية الخلفية إجراء اختبار تصوير المثانة والإحليل الإفراغي الذي يتم تنفيذه في فترة ما بعد الولادة مباشرة.

**العلاج:** يقوم الجراحين (أخصائي المسالك البولية) وأخصائيي الكلى (أطباء الكلى) معاً بعلاج الصمامات الإحليلية الخلفية.

تسبب الصمامات الإحليلية الخلفية انسداد المسالك البولية السفلي في الأولاد مما يؤدي إلى الإصابة بمرض الكلى المزمن إذا لم تتم معالجتها في الوقت المناسب

الفصل الثالث والعشرين: عدوى المسالك البولية عند الأطفال

**ما الذي يسبب الجزر المثاني الحالبي؟**

هناك نوعين من الجزر المثاني الحالبي: الجزر المثاني الحالبي الأول والجزر المثاني الحالبي الشانوي. حيث يتمثل الجزر المثاني الحالبي الأول في النوع الأكثر شيوعاً للجزر المثاني الحالبي وبظاهر وقت الولادة. ويمكن أن يظهر الجزر المثاني الحالبي الشانوي في أي عمر وعادةً ما يظهر نتيجة لانسداد أو خلل وظيفي في المثانة أو الإحليل مع عدوى المثانة.

**ما هي أعراض الجزر المثاني الحالبي؟**

ليس هناك علامات أو أعراض محددة للجزر المثاني الحالبي، ولكن عدوى المسالك البولية المتكررة هي العرض most common symptom للجزر المثاني الحالبي. وفي الأطفال الأكبر سنًا المصابين بالجزر المثاني الحالبي الشديد غير المعالج، تكون العلامات والأعراض واضحة بسبب المضاعفات مثل ارتفاع ضغط الدم أو البروتين في البول أو فشل الكلية.

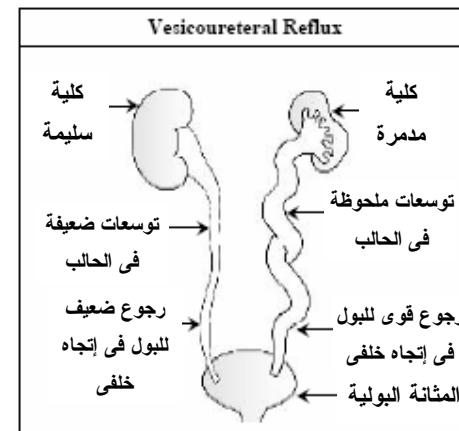
**كيف يمكن تشخيص الجزر المثاني الحالبي؟**

فيما يلي الفحوصات المؤدية في الأطفال المشتبه في إصابتهم بالجزر المثاني الحالبي:

**١. الاختبار التشخيصي الأساسي للجزر المثاني الحالبي:**

- يمثل تصوير المثانة والإحليل الإفراغي المعيار الذهبي لتشخيص الجزر المثاني الحالبي وشدة (تصنيفه).
- يتم تصنيف الجزر المثاني الحالبي وفقاً لدرجة الجزر. حيث يشير تصريح الجزر المثاني الحالبي إلى تدفق البول راجعاً إلى الحالب والكليتين. ويعتبر التصنيف هاماً لتحديد التنبؤ بسير المرض والعلاج الأنسب لمريض معين.
- بالنسبة للشكل الخفيف للجزر المثاني الحالبي، يكون هناك رجوع للبول فقط إلى الحالب (الدرجة ١ و ٢). وفي معظم أشكال الجزر المثاني الحالبي الشديد، هناك رجوع هائل للبول مع تعرج ملحوظ وتوسيع في الحالب وتورم حاد في الكلية (الدرجة ٥).

**مع المضادات الحيوية المنتظمة على المدى البعيد (سنوات)، يمكن علاج الجزر المثاني الحالبي المنخفض الدرجة بدون تدخل جراحي**



**ما هو الجزر المثاني الحالبي ولماذا يحدث؟**

الجزر المثاني الحالبي هو حالة تتسم برجوع غير طبيعي لتدفق البول من المثانة ناحية الحالب ومن الممكن أن يصل إلى الكلية. وقد يحدث هذا في ناحية واحدة أو في ناحيتين.

يتدفق البول المشكل في الكلية لينزل إلى المثانة البولية عن طريق الحالب. وعادةً ما يتدفق البول بشكل طبيعي في اتجاه واحد نازلاً إلى الحالب ثم إلى داخل المثانة.

أثناء التبول وعند امتلاء المثانة بالبول، يكون هناك صمام بين المثانة وال الحالب مسؤولاً عن منع رجوع البول. ويحدث الجزر المثاني الحالبي نتيجة عيب في آلية هذا الصمام.

على أساس تدفق البول الراجع من المثانة إلى الحالب والكلية ويتم تصنيف شدة الجزر المثاني الحالبي من الشكل الخفيف إلى الشديد (وفقاً لتصنيف من الدرجة ١ إلى الدرجة ٥).

## الفصل الثالث والعشرين: عدوى المسالك البولية عند الأطفال

### الفصل الثالث والعشرين: عدوى المسالك البولية عند الأطفال

يجب على جميع الأطفال المصابين بالجزر المثاني الحالبي إتباع الإجراءات الوقائية العامة ضد عدوى المسالك البولية (تمت مناقشتها أعلاه) والإفراغ البولي المنتظم والمتركر والمضاعف. وتكون اختبارات البول الدورية ضرورية للكشف عن عدوى المسالك البولية. ويتم تكرار تصوير المثانة والإحليل الإفراغي والفحص بالموجات فوق الصوتية سنويًا لتحديد ما إذا كان الجزر قد هدا.

الجزر المثاني الحالبي الشديد: يكون الشكل الشديد للجزر المثاني الحالبي أقل احتمالية في الاختفاء من تقاء نفسه. لذا، يجب على الأطفال المصابين بالشكل الشديد للجزر المثاني الحالبي اللجوء إلى التدخل الجراحي أو العلاج بالمنظار.

يمكن تصحيح الجزر عن طريق الجراحة المفتوحة (إعادة زرع الحالب أو المفاغرة الحالبية الحويضية) رجوع البول. وتمثل الميزة الأساسية للتدخل الجراحي في معدلات نجاحه العالية (٩٨-٩٩%).

يمثل العلاج بالمنظار طريقة علاج ثانية فعالة للشكل الشديد للجزر المثاني الحالبي. وتتمثل فوائد تقنية العلاج بالمنظار في أنه يمكن أدائها في العيادات الخارجية. وهي تستغرق ١٥ دقيقة ومخاطرها أقل ولا تتطلب أي فتح في الجلد. ويتم العلاج بالمنظار تحت التخدير الكلي. وفي هذه الطريقة مع مساعدة المنظار (أنبوب مضاء)، يتم الحقن بمادة مالئة خاصة (مثال: دكسترانوم / البلمر الشتروك لحمض الميالورونيك - ديفلاكس) داخل المنطقة التي يدخل فيها الحالب إلى المثانة. ويزيد الحقن بالمادة المالئة مقاومة دخول الحالب ويمنع البول من التدفق راجعاً إلى الحالب. ويصل معدل نجاح تصحيح الجزر مع هذه الطريقة إلى حوالي ٨٥٪ إلى ٩٠٪. ويعتبر العلاج بالمنظار من اختياريات العلاج المريحة في المرحلة المبكرة من الجزر المثاني الحالبي حيث يجب استخدام المضادات الحيوية لفترات زمنية طويلة وان يعاني المرضى من اجهاد في العيش لسنوات بسبب الجزر المثاني الحالبي.

#### الفحوصات الإضافية للجزر المثاني الحالبي

- ٢ اختبار البول ومزريعة البول للكشف عن عدوى المسالك البولية.
- اختبارات الدم: تتمثل الاختبارات الأساسية المؤدية عادة في قياس مستوى الهيموجلوبين وعدد كريات الدم البيضاء ومستوى الكرياتينين في الدم.
- فحص الكلي والمثانة بالموجات فوق الصوتية: للكشف عن حجم وشكل الكليتين وللكشف عن الندبات أو حصيات الكلي أو الانسداد أو التشوهات الأخرى. ولا يمكن الكشف عن الجزر (الجريان الرجوعي للبول).
- فحص الكلي للكشف عن حمض Dimercaptosuccinic: هذه هي الطريقة الأفضل للكشف عن ندبات الكلي.

#### كيف تتم معالجة الجزر المثاني الحالبي؟

من المهم معالجة الجزر المثاني الحالبي لمنع العدوى المحتملة وتلف الكلي. ويعتمد علاج الجزر المثاني الحالبي على درجة الجزر وعمر الأطفال والأعراض. وهناك ثلاثة خيارات لعلاج الجزر المثاني الحالبي والتي تتمثل في المضادات الحيوية والتدخل الجراحي والعلاج بالمنظار. ويتمثل علاج الخط الأول الأكثر شيوعاً للجزر المثاني الحالبي في استخدام المضادات الحيوية لمنع عدوى المسالك البولية. ويمكن التدخل الجراحي والعلاج بالمنظار محظوظاً للجزر المثاني الحالبي الشديد أو لهؤلاء المرضى الذين لا ينجح معهم العلاج بالمضادات الحيوية.

الجزر المثاني الحالبي الخيفي: سوف يختفي كلياً من تقاء نفسه حينما يبلغ الطفل عمره إلى ٦ سنوات. لذا، الأطفال المصابين بالجزر المثاني الحالبي هم أقل احتياجاً للتدخل الجراحي. وبالنسبة لهؤلاء المرضى، يتم إعطائهم جرعة منخفضة من المضادات الحيوية مرة أو مرتين يومياً على مدى فترة زمنية طويلة للوقاية من عدوى المسالك البولية. وهذا ما يطلق عليه الاتقاء بالمضادات الحيوية. فعادة ما يعطي الاتقاء بالمضادات الحيوية في سن ٥ سنوات. ولنتذكر أن المضادات الحيوية في حد ذاتها لا تصحح الجزر المثاني الحالبي. حيث يعتبر نتروفورانتونين وكوتريموكسازول من العقاقير المفضلة لاتقاء بالمضادات الحيوية.

يتم اللجوء إلى التدخل الجراحي والعلاج بالمنظار لعلاج الجزر المثاني الحالبي أو عندما لا يفلح العلاج بالمضادات الحيوية

## الفصل الثالث والعشرين: عدوى المسالك البولية عند الأطفال

### الفصل الرابع والعشرين التبول اللاإرادي

التبول اللاإرادي أو العبور غير الطوعي للبول أثناء النوم من الأمور الشائعة جداً في الأطفال. ويحدث التبول اللاإرادي (سلس البول البلي) ليس نتيجة لعلة أو كسل بالكلى أو سوء سلوك من الأطفال. وفي معظم الحالات، فإنه يتوقف من تلقاء نفسه بدون أي علاج مع تقدم الأطفال في العمر. ومع ذلك، يسبب هذا الأمر قلقاً للأطفال وأسرهم لأنّه يسبب عدم الراحة والإحراج.

ما هي النسبة المئوية من الأطفال الذين يعانون من التبول اللاإرادي وفي أي عمر يتوقف هذا الأمر عادة؟

يعتبر التبول اللاإرادي من الأمور الشائعة خصوصاً دون سن ٦ سنوات. وفي عمر ٥ سنوات، يظهر التبول اللاإرادي في حوالي ١٥٪ إلى ٢٠٪ من الأطفال. ومع التقدم في العمر، هناك انخفاض تناصسي في التبول اللاإرادي: حوالي ٥٪ في سن ١٠ سنوات وحوالي فقط ٢٪ في سن ١٥ عاماً واقف من ١٪ في البالغين.

أي الأطفال هم الأكثر عرضة للإصابة بالتبول اللاإرادي؟

- الأطفال الذين عانوا آبائهم من نفس المشكلة في فترة الطفولة.
- أولئك الذين لديهم تأخير في النمو العصبي الطبيعي الذي يقلل من قدرة الطفل على إدراك المثانة المتلائمة.
- الأطفال الذين يعانون من نوم عميق.
- هو أكثر شيوعاً بين الأولاد عن البنات.
- المشكلة إما تبدأ أو تزيد مع الإجهاد النفسي أو البدني.
- في نسبة قليلة جداً من الأطفال (٣٪-٢٪)، يكون التبول اللاإرادي بسبب مشكلات طبية.....

يمثل التبول اللاإرادي بالليل مشكلة شائعة في الأطفال الصغار لكنه ليس مرض

مثل عدوى المسالك البولية أو داء السكري أو الفشل الكلوي أو الديдан الدبوسية أو الإمساك أو المثانة الصغيرة أو تشوّهات في الحبل الشوكي أو عيب في صمامات الإحليل في الأولاد وتكون هي المسؤولة عن التبول اللاإرادي.

المتابعة: يجب فحص جميع الأطفال المصابين بالجزر الثانيي الحالبي مدى الحياة مع قياس الطول والوزن وضغط الدم وتحليل البول والاختبارات الأخرى وفقاً للتوصيات.

متى يجب على الطفل المصاب بعدوى المسالك البولية الاتصال بالطبيب؟  
يجب على الأطفال المصابين بعدوى المسالك البولية الاتصال فوراً بالطبيب في حالة:

- الحمى المتواصلة أو القشعريرة أو الألم أو الحرقان أثناء التبول أو وجود رائحة كريهة بالبول أو وجود دم بالبول.
- الجفاف نتيجة إلى ضعف كمية السوائل التي يتم تناولها أو القيء.
- وجود ألم تسفل الظهر أو في البطن.
- التهيج وضعف الشهية والفشل في النمو والازدهار أو كون الطفل ليس على ما يرام.

ينصح بالمتابعة المنتظمة تجاه الجزء الثانيي الحالبي لتقييم ضغط الدم والنمو وتكرر عدوى المسالك البولية وتلف الكلى

## الفصل الرابع والعشرين: التبول اللا إرادي

متى يتم أداء الفحوصات وما هي للأطفال المصابين بالتبول اللا إرادى؟ تؤدى الفحوصات فقط في الأطفال المختارين عند الاشتباه في وجود مشكلات طبية أو متعلقة بالبنية وراء حدوث التبول اللا إرادى. وقد تمثلت الاختبارات التي أجريت في اغلب الأحيان في اختبارات البول وقياس مستوى السكر في الدم وفحص العمود الفقري بالأشعة السينية والفحص بالوجات فوق الصوتية أو اختبارات الفحص التصويرية الأخرى للكلى والثانية.

### العلاج

يحدث التبول اللا إرادى بشكل غير طوعي تماماً ولا يحدث عن عمد. لذا، لا توبخ أو تعاقب أو تصرخ أو تضرب الطفل. وبدلاً من إلقاء اللوم، قم بطمأنة الطفل بان التبول اللا إرادى سوف يتوقف أو سيتم الشفاء منه بمرور الوقت.

يتضمن العلاج الأولى للتبول اللا إرادى التثقيف والعلاج التحفيزي وتغيير عادات تناول السوائل وإفراغ البول. فإذا لم يتحسن التبول اللا إرادى مع هذه الإجراءات، يمكن تجربة منبهات التبول اللا إرادى أو الأدوية.

### ١. التثقيف والعلاج التحفيزي

- لابد من تثقيف الطفل بشكل جيد حيال التبول في الفراش.
- التبول اللا إرادى ليس خطأ الأطفال، لذا لا تكون غاضباً منهم أو توجه اللوم إليهم. فهذا قد يؤدي إلى تفاقم الوضع.
- الحرص على عدم مضايقة الطفل لتبوّله في الفراش.
- من المهم الحد من الإجهاد الذي يعني منه الطفل نتيجة التبول اللا إرادى والطريقة الأفضل لمساعدة الطفل في التغلب على ذلك هو أن يشعر بان العائلة إلى جانبه وطمئنه بان المشكلة مؤقتة ومن المؤكد انه سيتم تسيحها.

مع التقدم في العمر، سوف يعمل النهج التعااطفي والتحفيز على الشفاء من مشكلة التبول اللا إرادى

## الفصل الرابع والعشرين: التبول اللا إرادى

- استخدام سراويل التدريب بدلاً من الحفاظات.
- القيام بالترتيب الصحيح للمصابيح ليلاً لضمان الوصول المهدئ إلى الحمام ليلاً.
- الحفاظ على زوج إضافي من لباس النوم وملاءة السرير ومنشفة يدوية.
- لذا، يستطيع الطفل تغيير بياضات السرير والملابس المتسخة على نحو مريح إذا ما استيقظ بسبب التبول اللا إرادى.
- تغطية المراتب بالبلاستيك لتجنب تلف المراتب.
- وضع منشفة كبيرة أسفل ملءة السرير من أجل امتصاص إضافي.
- التشجيع على دخول الحمام يومياً في الصباح وبذلك لا يكون هناك رائحة بول.
- مدح ومكافأة طفلك لقضاءه ليلة جافة. حتى أن هدية صغيرة للطفل تمثل تشجيعاً له.
- يجب عدم إهمال الإمساك ويجب معالجته.
- ٢. الحد من تناول السوائل
  - الحد من كمية السوائل التي يشربها الطفل لمدة ساعتين إلى ثلاثة ساعات قبل ذهاب الطفل للنوم. ولكن مع التأكيد على تناول كميات كافية من السوائل على مدار اليوم.
  - تجنب تناول الكافيين (الشاي والقهوة) والمشروبات الغازية (الكولا) والشيكولاتة ليلاً. فهي قد تؤدي إلى زيادة الحاجة إلى التبول وبالتالي تفاقم مشكلة التبول اللا إرادى.
- ٣. تقديم النصائح بشأن عادات إفراغ المثانة
  - التشجيع على الإفراغ المزدوج للبول قبل الذهاب للفراش. حيث يتم إفراغ البول أولاً بشكل روتيني عند الذهاب إلى النوم ثم الإفراغ الثاني فقط قبل الاستغرق في النوم.
  - ليكن استخدام المرحاض على فترات منتظمة طوال اليوم عادة لا تنتفع.

يعتبر الحد من تناول السوائل قبل وقت النوم والالتزام بعادات إفراغ البول من الإجراءات الأكثر أهمية

## الفصل الرابع والعشرين: التبول اللا إرادي

- .... لا تمثل "علاجاً شافياً" للتبول اللا إرادي. فهي تقدم إجراءً إيقافي و تستخدَم بشكل أفضل على أساس مؤقت. و عادةً ما يتكرر حدوث التبول اللا إرادي عند إيقاف الدواء. والشفاء الدائم يكون أكثر احتمالاً مع استخدام منبهات التبول اللا إرادي عنه مع استخدام الأدوية.
- أ. **أسيتات الديزموبوريسين:** أقراص الديزموبوريسين متوفرة في الأسواق ويتم وصفها عندما تكون الطرق الأخرى غير ناجحة.
- ب. يعمل هذا الدواء على تقليل كمية البول المنتجة في الأطفال ليلاً. لذا، يكون هذا الدواء مفيداً فقط في أولئك الأطفال الذين ينتجون كميات كبيرة من البول. لتنذر أثناء قيام الطفل بتناول هذا الدواء ألا يتناول كميات كبيرة من السوائل ليلاً لتجنب تسمم المياه. و عادةً ما يعطى هذا الدواء قبل وقت النوم. ولتجنب إعطاء هذا الدواء بالليل إذا ما تناول الطفل - لأي سبب - كميات كبيرة من السوائل.
- على الرغم من كون هذا الدواء فعال جداً وله القليل من الآثار الجانبية، لكن بسبب تكلفه الباهظة لا يستطيع العديد من الآباء تحمل تكلفة شرائه.
- ج. **إيميبرامين:** للإيميبرامين (ثلاثي الحلقات المضاد للأكتئاب) تأثير استرخائي على المثانة وشد المثرة وبالتالي فهو يزيد قدرة المثانة على حبس البول. و عادةً ما يستخدم هذا الدواء لمدة تقارب من ٦-٣ أشهر. وبسبب تأثيره السريع، يعتبر هذا الدواء فعال للغاية لكن بسبب آثاره الجانبية المتكررة ، يتم استخدامه بشكل انتقائي.
- د. **أكسبي بوتينين:** يكون الأكسبي بوتينين (دواء مضاد للتشنج) مفيداً في التبول اللا إرادي أثناء النهار. حيث يقلل هذا الدواء من تقلصات المثانة ويزيد قدرة المثانة. وقد تتضمن الآثار الجانبية جفاف الفم وأحمرار الوجه والإمساك.

يمثل علاج التبول اللا إرادي بالأدوية إجراءً إيقافي فعال يستخدم للحصول على فائدته في فترة زمنية قصيرة وليس إجراءً علاجياً شافياً.

## الفصل الرابع والعشرين: التبول اللا إرادي

- قم بإيقاظ الطفل كل ليلة بعد حوالي ثلات ساعات من استغرقه في النوم لإفراغ البول. وإذا استلزم الأمر، استخدم منهبه.
- عن طريق تحديد الوقت الأكثر احتمالاً للتبول اللا إرادي، يجب تعديل وقت الاستيقاظ.

### ٤. منبهات التبول اللا إرادي

- تعتبر منبهات التبول اللا إرادي أو منبهات الرطوبة من الطرق الأكثر فعالية للسيطرة على التبول اللا إرادي وهي مخصصة بشكل عام للأطفال الأكبر من ٧ سنوات.

- في هذا المنبه، يتم إرفاق جهاز استشعار بالملابس الداخلية للطفل. وعندما يقوم الطفل بإفراغ المثانة في السرير، يشعر جهاز الاستشعار بقطرات البول الأولى فيقوم المنبه بإحداث صوت عالي لإيقاظ الطفل من نومه. وبالتالي يمكن للطفل المستيقظ من نومه السيطرة على بوله حتى يصل إلى الحمام.

- يساعد المنبه على تدريب الطفل على الاستيقاظ في الوقت المناسب قبل حدوث التبول اللا إرادي.

### ٥. تمارين تدريب المثانة

- يمتلك العديد من الأطفال الذين يعانون من التبول اللا إرادي مثانة صغيرة. و يتمثل الهدف من تدريب المثانة في زيادة قدرة المثانة.

- طوال فترة النهار، يطلب من الأطفال شرب كميات كبيرة من المياه ويتم إخبارهم بالامتناع عن التبول رغم رغبتهم في التبول.

- مع الممارسة، يستطيع الطفل التبول لفترة أطول. هذا مع تقوية عضلة المثانة مما يزيد من قدرة المثانة.

### ٦. العلاج بالأدوية

- تستخدم الأدوية كملاذ آخر لإيقاف التبول اللا إرادي و تستخدَم بشكل عام فقط في الأطفال الأكبر من سبع سنوات. وهذه الأدوية فعالة لكنها ....

■ يتم عموماً تطبيق منبهات التبول اللا إرادي والعلاج بالأدوية بالنسبة للأطفال الأكبر من ٧ سنوات

## الفصل الرابع والعشرين: التبول اللا إرادي

متى يجب على الأطفال الذين يعانون من مشكلة التبول اللاإرادي الاتصال بالطبيب؟

يجب على عائلة الطفل الذي يعاني من التبول اللاإرادي الاتصال فوراً بالطبيب لو:

- التبول اللاإرادي أثناء النهار.
- يستمر الأطفال في التبول اللاإرادي بعد عمر سبع أو ثمانية سنوات.
- يبدأ الطفل في بلل الفراش بعد مرور على الأقل ستة أشهر من الفترة الجافة.
- فقدان السيطرة على تمرير البراز.
- الشكوى من الحمى والألم وحرقان في البول وكثرة التبول وعطش غير عادي وتورم الوجه والقدمين.
- تدفق بول ضعيف وصعوبة أو توتر عند عبور البول.

يحتاج التبول اللاإرادي إلى استشارة الطبيب في حالة التبول اللاإرادي أثناء النهار أو وجود حمى أو حرقان في البول أو صعوبات في التبرز

## الفصل الخامس والعشرين النظام الغذائي في مرض الكلى المزمن

يتمثل الدور الرئيسي للكليتين في إزالة الفضلات وتنقية الدم. وبالإضافة إلى هذا، تلعب الكليتان دوراً هاماً في إزالة الماء الزائد والمعادن والمواد الكيميائية وتعلم على تنظيم الماء والمعادن مثل الصوديوم والبوتاسيوم والكلاسيوم والفسفور والبيكربيونات في الجسم.

بالنسبة للمرضى الذين يعانون من مرض الكلى المزمن، قد يختل تنظيم السوائل والكمارل. ولهذا السبب، فإن حتى تناول الماء العادي أو الأملاح أو البوتاسيوم يمكن أن يسبب اضطرابات خطيرة في توازن السوائل والكمارل.

لتخفيف العبء على الكلى مع وجود خلل وظيفي وتجنب الاضطرابات في توازن السوائل والكمارل، يجب على المرضى المصابين بمرض الكلى المزمن تعديل نظمتهم الغذائية وفقاً لتجديدهات الطبيب واحتياجاته الغذائية. وليس هناك نظام غذائي ثابت للمرضى المصابين بمرض الكلى المزمن. حيث يتم إعطاء كل مريض مشورة غذائية مختلفة اعتماداً على الحالة الإكلينيكية ومرحلة الفشل الكلوي والمشاكل الطبية الأخرى. وتحتاج المشورة الغذائية إلى تغيير في أوقات مختلفة حتى بالنسبة لنفس المريض.

تتمثل أهداف العلاج الغذائي في المرضى المصابين بمرض الكلى المزمن فيما يلي:

١. إبطاء تطور مرض الكلى المزمن وتأجيل الحاجة إلى الغسيل الكلوي.
٢. الحد من الآثار السمية للبوريات الزائدة في الجسم.
٣. الحفاظ على الحالة التغذوية الأمثل ومنع فقدان كتلة الجسم النحيل.
٤. الحد من مخاطر اضطرابات السوائل والكمارل.
٥. الحد من مخاطر أمراض القلب والأوعية الدموية.

## الفصل الخامس والعشرين: النظام الغذائي في مرض الكلى

ويمكن أن يؤدي فقد الشهية مع القيود الصارمة على تناول البروتين إلى سوء التغذية وفقد الوزن ونقص الطاقة وانخفاض مقاومة الجسم مما يزيد مخاطر التعرض للموت.

بعد البدء في العلاج بالغسيل الكلوى، يوصى بنظام غذائى محظى على نسبة عالية من البروتين. ولابد تحديداً أن يقوم المرضى المعالجين بالغسيل الكلوى المستمر بتناول نظام غذائى محظى على نسبة عالية من البروتين لتعويض فقدان البروتين في السوائل المفقودة أثناء الغسيل الكلوى.

### ٢. تناول كميات كبيرة من السعرات الحرارية

يحتاج الجسم إلى السعرات الحرارية لممارسة الأنشطة اليومية وللحفاظ على درجة الحرارة والنمو والوزن الكافى للجسم. ويتم توفير جزء كبير من السعرات عن طريق الكربوهيدرات والدهون. ويكون المتطلب المعتاد من السعرات الحرارية بالنسبة للمرضى المصابين بمرض الكلى المزمن بواقع ٣٥-٤٠ سعر حراري/كجم من وزن الجسم يومياً. فإذا كان تناول السعرات الحرارية غير كافى، يستخدم البروتين للإمداد بالسعرات الحرارية. وقد يؤدي هذا التعطل في البروتين إلى آثار ضارة تتضمن في سوء التغذية وزيادة إنتاج الفضلات. لذا، من الضروري جداً تقديم كميات كافية من السعرات الحرارية للمرضى المصابين بمرض الكلى المزمن.

### الكريوهيدرات

تمثل الكريوهيدرات المصدر الرئيسي لإمداد الجسم بالسعرات الحرارية. وتوجد الكريوهيدرات في الخبز والحبوب والأرز والبطاطس والفاواكه والخضروات والسكر والعلس والبسكويت والكعك والحلويات والمشروبات. ويحتاج مرضى السكري والمرضى الذين يعانون من السمنة إلى الحد من كمية الكريوهيدرات.

### الدهون

تعتبر الدهون مصدر هام لإمداد الجسم بالسعرات الحرارية فهى توفر ضعف ما تقدمه الكريوهيدرات أو البروتينات من السعرات الحرارية.

تنتمل المبادئ العامة للعلاج الغذائي للمرضى المصابين بمرض الكلى المزمن في ما يلى:

- الحد من تناول البروتين بما يوازي ٨٠ جم/كجم من وزن الجسم يومياً.

- الإمداد بالمواد الكربوهيدراتية الكافية لتوفير الطاقة.
- الإمداد بكميات معتدلة من الدهون. وخفض تناول الزبد والسمن والزيت.

- الحد من تناول السوائل والماء في حالة التورم.
- تقليل كميات الصوديوم والبوتاسيوم والفسفور في النظام الغذائي.

ومن المستحسن إتباع نظام غذائى عالي الألياف. وفيما يلى تفاصيل الاختيار والتعديل في النظام الغذائي للمرضى المصابين بمرض الكلى المزمن:

### ١. الحد من تناول البروتين

يعتبر البروتين ضرورياً لإصلاح وصيانة أنسجة الجسم. وهو أيضاً يساعد على الشفاء من الجروح ومحاربة العدوى.

قبل الغسيل الكلوى، يجب تجنب الطعام المحظى على بروتين عالى. ويجب تقليل تناول البروتين بما يوازي ٨٠ جم/كجم من وزن الجسم يومياً. ويفضل البروتين ذو النوعية الجيدة والقيمة البيولوجية العالية. حيث يقلل الحد من البروتين معدل الانخفاض في وظائف الكلى وبالتالي يؤخر الحاجة إلى الغسيل الكلوى وزرع الكلى. ويحد تقليل البروتين من إنتاج البيروريا ويقلل الأعراض المرتبطة بالبيروريا العالية مثل التعب والغثيان والقيء والطعم السيئ في الفم وفقد الشهية. ويكون الحد من البروتين أيضاً مفيداً لتقليل الفوسفات في الدم وتحفيز الحمض.

تعتبر عمليات الحد من تناول البروتين قبل الغسيل الكلوى مفيدة لكن مع تجنب الحد من البروتين بطريقة لا مبر لها. ويعتبر فقد الشهية من الأعراض الشائعة بين المرضى المصابين بمرض الكلى المزمن.

## الفصل الخامس والعشرين: النظام الغذائي في مرض الكلى

ما هي كمية السوائل التي ينصح بتناولها بالنسبة للمرضى المصابين بمرض الكلى المزمن؟

■ بالنسبة للمرضى غير المصابين بالتورم ولديهم إخراج بول كافٍ، يسمح لهم بتناول كميات غير محددة من المياه والسوائل. لكن بالنسبة للمرضى المصابين بمرض الكلى المزمن الذي يقال انه يجب عليهم تناول كميات كبيرة من السوائل لحماية الكليتين فهم أمر يعد من المفاهيم الخاطئة.

■ بالنسبة للمرضى المصابين بالتورم ولديهم انخفاض في ناتج البول، يطلب منهم الحد من تناول السوائل. ولتنقلي التورم، يجب أن تكون السوائل المسموح بتناولها خلال ٢٤ ساعة أقل من حجم البول في اليوم.

■ لتجنب الحمل الزائد أو نقص السوائل، الحجم المسموح به عادةً من السوائل كل يوم = حجم البول عن اليوم السابق بالإضافة إلى ٥٠٠ مل. وتعوض ذلك مل الإضافية تقرباً من السوائل فقدان السوائل عن طريق العرق والتنفس.

لماذا يجب على المرضى المصابين بمرض الكلى المزمن وزن أنفسهم يومياً والحفاظ على سجل الوزن؟

لرقةة حجم البول في الجسم وللكشف عن الاكتساب أو الفقد المبكر للسوائل، يجب على المرضى وزن أنفسهم يومياً وتتسجيل الوزن. ويظل وزن الجسم ثابتاً عندما يتم إتباع تعليمات تناول السوائل بشكل صارم. وتشير زيادة الوزن المفاجئة إلى الحمل المفرط للسوائل نتيجة لزيادة في تناول السوائل. ويزحر اكتساب الوزن المرضي ناحية الحاجة إلى تقييد أكثر دقة للسوائل. وعادةً ما يظهر فقد الوزن كتأثير مشترك للحد من السوائل والاستجابة لمدررات البول.

نصائح مفيدة للحد من تناول السوائل

إن الحد من تناول السوائل أمر صعب لكن هذه النصائح سوف تساعدك.

وتشمل الدهون أطعمة مثل اللحوم والزبد والزيوت. وتكون الدهون غير المشبعة أفضل من الدهون المشبعة. ويجب الحد من تناول الدهون المشبعة والكوليستيرون لأنها قد تسبب أمراض القلب وتلف الكلى.

٣. تناول السوائل  
لماذا لا بد للمرضى المصابين بمرض الكلى المزمن من اتخاذ كافة الاحتياطات الالزمة عند تناول السوائل؟

تلعب الكلى دوراً أساسياً في الحفاظ على الكمية المناسبة من الماء في ..... .... الجسم عن طريق إزالة السوائل الزائدة كالبول. وبالنسبة للمرضى المصابين بمرض الكلى المزمن، تتفاقم وظائف الكلى وعادةً يقل حجم البول.

يؤدي انخفاض كمية البول إلى احتباس السوائل ومن ثم زيادتها في الجسم مما يسبب انتفاخ في الوجه وتورم الأرجل واليدين وارتفاع ضغط الدم. ويسبب تراكم السوائل في الرئتين ضيق التنفس. وإذا لم يتم التحكم في هذه الأعراض، فإنها يمكن أن تهدد الحياة.

ما هي دلائل الماء الزائد في الجسم؟  
يُطلق على الماء الزائد في الجسم بالحمل المفرط للسوائل. ويُعد التورم والاستسقاء (تراكم السوائل في تجويف البطن) وضيق التنفس وزيادة الوزن في فترة قصيرة من الأدلة التي تشير إلى الحمل المفرط للسوائل.

ما هي الاحتياطات الواجب على المرضى المصابين بمرض الكلى المزمن اتخاذها للسيطرة على تناول السوائل؟

لتجنب الحمل الزائد أو نقص السوائل، يجب أن يؤخذ حجم السوائل وفقاً لتوصية الطبيب. وقد يتتنوع حجم السوائل المسموح به وفقاً لكل مريض من المرضى المصابين بمرض الكلى المزمن ويتم حساب حجم السوائل على أساس كمية البول وحالة السوائل لكل مريض.

## الفصل الخامس والعشرين: النظام الغذائي في مرض الكلي

٨. تناول الأدوية بعد الوجبات عندما تأخذ المياه لتجنب استهلاك المياه الزائدة من أجل الدواء.
٩. لابد للمريض أن يبقى نفسه مشغولاً بالعمل. فالمريض الذي لا يجد ما يشغله تكون لديه الرغبة أو الفكرة أو الجدوى لشرب الماء في كثير من الأحيان.
١٠. يمكن أن تزيد ارتفاع نسبة السكر في الدم في مرضي داء السكري الإحساس بالعطش. لذا، تعتبر الرقابة الصارمة على نسبة السكر في الدم ضرورية للحد من العطش.
١١. نظراً للطقس الحار، يزيد عطش الفرد وأي قياس يؤخذ ليعيش المرء في راحة لهو أمر مرغوب فيه ويوصى به.  
كيف تقيس وتستهلك بشكل دقيق كمية السوائل المحددة يومياً؟
  - قم يومياً بملءوعاء بكمية تم قياسها من الماء. فالحجم الذي تم قياسه هو الكمية الدقيقة المطلوب تناولها يومياً من السائل والموصوفة من قبل الطبيب.
  - لابد للمريض وان يضع في الاعتبار انه غير مسموح له بتناول كمية من السوائل غير المسموح له بتناولها يومياً.
  - في كل مرة يشرب فيها الماء، ما هي كمية السائل الملوءة في الكأس أو الزجاجة التي يجب عليه ملاحظتها. ولتسكب نفس كمية الماء من الوعاء في الكأس أو الزجاجة وقم بالتخلص منها.
  - عندما يكون الوعاء خالي من الماء، يدرك المريض أنه قد وصل إلى الحد المسموح له لشرب الماء في هذا اليوم ولن يشرب ....
  - .... أي كمية أخرى من السوائل حتى مجيء اليوم التالي. وينصح الشخص بتوزيع كمية السوائل التي يتناولها ككل بشكل متوازي على مدار اليوم لتجنب الحاجة لتناول مزيد من السوائل.
  - يتم تكرار هذه الطريقة الخاضعة للسيطرة كل يوم.

١. قم بوزن نفسك في وقت محدد كل يوم وقم بضبط تناول السوائل وفقاً لذلك.
٢. ينصحك الطبيب بمدى استهلاك السوائل المسموح به يومياً. ووفقاً لذلك، يمكنك الحساب بشكل صحيح وشرب حجم من السوائل اليومية وفقاً للقياس. ولتتذكر أن تناول السوائل لا تتضمن فقط الماء بل أيضاً الشاي والقهوة واللبن الرائب واللبن الرائب منزوع الدسم والعصير والأيس كريم والمشروبات الباردة والحساء، الخ. وبينما يتم حساب كمية السوائل التي تتناولها، يجب عليك حساب حساب السوائل المخفية في طعامك. ولتتذكر الأطعمة المحتوية على مياه عالية مثل البطيخ والعنبر والخس والطماطم والكرفس ومرق اللحم والجلاتين والأطعمة المجمدة مثل الماصات، الخ.
٣. تقليل الملح والأطعمة المالحة والحرارة والمقلية في نظامك الغذائي لأنها تزيد العطش مما يؤدي إلى استهلاك أكبر للسوائل.
٤. لشرب فقط عندما تكون عطشاناً. ولا تشرب كعاة أو لأن الجميع يشرب.
٥. عند إحساسك بالعطش، تناول كمية صغيرة من المياه أو لتجرب الثلج. فلتأخذ مكعب صغير من الثلج وقم بامتصاصه. فيظل الثلج لفترة أطول في الفم عن السائل لذا فهو أكثر إرضاءً عن نفس الكمية من المياه. ولا .....  
..... تنسى حساب الثلج كسوائل مستهلكة. ولسهولة الحساب، قم بتجميد الكمية المخصصة من الماء في صينية الثلج.
٦. لرعاية جفاف الفم، يستطيع المرأة الغرغرة بالماء دون شربه. ويمكن تقليل جفاف الفم عن طريق مضغ العلامة ومص الحلوي الصلبة وإسفгин الليميون والنعناع واستخدام غسول الفم لترطيب الفم.
٧. استخدم دائمًا كوب وزجاجة لشربها تكفي صغريرة الحجم للحد من تناول السوائل.

## الفصل الخامس والعشرين: النظام الغذائي في مرض الكلى

من خلال هذه الطريقة البسيطة الفعالة جداً، يمكن إيصال حجم السوائل الموصوف للمريض بشكل دقيق وبالتالي يمكن السيطرة على وتقييد تناول السوائل.

٤. الحد من الملح (الصوديوم) في النظام الغذائي  
لماذا ينصح المرضى المصابين بمرض الكلى المزمن بتقليل الصوديوم في نظامهم الغذائي؟

يُعد الصوديوم في نظامنا الغذائي مهمًا للجسم للحفاظ على حجم الدم ول السيطرة على ارتفاع ضغط الدم. وتلعب الكليتين دورًا هامًا في تنظيم الصوديوم. في المرضى المصابين بمرض الكلى المزمن، لا تستطيع الكليتين التخلص من الصوديوم والسوائل الزائدة في الجسم. لذا، تترافق المياه والصوديوم في الجسم.

تؤدي الكمية الزائدة من الصوديوم في الجسم إلى زيادة العطش والتورم وضيق التنفس وارتفاع ضغط الدم. ولمنع أو تقليل هذه المشاكل، لابد لمريض المصابين بمرض الكلى المزمن من تقييد الصوديوم في نظامهم الغذائي.

ما هو الفرق بين الصوديوم والملح؟

تستخدم كلمتي الصوديوم والملح بشكل روتيني كمرادفات. حيث يمثل الملح الشائع كلوريد الصوديوم الذي يحتوي على ٤٠٪ صوديوم. ويمثل الملح المصدر الرئيسي لصوديوم في نظامنا الغذائي. لكن الملح ليس المصدر الوحيد للصوديوم. فهناك عدد غير قليل من مركبات الصوديوم في غذائنا مثل:

- جينات الصوديوم: المستخدمة في الأيس كريم وحليب الشيكولاتة.
- بيكربونات الصوديوم: يستخدم كمسحوق للخبز والصودا.
- بنزوات الصوديوم: يستخدم كمادة حافظة في الصلصة.
- سيرارات الصوديوم: تستخدم لتعزيز نكهة الجيلاتين والحلويات والمشروبات.
- نترات الصوديوم: تستخدم في الحفاظ على وتلوين اللحوم المصنعة.

## الفصل الخامس والعشرين: النظام الغذائي في مرض الكلى

- سكريد الصوديوم: يستخدم في التحلية الاصطناعية.
- كبريتيت الصوديوم: يستخدم لمنع تلون الفواكه المجففة.
- تحتوي المركبات المذكورة أعلاه على الصوديوم لكنها ليست مالحة في الاختبار. لذا، يكون الصوديوم "محلياً" في هذه المركبات.
- ما مقدار الملح الذي يجب على الفرد تناوله؟

يبلغ متوسط تناول الملح في المجتمع السكاني الهندي حوالي ٦ إلى ٨ جرام يومياً. فيجب على المرضى المصابين بمرض الكلى المزمن تناول القمح وفقاً للتوصية الطبيب. عادةً ما يُنصح المرضى المصابين بمرض الكلى المزمن الذين يعانون من التورم وارتفاع ضغط الدم بتناول حوالي ثلاثة جرامات من الملح يومياً.

أي الأطعمة تحتوي على كمية عالية من الصوديوم؟

- تتمثل الأطعمة التي تحتوي على نسبة عالية من الصوديوم في:
١. ملح الطعام (الملح الشائع) ومسحوق الخبز.
  ٢. الباباد والمخللات الملحمة والصلصة الملحمة والماسلا الحارة وسامبارا.
  ٣. الأطعمة المخبوزة مثل البسكويت والكعك والبيتزا والخبز.
  ٤. الأطعمة المحتوية على صودا الطين أو مسحوق الخبز والأطعمة الهندية مثل جانسياس وباكوداس ودوكلاس وهاندوا وساموسا وراجدا بيتس وداهي فاداس، الخ.
  ٥. الرقاقات والرقائق والفشار والمسكريات الملحمة والفواكه الجافة الملحمة مثل وجوز الكاجو والفستق الحلبي والأطعمة المعيبة، الخ. وأيضاً، تجنب الوجبات الهندية الملحمة السريعة التحضير مثل السبيف وتشافادا وتشاكري وماثري، الخ.
  ٦. الزبد والجبن الملح سريع التحضير.
  ٧. المواد الغذائية الفورية مثل نودلز وسباجetti والمعكرونة والمعجنات وكورنفلكس، الخ.

## **الفصل الخامس والعشرين: النظام الغذائي في مرض الكلي**

٦. قم بغلي الخضروات المحتوية على نسبة عالية من الصوديوم. وتخلص من المياه. فهذا يمكن أن يقلل محتوى الصوديوم في الخضروات.
٧. لجعل النظام الغذائي الذي ومحض الملح، يمكنك إضافة الصوم والبصل وعصير الليمون وأمشور وورق الغار وثمر التمر الهندي والخل والقرفة وحب الهال والقرنفل والزعفران والفلفل الحار الأخضر وجوزة الطيب والفلفل الأسود والكمون والشمر وبذور الخشخاش، الخ.
٨. احذر! تجنب استخدام بدائل الملح لأنها تحتوي على كمية كبيرة من البوتاسيوم. فقد يرفع البوتاسيوم المحتوي على نسبة عالية من الملح مستويات البوتاسيوم في الدم إلى مستويات خطيرة في المرضى المصابين بمرض الكلي المزمن.
٩. لا تشرب المياه المعالجة بإزالة عسر المياه. ففي عملية إزالة عسر المياه، يتم استبدال الكالسيوم بالصوديوم. وتكون عملية تنقية المياه عن طريق التناضح العكسي منخفضة في جميع المعادن بما في ذلك الصوديوم.
١٠. أثناء تناولك الطعام بالمطاعم، قم باختيار الطعام المحتوي على أقل نسبة من الصوديوم.
٥. **الحد من البوتاسيوم في النظام الغذائي**  
لماذا ينصح المرضى المصابين بمرض الكلي المزمن بتقليل البوتاسيوم في النظام الغذائي؟  
البوتاسيوم من المعادن المهمة في الجسم. وهناك حاجة لوجود البوتاسيوم بالجسم لحسن أداء العضلات والأعصاب والحفاظ على دقات القلب المنتظمة.  
بشكل طبيعي، يكون مستوى البوتاسيوم في الجسم متوازناً عن طريق تناول الأطعمة المحتوية على البوتاسيوم والتخلص من البوتاسيوم الزائد في البول. وقد يكون التخلص من البوتاسيوم الزائد في البول غير كافٍ

٨. الخضروات مثل الكرنب والقرنبيط والسبانخ وأوراق الحلبة والفجل والشمندر وأوراق الكزبرة، الخ.
٩. اللامي الملح وصودا الماسala والليمون الطازج وماء جوز الهند.
١٠. العقاقير مثل أقراص بيكربونات الصوديوم ومضادات الحموضة والمسهلات، الخ.
١١. الأطعمة غير النباتية مثل اللحوم والدجاج وأعضاء جسم الحيوان مثل الكلى والكبد والمخ.
١٢. المأكولات البحرية مثل سلطان البحر وجراد البحر والمحار والجمبري والأسماك الزيتية مثل كولومبي وكورانج وبانجادا، الخ والأسماك المجففة.

### **نصائح عملية لتقليل الصوديوم في الطعام:**

١. الحد من تناول الملح وتجنب الملح الزائد وصودا الخبز في النظام الغذائي. ولتطهير الطعام بدون ملح مع إضافة كميات من الملح مسحوج بها وبشكل منفصل. وهذا هو الخيار الأفضل لتقليل تناول الملح وضمان استهلاك كمية الملح الموصوفة في النظام الغذائي اليومي.
٢. تجنب الطعام المحتوي على نسبة عالية من الصوديوم (وفقاً لما هو موضح أعلاه).
٣. لا تقدم الملح ولا التوابل المالحة على المائدة أو كليهما أو لا تضع الملح على مائدة الطعام. ولا تضيف الملح في أطعمة مثل السلطة والبن منزوع الدسم والأرز والشاباتي وبهخاري وباراثاس، الخ.
٤. قم بحرص بقراءة أغلفة الأطعمة المعباء أو المصنعة المتاحة تجارياً. ولا تنظر فقط إلى الملح ولكن المكونات الأخرى المحتوية على الصوديوم. وقم بحرص بفحص الغلاف واختيار منتجات الأطعمة التي تحمل كلمة "خالي من الصوديوم" أو "منخفض الصوديوم".
٥. فحص محتويات الصوديوم في الدواء.

## الفصل الخامس والعشرين: النظام الغذائي في مرض الكلي

تصنيف الأطعمة إلى ثلاثة مجموعات مختلفة (الأطعمة المحتوية على نسبة بوتاسيوم مرتفعة ومتوسطة ومنخفضة).

البوتاسيوم المرتفع = أكثر من  $200 \text{ مجم/100 \text{ جرام من الأطعمة}$   
البوتاسيوم المتوسط = من  $100 \text{ إلى } 200 \text{ مجم/100 \text{ جرام من الأطعمة}$   
البوتاسيوم المنخفض = أقل من  $100 \text{ مجم/100 \text{ جرام من الأطعمة}$   
الأطعمة - المحتوية على نسبة مرتفعة من البوتاسيوم

الفواكه: أملا والمشمش (الطاżżig) والموز الناضج والكرز وشيكو وجوز الهند الطازج والقشطة والعنب وعنب الثعلب وفاكهه الكيوي والليمون والمانجو الطازج والشمام وموسليبي والخوخ والبرقوق وسابوتا.

الخضروات: القطيفة والباذنجان والقرنبيط والفاصوليا العنقودية والقلقصاس والكزبرة والكمون وفخذ الدجاجة والفطر والبابايا الخضراء والبطاطا والسبانخ والبطاطا الحلوة والبطاطا الصينية (سوران).

الفاكهة الجافة: اللوز وجوز الكاجو والتمر والتين الجاف والزبيب والجوز.

الحبوب: باجرا وراجي ودقيق القمح.

البقوليات: دال جرام الأسود ودال جرام بينجال وجرام بينجال (كامل).....

والحانى ودال حانا ودال جرام الأخضر ودال العدس ودال ماسور ومونج وجرام الأحمر والعدس الأحمر المشقوق ودال تور.

مسالا: بذور الكمون وبذور الكزبرة والفلفل الحار الأحمر المجفف وبذور الحلبة.

الأطعمة غير النباتية: الأسماك مثل الأنشوجة والمأكيل والرهو وبومغريت الأبيض وسمك القرش مثل الجمبري وجراد البحر وسرطان البحر وعضلات لحوم البقر.

في المرضى المصابين بمرض الكلي المزمن حيث يمكن أن يؤدي ذلك إلى رفع مستويات البوتاسيوم في الدم (الحالة المعروفة بفرط بوتاسيوم الدم). وبين نوعين من مرض الغسيل الكلوي، يكون خطر فرط البوتاسيوم في الدم أقل في الغسيل الكلوي الصيفي مقارنةً به في الغسيل الكلوي الدموي. ويختلف الخطر في المجموعتين لأن عملية الغسيل الكلوي تكون مستمرة في الغسيل الكلوي الصيفي في حين أنها متقطعة في الغسيل الكلوي الدموي.

يمكن أن تسبب مستويات البوتاسيوم العالية ضعف شديد في العضلات أو عدم انتظام ضربات القلب وذلك من الأمور الخطيرة. فعندما يكون البوتاسيوم مرتفعاً جداً، يمكن أن يتوقف القلب عن النبض فجأة فيتسبب ذلك في الموت المفاجئ. فقد تصبح مستويات البوتاسيوم العالية مهددة للحياة بدون مظاهر أو أعراض ملحوظة (وبالتالي فهو معروف بالقاتل الصامت).

لتتجنب العاقب الوخيمة لارتفاع البوتاسيوم، ينصح المرضى المصابين بمرض الكلي المزمن بالحد من البوتاسيوم في النظام الغذائي.

ما هو مستوى البوتاسيوم الطبيعي في الدم؟ ومتى يعتبر مرتفعاً؟  
المستويات الطبيعية للبوتاسيوم في الدم هي من  $3,5$  ميلي مكافئ/لتر إلى  $5,0$  ميلي مكافئ/لتر.

عندما يصل مستوى البوتاسيوم من  $5,0$  إلى  $6,0$  ميلي مكافئ/لتر، يجب إعادة تعديل النظام الغذائي.

عندما يزيد مستوى البوتاسيوم عن  $6,0$  ميلي مكافئ/لتر، فهذا يمثل خطرة ويحتاج إلى تدخل نشط لتقليل مستوى البوتاسيوم.

عندما يكون مستوى البوتاسيوم أكبر من  $7,0$  ميلي مكافئ/لتر، من المحتمل أن يكون مهدداً للحياة ويحتاج إلى العلاج العاجل.

**تصنيف المأكولات وفقاً لمستويات البوتاسيوم**  
للحفاظ على سيطرة مناسبة في الدم، لابد من تعديل تناول الطعام وفقاً لنصيحة الطبيب. وعلى أساس محتويات البوتاسيوم، يتم

## الفصل الخامس والعشرين: النظام الغذائي في مرض الكلي

والبازلاء الخضراء والمانجو الأخضر وميتشي والقرع المدبب (بارفان) وتييندا (الرقيقة).

- **الحبوب:** الأرز ورافا ولباب دقيق القمح.
- **البقوليات:** البازلاء الخضراء.
- **الأطعمة غير النباتية:** لحوم البقر والخان واحم الخنزير والدجاج والبيض.

**المشروبات:** حليب الجاموس والكوكاكولا وفانتا وعصير الليمون وعصير الليمون في الماء وليمكا وريميزيم والصودا.

**متنوع:** الزنجبيل المجفف والعسل وأوراق النعناع والخردل وجوزة الطيب والخل.

### نصائح عملية لتقليل البوتاسيوم في الطعام

١. تناول قطعة فاكهة واحدة يومياً ويفضل ثمرة فاكهة تحتوي على نسبة منخفضة من البوتاسيوم.
٢. تناول كوب واحد من الشاي أو القهوة يومياً.
٣. يجب تناول الخضروات المحتوية على بوتاسيوم بعد تقليل كمية البوتاسيوم (وفقاً لما هو مذكور أدناه).
٤. تجنب ماء جوز الهند وعصائر الفاكهة والأطعمة المحتوية على نسبة عالية من البوتاسيوم (وفقاً لما هو موضح أعلاه).
٥. غالياً ما تكون جميع الأطعمة محتوية على بعض من البوتاسيوم، لذا يمكن الحل في اختيار الطعام المحتوية على مستوى منخفض من البوتاسيوم إذا أمكن.
٦. يُعد تقييد البوتاسيوم ضروريًا ليس فقط للمرضى المصابين بمرض الكلي المزمن قبل خضوعهم للغسيل الكلوي لكنه عادةً ما يكون ضرورياً حتى بعد البدء في الغسيل الكلوي.

## الفصل الخامس والعشرين: النظام الغذائي في مرض الكلي

**المشروبات:** بورنفيتا وماء جوز الهند والقهوة والحليب المركز وشرب الشيكولاتة وعصائر الفاكهة الطازجة وراسام ( DAL ) والشربة والبييرة والنبيذ والعديد من المشروبات الغازية.

**متنوع:** الشيكولاتة وكابوبوري وكعك الشيكولاتة وأيس كريم الشيكولاتة وملح لونا (ملح بديل) ورقائق البطاطس وصلصة الطماطم.

### الأطعمة - المحتوية على نسبة متوسطة من البوتاسيوم

**الفواكه:** ليتشي والليمون الحلو والرمان والبطيخ.

**الخضروات:** جذور الشمندر والموز الأخضر والقرع المر والكرنب والجزر والكرفس والقرنبيط والفاصلوليا الفرنسيّة وأصابع السيدات والباميما والبصل وفاكهة البقطين والفجل والذرة الحلوة وأوراق القرطم والطماطم.

**الحبوب:** الشعير والدقيق للأغراض العامة (ميديا) وجوار والمعكرونة المصنوعة من دقيق القمح ورقائق الأرز (الأرز المفلطح والبوها) والشعيرية المصنوعة من دقيق القمح.

### الأطعمة غير النباتية:

سيتال وهيسلا وكاتلا وماجرور والكبد.

**المشروبات:** حليب البقر واللبن الرائب.

**متنوع:** الفلفل الأسود والقرنفل والهيل وجرام ماسالا (خليط من التوابل الهندية).

### الأطعمة - المحتوية على نسبة منخفضة من البوتاسيوم

**الفاكهه:** التفاح والتوت الأسود والكرز والجوافة والبرتقال والبابايا الناضجة والكمثرى والأناناس والتفاح الوردي (الفاكهه الجامبو) والفراولة.

**الخضروات:** القرع الطويل (دودهي) والغول العريض (بابدي) والفلفل الحلو والبامية الصينية (توريا) وال الخيار وأوراق الحلبة والثوم والخس

## الفصل الخامس والعشرين: النظام الغذائي في مرض الكلي

- تتراوح القيمة الطبيعية للفسفور في الدم بين ٤٠ و٥٥ مجم/ديسلتر.
- في المرضى المصابين بمرض الكلي المزمن، لا يم إفراز كميات الفسفور الزائدة في الطعام في البول ولذا ترتفع مستويات الفسفور في الدم. وتستنزف هذه الزيادة في الفسفور نسبة الكالسيوم من العظام مما يؤدي إلى ضعف العظام.
- يمكن أن تؤدي زيادة مستويات الفسفور إلى العديد من المشاكل مثل الحكة .....
  - .... وضعف العضلات والعظم وألم العظام وخشونة العظم وألم المفاصل. وتؤدي خشونة العظم إلى زيادة التعرض للكسر.
- أي الأطعمة المحتوية على نسبة عالية من الفسفور التي يجب تقليلها أو تجنبها؟
  - فيما يلي الأطعمة المحتوية على نسبة عالية من الفسفور التي تحتاج إلى حكمة في استهلاكها:
    - **منتجات الحليب والألبان:** الزبد والجبن والشيكولاتة والحليب المركز والأيس كريم والحليب المخفوق وبانير.
    - **الفاكهة الجافة:** جوز هند الكاجو واللوز والفستق وجوز الهند الجاف وعين الجمل.
    - **المشروبات الباردة:** الكولا الداكنة وفانتا ومازا وفروتي والبيرة.
    - **الجزر واوراق كولاكاسيا والذرة والفول السوداني وموتر الطازج والبطاطا الحلوة.**
    - **البروتين الحيواني:** اللحوم والدجاج والأسماك والبيض.
  - **تناول الفيتامينات والألياف بكميات كبيرة**
- يعني المرضى المصابين بمرض الكلي المزمن من عدم كفاية الإمداد بالفيتامينات طوال الفترة ما قبل الغسيل الكلوي بسبب الحد من تناول الأطعمة وطريقة الطهي الخاصة للتخلص من البوتاسيوم الزائد

### كيفية تقليل محتوى البوتاسيوم في الخضروات؟

- قم بتنقشير وقطع الخضروات إلى قطع صغيرة وضعها في وعاء كبير جداً من الماء.
- قم بغسل الخضروات بالماء الفاتر.
- قم بملء وعاء بالماء الساخن (لابد وان تكون كمية الماء أربع أو خمس مرات ضعف حجم الخضروات) وقم ببنقعهم لمدة ساعة على الأقل.
- بعد النقع من ٣-٢ ساعات، قم بشطفهم ثلاث مرات بالماء الدافئ.
- بعد ذلك، قم بغلي الخضروات بناءً زائد. وقم بالطهي وفقاً للرغبة بعد التخلص من المياه.
- بهذه الطريقة، يمكنك تقليل كمية البوتاسيوم في الخضروات لكن ليس كلية. لذا، من المفضل تجنب الخضروات المحتوية على نسبة عالية من البوتاسيوم أو يمكنك تناولها بكميات صغيرة.
- نظراً لقد الفيتامينات في الخضروات المطبوخة، يجب تناول مكملاً الفيتامين وفقاً لاستشارة الطبيب.

### نائح خاصة لتصفية البوتاسيوم من البطاطا

- يُعد تعكيب أو تقطيع أو جرش البطاطا إلى قطع صغيرة أمر هام. ويتم تعريض سطح البطاطا الكبير للماء من خلال هذه الطريقة.
- تحدث درجة حرارة الماء المستخدمة لنقع أو لغلي البطاطا فارقاً.
- استخدام كمية كبيرة من المياه لنقع أو غلي البطاطا مفيداً.

### ٦. تقييد الفسفور في النظام الغذائي

- لماذا لابد للمربيض المصاب بمرض الكلي المزمن من تناول كميات منخفضة من الفسفور في نظامه الغذائي؟
  - يُعد الفسفور من المعادن الضرورية للحفاظ على العظام قوية وصحية.
  - وعادة ما يتم التخلص من كمية الفسفور الزائدة في الطعام عن طريق البول وبالتالي يتم الحفاظ على مستويات الفسفور في الدم.

## **الفصل الخامس والعشرين: النظام الغذائي في مرض الكلي**

**الكلوي، يحتاج المريض إلى نظام غذائي محظوظ على نسبة عالية من البروتين (خصوصاً المرضى الخاضعين للغسيل الكلوي الصناعي).**

**تجنب تناول البروتينات الحيوانية مثل اللحوم والدجاج والأسمك المحظوظة على بروتين عالي وبوتاسيوم وفسفور. حيث يمكن أن تصبح جميع هذه المحتويات من البروتين الحيواني مؤذية للمرضى المصابين بمرض الكلي المزمن.**

**٤. الدهون:** لابد من تقليل كمية الدهون في الطعام لكن يمثل أن يصبح التقليص الإنقاص الكلي للزيت والسمن، الخ مصدر خطورة. عموماً، يعتبر زيت فول الصويا وزيت الفول السوداني مفيدةً للجسم لكن من المستحسن تناول هذه الزيوت بكميات محدودة.

**٥. الملح:** ينصح معظم المرضى بتناول كميات منخفضة من الملح بالنظام الغذائي. فلا تضييف الملح إلى مائدة الطعام. ولا تتناول الأطعمة المطبوخة بمسحوق الخبز وفي حالة تناولك لها، فيجب تناولها بكميات كافية. وتجنب استخدام بدائل الملح لأنها تحتوي على كميات كبيرة من البوتاسيوم.

**٦. الحبوب:** يمكن تناول الأرز أو منتجات الأرز مثل الأرز المفلطح (بوها) وكورمورا (الأرز المنتفخ). ولتجنب رتابة الطعام، يستطيع الفرد بالتناوب تناول الحبوب المختلفة مثل القمح والأرز وبوها وساجو ولباب الدقيق والدقيق بجميع استعمالاته ورقائق الذرة. ويمكن تناول الشعير والباجرا والذرة لكن بكميات صغيرة.

**٧. البقوليات:** يجب تناول كميات صحيحة من مختلف أنواع الدال ب بحيث يكون هناك تغيير في الطعم مما يجعله مستساغاً. ونظراً لأن الدال يعتبر من السوائل، لابد من تناول كمية السائل المستهلكة منه بحرص. وإن أمكن، من المفضل تناول الدال الأكثر سماكاً بتوافقه وليس مع كميات كبيرة من المياه. ولا بد من تناول كميات من الدال وفقاً لتعليمات الطبيب.

**فقدان الشهية. وهناك بعض الفيتامينات – وبالخصوص التي تذوب في الماء مثل فيتامين "ب" و"ج" وحمض الفوليك، الخ – تفقد أثناء الغسيل الكلوي.**

**لتعويض التناول غير الكافي أو فقدان هذه الفيتامينات، عادةً ما يحتاج المرضى المصابين بمرض الكلي المزمن مكممات من الفيتامينات القابلة للذوبان في الماء والعناصر ذات المقادير الزهيدة. ويعتبر تناول الألياف بكمية كبيرة مفيدةً للمرضى المصابين بمرض الكلي المزمن. لذا، ينصح المرضى بتناول كميات أكبر من الخضروات الطازجة والفواكه الغنية بالفيتامينات والألياف.**

### **تصميم الأغذية اليومية**

**بالنسبة للمرضى المصابين بمرض الكلي المزمن، يتم وضع خطة للتناول اليومي للأطعمة والمياه عن طريق اختصاصي نظم التغذية وفقاً لمذكرة طبيب الكلي. وإلى الآن، تتمثل المبادئ العامة لخطة النظام الغذائي في :**

**١. تناول المياه والسوائل والأطعمة:** لابد من تقييد تناول السوائل وفقاً لمذكرة الطبيب. ولا بد من المحافظة على مخطط الوزن اليومي. وتشير أي زيادة غير لائقة في الوزن تناول السوائل الزائدة.

**٢. الكربوهيدرات:** لمعارف أن الجسم يحصل على السعرات الحرارية الكافية جنباً إلى جنب مع الحبوب والبقوليات، يستطيع المريض تناول الأطعمة المحظوظة على السكر أو الجلوكوز شريطة أن لا يكون المريض/المريضة مصاب بداء السكري.

**٣. البروتين:** يعتبر اللبن والحبوب والبقوليات والبيض والدجاج من المصادر الأساسية للبروتين. ينصح هؤلاء المرضى المصابين بمرض الكلي المزمن الذين لم يخضعوا إلى الآن للغسيل الكلوي بتناول بروتين في النظام الغذائي. وبينما ينصح هؤلاء المرضى بتناول ٠،٨ جرام لكل كيلوجرام من وزن الجسم يومياً. ومتى تم البدء في الغسيل

## الفصل الخامس والعشرين: النظام الغذائي في مرض الكلي

### المسرد والاختصارات

#### المسرد

الحالة التي يحدث فيها فقد مفاجئ أو سريع لوظائف الكلي. ويعتبر هذا النوع من تلف الكلي مؤقت وعادةً ما يكون قابلاً للشفاء.

أنه حالة طبية ينخفض فيها مستوى الهيموجلوبين في الدم. ويؤدي فقر الدم إلى الضعف والتعب وضيق النفس عند بذل جهود. ويكون فقر الدم شائعاً في مرض الكلي المزمن. ويحدث نتيجة لانخفاض إنتاج الكلي للإريثروبويتين. انظر الغسيل الكلوي الصفاقي الدوري المستمر

يقصد به خلق اتصال بين الشريان والوريد جراحياً وعادةً ما يكون في الساعده. فبالنسبة للناسور الشرياني الوريدي، تدخل كمية كبيرة من الدم مع ضغط عالي إلى الوريد مسببة توسيعاً للوريد. وتسمح هذه الأوردة الموسعة بدخول سهل ومنكراة للإبرة التي يتطلبها الغسيل الكلوي الدموي. وبعد الناسور الشرياني الوريدي الطريقة الأفضل للوصول إلى الأوعية الدموية بالنسبة للغسيل الكلوي الدموي على المدى الطويل.

انظر جهاز الغسيل الكلوي من الشائع أن يتم تتضخم غدة البروستاتا مع تقدم الذكور في العمر. ويعتبر تضخم البروستاتا الحميد تضخماً غير سرطاني في الذكور كبار السن والذي يضغط على الإحليل ويسد تدفق البول مما يسبب مشكلات في البول.

#### فشل (إصابة)

#### الكتل الحاد:

#### فقر الدم:

#### التخليل الصفاقي

#### الألي:

#### ناسور شرياني

#### وريدي:

#### الكتل الصناعية:

#### تضخم البروستاتا

#### الحميد:

لتقليل البوتاسيوم من الدال، فمن الضروري القيام بذلك بعد غسله ولا بد من نقعه في ماء ساخن والتخلص من الماء المنقوع. وبعد ذلك، قم بगليه بالماء وتخليصه من الماء الزائد بعد الغلي. ويمكن طبخ الدال فيما بعد وفقاً لذوقك. وكبديل للداد والأرز، يستطيع الفرد تناوله خيشادي أو دوسا.

٩. **الخضروات:** يمكن تناول الخضروات المحتوية على كميات منخفضة من البوتاسيوم بعقلانية. لكن لا بد من معالجة الخضروات المحتوية على كميات كبيرة من البوتاسيوم للتخلص من البوتاسيوم ومن ثم يمكن تناولها قبل الاستهلاك. ولتحسين الطعم، يمكن إضافة عصير الليمون.

١٠. **الفاكهة:** يمكن تناول الفاكهة المحتوية على نسبة منخفضة من البوتاسيوم مثل التفاح والبابايا والتوت ولكن لمرة واحدة في اليوم. وفي يوم الغسيل الكلوي، يستطيع المريض تناول أي ثمرة فاكهة واحدة. ولا بد من تجنب عصير الفواكه وماء جوز الهند.

١١. **اللبن ومنتجاته الآلية:** يمكن تناول ٣٥٠ مل من اللبن أو منتجات الألبان مثل الـ "خير" والأيس كريم واللبن الرايب وما ثالثاً. ومرة أخرى، لتجنب السوائل الإضافية، يجب الحد من حجم هذه المنتجات.

١٢. **المشروبات الباردة:** لا بد من تجنب البيبسي وفانتا وفروتي. ولا يجب تناول عصير الفواكه أو ماء جوز الهند.

١٣. **الفواكه الجافة:** لا بد من تجنب تناول الفواكه الجافة والفول السوداني وبذور السمسم وجوز الهند الطازج أو الجاف.

## المسرد والاختصارات

### المسرد والاختصارات

الكرياتينين والبليوريا:	تمثل انهيارات أو فضلات لأيضاً البروتين. وتقوم الكلى بالتخلص من هذه المواد. ويكون المستوى الطبيعي للكرياتينين في الدم هو ٠،٨ إلى ١،٤ مجم%. ويكون مستوى البليوريا في الدم هو ٢ إلى ٤ مجم%. وفي الفشل الكلوي، يرتفع مستوى البليوريا والكرياتينين في الدم.
مرض الكلى المزمن:	يطلق على الفقدان التدريجي والذى لا رجعة فيه لوظائف الكلى على مدار شهور أو سنوات عديدة "مرض الكلى المزمن". وفي هذا المرض غير القابل للشفاء، تنخفض وظائف الكلى ببطء وبشكل مستمر. وبعد فترة طويلة، تنخفض الوظائف إلى المرحلة التي تتوقف فيها الكلى عن العمل كلباً. ويطلق على هذه المرحلة المتقدمة والمهدهدة للحياة لهذا المرض "مرض الكلى في المرحلة النهاية".
تنظير المثانة:	هو إجراء تشخيصي ينظر من خلاله الطبيب إلى داخل المثانة والإحليل باستخدام أداة رفيعة ومضادة.
زرع كلى الجثة (المتوفى):	تمثل عملية يتم منح الكلى السليمة عن طريق شخص ذو دماغ ميت من أجل زراعتها في مريض مصاب بمرض الكلى المزمن.
مرض الكلى السكري (اعتلال الكلية):	يسبب داء السكري المستتر تلف في الأوعية الدموية الصغيرة للكلى. ويسبب هذا التلف في البداية فقد البروتين في البول. وفي وقت لاحق، يتسبب ذلك في ارتفاع ضغط الدم والتورم ثم التلف التدريجي والتقديمي للكلى. وفي النهاية، يؤدي التدهور التدريجي إلى فشل كلوبي شديد (مرض الكلى في المرحلة النهاية). ويعرف داء السكري المحفز لمشكلات الكلى بمرض الكلى السكري. ويكون مرض الكلى السكري هو السبب الأكثر شيوعاً لمرض الكلى المزمن حيث يمثل ٤٥٪ من الحالات الجديدة المصابة بمرض الكلى المزمن.
الغسيل الكلوي:	تمثل عملية صناعية بواسطتها يتم التخلص من الفضلات والمياه غير المرغوب فيها من جسم المريض المصابة بالفشل الكلوي.

ضغط الدم: هي القوة الممارسة من الدم المتجلول على جدران الأوعية الدموية حينما يضخ القلب الدم. وضغط الدم واحد من العادات الحيوية الرئيسية ويتألف قياسه من رقمين. حيث يشير الرقم الأول إلى ضغط الدم الانقباضي الذي يقيس الضغط الأقصى المبذول عندما يتقلص القلب. ويشير الرقم الثاني إلى ضغط الدم الانبساطي وهو القياس المأخوذ بين النبضات عندما يكون القلب ساكناً.

موت الدماغ: يمثل "موت الدماغ" تلف شديد دائم للدم حيث لا يحيي مع أي علاج طبي أو جراحي. فال بالنسبة لـ "موت الدماغ"، يتم الحفاظ على تنفس الجسم الميت والدورة الدمويةصناعياً.

زرع كلية الجثة:  
الكالسيوم:

هو المعدن الأكثر وفرة في الجسم والضروري لنمو والحفاظ على العظام والأنسان قوية. ويكون اللبن ومنتجاته اللبن مثل الزبادي والجبنة غنية بمصادر الكالسيوم الطبيعية. عبارة عن أنبوبة طويلة ومرنة وموجفة باثنين من اللعات. ويتم سحب الدم من لعنة واحدة ويدخل إلى دائرة الغسيل الكلوي لتنقية ويعاد إلى الجسم عبر اللعنة الأخرى. ويمثل إدخال القسطرة ذات المعteinين الطريقة الفعالة الأكثر شيوعاً للغسيل الكلوي الدموي الطارئ والموقت.

الغسيل الكلوي  
الصفاقي الجائلي  
المستمر:

يمثل الغسيل الكلوي الصفاقي الجوالي المستمر شكل من إشكال الغسيل الكلوي الذي يمكن تنفيذه من قبل الشخص في المنزل بدون استخدام الآلة. وفي هذا النوع من الغسيل الكلوي، يتم تبادل السوائل على فترات منتظمة على مدار اليوم طوال الأسبوع.

يمثل الغسيل الكلوي الصفاقي الجائلي المستمر أو الصفاقي الآلي شكل من إشكال الغسيل الكلوي الصفاقي المستمر المنفذ بالمنزل كل يوم بآلية دوارة آلية. والغسيل الكلوي الصفاقي الجائلي المستمر، تقوم الآلة بتبادل السوائل أثناء نوم المريض بالليل. وفي هذه العملية، تقوم هذه الماكينة أوتوماتيكياً بملء وتفرغ محلول الغسيل الكلوي من البطن.

## المسرد والاختصارات

### المسرد والاختصارات

الإريثروبويتين:	هو هرمون تنتجه الكليتين يشجع على تشكيل خلايا الدم الحمراء عن طريق نخاع العظم. وفي حالة تلف الكليتين، لن تكونا قادرتين على إنتاج كمية كافية من الإريثروبويتين مما يؤدي إلى انخفاض في تشكيل خلايا الدم الحمراء وبالتالي يؤدي ذلك إلى فقر الدم. ويكون هرمون الإريثروبويتين متاحاً كدواء قابل للحقن كعلاج لفقر الدم بسبب فشل الكلي.
التبادل:	يقصد به الدورة الكاملة للغسيل الكلوي الصفافي والذي يتكون من ثلاثة مراحل. تتمثل المرحلة الأولى في تدفق سوائل الغسيل الكلوي داخل البطن. وفي المرحلة الثانية تظل السوائل في البطن لعدة ساعات بما يسمح للسوائل الزائدة والسموم أن تتحرك إلى سائل الغسيل الكلوي (يطلق على هذه المرحلة أيضاً "السكون"). وتتمثل المرحلة الثالثة في تدفق سائل الغسيل الكلوي خارج الجسم.
تفتيت الحصوات:	تمثل طريقة من خلالها يتم إنتاج موجات ذات صدمة مرکزة عالية عن طريق ماكينة تفتيت الحصوات والتي تعمل على تكسير الحصوات البولية. حيث تنكسر الحصوات إلى جزيئات صغيرة وتمر بسهولة عبر المُسلك البولي مع البول خارج الجسم. وتعتبر هذه الطريقة العلاجية ذات فعالية و تستخدم على نطاق واسع من أجل تفتيت حصوات الكلي.
الناسور:	انظر الناسور الشرياني الوريدي
بالوجة الصادمة:	نوع من أنواع الوصول إلى الغسيل الكلوي الدموي على المدى الطويل. حيث يمثل الترقيع قطعة صغيرة من أنبوب الطويل. حيث يمثل الترقيع قطعة صغيرة من أنبوب صناعي ناعم والذي يضم الوريد والشريان في الذراع. ويتم إدخال الإبر في هذا الطعم أثناء العلاج بالغسيل الكلوي الدموي.
الغسيل الكلوي الدموي:	من بين معظم الطرائق الأكثر استخداماً لعلاج الفشل الكلوي. حيث يتم تطهير الدم من خلال الغسيل الكلوي الدموي بمساعدة ماكينة الغسيل الكلوي (المديال) الكلوي الصناعي.

**جهاز الغسيل الكلوي (المديال):** يمثل كلى صناعية تقوم بترشيح الدم والتخلص من الفضلات ولامية الزائدة من الجسم عن طريق عملية الغسيل الكلوي الدموي.

**مدرسات البول:** هي الأدوية التي تقوم بزيادة إنتاج البول وزيادة إفراز الماء في شكل بول بما يساعد على "فقد المياه" من الجسم. وبطريق أيضاً على مدرسات البول "حبوب المياه".

**الوزن الجاف:** يمثل وزن الشخص بعد التخلص من جميع السوائل الزائدة عن طريق الغسيل الكلوي.

**وقت السكون:** أثناء الغسيل الكلوي الصفافي، يطلق على الفترة التي بالنسبة إليها يظل السائل الصفافي في البطن بـ "وقت السكون". وخلال وقت السكون، تقع عملية التنقية.

**معدل الترشيح الكبيبي المقدر:** يمثل "معدل الترشيح الكبيبي المقدر" الرقم الذي يتم حسابه من مستوى الكرياتينين في الدم ومن المعلومات الأخرى.

ويقوم معدل الترشيح الكبيبي المقدر بقياس كيفية عمل الكليتين بشكل جيد وتكون قيمته الطبيعية هي 90 أو أكثر. ويعتبر اختبار معدل الترشيح الكبيبي المقدر مفيداً في التشخيص وتصنيف مراحل رصد تقدم سير مرض الكلى المزمن.

**الكهارل:** هناك العديد من المعادن مثل الصوديوم والبوتاسيوم والكلاسيوم في مجرى الدم التي تنظم الوظائف الهامة لأجسامنا. ويطلق على هذه الكيماءيات اسم "الكهارل". وتحافظ الكلى على تركيزات الكهارل ثابتة في الدم وفي المرضى المصابين بأمراض الكلى، يتم اجراء اختبارات الدم لفحص مستويات الكهارل.

**مرض الكلى في المرحلة النهائية:** تُعرف المرحلة المتقدمة من مرض الكلى المزمن (5 مراحل) لمرض الكلى المزمن) بمرض الكلى في المرحلة النهائية أو المرض الكلوى في المرحلة النهائية. وفي هذه المرحلة من مرض الكلى المزمن، تعانى الكليتين من فشل كامل أو شبه كامل و يحتاج المرضى المصابين بمرض الكلى في المرحلة النهائية إلى العلاج مثل الغسيل الكلوى أو زرع الكلى لإكمال حياتهم بشكل طبيعي.

## المسرد والاختصارات

المسرد والاختصارات	
<b>الكليونات (الوحدة الكلوية):</b>	تمثل الوحدة الوظيفية للكلى المسئولة عن التنقية والترشيح الفعلى للدم. وتحتوي كل كلية على حوالي مليون من الكليونات.
<b>طبيب الكلى:</b>	وهم الأطباء المتخصصون في أمراض الكلى.
<b>المتلازمة الكلائية:</b>	تمثل مشكلة في الكلى يمكن رؤيتها بشكل متكرر في الأطفال وتتنسم بفقدان البروتين في البول (أكثر من ٣.٥ جرامات في اليوم) ومستويات البروتين المنخفضة في الدم ومستويات الكوليستروл المرتفعة والتورم.
<b>زرع الكلى:</b>	لدى العديد من المرضى الصابين بمرض الكلى في المرحلة النهائية متبرعين أصحاباً وراغبين في منح كليتهم لكن تكمن المشكلة في عدم توافق فصيلة الدم. ويمثل تبرع الكلية المزدوج إستراتيجية تسمح بتبادل كلتي المتبوع الحية بين زوجين من غير متواافقين من المتبوع/المتلقي لخلق اثنين من الأزواج المتواقة.
<b>الفسيل الكلوي الصفاقى:</b>	تمثل طريقة علاجية فعالة من أجل الفشل الكلوى. فمن خلال عملية التنقية هذه، يتم إدخال سائل الغسيل الكلوى إلى تجويف البطن عبر قسطرة خاصة. ويقوم هذا السائل بالخلص من الفضلات والمياه الزائدة من الدم. ويتم التخلص من السائل من البطن بعد فترة زمنية مختصرة.
<b>التهاب الصفاق:</b>	تمثل عدوى داخل تجويف البطن. وبعد التهاب الصفاق من المضاعفات الشائعة للغسيل الكلوى الصفاقى ويمكن أن يهدد الحياة إذ لم تتم معالجته.
<b>الفسفور:</b>	هو ثانى أكثر المعادن وفرة بالجسم والقريب فقط من الكالسيوم. وهو يعمل مع الكالسيوم لبناء العظام والأسنان القوية. وتشهد اللحوم والمسكرات واللحيليب والبيض والحبوب من الأطعمة الغنية بالفسفور.
<b>مرض الكلى متعدد الكيسات:</b>	يمثل الأضطراب الوراثي الأكثر شيوعاً في الكلى ويتنسم بنمو كيسات عديدة (حويصلات سوائل) في الكليتين. وهو السبب الرابع الرئيسي وراء الإصابة بمرض الكلى المزمن.
<b>البوتاسيوم:</b>	هو معدن هام جداً في الجسم حيث يحتاج إليه الجسم لأداء الوظائف المناسبة المتعلقة بالأعصاب والقلب والعضلات. وتعتبر الفاكهة الطازجة وعصائر الفواكه وماء جوز الهند

**الهيماوجلوبين:** يمثل جزء بروتين في خلايا الدم الحمراء التي تحمل الأكسجين من الرئتين إلى أنسجة الجسم ويعود بثاني أكسيد الكربون من الأنسجة إلى الرئتين. ويتم قياس الهيموجلوبين عن طريق اختبار الدم ويشير انخفاض قيمته إلى الإصابة بفقر الدم.

**فروط بوتايسيوم الدم:** تتراوح مستويات البوتاسيوم الطبيعية في الدم بين ٣.٥ و٥.٠ مل مكافىٍ/لتر. ويمثل فرط بوتايسيوم الدم حالة تتسم بمستويات البوتاسيوم المرتفعة في الدم. وتكون حالة فرط بوتايسيوم الدم شائعة في الفشل الكلوى وقد تكون مهددة للحياة وتتطلب علاج طبى سريع.

**فرط ضغط الدم:** يستخدم مصطلح فرط ضغط الدم لوصف ارتفاع ضغط الدم. تلك الأدوية التي تعمل على تثبيط (خفف) نظام مناعة الجسم وتنقى الجسم من رفض العضو المزروع.

**الأدوية المثبطة للمناعة:** يمثل نوع من أنواع الفحص الذي يتم من خلاله أخذ سلسلة من الأشعة السينية للنظام البولى بعد حقن وريد المريض بصبغة يحتوى على اليود. ويعطي هذا الاختبار معلومات عن وظيفة الكلى وبنية المُسلك البولى.

**خزعة الكلى:** يمثل إجراء للحصول على قطع صغيرة من نسيج الكلى عن طريق إبرة بحيث يمكن فحصها تحت الميكروسكوب من أجل تشخيص المرض.

**الفشل الكلوى:** هي الحالة التي يحدث فيها تدهور لوظائف الكلى بما يؤدي إلى ترشيح غير كافٍ للسموم والفضلات الموجودة بالدم. وتتنسم هذه الحالة بزيادة في مستويات البيريا والكرياتينين في الدم.

**بيلبة الاليومينية زهيدة:** وهي تشير إلى ظهور كميات صغيرة ولكن غير طبيعية في الألبومين في البيريا. ويشير وجود هذه الكميات إلى البدء المبكر لمرض الكلى السكري.

**تصوير المثانة والإحليل الإفراغي:** انظر تصوير المثانة والإحليل الإفراغي.

**والإحليل البولى:**

## المسرد والاختصارات

### المسرد والاختصارات

طبيب المساك	هم الجراحين المتخصصين في أمراض الكلى.
البولي:	إنها حالة تتسم بتدفق راجع (جزر) غير طبيعي للبول من المثانة ناحية الحالبين وربما يصل إلى الكليتين. وهذا يمثل اضطراب تشريحي ووظيفي يمكن أن يحدث في ناحية واحدة أو في الناحيتين. وبعد الجزر المثاني الحالي هو السبب الرئيسي وراء الإصابة بعدوى المساك البولية وارتفاع ضغط الدم والفشل الكلوي عند الأطفال.
الجزر الثاني	هو إجراء يستخدم لتوسيع تشريح المساك البولي السفلي (المثانة والإحليل) عن طريق وضع قسطرة للمريض يمكن رؤيتها على أفلام الأشعة السينية. ويطلب من المريض إفراغ البول ثم يتم أخذ صور الأشعة السينية.
الحالبي:	تصوير المثانة والإحليل الإفراطي:
البروتينات:	هي واحدة من ثلاث فئات رئيسية من الأطعمة والتي تقوم ببناء وإصلاح وصيانة أنسجة الجسم. تعتبر البقول واللحم والبيض والأطعمة الحيوانية من المصادر الغنية بالبروتينات.
البيلة البروتينية:	يقصد بها وجود مستويات مرتفعة غير طبيعية من البروتين في البول.
الرفس:	هي العملية التي من خلالها يدرك الجسم أن العضو المزروع ليس تابعاً له ويحاول تدميره.
الأغشية شبه منفذة:	هو الغشاء الذي يسمح بشكل انتقائي لبعض المواد المذابة والسوائل بالمرور في حين يمنع عبور بعض المواد المذابة الأخرى. ويمثل هذا الغشاء نسيج طبيعي رقيق أو من مادة صناعية.
الصوديوم:	هو المعدن الموجود بالجسم الذي يعمل على تنظيم ضغط الدم وحجم الدم. والشكل الأكثر شيوعاً للصوديوم في الدم هو كلوريد الصوديوم وهو يمثل ملح الطعام.
استئصال البروستاتا عبر الإحليل:	هو العلاج الأكثر شيوعاً والأكثر قياسية لتضخم البروستاتا الحميد والذي يقوم بادائه طبيب المساك البولي. ومن خلال هذا العلاج الجراحي ذو الحد الأدنى تداخلياً، يتم عبور أداة تسمى منظار المثانة عبر الإحليل وتم إزالة غدة البروستاتا المعرقلة لتدفق البول.
الموجات فوق الصوتية:	هو اختبار تشخيصي غير مؤلم يقوم باستخدام موجات صوتية عالية التردد لخلق صورة من الأعضاء أو البنيات داخل الجسم. وتمثل الموجات فوق الصوتية اختبار بسيط ومفيد وآمن يقدم معلومات قيمة مثل حجم الكليتين وانسداد مجاري تدفق البول ووجود الكيسات والحقنات والأورام.

-٢٢٧-

-٢٢٦-

## المسرد والاختصارات

### المسرد والاختصارات

تصوير الجهاز البولي/تصوير الحوض عبر الوريد	<b>IVU/IVP</b>
بيلة ألبيومينية زهيدة	<b>MA</b>
صورة الثانية والإحليل البولي	<b>MCU</b>
التصوير بالرنين المغناطيسي	<b>MRI</b>
داء السكري غير المعتمد على الأنسولين	<b>NIDDM</b>
الأدوية المضادة للالتهابات غير المستيرويدية	<b>NSAID</b>
استخراج حصوات الكلى عن طريق الجلد	<b>PCNL</b>
الغسيل الكلوى الصفاقي	<b>PD</b>
مرض الكلى متعدد الكيسات	<b>PKD</b>
المستخدmed المحدد للبروستاتا	<b>PSA</b>
صممات الإحليل الخلفية	<b>PUV</b>
خلايا الدم الحمراء	<b>RBC</b>
علاج الاستبدال الكلوى	<b>RRT</b>
الدرن	<b>TB</b>
القدرة الكلية للدم على ربط الحديد	<b>TIBC</b>
استئصال البروستاتا عبر الإحليل	<b>TURP</b>
عدوى المسالك البولية	<b>UTI</b>
تصوير المثانة والإحليل الإفراحي	<b>VCUG</b>
الجزر المثانى الحالى	<b>VUR</b>
خلايا الدم البيضاء	<b>WBC</b>

### الاختصارات

<b>ACE</b>	إنزيم المحول للأنجيوتنسين
<b>ADPKD</b>	داء الكلية عديدة الكيسات الجسدي السائد
<b>AGN</b>	التهاب كبيبات الكلى الحاد
<b>AKI</b>	إصابة الكلى الحادة
<b>APD</b>	الغسيل الكلوى الصفاقي الآلى
<b>ARB</b>	حاصرات مستقبلات الأنجيوتنسين
<b>ARF</b>	الفشل الكلوى الحاد
<b>AV Fistula</b>	الناسور الشريانى الوريدى
<b>BP</b>	ضغط الدم
<b>BPH</b>	تضخم البروستاتا الحميد
<b>BUN</b>	نتروجين البيريا في الدم
<b>CAPD</b>	الغسيل الكلوى الصفاقي الجائى المستمر
<b>CCPD</b>	الغسيل الكلوى الصفاقي الدوار المستمر
<b>CKD</b>	مرض الكلى المزمن
<b>CRF</b>	الفشل الكلوى المزمن
<b>DKD</b>	مرض الكلى السكري
<b>DM</b>	داء السكري
<b>DMSA</b>	حمض ديميركابتوسوكينيك
<b>eGFR</b>	معدل الترشيح الكبيبي المقدر
<b>EPO</b>	إريثروبويتين
<b>ESKD</b>	مرض الكلى في المرحلة النهائية
<b>ESRD</b>	المرض الكلوى في المرحلة النهائية
<b>ESWL</b>	تفتيت الحصوات بالموجة الصادمة من خارج الجسم
<b>GFR</b>	معدل الترشيح الكبيبي
<b>HD</b>	الغسيل الكلوى الدموي
<b>IDDM</b>	داء السكري المعتمد على الأنسولين
<b>IJV</b>	الوريد الرقبي الداخلى
<b>IPD</b>	الغسيل الكلوى الصفاقي المتقطع

## عناوين وتسميات الرسوم البيانية لدليل الكلى من أجل الترجمة

الشكل رقم ٣	صفحة رقم	دليل الكلى بالإنجليزية	المادة المترجمة
عنوان الشكل:			المادة الانجليزية
العلاج الأكثر حيوية لعلاج الكلى			المادة المترجمة
تسميات الشكل:			المادة الانجليزية
ضغط الدم أقل من ٨٠/١٤٠			عنوان الشكل:

الشكل رقم ٤	صفحة رقم	دليل الكلى بالإنجليزية	المادة المترجمة
عنوان الشكل:			المادة الانجليزية
الوصول إلى الأوعية الدموية من أجل			المادة المترجمة
الفسيل الكلوي الدموي			المادة الانجليزية
تسميات الشكل:			عنوان الشكل:
الوريد الأيمن تحت الترقوة			الشريان الكلوي
الوريد الأيمن الرقبي			الوريد الكلوي
الوريد الأيسر الفخذي			الكلى

## عناوين وتسميات الرسوم البيانية لدليل الكلى من أجل الترجمة

الشكل رقم ١	صفحة رقم	دليل الكلى بالإنجليزية	المادة المترجمة
عنوان الشكل:			المادة الانجليزية
موقع الكليتين والنظام البولي			عنوان الشكل:
تسميات الشكل:			الشريان الكلوي
			الوريد الكلوي
			الكلى
			الحالب
			المثانة البولية
			الإحليل

الشكل رقم ٢	صفحة رقم	دليل الكلى بالإنجليزية	المادة المترجمة
عنوان الشكل:			المادة الانجليزية
وظائف الكلى			عنوان الشكل:
تسميات الشكل:			وظائف الكلى
			تنقية الدم
			تنظيم السوائل والمعادن
			السيطرة على ضغط الدم
			إنتاج خلايا الدم الحمراء

## عناوين وتسميات الرسوم البيانية لدليل الكلى من أجل الترجمة

الشكل رقم	صفحة رقم	المادة الانجليزية	المادة المترجمة
٧		دليل الكلى بالانجليزية	
عنوان الشكل:		المادة المترجمة	
عملية الغسيل الكلوى الدموي		المادة الانجليزية	
تسميات الشكل:		دليل الكلى بالانجليزية	
يدخل الدم الملوث		عنوان الشكل:	
الشوابئ مع الديالة		الناسور الشريانى الوريدى	
تدخل الديالة		تسميات الشكل:	
يدخل الدم المنقى		الشريان	
الميدال		الوريد	
الدم الملوث من الجسم		ربط الشريان والوريد	
مضخة الدم			
الناسور الشريانى الوريدى			
يعود الدم المنقى			

## عناوين وتسميات الرسوم البيانية لدليل الكلى من أجل الترجمة

الشكل رقم	صفحة رقم	المادة الانجليزية	المادة المترجمة
٥		دليل الكلى بالانجليزية	
عنوان الشكل:		المادة المترجمة	
الناسور الشريانى الوريدى		المادة الانجليزية	
تسميات الشكل:		عنوان الشكل:	
الشريان		الوريد	
الوريد		ربط الشريان والوريد	

## الشكل رقم ٦

الشكل رقم	صفحة رقم	المادة الانجليزية	المادة المترجمة
٦		دليل الكلى بالانجليزية	
عنوان الشكل:		المادة المترجمة	
بنية جهاز الغسيل الكلوى "الميدال"		المادة الانجليزية	
تسميات الشكل:		عنوان الشكل:	
يدخل الدم الملوث		بنية جهاز الغسيل الكلوى "الميدال"	
تخرج الفضلات مع الديالة		تسميات الشكل:	
تنقية الدم في الألياف الموجفة		يدخل الدم الملوث	
تدخل دialeلة جديدة		تخرج الفضلات مع الديالة	
يخرج الدم المنقى		تنقية الدم في الألياف الموجفة	
		تدخل دialeلة جديدة	
		يخرج الدم المنقى	

## عناوين وتسميات الرسوم البيانية لدليل الكلى من أجل الترجمة

الشكل رقم ٩	صفحة رقم	دليل الكلى بالانجليزية	المادة الانجليزية	المادة المترجمة
عنوان الشكل:				
نزع الكلى				
تسميات الشكل:				
كلى قديمة لا تعمل				
كلى جديدة مزروعة				

## الشكل رقم ١٠

الشكل رقم	صفحة رقم	دليل الكلى بالانجليزية	المادة الانجليزية	المادة المترجمة
عنوان الشكل:				
مرض الكلى متعدد الكيسات				
تسميات الشكل:				
لا يوجد				

## عناوين وتسميات الرسوم البيانية لدليل الكلى من أجل الترجمة

الشكل رقم ٨	صفحة رقم	دليل الكلى بالانجليزية	المادة الانجليزية	المادة المترجمة
عنوان الشكل:				
عملية الغسيل الكلوى الصفاقى الجوال المستمر:				
تسميات الشكل:				
يدخل سائل الغسيل الكلوى الصفاقى إلى البطن				
سائل الغسيل الكلوى الصفاقى				
قسطرة الغسيل الكلوى الصفاقى الجائى المستمر				
سائل الغسيل الكلوى الصفاقى في البطن				
الفضلات المخلوطة بسائل الغسيل الكلوى الصفاقى				
يخرج سائل الغسيل الكلوى الصفاقى مع الفضلات				
بنية قسطرة الغسيل الكلوى الصفاقى الجائى المستمر				
جزء خارج البطن				
جزء في جدار البطن				
جزء داخل البطن				

## عناوين وتسميات الرسوم البيانية لدليل الكلى من أجل الترجمة

الشكل رقم ١١	صفحة رقم	دليل الكلى بالإنجليزية
المادة الانجليزية	المادة المترجمة	عنوان الشكل:
الجزر الثاني الحالى		تسميات الشكل:
كلىة سليمة		
توسيع خفيف في الحالب		
تدفق خفيف راجع للبول		
كلىة تالفة		
توسيع ملحوظ في الحالب		
تدفق كبير راجع للبول		
المثانة البولية		